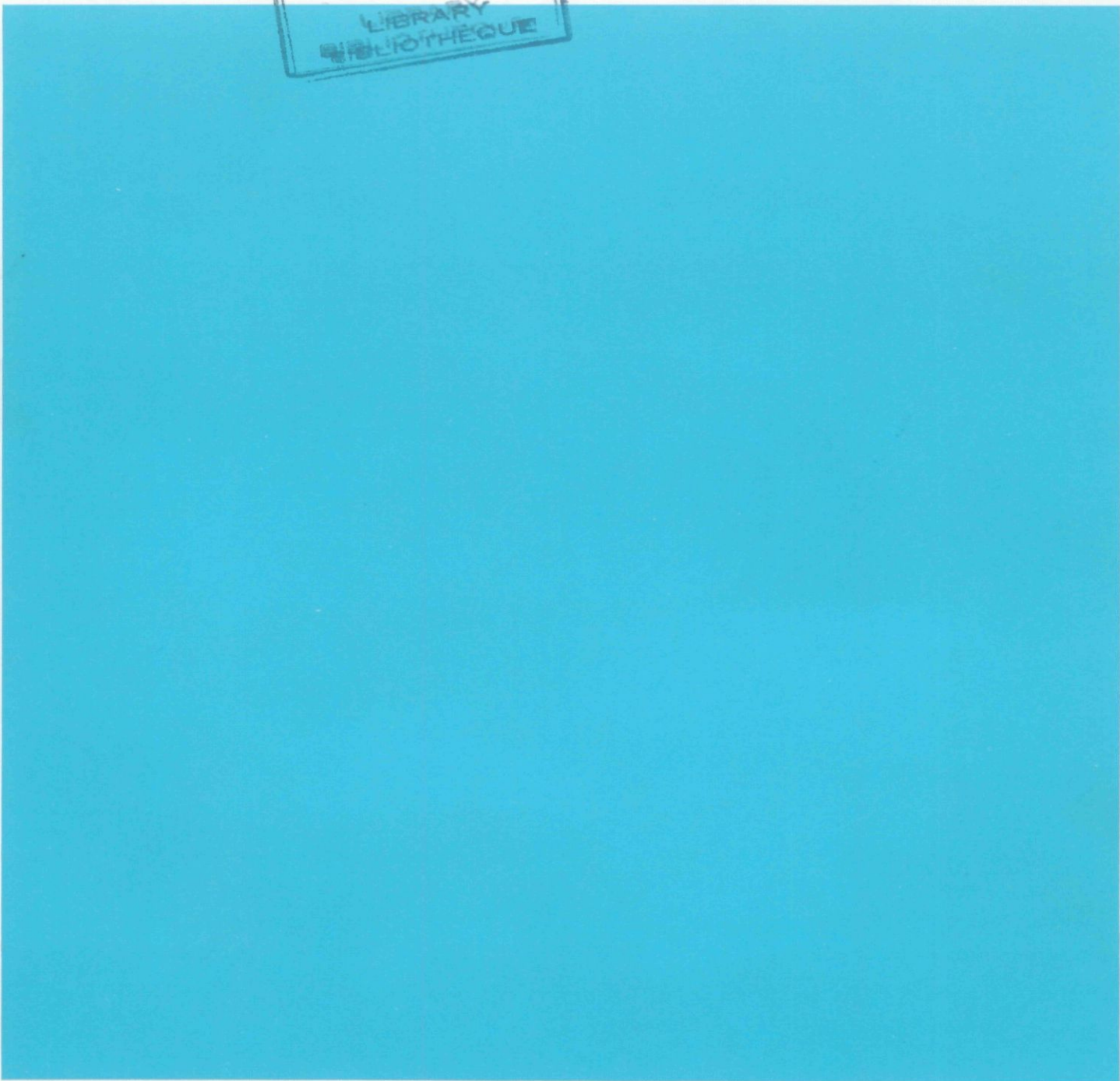
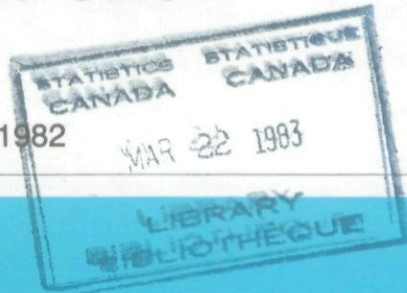


Travel between Canada and other Countries

October-December 1982

Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre-décembre 1982



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section,
Financial Flows and Multinational Enterprises Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 995-0847) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Financial Flows and Multinational
Enterprises Division
International Travel Section

Statistique Canada
Division des flux financiers et
entreprises multinationales
Section des voyages internationaux

Travel between Canada and other countries

October-December 1982

Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre-décembre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

March 1983
3-1401-502

Price: Canada, \$7.95, \$31.80 a year
Other Countries, \$9.55, \$38.15 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 4

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Mars 1983
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.95, \$31.80 par année
Autres pays, \$9.55, \$38.15 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 4

ISSN 0380-2094

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of International Travel	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982	x
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982	x
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982	xi
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982	xi

Section 1. Canada Totals

Table

1. Receipts and Payments on Travel Account	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States	14

Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland	18
5A- 5D. Prince Edward Island	28
6A- 6D. Nova Scotia	38
7A- 7D. New Brunswick	48
8A- 8D. Quebec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. British Columbia	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
October 1982	130
November 1982	136
December 1982	142
Calendar Year 1982	148
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
October 1982	154
November 1982	168
December 1982	182
Calendar Year 1982	196
Method of Collection	200
Definition of Terms	200

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue des voyages internationaux	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982	x
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982	x
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982	xi
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982	xi

Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau

1. Recettes et paiements au compte des voyages	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	14

Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick	48
8A- 8D. Québec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. Colombie-Britannique	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Octobre 1982	130
Novembre 1982	136
Décembre 1982	142
Année de calendrier 1982	148
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Octobre 1982	154
Novembre 1982	168
Décembre 1982	182
Année de calendrier 1982	196
Méthode de collecte	200
Définition des termes	200

Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland – Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia – Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

¹ No direct vehicle entries in these provinces. – Aucune entrée directe dans ces provinces.

Review of International Travel

In 1982, non-resident travellers entering Canada numbered 34.4 million, down 18.0% from 1981. Residents of the United States totalled 32.4 million, a decline of 18.5% from 1981, due mainly to a drastic drop in same-day automobile traffic. Residents of other countries decreased by 7.9% to 2.0 million. Canadian residents returning from international trips declined marginally (0.7%) to 34.8 million. The number of Canadians returning from the United States dropped by 0.8% to 33.3 million while residents re-entering from other countries numbered 1.5 million, up 0.8% from 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the figures above, accounted for 3.9 million entries, a drop of 3.8% from the previous year.

During 1982, travel patterns between the United States and Canada were affected by adverse economic conditions prevalent in both countries. As a result, tourist travel to Canada by United States residents decreased by 3.6% while Canadian tourists returning from the United States fell by 4.6% during the year. Travel patterns between Canada and other countries were also affected by the weak economic activity worldwide. Tourists entries from countries other than the United States dropped by 6.3% while the number of Canadians returning from these countries increased marginally (0.8%).

Preliminary estimates for the fourth quarter of 1982 show that the travel account recorded an estimated deficit of \$340 million compared with \$348 million in 1981. Receipts from the United States totalled \$382 million, up 2.1%, while those from visitors from all other countries dropped by 1.5% to \$192 million, resulting in total receipts of \$574 million in comparison to \$569 million in 1981. Total payments by Canadian residents were estimated at \$914 million, almost unchanged from 1981, with payments to the United States amounting to \$566 million and to all other countries \$348 million.

Estimates for the year 1982 show that Canada earned \$3,724 million from international travel, down 1.0% from 1981. During the same period, Canadians travelling abroad increased their payments by 2.7% to \$5,006 million, resulting in a deficit in the international travel account of \$1,282 million, 14.9% more than the 1981's deficit of \$1,116 million. The increase of \$103 million in the deficit with the United States contributed for most of the deterioration (\$166 million) of the travel account in 1982.

Non-resident Travellers Entering Canada

The total number of visitors from the United States fell by 18.5% to 32.4 million entries. Total visitors from countries other than the United States decreased by 7.9%, during the year to 2.0 million, marking a second year of decline after four years of growth.

Most of the loss in the number of United States visitors is attributable to the same day auto traffic. In 1982, 20.2 million United States visitors entered Canada with the intention of staying less than twenty-four hours while there were 27.1 million recorded in 1981, accounting for more than 93% of the decrease. The decline in this type of traffic was especially severe in the first two quarters (42.1% and 34.0%) in response to the sharp increases recorded in the first six months of 1981. Mainly responsible for this growth was the price differential of gasoline that developed between Canada and the United States and lasted from late 1979 to the middle of 1981 reinforced by the favourable exchange rate for the United States residents.

Revue des Voyages Internationaux

En 1982, 34.4 millions de voyageurs non résidents sont entrés au Canada, soit 18.0% de moins qu'en 1981. De ce nombre, 32.4 millions étaient des résidents des États-Unis, ce qui représente une baisse de 18.5% par rapport à l'an dernier, attribuable en grande partie à la diminution du nombre de voyages d'une seule journée en automobile. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays s'est établi à 2.0 millions par suite d'une glissade de 7.9%. Celui des résidents canadiens qui sont rentrés au pays a fléchi légèrement (0.7%) et se situe à 34.8 millions. Le nombre de Canadiens qui sont revenus des États-Unis se chiffre à 33.3 millions, une diminution de 0.8%, alors que celui des résidents rentrant des autres pays a atteint 1.5 million, soit 0.8% de plus qu'en 1981. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages, qui sont exclus des chiffres précédents, représentent 3.9 millions d'entrées, 3.8% de moins que l'année précédente.

En 1982, la situation économique difficile du Canada et des États-Unis s'est répercutée sur le profil des voyages entre les deux pays. Cette modification a entraîné une diminution de 3.6% du nombre de touristes des États-Unis au Canada et de 4.6% de celui des Canadiens aux États-Unis. La stagnation économique mondiale a également eu des répercussions sur le profil des voyages entre le Canada et les autres pays. Le nombre de touristes en provenance des autres pays a diminué de 6.3%, alors que celui des Canadiens qui sont rentrés de ces pays a augmenté légèrement de 0.8%.

Les estimations provisoires pour le quatrième trimestre de 1982 révèlent que les voyages internationaux ont enregistré un déficit estimé à \$340 millions comparativement à \$348 millions en 1981. Les recettes en provenance des États-Unis se sont chiffrées à \$382 millions, soit 2.1% de plus que l'an dernier, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont diminué de 1.5% pour s'établir à \$192 millions, produisant ainsi des recettes totales de \$574 millions en comparaison à \$569 millions en 1981. Les dépenses des Canadiens à l'étranger ont été estimées à \$914 millions, presque inchangées par rapport à 1981, avec celles faites aux États-Unis se chiffrant à \$566 millions alors que celles dans tous les autres pays ont atteint \$348 millions.

Pour 1982, les estimations provisoires révèlent que les voyages internationaux ont rapporté \$3,724 millions au Canada, soit une baisse de 1.0% par rapport à 1981. Pendant ce temps, les paiements des Canadiens voyageant à l'étranger ont augmenté de 2.7% pour s'établir à \$5,006 millions, produisant un déficit au compte des voyages estimé à \$1,282 millions. Ce déficit représente une augmentation de 14.9% par rapport au solde déficitaire de \$1,116 millions enregistré en 1981. La hausse de \$103 millions du déficit avec les États-Unis compte pour la majeure partie de la détérioration (\$166 millions) du compte des voyages en 1982.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

Le nombre total de visiteurs des États-Unis est tombé à 32.4 millions, ce qui représente une chute de 18.5%. Celui des visiteurs des autres pays a également diminué, de 7.9%, s'établissant à 2.0 millions; 1982 marque donc la deuxième année de repli du nombre de ces visiteurs après une période de quatre années de croissance.

La baisse importante du nombre de visiteurs américains a pour cause principale la chute du nombre d'Américains qui sont venus au pays en automobile pour une seule journée. En 1982, 20.2 millions d'Américains sont venus au Canada dans l'intention d'y demeurer moins de 24 heures; en 1981, le Canada en avait accueilli 27.1 millions. Ce recul, qui compte pour 93% de la diminution totale, s'est particulièrement fait sentir au cours des deux premiers trimestres (42.1% et 34.0%), si l'on compare aux chiffres records des six premiers mois de 1981, alors que de nombreux Américains sont venus profiter de la différence du prix de l'essence entre le Canada et les États-Unis, qui a duré de la fin de 1979 jusqu'au milieu de 1981, et des taux de change favorables.

Total tourist traffic from the United States (which includes overnight or longer auto and bus traffic and total plane, train and boat entries) decreased by 3.6% in 1982 to 11.0 million. Residents of the United States entering Canada by automobile and intending to stay one or more nights decreased during each of the first three quarters, but an increase of 2.4% in the fourth quarter resulted in a annual decline of 3.5% to 7.6 million.

Non-automobile long-term travel by United States residents decreased in each quarter of the year producing an annual short fall of 3.8% to 3.4 million. Plane travel, which is the major component of this type of traffic, dropped by 6.9% from 1981 to 1.7 million. Bus and train traffic also followed suit with decreases of 3.5% and 19.8% respectively. The dramatic drop in the rail traffic is due to the November 1981 decision of Via Rail Canada to reduce its passenger service.

The total number of non-resident travellers from countries other than the United States recorded a decrease (7.9%) for a second year in a row. Direct entries from these countries dropped by 7.2% to 922,500 while entries via the United States fell by 8.6% to 1.1 million. Primarily responsible for the decline in the "via United States" traffic was a 19.0% drop in the number of excursionists or entries via the United States by land and intending to stay less than twenty-four hours. Excluding these excursionists, the number of tourists from countries other than the United States diminished by 6.3% to 1.8 million. Among Canada's top five tourist-generating countries, tourists from the United Kingdom (#1) decreased by 11.6%, West Germany (#2) and France (#3) declined by 8.1% and 1.7% respectively but Japan (#4) increased by 1.4% and tourists from the Netherlands (#5) fell by 10.1%. On a continental basis in 1982, tourists from Europe decreased by 8.2% to 1.1 million; Asia 1.4% to 315,000, Central and North America 29.3% to 51,000 and South America 2.7% to 73,000. Residents of Bermuda and Caribbean increased by 3.7% to 94,000; Australasia 2.0% to 79,000 and Africa 4.5% to 48,000.

Resident Travellers Returning to Canada

In 1982, 33.3 million Canadian residents returned from visits to the United States, almost unchanged (-0.8%) from 1981. Canadians returning from countries other than the United States increased marginally (0.8%) to 1.5 million — the first annual advance recorded in this type of international travel in the last four years.

Canadians returning from the United States after a stay of less than twenty-four hours (which includes same-day auto and bus and other methods) increased by 1.1% during the year to 22.9 million. Same-day automobile and other methods re-entries each grew by 0.9% while same-day bus jumped by 7.1%.

Total tourist re-entries from the United States by Canadian residents declined in each quarter of 1982 producing an annual decrease of 4.6% to 10.4 million. The largest decrease in total tourist returns occurred in the third or summer quarter when over 325,000 less Canadians visited the United States. Canadian tourists returning by automobile fell by 3.8% in 1982 to 6.6 million. Canadian automobile re-entries after a stay of only one night in the United States increased by 1.6% to 1.1 million in 1982, while residents returning by car after a visit of two or more nights numbered 5.5 million, down 4.8% from 1981.

Canadian tourists returning from the United States by non-automobile modes (bus one or more nights and total plane, train and

Les touristes des États-Unis, dont le nombre a diminué de 3.6% en 1982, se chiffraient à 11.0 millions. (Ce chiffre tient compte des voyages d'une nuit ou plus effectués par automobile ou par autocar et de tous les voyages effectués par avion, bateau ou train.) Au cours des trois premiers trimestres, le nombre d'entrées d'Américains en automobile pour une nuit ou plus a diminué régulièrement, mais l'augmentation de 2.4% enregistrée au quatrième trimestre a permis de limiter la diminution annuelle à 3.5%. Il y a eu, en conséquence, 7.6 millions d'entrées de cette catégorie.

Chaque trimestre de 1982 a enregistré un recul du nombre de visiteurs américains venus au pays autrement qu'en automobile pour un séjour prolongé: pour l'année, le nombre de ces entrées s'est chiffré à 3.4 millions, en baisse de 3.8%. Le nombre d'entrées par avion, qui représente la plus grande partie de ces séjours prolongés a chuté de 6.9% par rapport à 1981 et s'est établi à 1.7 million. Les entrées par autocar et par train ont également suivi la même tendance, en baisse de 3.5% et de 19.8% respectivement. L'effondrement du trafic ferroviaire est attribuable à la décision de Via Rail Canada de réduire le service voyageurs en novembre 1981.

En 1982, le nombre total de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis accuse un recul (-7.9%) pour la deuxième année consécutive. Les visiteurs en provenance directe de ces pays ont diminué de 7.2%, se chiffrant à 922,500, alors que 8.6% de moins que l'année précédente, soit 1.1 million, ont transité par les États-Unis. Cette dernière diminution est d'abord attribuable à la baisse de 19.0% du nombre d'excursionnistes ou de visiteurs étrangers venus des États-Unis par voie de terre avec l'intention de rester moins de 24 heures au Canada. Si l'on exclut les excursionnistes, le nombre de touristes en provenance d'autres pays que les États-Unis n'a pas dépassé 1.8 million, ce qui constitue une baisse de 6.3%. Pour ce qui est des cinq principaux pays d'origine des touristes du Canada, l'évolution a été la suivante: Royaume-Uni (#1), diminution de 11.6%; Allemagne de l'Ouest (#2) et France (#3), baisse de 8.1% et de 1.7% respectivement; Japon (#4), augmentation de 1.4%; Pays-Bas (#5), chute de 10.1%. Une analyse par continent de provenance des touristes révèle ce qui suit: Europe — 1.1 million de touristes, baisse de 8.2%; Asie 315,000 touristes, baisse de 1.4%; Amérique Centrale et Amérique du Nord — 51,000, baisse de 29.3%; Amérique du Sud — 73,000, baisse de 2.7%. Le nombre de touristes en provenance des Bermudes et des Antilles a augmenté de 3.7% et atteint 94,000; quant aux touristes provenant de l'Océanie et de l'Afrique, leur nombre s'est établi à 79,000 et 48,000 respectivement par suite d'augmentation de 2.0% et de 4.5%.

Voyageurs résidents revenant au Canada

En 1982, 33.3 millions de résidents du Canada sont revenus de voyages aux États-Unis; ce nombre représente une très légère baisse (-0.8%) par rapport à 1981. Le nombre de résidents revenant des autres pays a augmenté légèrement (0.8%), se chiffrant à 1.5 million. Il s'agit de la première augmentation en quatre ans.

Le nombre de voyages de moins de 24 heures de Canadiens aux États-Unis, comprenant les excursions d'une journée en automobile, en autocar ou autrement, a augmenté de 1.1% en 1982 et atteint 22.9 millions. De ces voyages, le nombre des excursions par autocar a augmenté de 7.1%, alors que celui des excursions en automobile et par d'autres moyens a augmenté de 0.9%.

Les rentrées de Canadiens après un séjour aux États-Unis étaient en baisse pour tous les trimestres de 1982; elles sont tombées à 10.4 millions, par suite d'une baisse moyenne de 4.6% pour l'année. La baisse la plus marquée des rentrées de résidents est survenue au troisième trimestre, durant l'été, alors que 325,000 Canadiens de moins que l'année précédente se sont rendus aux États-Unis. Les rentrées en automobile de touristes canadiens ont diminué de 3.8% en 1982; elles se sont chiffrées à 6.6 millions. Les rentrées d'automobilistes canadiens après un séjour d'une seule nuit aux États-Unis ont augmenté de 1.6%; elles ont atteint 1.1 million en 1982; celles des résidents revenant en automobile après un séjour de deux nuits ou plus ont atteint 5.5 millions, 4.8% de moins qu'en 1981.

Le retour de touristes canadiens en provenance des États-Unis par d'autres moyens de transport (par autocar pour une nuit ou plus, par

boat re-entries) decreased by 6.0% in 1982 to 3.8 million. A stable first quarter (+ 0.1%) was overpowered by respective decreases of 3.6%, 9.6% and 14.3% for the second, third and fourth quarters. Total plane re-entries for 1982 were 7.7% below 1981 while, following cutbacks in passenger service by Via Rail, train traffic plunged by 30.6% to 32,000.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States registered a decrease of 3.5% in the first quarter which was offset by increases in each of the remaining quarters. For the year, residents returning from other countries recorded a minimal increase (0.8%) to 1.5 million. Direct re-entries increased by 1.4% in 1982 to 1.3 million while those returning via the United States fell by 2.5% to 226,000.

avion, train et bateau) s'établissaient à 3.8 millions, soit une baisse de 6.0% en 1982. Après un premier trimestre stable (+ 0.1%), nous enregistrons des baisses de 3.6%, 9.6% et 14.3% pour les trimestres suivants. Le nombre de rentrées par avion en 1982 est inférieur de 7.7% à celui de 1981 tandis que, suite aux réductions du service voyageurs de Via Rail, les rentrées par train s'établissaient à 32,000 voyageurs après avoir chuté de 30.6%.

Le nombre de résidents canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis a diminué de 3.5% pendant le premier trimestre, mais il a progressé pendant les trois autres trimestres de l'année. Pour l'année, le nombre total de ces voyageurs se chiffrait à 1.5 million, grâce à une légère augmentation (0.8%). Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement de ces pays a atteint 1.3 million en 1982, une agumentation de 1.4%, alors que le nombre de résidents retournant via les États-Unis a chuté de 2.5% et s'établissait à 226,000.

CHARTS



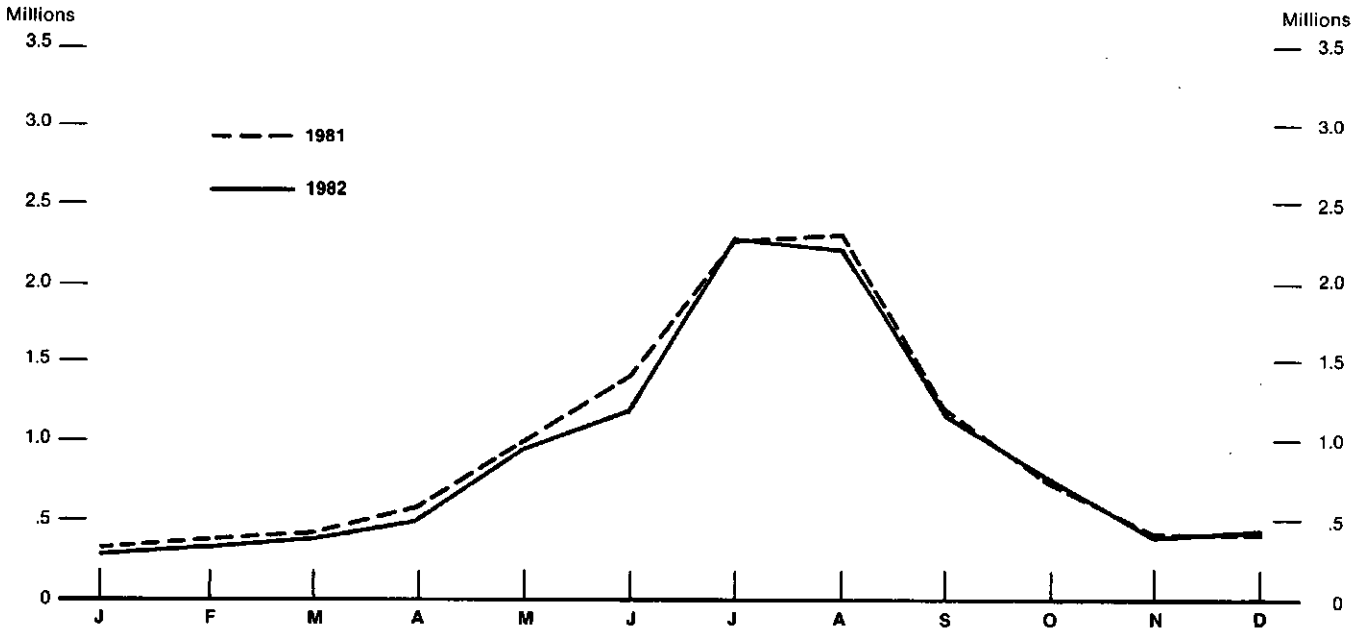
GRAPHIQUES

Chart — 1

United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights⁽¹⁾, 1981 and 1982

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus⁽¹⁾, 1981 et 1982

Graphique — 1



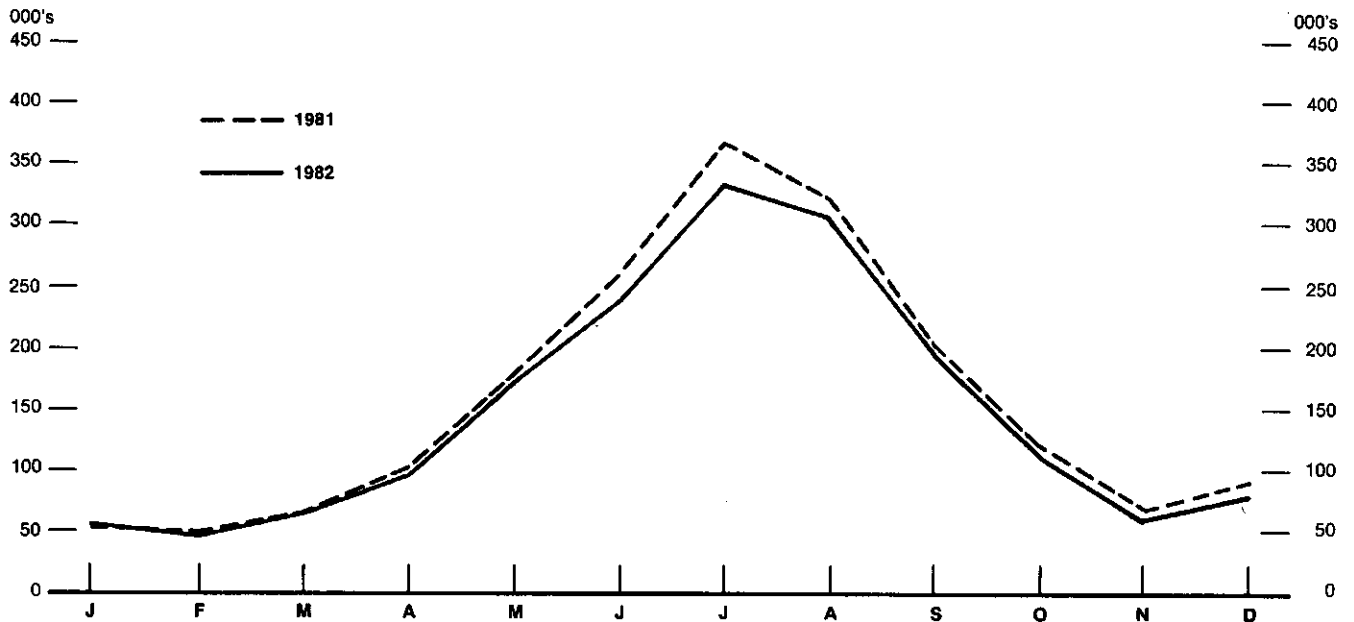
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Non-resident Travellers⁽¹⁾ from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

Voyageurs⁽¹⁾ non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982

Graphique — 2



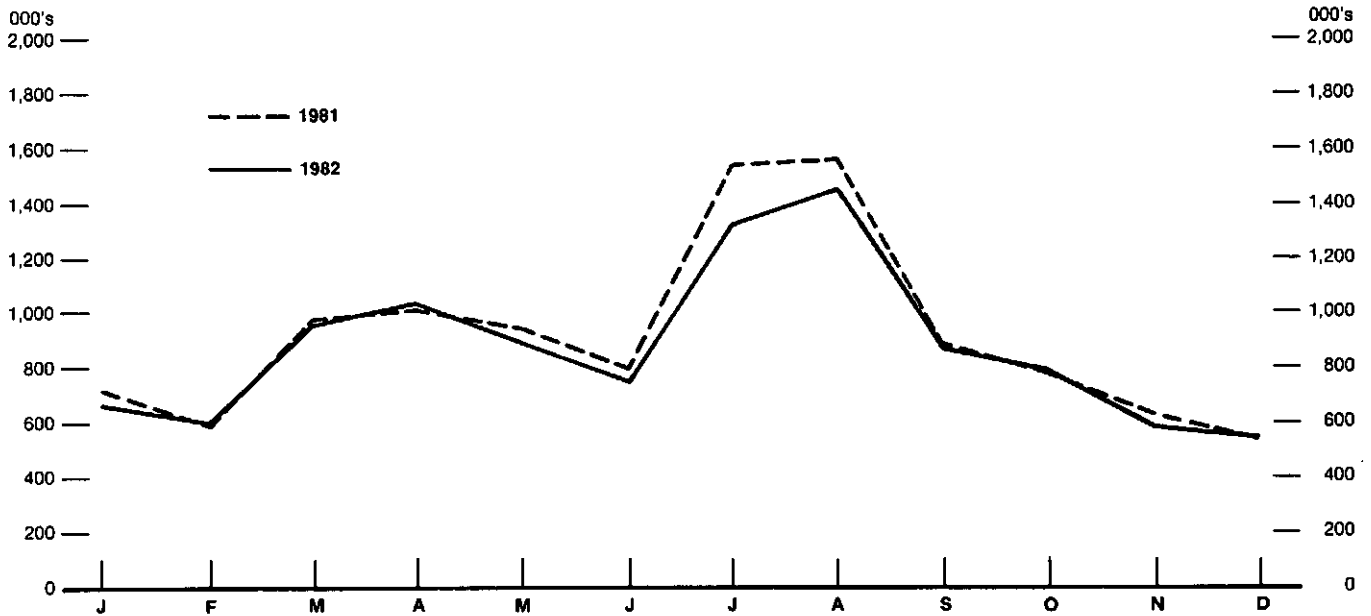
(1) Excludes same day land, via the United States.
 (1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,⁽¹⁾ 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus⁽¹⁾, 1981 et 1982



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

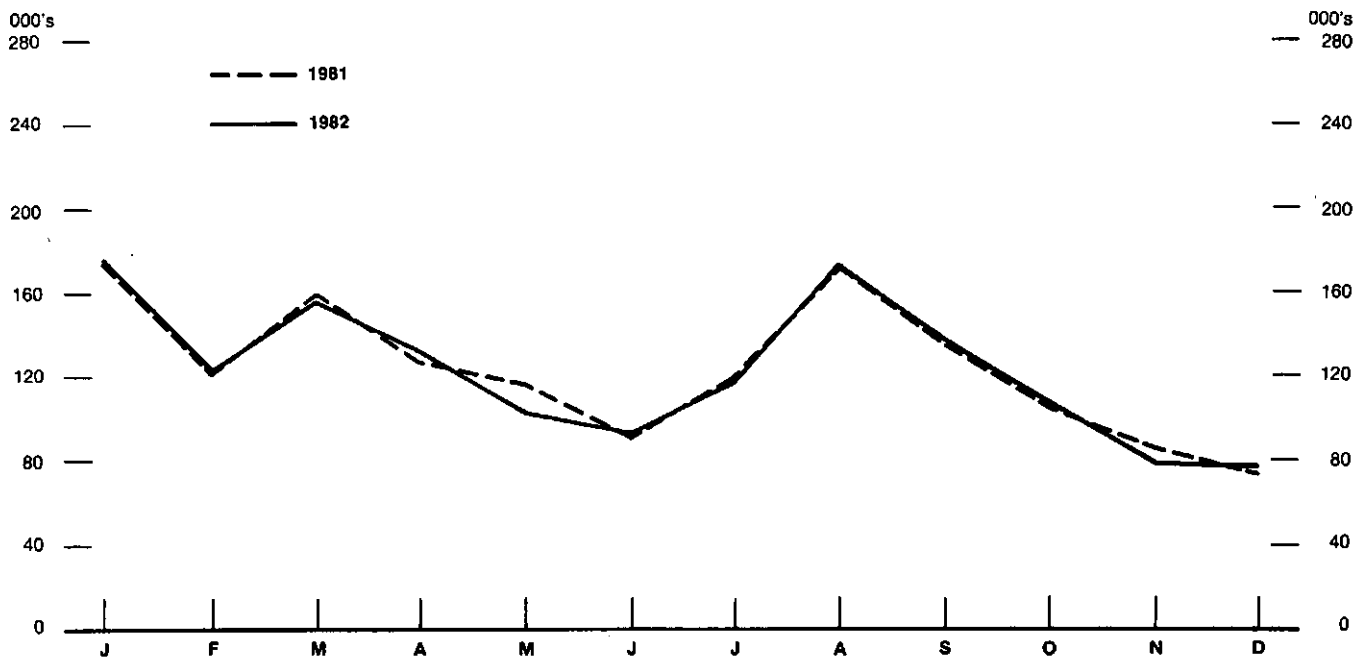
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982



SECTION 1

CANADA TOTALS



TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
2	Other countries	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
3	Total	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
4	United States	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
5	Other countries	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
6	Total	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
7	United States	— 350	— 57	+ 237	— 80	— 250	— 430	— 165	+ 148	— 163	— 610
8	Other countries	— 179	— 78	— 114	— 106	— 477	— 259	— 119	— 73	— 130	— 581
9	Total	— 529	— 135	+ 123	— 186	— 727	— 689	— 284	+ 75	— 293	— 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
2	Other countries	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
3	Total	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
	Payments:										
4	United States	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920
5	Other countries	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657
6	Total	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577
	Balance:										
7	United States	— 605	— 141	+ 325	— 155	— 576	— 620	— 211	+ 240	— 208	— 799
8	Other countries	— 315	— 59	+ 12	— 130	— 492	— 335	— 5	+ 74	— 163	— 429
9	Total	— 920	— 200	+ 337	— 285	— 1,068	— 955	— 216	+ 314	— 371	— 1,228

(1) Subject to revision.
 Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1977					1978					No	
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
										Recettes:	
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	États-Unis	1
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	Autres pays	2
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Total	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total	6
										Solde:	
— 531	— 176	+ 103	— 151	— 755	— 606	— 251	+ 135	— 181	— 903	États-Unis	7
— 309	— 176	— 225	— 176	— 886	— 317	— 167	— 162	— 157	— 803	Autres pays	8
— 840	— 352	— 122	— 327	— 1,641	— 923	— 418	— 27	— 338	— 1,706	Total	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
274	624	1,219	374	2,491	265	594	1,161	382	2,402	États-Unis	1
111	367	596	195	1,269	124	389	617	192	1,322	Autres pays	2
385	991	1,815	569	3,760	389	983	1,778	574	3,724	Total	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	1,004	869	783	566	3,222	États-Unis	4
455	377	514	322	1,668	475	407	554	348	1,784	Autres pays	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,479	1,276	1,337	914	5,006	Total	6
										Solde:	
— 665	— 212	+ 381	— 221	— 717	— 739	— 275	+ 378	— 184	— 820	États-Unis	7
— 344	— 10	+ 82	— 127	— 399	— 351	— 18	+ 63	— 156	— 462	Autres pays	8
— 1,009	— 222	+ 463	— 348	— 1,116	— 1,090	— 293	+ 441	— 340	— 1,282	Total	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada **TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada**

No.	Traveller category	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Non-resident travellers:									
1	United States	1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
2		1982	1,416,655	1,483,958	1,668,205	1,958,655	2,839,282	3,524,876	12,891,631
3	Countries other than the U.S.A.	1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
4		1982	57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366
5	Entering direct	1981	24,050	25,305	33,510	49,689	103,440	152,233	388,227
6		1982	26,343	22,742	33,780	52,625	97,854	140,419	373,763
7	Entering via the U.S.A.	1981	32,565	27,786	38,326	70,211	106,772	144,941	420,601
8		1982	31,385	24,536	35,737	56,999	97,246	127,700	373,603
9	Total non-residents	1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
10		1982	1,474,383	1,531,236	1,737,722	2,068,279	3,034,382	3,792,995	13,638,997
Residents of Canada:									
11	United States	1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
12		1982	1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
13	Countries other than the U.S.A.	1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
14		1982	175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
15	Returning direct	1981	142,911	97,088	128,690	105,157	96,626	78,406	648,878
16		1982	142,454	100,907	130,125	112,979	95,195	81,908	663,568
17	Returning via the U.S.A.	1981	30,778	23,782	30,620	22,061	18,964	12,026	138,231
18		1982	32,806	21,637	25,625	20,479	18,543	10,840	129,930
19	Total residents	1981	2,345,429	2,159,520	2,890,980	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
20		1982	2,167,060	2,122,528	2,782,050	2,980,018	3,135,616	2,857,175	16,044,447
Other travellers:									
21	1981		302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
22	1982		275,992	286,905	327,576	316,188	333,953	367,037	1,907,651
Grand total:									
23	1981		4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567
24	1982		3,917,435	3,940,669	4,847,348	5,364,485	6,503,951	7,017,207	31,591,095

TABLEAU 2. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							Voyageurs non-résidents:	
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	États-Unis	1981 1
5,468,152	5,187,676	3,052,791	2,373,461	1,737,072	1,721,057	32,431,840	1982	2
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Pays autres que les États-Unis	1981 3
376,203	353,495	223,034	126,330	64,421	83,812	1,974,661	1982	4
203,649	153,990	107,225	53,842	32,406	54,414	993,753	Entrée directe	1981 5
185,927	137,414	98,927	49,028	27,769	49,641	922,469	1982	6
213,340	217,036	126,163	85,912	46,657	41,270	1,150,979	Entrée via les États-Unis	1981 7
190,276	216,081	124,107	77,302	36,652	34,171	1,052,192	1982	8
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total, non-résidents	1981 9
5,844,355	5,541,171	3,275,825	2,499,791	1,801,493	1,804,869	34,406,501	1982	10
							Résidents du Canada:	
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	États-Unis	1981 11
3,920,107	4,000,458	2,819,468	2,736,887	2,274,022	2,320,248	33,322,139	1982	12
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Pays autres que les États-Unis	1981 13
117,510	174,395	137,146	108,559	79,851	78,147	1,489,106	1982	14
105,334	151,447	119,672	91,464	70,263	58,512	1,245,570	Rentrée directe	1981 15
104,264	152,330	121,386	92,916	64,878	63,583	1,262,925	1982	16
13,225	20,673	15,318	13,516	16,155	14,917	232,035	Rentrée via les États-Unis	1981 17
13,246	22,065	15,760	15,643	14,973	14,564	226,181	1982	18
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total, résidents	1981 19
4,037,617	4,174,853	2,956,614	2,845,446	2,353,873	2,398,395	34,811,245	1982	20
							Autres voyageurs:	
372,681	366,864	359,292	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981	21
350,005	365,404	361,355	337,092	311,651	284,177	3,917,335	1982	22
							Total global:	
10,909,573	10,809,791	6,822,847	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981	23
10,231,977	10,081,428	6,593,794	5,682,329	4,467,017	4,487,441	73,135,081	1982	24

Canada **TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2	.....	1,263,356	1,317,879	1,478,539	1,714,475	2,429,263	2,910,516	11,114,028
3	Same day	1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4	.....	1,109,655	1,125,318	1,259,428	1,395,070	1,766,518	1,962,446	8,618,435
5	One night	56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
6	.....	43,222	46,382	52,455	72,001	118,680	166,589	499,329
7	Two or more nights	140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8	.....	110,479	146,179	166,656	247,404	544,065	781,481	1,996,264
9	Bus	39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10	.....	44,491	52,634	56,606	84,462	149,160	194,648	582,001
11	Same day	18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12	.....	22,747	22,346	31,727	40,894	76,960	119,030	313,704
13	One or more nights	21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14	.....	21,744	30,288	24,879	43,568	72,200	75,618	268,297
15	Rail	3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16	.....	3,008	2,660	2,533	3,457	3,835	7,627	23,120
17	Other methods	9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18	.....	7,065	9,726	13,987	24,003	56,322	78,062	189,165
19	Total land	1,916,278	2,206,331	2,788,390	2,888,870	3,627,617	3,951,898	17,379,384
20	.....	1,317,920	1,382,899	1,551,665	1,826,397	2,638,580	3,190,853	11,908,314
Air:								
21	Commercial	96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22	.....	93,135	95,068	109,178	122,533	136,829	171,543	728,286
23	Private	6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24	.....	5,461	5,842	6,691	7,505	12,464	19,558	57,521
25	Total air	103,255	109,833	128,618	143,029	160,139	207,269	852,143
26	.....	98,596	100,910	115,869	130,038	149,293	191,101	785,807
Marine:								
27	Commercial	-	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28	.....	27	-	184	156	26,955	99,667	126,989
29	Private	171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30	.....	112	149	487	2,064	24,454	43,255	70,521
31	Total marine	171	153	822	2,406	40,274	115,534	159,360
32	.....	139	149	671	2,220	51,409	142,922	197,510
33	Total	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
34	.....	1,416,655	1,483,958	1,668,205	1,958,655	2,839,282	3,524,876	12,891,631
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36	.....	4,467	3,357	6,222	13,298	24,094	29,100	80,538
37	One or more nights	9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38	.....	9,412	6,751	10,167	18,572	36,465	53,627	134,994
39	Total land	14,838	12,079	18,007	42,517	70,443	100,100	257,984
40	.....	13,879	10,108	16,389	31,870	60,559	82,727	215,532
Air:								
41	Entering direct	24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42	.....	26,296	22,648	33,678	52,417	97,489	140,218	372,746
43	Entering via the U.S.A.	17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44	.....	17,504	14,427	19,340	25,100	36,356	44,353	157,080
45	Total air	41,737	40,945	53,669	77,148	139,217	196,091	548,807
46	.....	43,800	37,075	53,018	77,517	133,845	184,571	529,826
Marine:								
47	Entering direct	17	66	153	226	439	504	1,405
48	.....	47	94	102	208	365	201	1,017
49	Entering via the U.S.A.	23	1	7	9	113	479	632
50	.....	2	1	8	29	331	620	991
51	Total marine	40	67	160	235	552	983	2,037
52	.....	49	95	110	237	696	821	2,008
53	Total	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
54	.....	57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366
55	Grand total	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
56	.....	1,474,383	1,531,236	1,737,722	2,068,279	3,034,382	3,792,995	13,638,997

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
							Par terre:	
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Automobile	1981 1
4,630,711	4,327,935	2,573,655	2,061,054	1,556,488	1,541,840	27,805,711		1982 2
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	Même jour	1981 3
2,947,349	2,746,600	1,765,762	1,567,789	1,276,651	1,261,665	20,184,251		1982 4
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	Une nuit	1981 5
298,583	278,301	151,328	114,761	69,905	65,017	1,477,224		1982 6
1,359,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	Deux nuits ou plus	1981 7
1,384,779	1,303,034	656,565	376,504	209,932	215,158	6,144,236		1982 8
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,110	1,453,172	Autocar	1981 9
208,881	215,754	162,817	123,537	54,647	54,863	1,402,500		1982 10
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	Même jour	1981 11
90,441	96,827	64,949	61,682	35,826	30,358	693,787		1982 12
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	Une nuit ou plus	1981 13
118,440	118,927	97,868	61,855	18,821	24,505	708,713		1982 14
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	Chemin de fer	1981 15
11,310	11,398	6,549	4,060	3,458	4,434	64,329		1982 16
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	Autres moyens	1981 17
137,360	128,922	67,161	33,684	12,867	10,596	579,755		1982 18
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	Total, par terre	1981 19
4,988,262	4,684,009	2,810,182	2,222,335	1,627,460	1,611,733	29,852,295		1982 20
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Par air:	
197,654	186,170	148,937	132,890	102,154	103,595	1,599,686	Commercial	1981 21
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235		1982 22
21,174	20,807	14,202	9,661	6,450	5,038	134,853	Privé	1981 23
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231		1982 24
218,828	206,977	163,139	142,551	108,604	108,633	1,734,539	Total, par air	1981 25
								1982 26
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,827	Par mer:	
165,768	213,577	35,621	593	84	65	542,697	Commercial	1981 27
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320		1982 28
95,294	83,113	43,849	7,982	924	626	302,309	Privé	1981 29
247,033	283,849	61,361	5,623	1,504	417	759,147		1982 30
261,062	296,690	79,470	8,575	1,008	691	845,006	Total, par mer	1981 31
								1982 32
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	Total	1981 33
5,468,152	5,187,676	3,052,791	2,373,461	1,737,072	1,721,057	32,431,840		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Même jour	1981 35
43,269	46,743	26,939	14,768	5,310	3,299	220,866		1982 36
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	Une nuit ou plus	1981 37
93,771	111,441	55,842	31,433	11,968	9,874	449,323		1982 38
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	Total, par terre	1981 39
137,040	158,184	82,781	46,201	17,278	13,173	670,189		1982 40
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Par air:	
185,274	136,880	98,469	48,796	27,618	49,595	919,378	Entrée directe	1981 41
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696		1982 42
52,502	56,904	40,974	31,055	19,366	20,996	378,877	Entrée via les États-Unis	1981 43
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620		1982 44
237,776	193,784	139,443	79,851	46,984	70,591	1,298,255	Total, par air	1981 45
								1982 46
936	869	842	712	29	36	4,829	Par mer:	
653	534	458	232	151	46	3,091	Entrée directe	1981 47
910	1,138	440	66	12	1	3,199		1982 48
734	993	352	46	8	2	3,126	Entrée via les États-Unis	1981 49
1,846	2,007	1,282	778	41	37	8,028		1982 50
1,387	1,527	810	278	159	48	6,217	Total, par mer	1981 51
								1982 52
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total	1981 53
376,203	353,495	223,034	126,330	64,421	83,812	1,974,661		1982 54
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total global	1981 55
5,844,355	5,541,171	3,275,825	2,499,791	1,801,493	1,804,869	34,406,501		1982 56

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:									
1	Austria	1981	389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2		1982	455	319	582	698	1,598	1,783	5,435
3	Belgium	1981	616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
4		1982	622	648	726	1,320	1,805	2,547	7,668
5	Bulgaria	1981	7	14	31	39	37	82	210
6		1982	3	9	14	16	46	69	157
7	Czechoslovakia	1981	86	78	258	274	487	737	1,920
8		1982	125	90	106	237	542	733	1,833
9	Denmark	1981	367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10		1982	367	419	511	861	1,140	3,039	6,337
11	Finland	1981	431	395	520	740	890	1,897	4,873
12		1982	421	365	440	905	1,060	2,429	5,620
13	France	1981	3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14		1982	3,369	3,360	4,498	7,246	12,925	16,289	47,687
15	Germany (Federal Republic)	1981	4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
16		1982	4,431	4,023	6,911	9,951	22,177	36,368	83,861
17	Greece	1981	669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
18		1982	685	408	700	903	1,204	1,827	5,727
19	Hungary	1981	133	135	181	307	662	1,556	2,974
20		1982	124	83	166	219	615	1,396	2,603
21	Iceland	1981	36	22	40	47	97	260	502
22		1982	34	26	23	42	145	267	537
23	Ireland (Republic)	1981	309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
24		1982	415	245	436	530	1,295	2,497	5,418
25	Italy	1981	2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26		1982	1,978	1,499	2,763	4,156	5,398	7,056	22,850
27	Malta	1981	49	27	50	72	108	114	420
28		1982	53	30	44	56	105	204	492
29	Netherlands, The	1981	1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30		1982	1,776	1,305	1,868	3,583	8,562	10,710	27,804
31	Norway	1981	331	448	541	611	928	1,931	4,790
32		1982	307	465	658	695	1,098	2,148	5,371
33	Poland	1981	628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34		1982	762	1,078	1,987	2,016	1,866	1,760	9,469
35	Portugal	1981	369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36		1982	430	365	720	747	1,196	1,381	4,839
37	Rumania	1981	54	33	70	99	137	163	556
38		1982	64	38	52	78	118	151	501
39	Spain	1981	409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
40		1982	414	375	488	1,014	1,345	1,531	5,167
41	Sweden	1981	1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42		1982	933	835	1,160	1,849	2,463	4,496	11,736
43	Switzerland	1981	1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44		1982	1,359	1,391	1,840	2,638	5,072	6,500	18,800
45	Turkey	1981	181	123	176	223	318	384	1,405
46		1982	100	77	131	234	280	331	1,153
47	United Kingdom	1981	10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48		1982	10,480	9,063	13,291	24,701	56,973	72,156	186,664
49	U.S.S.R.	1981	178	207	429	488	286	651	2,239
50		1982	488	433	908	753	740	1,176	4,498
51	Yugoslavia	1981	609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52		1982	444	317	351	645	790	1,582	4,129
53	Other	1981	238	65	76	123	400	248	1,150
54		1982	123	61	82	155	281	427	1,129
55	Total	1981	30,891	29,413	41,403	72,334	138,691	200,764	513,496
56		1982	30,762	27,327	41,456	66,248	130,839	180,853	477,485
Africa:									
57	Algeria	1981	75	52	97	131	155	147	657
58		1982	77	53	131	108	139	189	697
59	Egypt	1981	139	136	137	223	307	911	1,853
60		1982	170	114	126	254	394	735	1,793
61	Nigeria	1981	161	131	187	213	363	408	1,463
62		1982	161	114	147	212	294	533	1,461
63	South Africa	1981	521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64		1982	582	281	446	935	1,540	2,088	5,872
65	Other	1981	860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66		1982	1,512	551	929	1,558	1,874	2,395	8,819
67	Total	1981	1,756	1,196	1,713	2,726	4,292	6,067	17,750
68		1982	2,502	1,113	1,779	3,067	4,241	5,940	18,642
Asia:									
69	China	1981	395	293	375	372	663	909	3,007
70		1982	266	237	410	497	570	716	2,696
71	Hong Kong	1981	2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72		1982	2,491	1,300	1,305	1,939	2,291	3,258	12,584
73	India	1981	1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
74		1982	711	460	699	1,241	3,396	3,896	10,403
75	Iran	1981	28	52	49	104	102	183	518
76		1982	76	73	85	82	129	147	592

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche	1981 1
3,440	3,023	2,013	1,094	572	375	15,952	.....	1982 2
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	Belgique	1981 3
4,664	2,619	1,655	1,253	691	855	19,405	.....	1982 4
54	56	20	52	51	20	463	Bulgarie	1981 5
25	72	31	45	15	12	357	.....	1982 6
658	580	281	640	281	237	4,597	Tchécoslovaquie	1981 7
706	568	402	316	147	194	4,166	.....	1982 8
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Danemark	1981 9
3,404	1,813	1,425	863	647	453	14,942	.....	1982 10
1,909	851	867	755	669	457	10,381	Finlande	1981 11
1,327	744	1,005	613	411	786	10,506	.....	1982 12
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	France	1981 13
26,949	26,998	13,880	7,828	3,982	4,743	132,067	.....	1982 14
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	Allemagne (République fédérale)	1981 15
49,575	37,591	26,228	12,221	4,519	5,720	219,715	.....	1982 16
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	Grèce	1981 17
2,377	2,106	1,270	990	861	1,009	14,340	.....	1982 18
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Hongrie	1981 19
1,020	686	365	400	282	212	5,568	.....	1982 20
421	583	59	80	55	21	1,721	Islande	1981 21
557	972	282	76	18	32	2,474	.....	1982 22
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	Irlande (République d')	1981 23
2,814	3,263	2,151	1,004	581	466	15,697	.....	1982 24
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Italie	1981 25
10,003	14,229	5,810	4,025	2,763	2,544	62,224	.....	1982 26
393	255	74	96	27	75	1,340	Malte	1981 27
427	280	125	70	51	78	1,523	.....	1982 28
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	Pays-Bas	1981 29
19,039	14,972	9,090	4,059	1,781	2,520	79,265	.....	1982 30
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	Norvège	1981 31
1,975	1,050	907	862	512	454	11,131	.....	1982 32
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Pologne	1981 33
2,072	2,310	1,964	2,157	2,218	1,758	21,948	.....	1982 34
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	Portugal	1981 35
1,701	1,577	1,043	856	450	621	11,087	.....	1982 36
149	170	150	169	136	85	1,415	Roumanie	1981 37
163	171	111	132	84	75	1,237	.....	1982 38
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	Espagne	1981 39
2,144	3,592	1,792	1,299	629	532	15,155	.....	1982 40
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	Suède	1981 41
3,985	2,631	2,120	1,870	1,038	832	24,212	.....	1982 42
11,850	7,143	5,469	3,643	1,881	1,840	50,692	Suisse	1981 43
9,941	6,996	5,977	3,748	1,395	1,359	48,216	.....	1982 44
515	433	289	242	181	245	3,310	Turquie	1981 45
465	375	423	251	146	147	2,960	.....	1982 46
103,094	93,543	69,543	32,027	14,616	21,973	540,588	Royaume-Uni	1981 47
92,670	77,228	59,675	26,905	12,179	18,776	474,097	.....	1982 48
603	509	404	357	612	200	4,924	U.R.S.S.	1981 49
948	1,141	1,051	951	1,011	993	10,593	.....	1982 50
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	Yougoslavie	1981 51
1,815	1,172	719	1,042	570	821	10,268	.....	1982 52
411	382	166	135	88	68	2,400	Autres	1981 53
312	520	344	129	129	86	2,649	.....	1982 54
277,240	229,598	149,315	83,547	43,953	53,502	1,350,651	Total	1981 55
244,518	208,699	141,858	75,059	37,682	46,453	1,231,754	.....	1982 56
							Afrique:	
248	371	229	121	74	147	1,847	Algérie	1981 57
287	326	148	130	76	181	1,845	.....	1982 58
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	Égypte	1981 59
1,070	1,034	680	360	166	233	5,336	.....	1982 60
757	855	504	282	200	212	4,273	Nigeria	1981 61
630	987	597	287	173	274	4,409	.....	1982 62
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	Afrique du Sud	1981 63
2,857	2,320	1,877	1,010	472	1,004	15,412	.....	1982 64
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	Autres	1981 65
3,036	4,339	2,713	1,565	834	2,318	23,624	.....	1982 66
8,200	8,312	6,048	3,319	2,131	3,331	49,091	Total	1981 67
7,880	9,006	6,015	3,352	1,721	4,010	50,626	.....	1982 68
							Asie:	
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	Chine	1981 69
675	954	457	519	390	334	6,025	.....	1982 70
6,623	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	Hong-Kong	1981 71
7,173	10,013	3,707	1,860	1,235	2,987	39,559	.....	1982 72
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	Inde	1981 73
4,588	4,750	3,658	2,107	1,084	740	27,330	.....	1982 74
186	267	164	149	96	177	1,557	Iran	1981 75
194	296	279	145	122	98	1,726	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
2	.....	1982 677	594	1,083	2,284	3,458	6,483	14,579
3	Japan	1981 4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
4	.....	1982 3,574	4,412	5,849	7,824	12,112	17,718	51,489
5	Korea, South	1981 226	432	533	533	952	1,249	3,925
6	.....	1982 508	473	473	656	1,088	1,090	4,288
7	Lebanon	1981 146	131	224	200	287	617	1,605
8	.....	1982 156	103	219	231	363	332	1,404
9	Malaysia	1981 891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
10	.....	1982 440	294	445	972	1,593	1,517	5,261
11	Pakistan	1981 185	163	229	373	476	725	2,151
12	.....	1982 282	162	315	308	432	618	2,117
13	Philippines	1981 405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
14	.....	1982 374	321	519	1,360	2,216	1,436	6,226
15	Singapore	1981 243	273	217	538	776	2,236	4,283
16	.....	1982 319	200	576	608	1,277	2,962	5,942
17	Taiwan	1981 220	270	273	414	1,064	983	3,224
18	.....	1982 249	228	273	353	828	896	2,827
19	Other	1981 855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
20	.....	1982 1,069	701	1,167	1,535	2,609	4,507	11,588
21	Total	1981 11,441	11,564	14,250	20,626	37,044	54,901	149,826
22	.....	1982 11,192	9,558	13,418	19,890	32,362	45,576	131,996
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 180	198	206	283	304	605	1,776
24	.....	1982 132	175	176	260	352	485	1,580
25	Barbados	1981 170	120	217	393	477	651	2,028
26	.....	1982 178	122	237	420	511	921	2,389
27	Bermuda	1981 418	364	334	413	701	624	2,854
28	.....	1982 345	301	337	472	595	826	2,876
29	Cuba	1981 67	70	92	112	93	174	608
30	.....	1982 191	47	65	130	80	115	628
31	Dominican Republic	1981 123	131	131	207	174	365	1,131
32	.....	1982 148	95	123	194	273	285	1,118
33	Haiti	1981 376	207	204	358	408	544	2,097
34	.....	1982 283	161	224	284	398	567	1,917
35	Jamaica	1981 617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
36	.....	1982 766	397	718	1,344	1,849	2,609	7,683
37	Mexico	1981 1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
38	.....	1982 2,029	1,191	1,730	3,293	3,109	4,682	16,034
39	St. Pierre and Miquelon	1981 329	246	374	603	425	443	2,420
40	.....	1982 396	310	485	561	449	620	2,821
41	Trinidad and Tobago	1981 612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
42	.....	1982 567	427	726	1,478	1,581	2,460	7,239
43	Other	1981 679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
44	.....	1982 766	631	781	1,482	1,308	1,726	6,694
45	Total	1981 4,930	4,363	5,710	11,902	12,139	15,876	54,920
46	.....	1982 5,801	3,857	5,602	9,918	10,505	15,296	50,979
South America:								
47	Argentina	1981 1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
48	.....	1982 474	473	475	530	609	599	3,160
49	Brazil	1981 863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
50	.....	1982 787	507	494	850	1,649	1,691	5,978
51	Colombia	1981 248	134	186	426	571	1,176	2,741
52	.....	1982 275	127	188	381	650	1,644	3,265
53	Guyana	1981 310	305	383	525	674	887	3,084
54	.....	1982 276	182	329	542	722	877	2,928
55	Venezuela	1981 713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
56	.....	1982 805	505	707	1,278	1,560	1,577	6,432
57	Other	1981 807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
58	.....	1982 969	766	882	1,134	1,544	1,655	6,950
59	Total	1981 4,337	3,835	3,858	5,590	7,948	8,528	34,096
60	.....	1982 3,586	2,560	3,075	4,715	6,734	8,043	28,713
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
62	.....	1982 3,071	2,211	3,318	4,491	8,145	9,733	30,969
63	New Zealand	1981 513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
64	.....	1982 579	495	672	972	1,903	2,260	6,881
65	Other	1981 169	174	262	373	407	429	1,814
66	.....	1982 235	157	197	323	371	418	1,701
67	Total	1981 3,260	2,720	4,902	6,722	10,098	11,038	38,740
68	.....	1982 3,885	2,863	4,187	5,786	10,419	12,411	39,551
69	Grand total	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
70	.....	1982 57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Asie - fin:	
10,870	8,694	4,917	3,154	1,076	825	44,115	Israël	1981 1
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Japon	1982 2
22,593	29,538	14,963	11,640	5,323	3,901	139,447	Corée du Sud	1981 3
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Liban	1982 4
1,489	1,753	1,031	986	498	448	10,493	Malaisie	1981 5
972	891	660	419	244	281	5,072	Philippines	1982 6
422	606	321	289	149	179	3,370	Singapour	1981 7
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Taiwan	1982 8
1,428	2,983	1,622	839	643	1,177	13,953	Autres	1981 9
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Total	1982 10
1,001	1,496	680	396	251	208	6,149		1981 11
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976		1982 12
1,546	2,097	1,360	1,162	601	511	13,503		1981 13
874	948	879	577	653	1,291	9,505		1982 14
1,260	1,232	893	773	472	1,330	11,902		1981 15
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725		1982 16
1,833	2,612	899	968	355	450	9,944		1981 17
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651		1982 18
6,475	5,909	4,383	2,163	1,266	2,140	33,924		1981 19
								1982 20
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494	Total	1981 21
61,547	72,933	39,170	27,001	13,465	15,328	361,440	1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
622	671	451	291	238	368	4,417	Bahamas	1981 23
642	988	585	334	188	284	4,601	Barbade	1982 24
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Bermudes	1981 25
2,405	2,133	912	453	235	432	8,959	Cuba	1982 26
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Dominicaine (République)	1981 27
1,197	1,409	1,013	604	563	902	8,564	Haiti	1982 28
210	226	102	135	130	441	1,852	Jamaïque	1981 29
299	175	159	93	70	81	1,505	Mexique	1982 30
516	442	219	171	121	163	2,763	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
568	596	379	216	229	214	3,320	Trinité et Tobago	1982 32
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Autres	1981 33
1,354	1,564	785	392	306	370	6,688	Total	1982 34
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803		1981 35
4,808	4,985	3,392	1,384	719	1,323	24,294		1982 36
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183		1981 37
12,289	9,652	2,736	1,641	827	1,231	44,410		1982 38
780	1,074	932	452	281	323	6,262		1981 39
890	1,036	753	391	198	304	6,393		1982 40
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585		1981 41
8,340	8,616	3,099	1,511	867	2,180	31,852		1982 42
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861		1981 43
3,120	2,865	1,833	1,043	917	1,108	17,580		1982 44
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930	Total	1981 45
35,912	34,019	15,646	8,062	5,119	8,429	158,166	1982 46	
							Amérique du Sud:	
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Argentine	1981 47
792	1,047	1,153	615	383	563	7,713	Brésil	1982 48
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Colombie	1981 49
4,861	2,269	2,140	1,705	583	607	18,143	Guyane	1982 50
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Venezuela	1981 51
1,712	1,373	804	609	336	306	8,405	Autres	1982 52
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647	Total	1981 53
1,247	1,883	1,252	684	426	719	9,139		1982 54
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334		1981 55
2,828	7,867	2,580	1,381	569	1,742	23,399		1982 56
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746		1981 57
2,661	2,756	2,171	1,351	723	911	17,523		1982 58
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401	Total	1981 59
14,101	17,195	10,100	6,345	3,020	4,848	84,322	1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Australie	1981 61
8,808	8,753	7,913	4,844	2,627	3,675	67,589	Nouvelle-Zélande	1982 62
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Autres	1981 63
2,861	2,387	1,884	1,330	593	692	16,628	Total	1982 64
648	670	394	296	230	348	4,400		1981 65
576	503	448	337	194	377	4,136		1982 66
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165	Total	1981 67
12,245	11,643	10,245	6,511	3,414	4,744	88,353	1982 68	
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total global	1981 69
376,203	353,495	223,034	126,330	64,421	83,812	1,974,661	1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada **TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982 1,541,267	1,567,168	2,013,356	2,309,942	2,581,183	2,380,382	12,393,298
3	Same day	1981 1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
4		1982 1,251,221	1,308,630	1,584,908	1,736,862	2,005,795	1,874,037	9,761,453
5	One night	1981 55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982 56,026	51,565	61,204	77,328	101,121	106,389	453,633
7	Two or more nights	1981 275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982 234,020	206,973	367,244	495,752	474,267	399,956	2,178,212
9	Bus	1981 86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982 109,703	118,688	122,509	110,301	119,357	131,869	712,427
11	Same day	1981 51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982 73,441	82,138	68,931	51,633	62,976	90,256	429,375
13	One or more nights	1981 35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982 36,262	36,550	53,578	58,668	56,381	41,613	283,052
15	Rail	1981 3,552	2,048	3,466	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982 2,681	1,421	2,213	2,275	2,121	2,541	13,252
17	Other methods	1981 13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982 11,037	12,790	20,882	33,189	54,314	53,699	185,911
19	Total land	1981 1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
20		1982 1,664,688	1,700,067	2,158,960	2,455,707	2,756,975	2,568,491	13,304,888
Air:								
21	Commercial	1981 342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982 323,081	295,745	461,758	383,386	245,049	148,654	1,857,673
23	Private	1981 4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982 3,767	4,018	5,085	5,527	5,116	4,961	28,474
25	Total air	1981 346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
26		1982 326,848	299,763	466,843	388,913	250,165	153,615	1,886,147
Marine:								
27	Commercial	1981 19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982 20	-	-	3	5,783	30,826	36,632
29	Private	1981 195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982 244	154	497	1,937	8,955	11,495	23,282
31	Total marine	1981 214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
32		1982 264	154	497	1,940	14,738	42,321	59,914
33	Total	1981 2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
34		1982 1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982	512	314	335	174	239	298	1,872
Air:								
37	Returning direct	1981 142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982 142,435	100,863	129,989	112,602	93,985	80,776	660,650
39	Returning via the U.S.A.	1981 29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982 32,291	21,323	25,276	20,293	18,301	10,529	128,013
41	Total air	1981 172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
42		1982 174,726	122,186	155,265	132,895	112,286	91,305	788,663
Marine:								
43	Returning direct	1981 51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982 19	44	136	377	1,210	1,132	2,918
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	10	14	8	26	4	62
46		1982 3	-	14	12	3	13	45
47	Total marine	1981 51	70	175	212	1,090	699	2,297
48		1982 22	44	150	389	1,213	1,145	2,963
49	Total	1981 173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
50		1982 175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
51	Grand total	1981 2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
52		1982 2,167,060	2,122,528	2,782,050	2,980,018	3,135,616	2,857,175	16,044,447

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,469	1,824,390	28,379,594	Par terre:	
3,476,944	3,541,361	2,488,024	2,393,110	1,971,333	2,041,266	28,305,336	Automobile	1981 1
2,524,096	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	.....	1982 2
2,451,877	2,421,632	1,850,467	1,864,836	1,606,331	1,713,582	21,670,178	Même jour	1981 3
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328	.....	1982 4
161,899	167,564	105,596	94,381	73,001	65,384	1,121,458	Une nuit	1981 5
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261	.....	1982 6
863,168	952,165	531,961	433,893	292,001	262,300	5,513,700	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1,268,643	Autocar	1981 9
108,833	116,738	108,560	113,885	90,066	79,783	1,330,292	.....	1982 10
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	Même jour	1981 11
61,326	67,539	61,192	55,723	56,719	53,237	785,111	.....	1982 12
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773	Une nuit ou plus	1981 13
47,507	49,199	47,368	58,162	33,347	26,546	545,181	.....	1982 14
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Chemin de fer	1981 15
4,343	4,185	2,912	2,133	1,972	2,793	31,590	.....	1982 16
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Autres moyens	1981 17
75,528	69,804	42,913	30,758	17,236	14,732	436,882	.....	1982 18
3,925,695	3,776,475	2,549,806	2,349,307	2,007,307	1,930,375	30,126,812	Total, par terre	1981 19
3,665,648	3,732,088	2,642,409	2,539,886	2,080,607	2,138,574	30,104,100	.....	1982 20
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	Par air:	
155,081	174,358	143,103	187,769	189,136	178,534	2,885,654	Commercial	1981 21
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	.....	1982 22
5,278	6,640	4,795	4,331	3,811	2,843	56,172	Privé	1981 23
							.....	1982 24
199,525	195,172	169,391	221,419	244,581	222,955	3,187,669	Total, par air	1981 25
160,359	180,998	147,898	192,100	192,947	181,377	2,941,826	.....	1982 26
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	Par mer:	
65,418	62,975	17,833	767	1	-	183,626	Commercial	1981 27
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	.....	1982 28
28,682	24,397	11,328	4,134	467	297	92,587	Privé	1981 29
							.....	1982 30
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516	Total, par mer	1981 31
94,100	87,372	29,161	4,901	468	297	276,213	.....	1982 32
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	Total	1981 33
3,920,107	4,000,458	2,819,468	2,736,887	2,274,022	2,320,248	33,322,139	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	Par terre (via les États-Unis):	
320	363	264	178	116	170	3,283	1981	35
							1982	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	Par air:	
99,854	149,356	120,147	92,798	64,836	63,498	1,251,139	Rentrée directe	1981 37
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	.....	1982 38
12,845	21,665	15,431	15,465	14,857	14,386	222,662	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
113,451	167,655	132,206	103,878	85,691	72,971	1,455,814	Total, par air	1981 41
112,699	171,021	135,578	108,263	79,693	77,884	1,473,801	.....	1982 42
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	Par mer:	
4,410	2,974	1,239	118	42	85	11,786	Rentrée directe	1981 43
55	7	6	5	1	-	136	.....	1982 44
81	37	65	-	-	8	236	Rentrée via les États-Unis	1981 45
							.....	1982 46
3,965	2,745	1,026	244	54	48	10,379	Total, par mer	1981 47
4,491	3,011	1,304	118	42	93	12,022	.....	1982 48
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Total	1981 49
117,510	174,395	137,146	108,559	79,851	78,147	1,489,106	.....	1982 50
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total global	1981 51
4,037,617	4,174,853	2,956,614	2,845,446	2,353,873	2,398,395	34,811,245	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1981	888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
2		1982	571,224	565,896	624,140	647,794	800,576	871,590	4,081,220
3	One night	1981	27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
4		1982	21,403	22,275	25,856	32,953	53,305	73,965	229,757
5	Two or more nights	1981	60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
6		1982	48,090	60,402	71,931	100,805	210,958	287,316	779,502
7	Total	1981	976,333	1,118,724	1,428,567	1,396,407	1,604,136	1,616,354	8,140,521
8		1982	640,717	648,573	721,927	781,552	1,064,839	1,232,871	5,090,479
9	Trucks used commercially	1981	80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
10		1982	72,697	78,128	87,047	80,531	84,958	89,377	492,738
11	Other vehicles	1981	735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
12		1982	356	994	1,162	2,778	9,181	12,589	27,060
13	Total	1981	1,057,242	1,196,969	1,527,429	1,493,256	1,706,250	1,729,099	8,710,245
14		1982	713,770	727,695	810,136	864,861	1,158,978	1,334,837	5,610,277
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1981	674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
16		1982	614,202	634,748	767,228	818,213	923,588	874,493	4,632,472
17	One night	1981	27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,582	218,388
18		1982	27,557	25,374	30,088	37,057	48,197	50,861	219,134
19	Two or more nights	1981	103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
20		1982	90,218	83,368	141,861	194,246	190,301	162,101	862,095
21	Total	1981	805,052	780,172	982,939	1,034,955	1,136,666	1,083,949	5,823,733
22		1982	731,977	743,490	939,177	1,049,516	1,162,086	1,087,455	5,713,701
23	Trucks used commercially	1981	103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
24		1982	94,634	102,322	115,600	109,448	110,374	116,401	648,779
25	Other vehicles	1981	1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
26		1982	685	1,873	3,859	8,981	22,229	23,534	61,161
27	Total	1981	910,365	882,293	1,107,214	1,159,832	1,270,417	1,224,198	6,554,319
28		1982	827,296	847,685	1,058,636	1,167,945	1,294,689	1,227,390	6,423,641
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
30		1982	1,185,426	1,200,644	1,391,368	1,466,007	1,724,164	1,746,083	8,713,692
31	One night	1981	54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
32		1982	48,960	47,649	55,944	70,010	101,502	124,826	448,891
33	Two or more nights	1981	164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	482,039	1,730,393
34		1982	138,308	143,770	213,792	295,051	401,259	449,417	1,641,597
35	Total	1981	1,781,385	1,898,896	2,411,506	2,431,362	2,740,802	2,700,303	13,964,254
36		1982	1,372,694	1,392,063	1,661,104	1,831,068	2,226,925	2,320,326	10,804,180
37	Trucks used commercially	1981	183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
38		1982	167,331	180,450	202,647	189,979	195,332	205,778	1,141,517
39	Other vehicles	1981	2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
40		1982	1,041	2,867	5,021	11,759	31,410	36,123	88,221
41	Total	1981	1,967,607	2,079,262	2,634,643	2,653,088	2,976,667	2,953,297	15,264,564
42		1982	1,541,066	1,575,380	1,868,772	2,032,806	2,453,667	2,562,227	12,033,918

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,387,056	1,378,252	950,118	885,679	783,317	707,510	13,133,917	Automobile:	
1,183,789	1,102,016	803,129	733,652	612,953	603,489	9,120,248	Même jour	1981 1
119,504	123,056	69,056	50,310	34,764	29,698	685,310	1982 2	
123,355	114,582	69,483	53,553	33,263	32,374	656,367	Une nuit	1981 3
478,196	482,372	268,676	156,143	89,656	81,344	2,396,001	1982 4	
492,003	466,099	265,162	160,062	89,706	89,143	2,341,677	Deux nuits ou plus	1981 5
1,984,756	1,983,680	1,287,850	1,092,132	907,737	818,552	16,215,228	1982 6	
1,799,147	1,682,697	1,137,774	947,267	735,922	725,006	12,118,292	Total	1981 7
								1982 8
83,148	81,941	82,184	85,099	79,728	71,493	1,021,370	Camions commerciaux	1981 9
76,536	80,834	82,972	82,855	80,016	72,573	968,524	1982 10	
25,548	21,689	9,281	2,300	756	256	91,777	Autres véhicules	1981 11
25,514	18,666	8,851	3,070	713	408	84,282	1982 12	
2,093,452	2,087,310	1,379,315	1,179,531	988,221	890,301	17,328,375	Total	1981 13
1,901,197	1,782,197	1,229,597	1,033,192	816,651	797,987	13,171,098	1982 14	
Véhicules du Canada								
1,074,665	1,012,768	819,438	815,222	738,807	730,740	9,906,206	Automobile:	
1,037,449	1,032,955	868,602	878,939	776,687	813,301	10,040,405	Même nuit	1981 15
67,644	71,619	48,688	42,014	34,731	29,616	512,700	1982 16	
71,442	73,113	50,377	44,682	36,253	33,397	528,398	Une nuit	1981 17
356,219	365,375	203,168	163,703	112,627	93,062	2,184,933	1982 18	
307,619	341,297	210,906	174,038	120,029	106,288	2,122,272	Deux nuits ou plus	1981 19
1,498,528	1,449,762	1,071,294	1,020,939	886,165	853,418	12,603,839	1982 20	
1,416,510	1,447,365	1,129,885	1,097,659	932,969	952,986	12,691,075	Total	1981 21
								1982 22
102,519	102,122	110,152	114,412	108,196	96,637	1,312,260	Camions commerciaux	1981 23
103,387	108,814	116,226	118,178	116,124	103,456	1,314,964	1982 24	
27,932	24,405	12,646	4,999	2,179	755	125,280	Autres véhicules	1981 25
31,514	27,606	15,759	7,380	2,242	1,117	146,779	1982 26	
1,628,979	1,576,289	1,194,092	1,140,350	996,540	950,810	14,041,379	Total	1981 27
1,551,411	1,583,785	1,261,870	1,223,217	1,051,335	1,057,559	14,152,818	1982 28	
Total, véhicules								
2,461,721	2,391,020	1,769,556	1,700,901	1,522,124	1,438,250	23,040,123	Automobile:	
2,221,238	2,134,971	1,671,731	1,612,591	1,389,640	1,416,790	19,160,653	Même jour	1981 29
187,148	194,675	117,744	92,324	69,495	59,314	1,198,010	1982 30	
194,797	187,695	119,860	98,235	69,516	65,771	1,184,765	Une nuit	1981 31
834,415	847,747	471,844	319,846	202,283	174,406	4,580,934	1982 32	
799,622	807,396	476,068	334,100	209,735	195,431	4,463,949	Deux nuits ou plus	1981 33
3,483,284	3,433,442	2,359,144	2,113,071	1,793,902	1,671,970	28,819,067	1982 34	
3,215,657	3,130,062	2,267,659	2,044,926	1,668,891	1,677,992	24,809,367	Total	1981 35
								1982 36
185,667	184,063	192,336	199,511	187,924	168,130	2,333,630	Camions commerciaux	1981 37
179,923	189,648	199,198	201,033	196,140	176,029	2,283,488	1982 38	
53,480	46,094	21,927	7,299	2,935	1,011	217,057	Autres véhicules	1981 39
57,028	46,272	24,610	10,450	2,955	1,525	231,061	1982 40	
3,722,431	3,663,599	2,573,407	2,319,881	1,984,761	1,841,111	31,369,754	Total	1981 41
3,452,608	3,365,982	2,491,467	2,256,409	1,867,986	1,855,546	27,323,916	1982 42	

SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	15	257	62	24	94	20	472
22	..... 1982	19	-	48	8	47	34	156
23	Private 1981	134	127	123	149	200	296	1,029
24	..... 1982	76	112	140	87	254	221	890
25	Total air 1981	149	384	185	173	294	316	1,501
26	..... 1982	95	112	188	95	301	255	1,046
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	1	9	7	26	43
28	..... 1982	-	-	-	-	3	16	19
29	Private 1981	-	-	-	-	22	-	22
30	..... 1982	-	-	-	-	-	6	6
31	Total marine 1981	-	-	1	9	29	26	65
32	..... 1982	-	-	-	-	3	22	25
33	Total 1981	149	384	186	182	323	342	1,566
34	..... 1982	95	112	188	95	304	277	1,071
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1981	273	113	440	469	409	818	2,522
42	..... 1982	397	261	508	448	280	823	2,717
43	Entering via the U.S.A. 1981	29	17	115	66	71	108	406
44	..... 1982	38	27	205	31	65	55	421
45	Total air 1981	302	130	555	535	480	926	2,928
46	..... 1982	435	288	713	479	345	878	3,138
Marine:								
47	Entering direct 1981	16	66	69	224	118	215	708
48	..... 1982	47	94	102	201	135	188	767
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
51	Total marine 1981	16	66	69	224	118	215	708
52	..... 1982	47	94	102	201	137	188	769
53	Total 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
54	..... 1982	482	382	815	680	482	1,066	3,907
55	Grand total 1981	467	580	810	941	921	1,483	5,202
56	..... 1982	577	494	1,003	775	786	1,343	4,978

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
102	377	35	249	10	6	1,251	Par air:	
33	33	40	139	12	2	415	Commercial	1981 21
161	215	365	254	180	166	2,370	1982 22	22
283	255	202	186	113	50	1,979	Privé	1981 23
263	592	400	503	190	172	3,621	1982 24	24
316	288	242	325	125	52	2,394	Total, par air	1981 25
							1982 26	26
155	128	58	5	-	5	394	Par mer:	
138	196	54	-	-	-	407	Commercial	1981 27
18	71	-	2	-	-	113	1982 28	28
7	15	-	-	-	-	28	Privé	1981 29
173	199	58	7	-	5	507	1982 30	30
145	211	54	-	-	-	435	Total, par mer	1981 31
							1982 32	32
436	791	458	510	190	177	4,128	Total	1981 33
461	499	296	325	125	52	2,829	1982 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Par air:	
762	737	892	889	542	392	6,931	Entrée directe	1981 41
26	49	39	32	23	22	597	1982 42	42
20	27	49	124	28	16	685	Entrée via les États-Unis	1981 43
1,091	976	574	617	433	729	7,348	1982 44	44
782	764	941	1,013	570	408	7,616	Total, par air	1981 45
							1982 46	46
437	362	274	150	24	30	1,985	Par mer:	
363	476	184	30	12	21	1,853	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	-	-	-	-	-	2	Entrée via les États-Unis	1981 49
437	362	274	150	24	30	1,985	1982 50	50
363	476	184	30	12	21	1,855	Total, par mer	1981 51
							1982 52	52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total	1981 53
1,145	1,240	1,125	1,043	582	429	9,471	1982 54	54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total global	1981 55
1,606	1,739	1,421	1,368	707	481	12,300	1982 56	56

Newfoundland **TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1981	1	5	2	7	8	24	
2	1982	8	3	3	3	4	6	27	
3	Belgium	1981	10	-	-	4	8	26	
4	1982	2	1	2	5	17	9	36	
5	Bulgaria	1981	-	-	-	-	-	-	
6	1982	-	-	-	-	-	-	-	
7	Czechoslovakia	1981	-	-	-	2	-	2	
8	1982	-	-	-	-	-	2	2	
9	Denmark	1981	4	7	9	25	15	23	
10	1982	-	2	6	7	4	5	24	
11	Finland	1981	-	-	-	1	5	6	
12	1982	10	-	-	2	1	-	13	
13	France	1981	6	4	7	13	56	173	
14	1982	78	10	13	21	16	110	248	
15	Germany (Federal Republic)	1981	7	6	18	12	33	68	
16	1982	7	25	15	11	27	43	128	
17	Greece	1981	2	4	1	6	-	13	
18	1982	1	1	-	-	1	1	4	
19	Hungary	1981	-	-	-	-	-	-	
20	1982	-	1	-	-	-	-	1	
21	Iceland	1981	-	-	6	-	-	6	
22	1982	-	-	-	-	1	-	1	
23	Ireland (Republic)	1981	7	3	10	3	8	14	
24	1982	10	4	3	6	8	23	54	
25	Italy	1981	2	5	58	2	7	82	
26	1982	-	3	6	2	2	5	18	
27	Malta	1981	-	-	-	-	-	-	
28	1982	-	-	1	1	2	-	4	
29	Netherlands, The	1981	1	7	1	7	6	23	
30	1982	4	1	-	3	7	24	39	
31	Norway	1981	2	12	8	6	10	14	
32	1982	2	10	196	13	8	43	272	
33	Poland	1981	-	-	-	-	-	-	
34	1982	-	4	-	1	-	-	5	
35	Portugal	1981	-	-	5	-	2	9	
36	1982	4	-	-	-	-	-	4	
37	Rumania	1981	-	-	-	-	2	2	
38	1982	-	-	-	-	-	-	-	
39	Spain	1981	1	4	1	10	1	21	
40	1982	-	1	-	3	2	11	17	
41	Sweden	1981	4	-	8	-	12	1	
42	1982	14	4	4	-	12	10	44	
43	Switzerland	1981	7	4	6	10	13	10	
44	1982	6	13	3	8	10	5	45	
45	Turkey	1981	-	-	-	-	-	-	
46	1982	-	-	-	-	-	1	1	
47	United Kingdom	1981	60	73	118	141	293	826	
48	1982	22	83	120	157	167	309	858	
49	U.S.S.R.	1981	56	-	217	264	261	915	
50	1982	-	90	258	180	-	248	776	
51	Yugoslavia	1981	-	-	-	-	-	-	
52	1982	-	-	-	-	-	-	-	
53	Other	1981	84	-	1	-	2	87	
54	1982	-	-	2	-	-	2	4	
55	Total	1981	254	126	482	495	443	900	2,700
56	1982	168	256	632	423	289	857	2,625	
Africa:									
57	Algeria	1981	-	-	-	1	-	1	
58	1982	-	-	-	-	5	-	5	
59	Egypt	1981	1	-	-	-	-	1	
60	1982	1	2	1	-	-	-	4	
61	Nigeria	1981	-	-	-	-	-	-	
62	1982	1	-	-	-	-	1	2	
63	South Africa	1981	1	-	-	-	-	1	
64	1982	16	-	-	-	-	4	20	
65	Other	1981	-	-	-	3	2	5	
66	1982	89	-	2	-	1	4	96	
67	Total	1981	2	-	-	3	3	-	8
68	1982	107	2	3	-	6	9	127	
Asia:									
69	China	1981	-	-	1	-	-	1	
70	1982	-	-	-	4	-	-	4	
71	Hong Kong	1981	-	-	-	-	-	-	
72	1982	-	-	-	-	-	-	-	
73	India	1981	3	1	2	3	10	27	
74	1982	1	-	6	1	5	5	18	
75	Iran	1981	-	-	-	1	-	1	
76	1982	-	-	-	-	-	-	-	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	21	3	4	-	-	62	Autriche	1981 1
4	7	25	5	3	-	71	.....	1982 2
20	-	8	4	2	-	60	Belgique	1981 3
9	3	2	2	6	7	65	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
1	2	1	168	-	-	174	Tchécoslovaquie	1981 7
1	-	-	-	-	-	3	.....	1982 8
8	6	7	11	5	1	121	Danemark	1981 9
5	36	11	8	6	-	90	.....	1982 10
1	2	-	11	1	-	21	Finlande	1981 11
-	2	4	6	-	-	25	.....	1982 12
69	77	56	34	1	14	510	France	1981 13
82	182	29	49	43	24	657	.....	1982 14
59	49	13	31	10	137	443	Allemagne (République fédérale)	1981 15
37	36	25	14	5	21	266	.....	1982 16
-	9	3	16	3	3	47	Grèce	1981 17
3	-	2	-	2	-	11	.....	1982 18
-	1	-	18	-	-	19	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 20
-	-	2	-	1	-	9	Islande	1981 21
-	2	1	2	-	-	6	.....	1982 22
19	131	8	11	2	4	220	Irlande (République d')	1981 23
18	38	2	13	206	3	334	.....	1982 24
3	7	1	5	1	4	103	Italie	1981 25
1	2	1	4	3	6	35	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	4	-	-	-	-	8	.....	1982 28
15	34	5	5	2	7	91	Pays-Bas	1981 29
28	34	29	25	3	8	166	.....	1982 30
50	112	72	23	15	4	328	Norvège	1981 31
124	73	84	64	-	-	617	.....	1982 32
2	-	2	12	-	-	16	Pologne	1981 33
-	-	1	-	-	-	6	.....	1982 34
-	4	3	4	-	-	20	Portugal	1981 35
1	5	7	7	-	-	24	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	2	Roumanie	1981 37
-	-	-	3	-	-	3	.....	1982 38
7	3	8	2	-	5	46	Espagne	1981 39
8	10	7	6	-	2	50	.....	1982 40
8	3	8	10	-	13	67	Suède	1981 41
2	7	13	1	6	5	78	.....	1982 42
5	5	13	2	8	-	83	Suisse	1981 43
6	5	-	8	3	3	70	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
-	3	1	-	-	-	5	.....	1982 46
463	476	250	135	73	156	2,379	Royaume-Uni	1981 47
38	290	257	410	55	114	2,022	.....	1982 48
225	-	83	-	261	-	1,484	U.R.S.S.	1981 49
-	86	192	250	178	164	1,646	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
97	2	-	2	7	-	195	Autres	1981 53
92	-	60	2	-	-	158	.....	1982 54
1,062	944	546	508	392	348	6,500	Total	1981 55
459	825	753	879	519	357	6,417	.....	1982 56
							Afrique:	
8	-	-	-	-	-	9	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	2	7	.....	1982 58
-	-	-	-	-	-	1	Égypte	1981 59
1	1	-	-	-	-	6	.....	1982 60
6	8	4	1	-	-	19	Nigeria	1981 61
1	4	-	-	-	-	7	.....	1982 62
1	1	-	2	1	5	11	Afrique du Sud	1981 63
4	1	-	-	1	-	26	.....	1982 64
-	2	6	3	-	4	20	Autres	1981 65
3	2	8	-	-	2	111	.....	1982 66
15	11	10	6	1	9	60	Total	1981 67
9	8	8	-	1	4	157	.....	1982 68
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	1	Chine	1981 69
-	1	-	-	-	-	5	.....	1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1981 71
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 72
6	2	1	-	5	1	42	Inde	1981 73
7	7	16	3	4	4	59	.....	1982 74
-	-	-	-	-	-	1	Iran	1981 75
-	3	1	-	-	-	4	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	18	2	3	3	26
2	..... 1982	-	8	3	-	3	-	14
3	Japan 1981	-	2	1	-	-	2	5
4	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	2	1	-	3
7	Lebanon 1981	-	-	3	-	-	-	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	1	-	-	-	1
10	..... 1982	1	-	1	-	2	2	6
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	1	1	-	-	2
14	..... 1982	-	-	2	-	-	-	2
15	Singapore 1981	-	-	-	1	-	2	3
16	..... 1982	1	1	-	-	-	-	2
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	3	17	7	6	33
20	..... 1982	8	2	-	4	8	9	31
21	Total 1981	3	3	30	24	21	21	102
22	..... 1982	11	11	12	11	19	17	61
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	117	-	12	-	-	1	130
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	2	2
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	14	-	9	-	11	3	37
38	..... 1982	-	-	-	-	16	-	16
39	St. Pierre and Miquelon 1981	36	66	96	235	114	199	746
40	..... 1982	78	113	154	235	143	173	896
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
43	Other 1981	-	-	-	-	2	-	2
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total 1981	50	66	105	235	127	204	787
46	..... 1982	195	113	167	235	159	174	1,043
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	13	13
50	..... 1982	-	-	-	-	5	-	5
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	4	-	-	-	4
56	..... 1982	-	-	-	8	-	5	13
57	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	1	-	-	1
59	Total 1981	-	-	4	-	-	13	17
60	..... 1982	-	-	-	9	5	5	19
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	9	-	2	2	3	3	19
62	..... 1982	1	-	1	2	2	-	6
63	New Zealand 1981	-	-	1	-	1	-	2
64	..... 1982	-	-	-	-	2	3	5
65	Other 1981	-	1	-	-	-	-	1
66	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
67	Total 1981	9	1	3	2	4	3	22
68	..... 1982	1	-	1	2	4	4	12
69	Grand total 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
70	..... 1982	482	382	815	680	482	1,066	3,907

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
5	2	1	4	8	9	55	Israël	1981 1
2	5	5	2	-	-	28	.....	1982 2
-	-	3	-	-	-	8	Japon	1981 3
2	4	9	-	-	-	16	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	1	-	-	4	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	3	Liban	1981 7
-	-	2	-	-	-	2	.....	1982 8
-	1	1	6	-	-	9	Malaisie	1981 9
-	1	-	-	-	-	7	.....	1982 10
-	-	1	3	2	1	7	Pakistan	1981 11
-	1	-	1	-	-	2	.....	1982 12
3	6	-	4	1	2	18	Philippines	1981 13
2	-	1	1	-	1	7	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	3	Singapour	1981 15
1	1	-	1	-	4	9	.....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1981 17
-	-	-	1	-	-	1	.....	1982 18
-	5	3	24	1	9	75	Autres	1981 19
4	-	49	88	38	1	211	.....	1982 20
14	16	10	41	17	22	222	Total	1981 21
18	23	84	98	42	10	356	.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	3	-	1	-	-	4	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
5	-	4	50	1	341	401	Cuba	1981 29
-	-	28	2	2	-	162	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 34
-	-	-	-	1	-	3	Jamaïque	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
14	16	9	2	3	-	81	Mexique	1981 37
2	3	-	12	-	-	33	.....	1982 38
414	336	256	150	35	31	1,968	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
320	370	233	45	18	58	1,940	.....	1982 40
-	-	-	-	-	1	1	Trinité et Tobago	1981 41
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 42
1	-	-	-	-	-	3	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
434	355	269	203	40	373	2,461	Total	1981 45
322	373	261	59	20	58	2,136	.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
-	-	1	-	-	-	1	Argentine	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	13	Brésil	1981 49
-	-	6	-	-	-	11	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1981 51
-	1	-	-	-	-	1	.....	1982 52
-	1	1	-	-	-	2	Guyane	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 54
-	-	8	5	-	-	17	Venezuela	1981 55
2	7	9	5	-	-	36	.....	1982 56
-	-	-	1	-	-	1	Autres	1981 57
333	-	2	-	-	-	336	.....	1982 58
-	1	10	6	-	-	34	Total	1981 59
335	8	17	5	-	-	384	.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3	7	2	2	5	7	45	Australie	1981 61
1	1	-	-	-	-	8	.....	1982 62
-	-	1	1	2	-	6	Nouvelle-Zélande	1981 63
1	1	1	2	-	-	10	.....	1982 64
-	4	-	-	-	-	5	Autres	1981 65
-	1	1	-	-	-	3	.....	1982 66
3	11	3	3	7	7	56	Total	1981 67
2	3	2	2	-	-	21	.....	1982 68
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total global	1981 69
1,145	1,240	1,125	1,043	582	429	9,471	.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
22	..... 1982	-	-	17	200	659	3	879
23	Private 1981	3	-	-	-	-	-	3
24	..... 1982	6	1	2	-	2	2	13
25	Total air 1981	3	1	1	380	795	84	1,264
26	..... 1982	6	1	19	200	661	5	892
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	1	-	1
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	13	-	13
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	14	-	14
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	3	1	1	380	809	84	1,278
34	..... 1982	6	1	19	200	661	5	892
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
38	..... 1982	239	137	247	516	544	325	2,008
39	Returning via the U.S.A. 1981	-	1	-	-	2	2	5
40	..... 1982	1	-	2	-	2	-	5
41	Total air 1981	239	81	167	378	503	324	1,692
42	..... 1982	240	137	249	516	546	325	2,013
Marine:								
43	Returning direct 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
44	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
45	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
48	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
49	Total 1981	290	140	305	580	1,536	984	3,835
50	..... 1982	258	181	375	888	1,698	1,109	4,509
51	Grand total 1981	293	141	306	960	2,345	1,068	5,113
52	..... 1982	264	182	394	1,088	2,359	1,114	5,401

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
11	3	-	-	-	1	1,276	Par air:	
7	-	2	5	-	-	893	Commercial	1981 21
-	-	1	12	1	-	17	1982 22	22
4	15	-	6	-	-	38	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
11	3	1	12	1	1	1,293	Total, par air	1981 25
11	15	2	11	-	-	931	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	1	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
3	16	-	1	-	-	33	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
3	16	-	1	-	-	34	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
14	19	1	13	1	1	1,327	Total	1981 33
11	15	2	11	-	-	931	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
475	785	346	292	216	163	3,964	Par air:	
597	605	534	478	246	199	4,667	Rentrée directe	1981 37
-	1	-	-	-	-	6	1982 38	38
-	-	5	-	-	-	10	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
475	786	346	292	216	163	3,970	Total, par air	1981 41
597	605	539	478	246	199	4,677	1982 42	42
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Par mer:	
2,275	2,486	1,102	48	6	55	8,468	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Total, par mer	1981 47
2,275	2,486	1,102	48	6	55	8,468	1982 48	48
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	Total	1981 49
2,872	3,091	1,641	526	252	254	13,145	1982 50	50
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	Total global	1981 51
2,883	3,106	1,643	537	252	254	14,076	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Total	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	Total	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Total	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Total	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Total	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42

Prince Edward Island TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	1	-	-	-	5	-	6
22	1982	-	2	-	-	-	3	5
23	Private 1981	-	3	22	20	8	12	65
24	1982	-	7	1	10	18	4	40
25	Total air 1981	1	3	22	20	13	12	71
26	1982	-	9	1	10	18	7	45
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	7	7
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	7	7
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	1	3	22	20	13	19	78
34	1982	-	9	1	10	18	7	45
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	8	-	8
45	Total air 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	8	-	8
Marine:								
47	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	8	-	8
55	Grand total 1981	1	3	22	20	13	19	78
56	1982	-	9	1	10	26	7	53

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
-	-	5	8	-	-	19	Par air:	
8	-	5	-	-	7	25	Commercial	1981 21
64	47	36	15	5	-	232	.....	1982 22
39	42	17	4	7	2	151	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 24
64	47	41	23	5	-	251	Total, par air	1981 25
47	42	22	4	7	9	176	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	14	-	-	-	21	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	14	-	-	-	21	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
64	47	55	23	5	-	272	Total	1981 33
47	42	22	4	7	9	176	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 41
4	-	-	-	-	-	4	.....	1982 42
-	3	-	-	-	-	3	Entrée via les États-Unis	1981 43
-	-	-	-	-	-	8	.....	1982 44
-	3	-	-	-	-	3	Total, par air	1981 45
4	-	-	-	-	-	12	.....	1982 46
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
-	3	-	-	1	-	4	Total	1981 53
4	-	-	-	-	-	12	.....	1982 54
64	50	55	23	6	-	276	Total global	1981 55
51	42	22	4	7	9	188	.....	1982 56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	France 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Norway 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Asia:								
69	China 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	France	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale)	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d')	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	1	-	1	Espagne	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982	54
-	-	-	-	1	-	1	Total	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982	58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982	60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982	62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982	68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982	70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982	72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1981	-	-	-	-	1	-	1
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1981	-	-	-	-	1	-	1
44	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
45	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	3	-	3
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	4	-	4
55	Venezuela 1981	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	4	-	4
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand 1981	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
69	Grand total 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	8	-	8

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie - fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	1	Philippines	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	1	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
4	-	-	-	-	-	4	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	-	-	2	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 45
4	-	-	-	-	-	7	1982	46
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
-	-	-	-	-	-	4	Guyane	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982	54
-	3	-	-	-	-	3	Venezuela	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982	58
-	3	-	-	-	-	3	Total	1981 59
-	-	-	-	-	-	4	1982	60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982	68
-	3	-	-	1	-	4	Total global	1981 69
4	-	-	-	-	-	12	1982	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	3	7	-	-	-	-	10
22	1982	-	-	119	-	-	-	119
23	Private 1981	-	-	4	-	-	33	37
24	1982	-	-	4	1	-	-	5
25	Total air 1981	3	7	4	-	-	33	47
26	1982	-	-	123	1	-	-	124
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	3	7	4	-	-	33	47
34	1982	-	-	123	1	-	-	124
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1981	-	-	-	8	-	-	8
38	1982	-	-	-	2	-	-	2
39	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	6	1	7
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total air 1981	-	-	-	8	6	1	15
42	1982	-	-	-	2	-	-	2
Marine:								
43	Returning direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1981	-	-	-	8	6	1	15
50	1982	-	-	-	2	-	-	2
51	Grand total 1981	3	7	4	8	6	34	62
52	1982	-	-	123	3	-	-	126

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	1	9	-	-	-	20	Par air:	
-	-	-	-	-	1	120	Commercial	1981 21
-	1	6	-	-	-	44	1982 22	22
2	5	4	-	-	2	18	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	2	15	-	-	-	64	Total, par air	1981 25
2	5	4	-	-	3	138	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	2	15	-	-	-	64	Total	1981 33
2	5	4	-	-	3	138	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	8	Par air:	
1	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe	1981 37
-	7	-	-	-	-	14	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	7	-	-	-	-	22	Total, par air	1981 41
1	-	-	-	-	-	3	1982 42	42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	7	-	-	1	-	23	Total	1981 49
1	-	-	-	-	-	3	1982 50	50
-	9	15	-	1	-	87	Total global	1981 51
3	5	4	-	-	3	141	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1881 1
-	-	-	-	-	-	-	1882 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1881 3
-	-	-	-	-	-	-	1882 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1881 5
-	-	-	-	-	-	-	1882 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1881 7
-	-	-	-	-	-	-	1882 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1881 9
-	-	-	-	-	-	-	1882 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1881 11
-	-	-	-	-	-	-	1882 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1881 13
-	-	-	-	-	-	-	1882 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1881 15
-	-	-	-	-	-	-	1882 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1881 17
-	-	-	-	-	-	-	1882 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1881 19
-	-	-	-	-	-	-	1882 20	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1881 21
-	-	-	-	-	-	-	1882 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1881 23
-	-	-	-	-	-	-	1882 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1881 25
-	-	-	-	-	-	-	1882 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1881 27
-	-	-	-	-	-	-	1882 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1881 29
-	-	-	-	-	-	-	1882 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1881 31
-	-	-	-	-	-	-	1882 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1881 33
-	-	-	-	-	-	-	1882 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1881 35
-	-	-	-	-	-	-	1882 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1881 37
-	-	-	-	-	-	-	1882 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1881 39
-	-	-	-	-	-	-	1882 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1881 41
-	-	-	-	-	-	-	1882 42	42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2		1982	28	36	47	109	1,336	6,465	8,021
3	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981	-	3	-	17	37	11	68
6		1982	-	-	1	17	7	41	66
7	Two or more nights	1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
8		1982	28	36	46	92	1,329	6,424	7,955
9	Bus	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
10		1982	-	-	-	-	356	1,097	1,453
11	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	32	32
13	One or more nights	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14		1982	-	-	-	-	356	1,065	1,421
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
18		1982	17	7	13	25	2,523	3,363	5,948
19	Total land	1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
20		1982	45	43	60	134	4,215	10,925	15,422
Air:									
21	Commercial	1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
22		1982	659	557	711	943	1,533	2,269	6,672
23	Private	1981	72	60	77	87	63	154	513
24		1982	28	25	37	50	100	119	359
25	Total air	1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
26		1982	667	582	748	993	1,633	2,388	7,031
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	4	-	4
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	9	22	105	136
30		1982	-	-	-	-	19	66	85
31	Total marine	1981	-	-	-	9	26	105	140
32		1982	-	-	-	-	19	66	85
33	Total	1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
34		1982	732	625	808	1,127	5,867	13,379	22,538
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	-	-	-	-	-	9	9
36		1982	-	-	-	-	1	9	10
37	One or more nights	1981	1	-	1	5	17	128	152
38		1982	-	-	1	-	33	84	118
39	Total land	1981	1	-	1	5	17	137	161
40		1982	-	-	1	-	34	93	128
Air:									
41	Entering direct	1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
42		1982	631	418	936	1,007	1,952	2,422	7,366
43	Entering via the U.S.A.	1981	65	56	62	81	128	248	640
44		1982	31	47	53	66	129	158	484
45	Total air	1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
46		1982	662	465	989	1,073	2,081	2,580	7,850
Marine:									
47	Entering direct	1981	1	-	-	2	7	-	10
48		1982	-	-	-	7	11	11	29
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	7	7
51	Total marine	1981	1	-	-	2	7	-	10
52		1982	-	-	-	7	11	18	36
53	Total	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
54		1982	662	465	990	1,080	2,126	2,691	8,014
55	Grand total	1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512
56		1982	1,394	1,090	1,798	2,207	7,993	16,070	30,552

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
17,412	18,531	10,735	2,902	130	97	59,937	Par terre:	
15,613	17,480	9,524	2,544	116	82	53,380	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1982 2
58	41	215	-	-	-	382	Une nuit	1981 3
45	53	26	79	-	5	274	Deux nuits ou plus	1982 4
17,354	18,490	10,520	2,902	130	97	59,555	Autocar	1981 5
15,568	17,427	9,498	2,465	116	77	53,106	Même jour	1982 6
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Une nuit ou plus	1981 7
4,675	3,586	4,386	880	1	-	14,981	Chemin de fer	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 9
-	-	-	-	-	-	32	Total, par terre	1982 10
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543		1981 11
4,675	3,586	4,386	880	1	-	14,949		1982 12
-	-	-	-	-	-	-		1981 13
-	-	-	-	-	-	-		1982 14
3,605	4,568	2,643	1,486	40	31	17,766		1981 15
5,170	5,043	2,554	3,028	24	17	21,784		1982 16
29,042	30,065	20,098	5,400	170	128	103,246		1981 17
25,458	26,109	16,464	6,452	141	99	90,145		1982 18
							Par air:	
5,301	4,749	2,630	1,379	815	939	23,209	Commercial	1981 21
4,790	4,883	2,449	1,329	782	1,111	22,016	Privé	1982 22
225	198	178	78	58	50	1,300	Total, par air	1981 23
240	192	165	84	47	46	1,133		1982 24
5,526	4,947	2,808	1,457	873	989	24,509		1981 25
5,030	5,075	2,614	1,413	829	1,157	23,149		1982 26
							Par mer:	
-	15	5	-	-	-	24	Commercial	1981 27
2	13	-	-	-	-	15	Privé	1982 28
549	110	8	4	-	-	807	Total, par mer	1981 29
161	135	34	-	-	-	415		1982 30
549	125	13	4	-	-	831		1981 31
163	148	34	-	-	-	430		1982 32
35,117	35,137	22,919	6,861	1,043	1,117	128,586	Total	1981 33
30,651	31,332	19,112	7,865	970	1,256	113,724		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	2	7	-	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
3	1	2	1	1	9	17	Même jour	1981 35
200	397	144	45	1	9	948	Une nuit ou plus	1982 36
214	292	131	27	1	2	785	Total, par terre	1981 37
200	399	151	45	1	9	966		1982 38
217	293	133	28	1	2	802		1981 39
							Par air:	
3,417	3,022	2,443	1,157	696	1,364	19,408	Entrée directe	1981 41
3,515	2,874	2,249	1,172	715	1,006	18,897	Entrée via les États-Unis	1982 42
325	346	245	114	41	47	1,758	Total, par air	1981 43
367	354	161	96	36	27	1,525		1982 44
3,742	3,368	2,688	1,271	737	1,411	21,166		1981 45
3,882	3,228	2,410	1,268	751	1,033	20,422		1982 46
							Par mer:	
17	64	66	7	3	4	171	Entrée directe	1981 47
21	55	11	-	-	21	137	Entrée via les États-Unis	1982 48
-	11	-	-	-	-	11	Total, par mer	1981 49
10	-	3	-	-	-	20		1982 50
17	75	66	7	3	4	182		1981 51
31	55	14	-	-	21	157		1982 52
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	Total	1981 53
4,130	3,576	2,557	1,296	752	1,056	21,381		1982 54
39,076	38,979	25,824	8,184	1,784	2,541	150,900	Total global	1981 55
34,781	34,908	21,669	9,161	1,722	2,312	135,105		1982 56

Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 2	2	4	1	5	6	20
2	.....	1982 5	-	1	2	7	12	26
3	Belgium	1981 4	3	4	-	6	13	31
4	.....	1982 8	5	1	7	11	12	44
5	Bulgaria	1981 -	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981 -	1	-	-	2	2	5
8	.....	1982 -	-	-	-	1	5	6
9	Denmark	1981 6	13	17	5	25	51	117
10	.....	1982 3	7	7	8	39	28	92
11	Finland	1981 2	-	1	4	2	6	15
12	.....	1982 -	2	2	4	1	13	22
13	France	1981 72	108	108	112	104	215	679
14	.....	1982 40	47	79	152	60	124	542
15	Germany (Federal Republic)	1981 39	68	34	88	71	159	459
16	.....	1982 24	16	42	112	206	253	653
17	Greece	1981 9	8	7	8	10	16	58
18	.....	1982 -	3	16	10	19	22	70
19	Hungary	1981 -	-	-	2	-	3	5
20	.....	1982 -	-	-	-	1	4	5
21	Iceland	1981 1	2	2	4	4	5	18
22	.....	1982 -	-	-	-	-	1	1
23	Ireland (Republic)	1981 2	2	1	3	13	26	47
24	.....	1982 4	6	2	6	9	19	46
25	Italy	1981 -	4	3	3	12	9	31
26	.....	1982 3	1	12	8	10	12	46
27	Malta	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	1	-	2	3
29	Netherlands, The	1981 10	6	13	30	84	102	245
30	.....	1982 20	13	40	66	222	230	591
31	Norway	1981 11	9	24	18	32	53	147
32	.....	1982 7	11	20	10	74	65	187
33	Poland	1981 -	-	-	1	-	-	1
34	.....	1982 -	-	4	-	1	3	8
35	Portugal	1981 8	6	13	46	10	3	86
36	.....	1982 2	-	-	5	5	7	19
37	Rumania	1981 -	-	2	-	-	2	4
38	.....	1982 -	-	2	-	-	-	2
39	Spain	1981 3	3	3	8	12	12	41
40	.....	1982 5	3	8	4	6	17	43
41	Sweden	1981 6	2	14	31	21	42	116
42	.....	1982 7	6	14	13	26	29	95
43	Switzerland	1981 3	4	5	7	8	14	41
44	.....	1982 2	1	16	10	14	25	68
45	Turkey	1981 1	1	-	-	1	7	10
46	.....	1982 1	2	-	-	1	1	5
47	United Kingdom	1981 194	178	272	408	965	1,371	3,388
48	.....	1982 190	113	321	290	830	1,134	2,878
49	U.S.S.R.	1981 -	-	8	-	-	-	8
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1981 -	-	4	2	1	3	10
52	.....	1982 -	1	1	3	-	2	7
53	Other	1981 1	-	-	-	12	-	13
54	.....	1982 -	-	-	-	1	3	4
55	Total	1981 374	420	539	781	1,361	2,120	5,595
56	.....	1982 321	237	588	711	1,583	2,023	5,463
Africa:								
57	Algeria	1981 -	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982 1	-	1	-	-	-	2
59	Egypt	1981 2	-	-	-	-	4	7
60	.....	1982 2	-	-	-	2	3	7
61	Nigeria	1981 1	1	3	11	6	15	37
62	.....	1982 1	-	3	2	4	6	16
63	South Africa	1981 8	1	-	6	11	20	46
64	.....	1982 5	3	1	5	7	13	34
65	Other	1981 10	2	4	8	10	22	56
66	.....	1982 4	8	6	4	14	35	71
67	Total	1981 21	4	8	25	27	61	146
68	.....	1982 13	11	11	11	27	57	130
Asia:								
69	China	1981 -	-	-	4	2	1	7
70	.....	1982 3	-	-	-	-	2	5
71	Hong Kong	1981 5	-	-	2	-	-	7
72	.....	1982 -	1	-	-	-	6	7
73	India	1981 8	3	12	13	32	61	129
74	.....	1982 2	1	19	6	13	35	76
75	Iran	1981 -	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982 -	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
21	7	15	5	22	6	96	Autriche	1981 1
32	20	7	7	2	6	100	.....	1982 2
37	21	12	4	4	4	113	Belgique	1981 3
54	19	5	3	6	4	135	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
2	3	-	7	1	-	7	.....	1982 6
-	-	2	-	-	-	11	Tchécoslovaquie	1981 7
-	-	-	-	-	-	8	.....	1982 8
23	27	18	36	1	3	225	Danemark	1981 9
16	15	13	12	6	2	156	.....	1982 10
6	8	15	4	1	9	58	Finlande	1981 11
3	4	1	4	8	1	43	.....	1982 12
585	187	97	134	53	57	1,792	France	1981 13
232	246	139	88	137	155	1,539	.....	1982 14
225	173	114	104	24	58	1,157	Allemagne (République fédérale)	1981 15
415	293	204	168	51	47	1,831	.....	1982 16
12	19	25	9	8	8	139	Grèce	1981 17
15	28	22	6	28	5	174	.....	1982 18
1	4	5	2	-	1	18	Hongrie	1981 19
3	2	-	-	3	1	14	.....	1982 20
1	10	-	-	2	1	32	Islande	1981 21
-	3	2	6	1	-	13	.....	1982 22
12	18	10	9	8	10	114	Irlande (République d')	1981 23
7	28	13	7	4	9	114	.....	1982 24
30	42	9	5	5	20	142	Italie	1981 25
24	43	11	14	36	7	181	.....	1982 26
2	1	3	-	1	2	9	Malte	1981 27
-	2	-	-	1	-	6	.....	1982 28
144	75	52	37	11	74	638	Pays-Bas	1981 29
351	243	216	92	46	33	1,572	.....	1982 30
60	51	53	46	18	18	393	Norvège	1981 31
49	78	44	25	13	14	410	.....	1982 32
3	4	13	1	-	6	28	Pologne	1981 33
-	-	-	1	-	15	24	.....	1982 34
6	6	10	3	-	2	113	Portugal	1981 35
4	7	3	6	2	6	47	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	4	Roumanie	1981 37
-	4	-	-	-	-	6	.....	1982 38
11	13	19	15	9	15	123	Espagne	1981 39
13	18	9	11	4	4	102	.....	1982 40
14	43	24	14	19	10	240	Suède	1981 41
26	24	44	14	13	-	216	.....	1982 42
47	45	25	3	5	13	179	Suisse	1981 43
53	20	21	10	1	14	187	.....	1982 44
3	6	4	-	-	2	25	Turquie	1981 45
2	3	3	2	-	1	16	.....	1982 46
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Royaume-Uni	1981 47
1,836	1,393	1,085	434	181	482	8,289	.....	1982 48
-	2	10	2	1	-	21	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	3	.....	1982 50
3	8	-	2	3	6	32	Yougoslavie	1981 51
2	-	-	-	-	-	9	.....	1982 52
1	5	1	3	-	2	25	Autres	1981 53
-	2	-	-	-	1	7	.....	1982 54
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	Total	1981 55
3,137	2,497	1,844	917	543	808	15,209	.....	1982 56
							Afrique:	
-	-	2	-	1	1	4	Algérie	1981 57
5	-	2	-	-	-	9	.....	1982 58
15	1	7	2	1	1	34	Égypte	1981 59
2	8	-	3	-	-	20	.....	1982 60
14	13	14	13	6	9	106	Nigeria	1981 61
16	21	19	9	3	7	91	.....	1982 62
16	13	11	5	4	10	105	Afrique du Sud	1981 63
16	24	14	3	5	8	104	.....	1982 64
57	38	27	5	-	8	191	Autres	1981 65
23	19	38	10	10	3	174	.....	1982 66
102	65	61	25	12	29	440	Total	1981 67
62	72	73	25	18	18	398	.....	1982 68
							Asie:	
2	3	3	1	2	3	21	Chine	1981 69
6	5	1	1	1	-	19	.....	1982 70
-	2	8	3	2	-	22	Hong-Kong	1981 71
6	5	7	-	2	-	27	.....	1982 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde	1981 73
27	13	14	9	4	6	149	.....	1982 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran	1981 75
1	-	-	-	1	-	3	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	2	-	-	-	-	16	18
2	..... 1982	-	-	2	2	-	6	10
3	Japan 1981	2	22	25	5	-	28	92
4	..... 1982	4	4	4	30	14	20	76
5	Korea, South 1981	1	-	1	3	1	1	7
6	..... 1982	-	-	-	4	2	1	7
7	Lebanon 1981	3	1	-	2	2	14	22
8	..... 1982	3	1	1	1	6	1	13
9	Malaysia 1981	3	-	-	4	-	-	7
10	..... 1982	1	-	-	-	2	3	6
11	Pakistan 1981	1	1	5	-	5	1	13
12	..... 1982	-	-	3	10	2	3	18
13	Philippines 1981	-	10	1	1	4	1	17
14	..... 1982	-	11	8	5	11	8	43
15	Singapore 1981	1	1	-	-	-	-	4
16	..... 1982	1	-	1	5	2	5	14
17	Taiwan 1981	1	-	-	-	-	-	1
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	9	1	2	4	15	25	56
20	..... 1982	6	3	10	5	19	24	67
21	Total 1981	36	39	46	38	71	150	380
22	..... 1982	20	21	48	68	72	114	343
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	1	-	1
24	..... 1982	-	-	-	3	-	3	6
25	Barbados 1981	-	2	3	-	-	-	5
26	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
27	Bermuda 1981	62	27	16	29	120	38	292
28	..... 1982	11	13	26	21	116	9	196
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	1	2	-	-	-	5	8
32	..... 1982	-	-	1	-	1	1	3
33	Haiti 1981	2	2	-	-	3	3	10
34	..... 1982	1	1	-	-	-	2	4
35	Jamaica 1981	3	3	3	4	10	5	28
36	..... 1982	-	-	1	1	2	1	5
37	Mexico 1981	1	1	-	2	2	2	8
38	..... 1982	-	3	1	2	4	5	15
39	St. Pierre and Miquelon 1981	274	161	250	331	259	188	1,463
40	..... 1982	274	166	302	255	278	382	1,657
41	Trinidad and Tobago 1981	2	1	-	4	-	1	8
42	..... 1982	-	-	-	-	1	1	2
43	Other 1981	12	-	2	6	6	16	42
44	..... 1982	1	-	2	2	5	10	20
45	Total 1981	357	199	274	376	401	258	1,865
46	..... 1982	287	183	333	284	408	414	1,909
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	5	1	-	6
48	..... 1982	-	-	-	2	-	1	3
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	4	4
50	..... 1982	1	-	-	-	2	3	6
51	Colombia 1981	-	-	1	-	5	4	10
52	..... 1982	2	-	2	-	-	7	11
53	Guyana 1981	-	1	-	-	-	2	3
54	..... 1982	-	-	1	-	-	1	2
55	Venezuela 1981	-	1	3	-	1	1	6
56	..... 1982	-	4	-	-	-	-	4
57	Other 1981	2	-	4	-	2	6	14
58	..... 1982	1	1	-	-	1	1	4
59	Total 1981	2	2	8	5	9	17	43
60	..... 1982	4	5	3	2	3	13	30
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	4	2	1	3	22	19	51
62	..... 1982	9	7	4	4	27	55	106
63	New Zealand 1981	2	2	2	-	4	26	36
64	..... 1982	-	1	3	-	6	14	24
65	Other 1981	-	-	-	1	2	1	4
66	..... 1982	8	-	-	-	-	1	9
67	Total 1981	6	4	3	4	28	46	91
68	..... 1982	17	8	7	4	33	70	139
69	Grand total 1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
70	..... 1982	662	465	990	1,080	2,126	2,691	8,014

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	Asie - fin:	
26	24	5	-	1	-	66	Israël	1981 1
53	148	46	36	19	12	406	Japon	1982 2
46	113	18	10	4	1	268	Corée du Sud	1981 3
4	10	1	1	-	1	24	Liban	1982 4
9	5	-	1	-	1	23	Malaisie	1981 5
14	9	9	4	2	7	67	Philippines	1982 6
4	3	-	2	3	4	29	Singapour	1981 7
6	1	5	-	-	6	25	Taiwan	1982 8
6	3	8	-	-	1	24	Autres	1981 9
4	6	3	-	3	-	29		1982 10
1	3	3	3	1	3	32		1981 11
6	6	5	-	-	2	36		1982 12
1	5	2	-	-	1	52		1981 13
1	5	6	-	-	-	16		1982 14
5	10	5	-	-	-	34		1981 15
4	-	-	1	-	-	6		1982 16
1	-	-	-	-	-	1		1981 17
29	45	16	23	3	14	186		1982 18
43	47	31	6	5	11	210		1981 19
								1982 20
203	303	143	91	35	55	1,210	Total	1981 21
182	236	94	32	22	28	937		1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
5	2	3	-	-	-	11	Bahamas	1981 23
8	7	-	-	-	-	21	Barbade	1982 24
1	2	3	-	1	-	12	Bermudes	1981 25
7	1	1	-	-	-	10	Cuba	1982 26
77	160	151	16	18	48	762	Dominicaine (République)	1981 27
9	26	44	8	-	3	286	Haiti	1982 28
-	-	1	-	-	-	1	Jamaïque	1981 29
121	-	-	-	-	-	121	Mexique	1982 30
8	10	2	-	-	-	28	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
-	2	-	-	-	-	5	Trinité et Tobago	1982 32
5	1	3	2	2	1	24	Autres	1981 33
3	4	-	-	-	-	11		1982 34
3	6	6	5	5	4	57		1981 35
2	4	-	6	-	1	18		1982 36
10	13	2	4	-	2	39		1981 37
22	5	-	-	-	-	42		1982 38
285	678	567	229	215	239	3,676		1981 39
506	584	422	267	151	185	3,772		1982 40
9	17	13	2	2	-	51		1981 41
5	2	5	-	-	1	15		1982 42
13	16	15	1	-	1	88		1981 43
4	9	15	-	-	3	51		1982 44
416	905	766	259	243	295	4,749	Total	1981 45
687	644	487	281	151	193	4,352		1982 46
							Amérique du Sud:	
2	4	-	-	-	-	12	Argentine	1981 47
-	1	1	-	-	-	5	Brésil	1982 48
7	2	3	-	-	-	16	Colombie	1981 49
9	29	1	-	-	-	45	Guyane	1982 50
10	3	1	2	1	-	27	Venezuela	1981 51
2	4	-	-	-	-	17	Autres	1982 52
3	1	6	-	-	1	14		1981 53
-	1	1	-	-	-	4		1982 54
2	12	1	1	-	-	22		1981 55
4	35	4	8	-	-	55		1982 56
4	4	3	1	1	-	27		1981 57
1	10	2	-	4	-	21		1982 58
28	26	14	4	2	1	118	Total	1981 59
16	80	9	8	4	-	147		1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
36	34	22	20	2	16	181	Australie	1981 61
26	36	43	25	13	6	255	Nouvelle-Zélande	1982 62
19	10	6	5	1	1	78	Autres	1981 63
15	9	5	8	1	2	64		1982 64
3	5	10	-	1	6	29		1981 65
5	2	2	-	-	1	19		1982 66
58	49	38	25	4	23	288	Total	1981 67
46	47	50	33	14	9	338		1982 68
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	Total global	1981 69
4,130	3,576	2,557	1,296	752	1,056	21,381		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 95	52	155	172	235	1,302	2,011
2		1982 76	34	86	121	285	1,012	1,614
3	Same day	1981 -	-	-	-	-	-	-
4		1982 -	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981 -	2	1	9	26	1	39
6		1982 -	-	2	9	2	4	17
7	Two or more nights	1981 95	50	154	163	209	1,301	1,972
8		1982 76	34	84	112	283	1,008	1,597
9	Bus	1981 -	-	-	-	-	1	1
10		1982 -	-	-	-	-	171	171
11	Same day	1981 -	-	-	-	-	-	-
12		1982 -	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1981 -	-	-	-	-	1	1
14		1982 -	-	-	-	-	171	171
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 16	19	26	32	67	238	398
18		1982 13	20	17	20	115	278	463
19	Total land	1981 111	71	181	204	302	1,541	2,410
20		1982 89	54	103	141	400	1,461	2,248
Air:								
21	Commercial	1981 1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22		1982 980	1,728	5,079	4,766	2,913	892	16,358
23	Private	1981 23	23	39	31	19	23	158
24		1982 11	13	6	3	10	18	61
25	Total air	1981 1,259	1,448	4,256	3,769	3,840	1,570	16,142
26		1982 991	1,741	5,085	4,769	2,923	910	16,419
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	6	13	19
30		1982 -	-	-	-	5	3	8
31	Total marine	1981 -	-	-	-	6	13	19
32		1982 -	-	-	-	5	3	8
33	Total	1981 1,370	1,519	4,437	3,973	4,148	3,124	18,571
34		1982 1,080	1,795	5,188	4,910	3,328	2,374	18,675
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1981 1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38		1982 944	1,376	3,500	2,777	2,639	1,499	12,735
39	Returning via the U.S.A.	1981 9	17	85	45	37	25	218
40		1982 7	12	26	29	30	21	125
41	Total air	1981 1,541	1,565	3,445	3,264	2,314	1,594	13,723
42		1982 951	1,388	3,526	2,806	2,669	1,520	12,860
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	1	-	-	1
44		1982 -	-	-	3	6	9	18
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	1	-	1
47	Total marine	1981 -	-	-	1	-	-	1
48		1982 -	-	-	3	7	9	19
49	Total	1981 1,541	1,565	3,445	3,265	2,314	1,594	13,724
50		1982 951	1,388	3,526	2,809	2,676	1,529	12,879
51	Grand total	1981 2,911	3,084	7,882	7,238	6,462	4,718	32,295
52		1982 2,031	3,183	8,714	7,719	6,004	3,903	31,554

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	Par terre:	
2,313	1,994	1,183	616	53	58	7,831	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1982 2
18	-	29	-	-	-	86	Une nuit	1981 3
-	15	6	10	-	5	53	Deux nuits ou plus	1982 4
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	Autocar	1981 5
2,313	1,979	1,177	606	53	53	7,778	Même jour	1982 6
-	134	18	6	-	-	159	Une nuit ou plus	1981 7
47	33	82	2	3	-	338	Deux nuits ou plus	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1982 10
-	134	18	6	-	-	159	Une nuit ou plus	1981 11
47	33	82	2	3	-	338	Deux nuits ou plus	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1982 14
679	581	349	120	14	26	2,167	Total, par terre	1981 15
504	610	318	156	30	20	2,101	1982 16	
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Par air:	
2,864	2,637	1,583	774	85	78	10,270	Commercial	1981 17
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	Privé	1982 18
1,047	1,278	791	757	550	606	21,387	Total, par air	1981 19
13	22	2	22	26	18	261	1982 20	
20	14	26	5	3	4	133	Par mer:	
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	Commercial	1981 21
1,067	1,292	817	762	553	610	21,520	Privé	1982 22
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 23
234	37	2	-	-	-	292	1982 24	
16	6	2	4	-	-	36	Total	1981 25
234	37	2	-	-	-	292	1982 26	
16	6	2	4	-	-	36	Par terre (via les États-Unis):	
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	1981	35
3,947	3,935	2,402	1,540	639	688	31,826	1982	36
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	-	-	-	-	-	1	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 37
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	Rentrée via les États-Unis	1982 38
1,983	2,751	2,129	1,710	810	671	22,789	Total, par air	1981 39
12	29	21	2	4	1	287	1982 40	
25	41	25	-	1	13	230	Par mer:	
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	Rentrée directe	1981 43
2,008	2,792	2,154	1,710	811	684	23,019	Rentrée via les États-Unis	1982 44
20	5	26	4	-	3	59	Total, par mer	1981 45
25	25	6	-	-	27	101	1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 47
1	-	-	-	-	-	2	1982 48	
20	5	26	4	-	3	59	Total global	1981 49
26	25	6	-	-	27	103	1982 50	
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562		
2,034	2,817	2,160	1,710	811	711	23,122		
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407		
5,981	6,752	4,562	3,250	1,450	1,399	54,948		

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	2	-	3	19	5	29
4		1982	-	1	8	3	18	30
5	Two or more nights	1981	30	19	37	488	3,460	4,131
6		1982	18	18	22	607	2,623	3,337
7	Total	1981	30	21	37	507	3,465	4,160
8		1982	18	18	23	610	2,641	3,367
9	Trucks used commercially	1981	16	15	35	38	29	164
10		1982	48	34	27	61	12	223
11	Other vehicles	1981	-	-	1	59	390	455
12		1982	-	-	-	45	345	392
13	Total	1981	46	36	73	604	3,884	4,779
14		1982	66	52	50	716	2,998	3,982
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	1	6	10	-	18
18		1982	-	-	4	1	1	7
19	Two or more nights	1981	46	26	53	106	515	824
20		1982	32	17	35	135	413	688
21	Total	1981	46	27	54	116	515	842
22		1982	32	17	36	136	414	695
23	Trucks used commercially	1981	129	138	196	187	139	921
24		1982	103	174	213	197	185	1,025
25	Other vehicles	1981	-	-	1	11	63	75
26		1982	-	-	-	10	91	102
27	Total	1981	175	165	251	314	717	1,838
28		1982	135	191	249	343	690	1,822
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	3	1	29	5	47
32		1982	-	-	2	4	19	37
33	Two or more nights	1981	76	45	90	594	3,975	4,955
34		1982	50	35	57	742	3,036	4,025
35	Total	1981	76	48	91	623	3,980	5,002
36		1982	50	35	59	746	3,055	4,062
37	Trucks used commercially	1981	145	153	231	225	168	1,085
38		1982	151	208	240	258	197	1,248
39	Other vehicles	1981	-	-	2	70	453	530
40		1982	-	-	-	55	436	494
41	Total	1981	221	201	324	918	4,601	6,617
42		1982	201	243	299	1,059	3,688	5,804

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 1
19	15	83	-	-	-	146	1982 2	2
19	23	11	37	-	2	122	Une nuit	1981 3
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	1982 4	4
6,019	6,666	4,037	1,099	62	33	21,253	Deux nuits ou plus	1981 5
6,487	6,989	4,565	1,236	64	52	23,553	1982 6	6
6,038	6,689	4,048	1,136	62	35	21,375	Total	1981 7
							1982 8	8
27	35	34	43	12	60	375	Camions commerciaux	1981 9
57	44	46	52	100	68	590	1982 10	10
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	Autres véhicules	1981 11
959	939	220	15	-	-	2,525	1982 12	12
7,583	8,205	4,842	1,304	76	112	26,901	Total	1981 13
7,054	7,672	4,314	1,203	162	103	24,490	1982 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1981 15
7	-	11	-	-	-	36	1982 16	16
-	6	2	5	-	2	22	Une nuit	1981 17
1,156	893	482	241	26	29	3,651	1982 18	18
845	734	505	273	29	25	3,099	Deux nuits ou plus	1981 19
1,163	893	493	241	26	29	3,687	1982 20	20
845	740	507	278	29	27	3,121	Total	1981 21
							1982 22	22
131	197	211	150	104	157	1,871	Camions commerciaux	1981 23
230	178	227	186	143	170	2,159	1982 24	24
172	95	43	5	-	-	390	Autres véhicules	1981 25
191	92	30	4	-	-	419	1982 26	26
1,466	1,185	747	396	130	186	5,948	Total	1981 27
1,266	1,010	764	468	172	197	5,699	1982 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 29
26	15	94	-	-	-	182	1982 30	30
19	29	13	42	-	4	144	Une nuit	1981 31
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	1982 32	32
6,864	7,400	4,542	1,372	91	58	24,352	Deux nuits ou plus	1981 33
7,650	7,882	5,058	1,477	90	81	27,240	1982 34	34
6,883	7,429	4,555	1,414	91	62	24,496	Total	1981 35
							1982 36	36
158	232	245	193	116	217	2,246	Camions commerciaux	1981 37
287	222	273	238	243	238	2,749	1982 38	38
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	Autres véhicules	1981 39
1,150	1,031	250	19	-	-	2,944	1982 40	40
9,049	9,390	5,589	1,700	206	298	32,849	Total	1981 41
8,320	8,682	5,078	1,671	334	300	30,189	1982 42	42

New Brunswick **TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2	..... 1982	159,865	156,582	168,104	173,297	199,174	223,952	1,080,974
3	Same day 1981	189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4	..... 1982	154,997	149,839	161,662	162,807	181,257	192,090	1,002,652
5	One night 1981	1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
6	..... 1982	1,075	1,282	1,312	1,639	2,563	3,566	11,437
7	Two or more nights 1981	4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8	..... 1982	3,793	5,461	5,130	8,851	15,354	28,296	66,885
9	Bus 1981	823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10	..... 1982	869	1,254	1,213	1,268	1,834	3,605	10,043
11	Same day 1981	713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12	..... 1982	639	1,045	1,004	1,132	1,272	2,467	7,559
13	One or more nights 1981	110	278	211	199	726	999	2,523
14	..... 1982	230	209	209	136	562	1,138	2,484
15	Rail 1981	30	18	17	21	26	45	157
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18	..... 1982	2,392	2,807	3,600	5,060	8,976	8,025	30,860
19	Total land 1981	198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
20	..... 1982	163,126	160,643	172,917	179,625	209,984	235,582	1,121,877
Air:								
21	Commercial 1981	568	684	677	746	841	933	4,449
22	..... 1982	568	529	662	792	1,091	1,158	4,800
23	Private 1981	135	120	159	272	153	646	1,485
24	..... 1982	91	77	78	153	207	499	1,105
25	Total air 1981	703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
26	..... 1982	659	606	740	945	1,298	1,657	5,905
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	2	30	85	117
30	..... 1982	-	-	-	3	13	35	51
31	Total marine 1981	-	-	-	2	30	85	117
32	..... 1982	-	-	-	3	13	35	51
33	Total 1981	199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
34	..... 1982	163,785	161,249	173,657	180,573	211,295	237,274	1,127,833
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	9	4	2	4	42	154	215
36	..... 1982	3	13	11	35	59	100	221
37	One or more nights 1981	20	10	16	56	121	243	466
38	..... 1982	15	9	39	38	114	212	427
39	Total land 1981	29	14	18	60	163	397	681
40	..... 1982	18	22	50	73	173	312	648
Air:								
41	Entering direct 1981	-	-	2	2	7	10	21
42	..... 1982	2	-	-	7	-	-	9
43	Entering via the U.S.A. 1981	38	31	77	22	108	65	341
44	..... 1982	30	26	21	21	69	30	197
45	Total air 1981	38	31	79	24	115	75	362
46	..... 1982	32	26	21	28	69	30	206
Marine:								
47	Entering direct 1981	-	-	2	-	-	-	2
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	11	-	-	11
51	Total marine 1981	-	-	2	-	-	-	2
52	..... 1982	-	-	-	11	-	-	11
53	Total 1981	67	45	99	84	278	472	1,045
54	..... 1982	50	48	71	112	242	342	865
55	Grand total 1981	199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340
56	..... 1982	163,835	161,297	173,728	180,685	211,537	237,616	1,128,698

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
424,555	381,690	253,978	231,837	195,696	203,006	3,155,719	Par terre:	
344,814	299,123	211,783	194,528	157,123	170,362	2,458,707	Automobile	1981 1
335,004	299,058	217,711	210,342	183,759	190,867	2,814,038	Même jour	1982 2
259,259	228,033	177,799	173,732	146,227	159,289	2,146,991	Une nuit	1981 3
7,463	6,872	3,457	2,163	1,311	1,714	35,092	Deux nuits ou plus	1982 4
7,088	5,700	3,258	2,228	1,614	1,771	33,096	Autocar	1981 5
82,088	75,760	32,810	19,332	10,626	10,425	306,589	Même jour	1982 6
78,467	65,390	30,726	18,568	9,282	9,302	278,620	Une nuit ou plus	1981 7
6,020	5,728	4,893	2,744	660	1,160	30,715	Chemins de fer	1982 8
5,531	4,951	4,573	3,013	963	1,271	30,345	Autres moyens	1981 9
2,352	1,620	1,682	1,522	571	1,021	15,755	Total, par terre	1982 10
2,626	1,786	2,041	1,563	857	1,045	17,477	Commercial	1981 11
3,668	4,108	3,211	1,222	89	139	14,960	Privé	1982 12
2,905	3,165	2,532	1,450	106	226	12,868	Total, par air	1981 13
33	47	89	66	29	-	421	Commercial	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 15
12,406	11,752	6,988	4,857	3,065	3,098	78,786	Total, par mer	1982 16
12,432	9,487	6,991	4,729	3,208	2,938	70,645	Commercial	1981 17
443,014	399,217	265,948	239,504	199,450	207,264	3,265,641	Privé	1982 18
362,777	313,561	223,347	202,270	161,294	174,571	2,559,697	Total, par mer	1981 19
1,272	985	970	945	812	1,023	10,456	Total	1982 20
1,596	1,391	1,207	992	682	860	11,528	Par air:	
853	589	382	155	113	114	3,691	Commercial	1981 21
704	583	295	127	82	123	3,019	Privé	1982 22
2,125	1,574	1,352	1,100	925	1,137	14,147	Total, par air	1981 23
2,300	1,974	1,502	1,119	764	983	14,547	Commercial	1982 24
-	6	-	5	-	-	11	Privé	1981 25
9	-	-	-	-	-	9	Total, par air	1982 26
350	233	44	1	1	-	746	Par mer:	
452	270	44	5	12	3	837	Commercial	1981 27
350	239	44	6	1	-	757	Privé	1982 28
461	270	44	5	12	3	846	Total, par mer	1981 29
445,489	401,030	267,344	240,610	200,376	208,401	3,280,545	Total	1982 30
365,538	315,805	224,893	203,394	162,070	175,557	2,575,090	Total	1981 31
							Total	1982 32
							Total	1981 33
							Total	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
199	275	116	41	15	7	868	Par terre (via les États-Unis):	
161	178	111	47	9	4	731	Même jour	1981 35
583	722	308	93	45	40	2,257	Une nuit ou plus	1982 36
416	476	269	96	25	20	1,731	Total, par terre	1981 37
782	997	424	134	60	47	3,125	Commercial	1982 38
577	656	380	143	34	24	2,462	Privé	1981 39
6	4	4	-	-	2	37	Total, par terre	1982 40
2	-	4	2	-	-	17	Par air:	
74	89	79	52	8	-	643	Entrée directe	1981 41
58	41	129	29	7	25	486	Entrée via les États-Unis	1982 42
80	93	83	52	8	2	680	Total, par air	1981 43
60	41	133	31	7	25	503	Commercial	1982 44
-	-	3	-	-	-	5	Privé	1981 45
1	-	-	-	-	2	3	Total, par air	1982 46
-	2	-	12	-	-	14	Par mer:	
7	1	-	-	-	-	19	Entrée directe	1981 47
-	2	3	12	-	-	19	Entrée via les États-Unis	1982 48
8	1	-	-	-	2	22	Total, par mer	1981 49
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total	1982 50
645	698	513	174	41	51	2,987	Total	1981 51
446,351	402,122	267,854	240,808	200,444	208,450	3,284,369	Total global	1982 52
366,183	316,503	225,406	203,568	162,111	175,608	2,578,077	Total global	1981 53
							Total global	1982 54
							Total global	1981 55
							Total global	1982 56

New Brunswick **TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria	1981	-	-	-	-	1	1
2	1982	-	-	-	1	-	1	2
3	Belgium	1981	-	-	1	4	-	5
4	1982	-	-	-	2	1	3	6
5	Bulgaria	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark	1981	1	-	1	1	4	7
10	1982	-	-	7	-	1	-	8
11	Finland	1981	3	-	2	-	1	8
12	1982	-	1	1	-	1	-	3
13	France	1981	4	1	1	7	44	74
14	1982	5	1	3	6	11	23	49
15	Germany (Federal Republic)	1981	2	6	7	11	51	80
16	1982	1	3	9	11	35	88	147
17	Greece	1981	2	1	-	-	1	4
18	1982	-	-	-	-	2	2	4
19	Hungary	1981	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1981	4	1	1	2	-	10
22	1982	-	-	-	2	5	-	7
23	Ireland (Republic)	1981	-	-	-	1	10	12
24	1982	2	-	-	-	-	-	2
25	Italy	1981	-	-	-	1	2	4
26	1982	-	-	1	-	-	-	1
27	Malta	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1981	-	3	1	-	20	26
30	1982	9	-	1	-	9	23	42
31	Norway	1981	3	-	1	10	3	18
32	1982	4	1	2	11	26	1	45
33	Poland	1981	-	-	2	-	1	4
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal	1981	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	3	2	-	5
37	Rumania	1981	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1981	-	-	2	3	1	5
40	1982	8	-	2	-	1	2	13
41	Sweden	1981	3	1	2	2	19	44
42	1982	2	2	5	1	3	11	24
43	Switzerland	1981	-	-	-	2	7	10
44	1982	1	-	3	2	6	21	33
45	Turkey	1981	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom	1981	18	16	17	42	103	398
48	1982	14	23	19	38	108	103	305
49	U.S.S.R.	1981	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	3	-	3
53	Other	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total	1981	40	29	36	76	401	802
56	1982	46	31	53	80	214	278	702
Africa:								
57	Algeria	1981	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1981	-	-	-	-	1	1
60	1982	-	-	1	-	-	1	2
61	Nigeria	1981	-	-	-	1	-	1
62	1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa	1981	-	1	40	2	2	45
64	1982	-	-	-	7	1	-	8
65	Other	1981	3	-	-	-	-	3
66	1982	-	2	1	-	-	-	3
67	Total	1981	3	1	40	3	3	50
68	1982	-	2	2	7	1	1	13
Asia:								
69	China	1981	-	-	3	-	-	3
70	1982	-	-	-	-	-	1	1
71	Hong Kong	1981	-	-	-	-	-	-
72	1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India	1981	-	-	-	1	7	10
74	1982	1	-	2	-	-	6	9
75	Iran	1981	-	-	-	-	-	-
76	1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3	-	-	-	-	-	4	Autriche	1981 1
4	-	-	-	-	-	6	.....	1982 2
24	25	-	-	-	-	54	Belgique	1981 3
34	3	-	-	2	-	45	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1981 7
1	-	-	-	-	-	1	.....	1982 8
9	3	1	1	-	-	21	Danemark	1981 9
5	-	10	2	-	2	27	.....	1982 10
7	6	1	5	2	-	29	Finlande	1981 11
1	1	3	1	-	-	9	.....	1982 12
93	179	71	13	4	9	443	France	1981 13
107	161	40	8	3	-	368	.....	1982 14
150	199	86	19	1	5	617	Allemagne (République fédérale)	1981 15
130	102	89	29	5	12	514	.....	1982 16
-	3	2	-	-	-	9	Grèce	1981 17
1	1	1	7	-	-	14	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1981 19
-	-	6	-	-	-	6	.....	1982 20
1	-	-	-	-	-	11	Islande	1981 21
-	-	1	-	-	-	8	.....	1982 22
1	2	-	2	-	-	17	Irlande (République d')	1981 23
7	1	2	1	-	-	13	.....	1982 24
9	28	1	2	1	-	45	Italie	1981 25
5	30	6	2	-	-	44	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
35	33	20	12	3	1	130	Pays-Bas	1981 29
28	35	41	7	-	-	153	.....	1982 30
11	2	6	2	4	-	43	Norvège	1981 31
5	2	5	3	1	1	62	.....	1982 32
-	1	1	-	-	-	6	Pologne	1981 33
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 34
4	4	2	-	-	-	10	Portugal	1981 35
2	1	3	-	-	-	11	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
12	6	-	-	-	1	30	Espagne	1981 39
-	1	-	3	-	-	17	.....	1982 40
32	14	7	4	2	1	104	Suède	1981 41
2	19	7	8	1	1	62	.....	1982 42
46	37	21	6	2	-	131	Suisse	1981 43
21	12	29	6	-	1	102	.....	1982 44
-	1	1	-	-	-	2	Turquie	1981 45
-	3	-	-	-	-	6	.....	1982 46
267	303	185	82	24	20	1,279	Royaume-Uni	1981 47
177	207	137	54	4	25	909	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	1	-	-	-	-	1	.....	1982 50
3	1	-	-	-	-	4	Yougoslavie	1981 51
4	-	-	-	-	-	7	.....	1982 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 53
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 54
707	847	405	148	43	37	2,989	Total	1981 55
534	580	382	131	16	42	2,387	.....	1982 56
							Afrique:	
1	-	-	-	-	-	1	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
1	5	2	-	-	-	9	Égypte	1981 59
1	-	2	1	-	-	6	.....	1982 60
-	4	-	-	-	-	5	Nigeria	1981 61
-	2	6	-	1	-	9	.....	1982 62
5	2	-	2	-	-	54	Afrique du Sud	1981 63
5	-	4	1	-	-	18	.....	1982 64
2	4	2	-	-	1	12	Autres	1981 65
2	1	2	-	-	-	8	.....	1982 66
9	15	4	2	-	1	81	Total	1981 67
8	3	14	2	1	-	41	.....	1982 68
							Asie:	
2	5	-	-	1	-	11	Chine	1981 69
-	1	1	-	-	-	3	.....	1982 70
-	2	-	-	-	-	2	Hong-Kong	1981 71
-	3	-	1	-	-	4	.....	1982 72
9	15	4	4	-	-	42	Inde	1981 73
4	5	5	7	2	1	33	.....	1982 74
1	-	-	-	1	-	2	Iran	1981 75
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	2	-	-	2
2	..... 1982	-	-	-	4	-	-	4
3	Japan 1981	2	6	1	-	2	-	11
4	..... 1982	-	1	1	-	2	6	10
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	1	-	1
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	2	-	-	-	2
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	1	-	-	-	-	-	1
10	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan 1981	1	-	1	-	-	-	2
12	..... 1982	-	-	1	-	-	1	4
13	Philippines 1981	-	-	-	-	5	-	5
14	..... 1982	-	-	2	-	-	3	5
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	8	8
16	..... 1982	-	-	-	2	-	-	2
17	Taiwan 1981	-	4	-	-	-	-	4
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	1	-	8	-	9
20	..... 1982	-	1	-	-	-	3	4
21	Total 1981	4	10	8	3	18	15	58
22	..... 1982	1	2	7	6	4	20	40
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	4	4
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	2	1	4	-	3	-	10
28	..... 1982	-	1	-	-	2	-	3
29	Cuba 1981	-	-	2	2	-	1	5
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	2	-	-	-	-	-	2
32	..... 1982	-	-	-	2	-	1	3
33	Haiti 1981	4	-	-	-	-	-	4
34	..... 1982	-	-	-	-	2	1	3
35	Jamaica 1981	-	1	-	1	4	-	6
36	..... 1982	-	2	2	-	-	1	5
37	Mexico 1981	-	1	-	-	-	1	2
38	..... 1982	-	-	-	1	1	2	4
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	4	-	6	-	10
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	1	-	-	-	-	1
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1981	1	-	1	-	3	-	5
44	..... 1982	-	5	-	3	-	-	8
45	Total 1981	9	4	9	1	16	5	44
46	..... 1982	-	8	4	8	5	7	32
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	3	6	9
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	1	-	-	-	1
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	5	5
52	..... 1982	-	-	-	-	2	3	5
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	1	-	-	4	5
56	..... 1982	-	1	-	4	-	6	11
57	Other 1981	4	-	-	-	-	-	4
58	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
59	Total 1981	4	-	2	-	3	15	24
60	..... 1982	-	1	-	4	3	9	17
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	3	1	4	4	14	16	42
62	..... 1982	2	4	2	7	13	25	53
63	New Zealand 1981	1	-	-	-	4	17	22
64	..... 1982	1	-	3	-	2	2	8
65	Other 1981	3	-	-	-	-	-	3
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	7	1	4	4	18	33	67
68	..... 1982	3	4	5	7	15	27	61
69	Grand total 1981	67	45	99	84	278	472	1,045
70	..... 1982	50	48	71	112	242	342	865

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
14	19	3	-	1	2	41	Israël	1981 1
6	13	7	-	-	-	30	.....	1982 2
31	49	13	4	2	-	110	Japon	1981 3
12	25	8	8	3	-	66	.....	1982 4
-	2	2	-	-	-	5	Corée du Sud	1981 5
-	-	2	2	3	-	7	.....	1982 6
-	-	-	-	1	-	3	Liban	1981 7
-	-	2	-	-	-	2	.....	1982 8
1	5	1	-	-	-	8	Malaisie	1981 9
-	1	1	-	-	-	3	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	2	Pakistan	1981 11
2	-	2	-	-	-	8	.....	1982 12
3	8	1	-	5	-	22	Philippines	1981 13
-	1	-	1	-	2	9	.....	1982 14
-	2	1	-	-	-	11	Singapour	1981 15
1	2	-	-	-	-	5	.....	1982 16
-	6	-	3	-	-	13	Taiwan	1981 17
5	9	2	3	-	-	28	Autres	1981 19
3	10	-	1	-	-	18	.....	1982 20
66	122	27	14	11	2	300	Total	1981 21
28	61	29	20	8	3	189	.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
1	-	-	-	-	6	7	Bahamas	1981 23
2	1	-	-	-	-	4	.....	1982 24
-	-	-	-	-	-	5	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 26
1	8	14	-	1	-	34	Bermudes	1981 27
8	9	44	5	4	-	73	.....	1982 28
-	1	-	-	-	-	1	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	5	.....	1982 30
-	2	3	-	-	-	7	Dominicaine (République)	1981 31
1	5	-	-	-	-	9	.....	1982 32
-	7	1	-	-	-	12	Haiti	1981 33
-	2	-	-	-	-	5	.....	1982 34
1	3	1	-	1	-	12	Jamaïque	1981 35
1	2	5	-	-	-	13	.....	1982 36
7	7	9	5	2	-	32	Mexique	1981 37
14	3	1	1	-	1	24	.....	1982 38
6	2	-	-	2	-	20	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
4	6	2	-	-	-	13	Trinité et Tobago	1981 41
4	2	1	-	-	-	7	.....	1982 42
2	5	2	-	1	1	16	Autres	1981 43
10	-	5	-	-	-	23	.....	1982 44
22	42	32	5	7	7	159	Total	1981 45
40	24	56	6	4	1	163	.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
5	5	-	-	-	-	19	Argentine	1981 47
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 48
2	8	-	1	-	-	12	Brésil	1981 49
3	3	-	-	-	-	6	.....	1982 50
-	3	2	3	-	-	13	Colombie	1981 51
1	-	-	1	1	1	9	.....	1982 52
1	1	1	-	-	-	3	Guyane	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 54
8	1	9	2	-	1	26	Venezuela	1981 55
-	4	5	-	1	-	21	.....	1982 56
3	3	3	2	1	-	16	Autres	1981 57
1	4	1	-	-	-	7	.....	1982 58
19	21	15	8	1	1	89	Total	1981 59
5	11	7	1	2	1	44	.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
24	22	27	13	6	1	135	Australie	1981 61
27	13	15	13	6	1	128	.....	1982 62
15	23	-	7	-	-	67	Nouvelle-Zélande	1981 63
3	5	6	1	4	2	29	.....	1982 64
-	-	-	1	-	-	4	Autres	1981 65
-	1	4	-	-	1	6	.....	1982 66
39	45	27	21	6	1	206	Total	1981 67
30	19	25	14	10	4	163	.....	1982 68
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total global	1981 69
645	698	513	174	41	51	2,987	.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
2		1982	250,883	251,062	304,400	348,537	390,787	371,516	1,917,185
3	Same day	1981	270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
4		1982	242,807	242,986	288,652	328,734	369,434	351,919	1,824,532
5	One night	1981	1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
6		1982	1,085	990	1,069	1,873	2,340	3,012	10,369
7	Two or more nights	1981	7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
8		1982	6,991	7,086	14,679	17,930	19,013	16,585	82,284
9	Bus	1981	997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
10		1982	865	880	1,631	1,253	1,396	2,491	8,516
11	Same day	1981	726	770	483	521	826	1,222	4,548
12		1982	547	529	349	428	446	1,253	3,552
13	One or more nights	1981	271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
14		1982	318	351	1,282	825	950	1,238	4,964
15	Rail	1981	66	30	53	5	11	8	173
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
18		1982	4,241	4,195	6,455	9,906	15,947	15,502	56,246
19	Total land	1981	283,839	293,104	333,972	369,167	431,254	430,715	2,142,051
20		1982	255,989	256,137	312,486	359,696	408,130	389,509	1,981,947
Air:									
21	Commercial	1981	914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
22		1982	811	650	1,170	963	1,194	880	5,668
23	Private	1981	113	112	138	163	191	115	832
24		1982	101	138	161	129	113	184	826
25	Total air	1981	1,027	828	1,335	1,250	1,445	1,045	6,930
26		1982	912	788	1,331	1,092	1,307	1,064	6,494
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	2	7	7	9
30		1982	-	-	-	-	5	-	5
31	Total marine	1981	-	-	-	2	-	7	9
32		1982	-	-	-	-	5	-	5
33	Total	1981	284,866	293,932	335,307	370,419	432,699	431,767	2,148,990
34		1982	256,901	256,925	313,817	360,788	409,442	390,573	1,988,446
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		2	-	-	23	5	-	30
36	1982		-	-	2	2	1	-	5
Air:									
37	Returning direct	1981	-	3	27	2	10	4	46
38		1982	-	6	-	16	4	19	45
39	Returning via the U.S.A.	1981	3	-	4	3	4	5	19
40		1982	3	6	5	5	19	8	46
41	Total air	1981	3	3	31	5	14	9	65
42		1982	3	12	5	21	23	27	91
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	5	3	31	28	19	9	95
50		1982	3	12	7	23	24	27	96
51	Grand total	1981	284,871	293,935	335,338	370,447	432,718	431,776	2,149,085
52		1982	256,904	256,937	313,824	360,811	409,466	390,600	1,988,542

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Par terre:	
429,187	416,145	341,397	352,021	300,162	325,753	4,081,850	Automobile	1981 1
447,669	418,481	325,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785	.....	1982 2
386,819	370,249	315,322	325,862	283,870	316,284	3,822,938	Même jour	1981 3
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660	.....	1982 4
5,999	5,418	2,902	2,298	1,410	1,238	29,634	Une nuit	1981 5
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741	.....	1982 6
36,369	40,478	23,173	23,861	14,882	8,231	229,278	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Autocar	1981 9
2,163	2,341	2,055	2,300	1,526	761	19,662	.....	1982 10
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Même jour	1981 11
924	1,314	802	911	495	486	8,484	.....	1982 12
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	Une nuit ou plus	1981 13
1,239	1,027	1,253	1,389	1,031	275	11,178	.....	1982 14
6	13	14	7	5	-	218	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Autres moyens	1981 17
18,515	14,271	10,596	8,518	5,383	4,647	118,176	.....	1982 18
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	Total, par terre	1981 19
449,865	432,757	354,048	362,839	307,071	331,161	4,219,688	.....	1982 20
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Par air:	
788	792	780	1,020	865	707	10,620	Commercial	1981 21
125	129	145	123	167	83	1,604	.....	1982 22
122	187	90	112	88	60	1,485	Privé	1981 23
							.....	1982 24
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	Total, par air	1981 25
910	979	870	1,132	953	767	12,105	.....	1982 26
-	-	3	3	-	-	6	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
8	16	37	-	-	-	70	.....	1982 28
14	8	46	-	-	-	73	Privé	1981 29
							.....	1982 30
8	16	40	3	-	-	76	Total, par mer	1981 31
14	8	46	-	-	-	73	.....	1982 32
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	Total	1981 33
450,789	433,744	354,964	363,971	308,024	331,928	4,231,866	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	Par terre (via les États-Unis):	
2	2	6	1	1	2	19	1981	35
							.....	1982 36
11	16	166	-	-	14	253	Par air:	
2	7	315	3	2	15	389	Rentrée directe	1981 37
8	10	10	-	-	-	47	.....	1982 38
13	7	-	8	2	5	81	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
19	26	176	-	-	14	300	Total, par air	1981 41
15	14	315	11	4	20	470	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
23	29	179	-	-	14	340	Total	1981 49
17	16	321	12	5	22	489	.....	1982 50
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	Total global	1981 51
450,806	433,760	355,285	363,983	308,029	331,950	4,232,355	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
2		1982 82,468	78,472	84,513	82,745	91,323	95,293	514,814
3	One night	1981 727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
4		1982 572	687	709	850	1,283	1,724	5,825
5	Two or more nights	1981 1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
6		1982 1,659	2,166	2,159	3,579	6,450	11,357	27,370
7	Total	1981 107,042	111,038	121,069	127,948	145,687	147,414	760,198
8		1982 84,699	81,325	87,381	87,174	99,056	108,374	548,009
9	Trucks used commercially	1981 5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
10		1982 3,660	4,196	4,753	4,435	5,055	5,254	27,353
11	Other vehicles	1981 53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
12		1982 14	145	275	882	3,200	3,294	7,810
13	Total	1981 112,488	116,627	127,314	133,943	154,234	157,404	802,010
14		1982 88,373	85,666	92,409	92,491	107,311	116,922	583,172
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
16		1982 120,431	118,742	139,612	154,473	171,300	165,074	869,632
17	One night	1981 587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
18		1982 567	523	547	958	1,114	1,377	5,086
19	Two or more nights	1981 2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
20		1982 2,731	2,817	5,104	6,636	7,291	6,471	31,050
21	Total	1981 137,143	139,242	151,656	165,574	188,730	188,074	970,419
22		1982 123,729	122,082	145,263	162,067	179,705	172,922	905,768
23	Trucks used commercially	1981 9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
24		1982 7,085	7,931	8,527	7,437	9,026	9,523	49,529
25	Other vehicles	1981 66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
26		1982 76	198	517	2,237	6,070	6,064	15,162
27	Total	1981 146,501	147,795	159,698	174,363	202,054	203,995	1,034,406
28		1982 130,890	130,211	154,307	171,741	194,801	188,509	970,459
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
30		1982 202,899	197,214	224,125	237,218	262,623	260,367	1,384,446
31	One night	1981 1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
32		1982 1,139	1,210	1,256	1,808	2,397	3,101	10,911
33	Two or more nights	1981 4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
34		1982 4,390	4,983	7,263	10,215	13,741	17,828	58,420
35	Total	1981 244,185	250,280	272,725	293,522	334,417	335,488	1,730,617
36		1982 208,428	203,407	232,644	249,241	278,761	281,296	1,453,777
37	Trucks used commercially	1981 14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
38		1982 10,745	12,127	13,280	11,872	14,081	14,777	76,882
39	Other vehicles	1981 119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
40		1982 90	343	792	3,119	9,270	9,358	22,972
41	Total	1981 258,989	264,422	287,012	308,306	356,288	361,399	1,836,416
42		1982 219,263	215,877	246,716	264,232	302,112	305,431	1,553,631

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
156,424	141,034	110,661	109,542	96,957	98,102	1,436,358	Automobile:	
116,895	105,555	88,447	87,264	74,957	80,617	1,068,549	Même jour	1981 1
3,261	2,937	1,707	1,100	714	841	16,666	1982 2	
3,043	2,494	1,554	1,124	864	870	15,774	Une nuit	1981 3
							1982 4	
29,961	27,816	13,499	7,957	4,285	4,009	117,981	Deux nuits ou plus	1981 5
28,794	24,538	12,878	7,852	3,875	3,683	108,990	1982 6	
189,646	171,787	125,867	118,599	101,956	102,952	1,571,005	Total	1981 7
148,732	132,587	102,879	96,240	79,696	85,170	1,193,313	1982 8	
5,200	5,323	4,970	5,184	4,894	4,524	62,213	Camions commerciaux	1981 9
4,064	3,997	3,771	4,098	4,443	3,974	51,700	1982 10	
5,626	4,456	2,049	629	119	25	22,598	Autres véhicules	1981 11
5,010	3,250	1,915	790	173	35	18,983	1982 12	
200,472	181,566	132,886	124,412	106,969	107,501	1,655,816	Total	1981 13
157,806	139,834	108,565	101,128	84,312	89,179	1,263,996	1982 14	
Véhicules du Canada								
198,383	184,941	155,227	156,278	141,186	147,513	1,916,026	Automobile:	
172,580	166,917	151,413	155,726	138,929	152,644	1,807,841	Même nuit	1981 15
2,662	2,233	1,224	1,050	695	594	13,311	1982 16	
2,366	2,155	1,374	1,124	730	607	13,442	Une nuit	1981 17
							1982 18	
16,416	16,320	8,789	8,488	5,326	3,655	92,062	Deux nuits ou plus	1981 19
12,763	13,917	8,969	9,091	5,660	3,377	84,827	1982 20	
217,461	203,494	165,240	165,816	147,207	151,762	2,021,399	Total	1981 21
187,709	182,989	161,756	165,941	145,319	156,628	1,906,110	1982 22	
9,355	9,358	8,920	9,836	8,692	9,098	105,079	Camions commerciaux	1981 23
8,277	8,361	7,387	8,447	9,679	8,545	100,225	1982 24	
7,502	5,892	3,049	1,160	310	53	32,133	Autres véhicules	1981 25
6,755	4,993	3,197	1,606	471	99	32,283	1982 26	
234,318	218,744	177,209	176,812	156,209	160,913	2,158,611	Total	1981 27
202,741	196,343	172,340	175,994	155,469	165,272	2,038,618	1982 28	
Total, véhicules								
354,807	325,975	265,888	265,820	238,143	245,615	3,352,384	Automobile:	
289,475	272,472	239,860	242,990	213,886	233,261	2,876,390	Même jour	1981 29
5,923	5,170	2,931	2,150	1,409	1,435	29,977	1982 30	
5,409	4,649	2,928	2,248	1,594	1,477	29,216	Une nuit	1981 31
							1982 32	
46,377	44,136	22,288	16,445	9,611	7,664	210,043	Deux nuits ou plus	1981 33
41,557	38,455	21,847	16,943	9,535	7,060	193,817	1982 34	
407,107	375,281	291,107	284,415	249,163	254,714	3,592,404	Total	1981 35
336,441	315,576	264,635	262,181	225,015	241,798	3,099,423	1982 36	
14,555	14,681	13,890	15,020	13,586	13,622	167,292	Camions commerciaux	1981 37
12,341	12,358	11,158	12,545	14,122	12,519	151,925	1982 38	
13,128	10,348	5,098	1,789	429	78	54,731	Autres véhicules	1981 39
11,765	8,243	5,112	2,396	644	134	51,266	1982 40	
434,790	400,310	310,095	301,224	263,178	268,414	3,814,427	Total	1981 41
360,547	336,177	280,905	277,122	239,761	254,451	3,302,614	1982 42	

Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		1982 93,047	106,064	107,828	137,537	165,333	179,515	789,324
3	Same day	1981 103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		1982 70,259	73,032	80,793	92,508	104,525	107,619	528,736
5	One night	1981 3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		1982 3,231	3,698	3,845	5,093	7,403	9,392	32,662
7	Two or more nights	1981 20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		1982 19,557	29,334	23,190	39,936	53,405	62,504	227,926
9	Bus	1981 10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		1982 9,812	12,769	8,857	19,916	27,072	21,634	100,060
11	Same day	1981 2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1982 1,618	943	1,528	3,309	6,292	8,704	22,394
13	One or more nights	1981 7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		1982 8,194	11,826	7,329	16,607	20,780	12,930	77,666
15	Rail	1981 2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		1982 2,276	2,006	1,785	2,295	2,517	3,104	13,983
17	Other methods	1981 1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1982 1,352	1,532	1,852	1,607	2,458	3,069	11,870
19	Total land	1981 142,264	166,033	172,900	200,939	233,056	243,977	1,159,169
20		1982 106,487	122,371	120,322	161,355	197,380	207,322	915,237
Air:								
21	Commercial	1981 20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
22		1982 20,625	22,734	29,159	28,472	31,469	35,220	167,679
23	Private	1981 1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
24		1982 974	938	804	1,136	1,216	1,825	6,893
25	Total air	1981 22,136	24,477	26,178	29,180	32,734	39,280	173,985
26		1982 21,599	23,672	29,963	29,608	32,685	37,045	174,572
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	9	5	39	657	710
28		1982 -	-	1	7	86	302	396
29	Private	1981 -	-	-	87	584	829	1,500
30		1982 -	-	-	46	711	727	1,484
31	Total marine	1981 -	-	9	92	623	1,486	2,210
32		1982 -	-	1	53	797	1,029	1,880
33	Total	1981 164,400	190,510	199,087	230,211	266,413	284,743	1,335,364
34		1982 128,086	146,043	150,286	191,016	230,862	245,396	1,091,689
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 138	107	260	313	381	933	2,132
36		1982 465	159	258	451	677	1,020	3,030
37	One or more nights	1981 2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1982 1,956	1,318	2,050	3,228	6,183	8,009	22,744
39	Total land	1981 2,434	1,627	2,153	3,898	6,091	9,273	25,476
40		1982 2,421	1,477	2,308	3,679	6,860	9,029	25,774
Air:								
41	Entering direct	1981 6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
42		1982 6,630	6,460	9,137	12,620	19,419	27,949	82,215
43	Entering via the U.S.A.	1981 4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
44		1982 4,743	4,230	5,321	6,369	8,895	9,227	38,785
45	Total air	1981 10,852	10,593	13,611	17,753	25,582	35,230	113,621
46		1982 11,373	10,690	14,458	18,989	28,314	37,176	121,000
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	78	-	314	289	681
48		1982 -	-	-	-	219	2	221
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	78	-	314	289	681
52		1982 -	-	-	-	219	2	221
53	Total	1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
54		1982 13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995
55	Grand total	1981 177,686	202,730	214,929	251,862	298,400	329,535	1,475,142
56		1982 141,880	158,210	167,052	213,684	266,255	291,603	1,238,684

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
							Par terre:	
326,976	348,305	216,504	180,257	128,384	122,840	2,352,691	Automobile	1981 1
331,278	320,616	204,849	172,973	128,755	133,518	2,081,313	.....	1982 2
171,887	176,282	128,084	116,835	92,723	79,874	1,523,899	Même jour	1981 3
163,587	154,665	113,738	100,647	86,220	85,840	1,233,433	.....	1982 4
12,587	14,611	8,772	6,288	4,080	3,984	83,104	Une nuit	1981 5
16,168	14,770	9,545	7,687	4,768	5,210	90,810	.....	1982 6
142,502	157,412	79,648	57,134	31,581	38,982	745,688	Deux nuits ou plus	1981 7
151,523	151,181	81,566	64,639	37,767	42,468	757,070	.....	1982 8
27,899	34,160	28,059	19,908	7,460	9,933	223,395	Autocar	1981 9
25,702	28,710	22,415	21,021	7,054	10,496	215,458	.....	1982 10
1,946	3,192	3,191	2,440	1,402	1,157	34,605	Même jour	1981 11
3,694	4,622	2,260	2,536	1,974	1,375	38,855	.....	1982 12
25,953	30,968	24,868	17,468	6,058	8,776	188,790	Une nuit ou plus	1981 13
22,008	24,088	20,155	18,485	5,080	9,121	176,603	.....	1982 14
5,469	7,552	3,742	2,762	1,860	2,611	43,553	Chemin de fer	1981 15
5,712	4,492	3,560	3,022	2,082	2,392	35,243	.....	1982 16
5,146	4,406	2,851	2,161	1,871	1,629	32,275	Autres moyens	1981 17
4,580	4,412	2,772	1,963	1,683	1,676	28,956	.....	1982 18
365,490	394,423	251,156	205,088	139,575	137,013	2,651,914	Total, par terre	1981 19
367,272	358,230	233,596	198,979	139,574	148,082	2,360,970	.....	1982 20
							Par air:	
43,070	34,030	35,030	35,133	24,844	30,116	368,460	Commercial	1981 21
40,581	39,612	33,984	33,765	24,461	24,033	364,115	.....	1982 22
1,975	1,898	2,206	1,501	1,060	953	17,341	Privé	1981 23
1,806	1,976	1,451	1,247	1,122	873	15,368	.....	1982 24
45,045	35,928	37,236	36,634	25,904	31,069	385,801	Total, par air	1981 25
42,387	41,588	35,435	35,012	25,583	24,906	379,483	.....	1982 26
							Par mer:	
309	1,222	404	72	7	-	2,724	Commercial	1981 27
978	36	138	112	84	60	1,804	.....	1982 28
1,351	1,103	447	76	7	-	4,484	Privé	1981 29
1,984	1,242	673	159	30	2	5,574	.....	1982 30
1,660	2,325	851	148	14	-	7,208	Total, par mer	1981 31
2,962	1,278	811	271	114	62	7,378	.....	1982 32
412,195	432,676	289,243	241,870	165,493	168,082	3,044,923	Total	1981 33
412,621	401,096	269,842	234,262	165,271	173,050	2,747,831	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
1,939	1,485	648	570	261	344	7,379	Même jour	1981 35
1,694	1,588	720	522	292	432	8,278	.....	1982 36
17,280	21,355	10,542	5,838	2,470	2,254	83,083	Une nuit ou plus	1981 37
15,763	20,742	10,125	6,353	2,532	2,740	80,999	.....	1982 38
19,219	22,840	11,190	6,408	2,731	2,598	90,462	Total, par terre	1981 39
17,457	22,330	10,845	6,875	2,824	3,172	89,277	.....	1982 40
							Par air:	
35,609	26,214	21,405	13,933	9,152	12,329	194,287	Entrée directe	1981 41
34,240	28,325	20,795	13,227	7,653	11,897	198,352	.....	1982 42
12,936	11,905	9,878	8,807	5,984	6,220	93,706	Entrée via les États-Unis	1981 43
10,987	11,960	8,759	7,166	5,084	5,403	88,144	.....	1982 44
48,545	38,119	31,283	22,740	15,136	18,549	287,993	Total, par air	1981 45
45,227	40,285	29,554	20,393	12,737	17,300	286,496	.....	1982 46
							Par mer:	
482	441	499	555	1	-	2,659	Entrée directe	1981 47
268	1	263	200	139	2	1,094	.....	1982 48
10	28	3	7	8	-	56	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	4	1	-	1	-	6	.....	1982 50
492	469	502	562	9	-	2,715	Total, par mer	1981 51
268	5	264	200	140	2	1,100	.....	1982 52
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total	1981 53
62,952	62,620	40,663	27,468	15,701	20,474	376,873	.....	1982 54
480,451	494,104	332,218	271,580	183,369	189,229	3,426,093	Total global	1981 55
475,573	463,716	310,505	261,730	180,972	193,524	3,124,704	.....	1982 56

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:									
1	Austria	1981	95	66	95	125	147	255	783
2		1982	89	42	80	134	221	220	786
3	Belgium	1981	332	346	462	693	970	1,535	4,338
4		1982	357	384	399	671	837	1,388	4,036
5	Bulgaria	1981	4	5	7	25	12	23	76
6		1982	-	7	11	10	19	9	56
7	Czechoslovakia	1981	33	52	188	148	242	273	936
8		1982	73	62	54	145	287	322	943
9	Denmark	1981	59	90	68	125	139	302	783
10		1982	60	81	59	116	124	336	776
11	Finland	1981	226	173	182	190	327	304	1,402
12		1982	228	186	131	392	475	501	1,913
13	France	1981	1,991	2,214	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14		1982	2,101	2,134	2,847	4,204	7,595	11,087	29,968
15	Germany (Federal Republic)	1981	679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
16		1982	711	663	1,169	990	2,310	3,646	9,489
17	Greece	1981	256	208	289	454	433	752	2,392
18		1982	276	192	248	378	429	675	2,198
19	Hungary	1981	43	39	55	103	185	436	861
20		1982	39	34	48	73	223	414	831
21	Iceland	1981	4	4	4	3	16	15	48
22		1982	11	7	5	8	13	9	53
23	Ireland (Republic)	1981	60	52	103	86	184	220	705
24		1982	33	43	67	46	183	195	567
25	Italy	1981	651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26		1982	605	538	693	998	1,149	1,726	5,709
27	Malta	1981	-	2	3	-	9	4	26
28		1982	-	2	8	3	8	2	25
29	Netherlands, The	1981	291	304	437	505	906	1,039	3,482
30		1982	283	293	316	481	1,179	1,025	3,577
31	Norway	1981	72	133	140	119	138	248	850
32		1982	82	82	126	152	146	229	817
33	Poland	1981	341	243	294	396	966	1,221	3,461
34		1982	582	751	1,897	1,818	1,703	1,616	8,367
35	Portugal	1981	216	196	314	500	580	786	2,592
36		1982	249	226	351	328	499	637	2,290
37	Rumania	1981	26	16	50	40	44	75	251
38		1982	23	28	19	39	56	56	221
39	Spain	1981	208	256	269	345	566	688	2,332
40		1982	210	204	208	464	417	674	2,177
41	Sweden	1981	351	250	338	373	417	548	2,277
42		1982	268	230	239	272	351	525	1,885
43	Switzerland	1981	486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44		1982	491	529	700	901	1,815	2,224	6,660
45	Turkey	1981	89	43	85	64	103	99	483
46		1982	34	29	40	57	69	100	329
47	United Kingdom	1981	1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48		1982	1,509	1,314	1,870	2,294	4,473	5,240	16,700
49	U.S.S.R.	1981	107	188	193	213	149	363	1,213
50		1982	412	326	360	549	706	895	3,248
51	Yugoslavia	1981	20	22	27	59	46	111	285
52		1982	18	32	22	42	117	74	305
53	Other	1981	31	19	33	27	67	101	278
54		1982	30	33	23	85	87	54	312
55	Total	1981	8,344	8,348	10,804	14,640	22,839	31,825	96,800
56		1982	8,774	8,452	11,990	15,650	25,491	33,681	104,238
Africa:									
57	Algeria	1981	64	48	83	113	116	134	558
58		1982	62	45	121	98	113	157	596
59	Egypt	1981	68	64	71	106	146	455	910
60		1982	78	72	66	152	189	410	967
61	Nigeria	1981	56	48	79	68	100	154	505
62		1982	57	65	49	78	96	128	473
63	South Africa	1981	74	60	77	115	226	334	886
64		1982	85	53	68	137	233	267	843
65	Other	1981	502	267	398	515	677	1,051	3,410
66		1982	638	309	478	881	827	1,158	4,291
67	Total	1981	764	487	708	917	1,265	2,128	6,269
68		1982	920	544	782	1,346	1,458	2,120	7,170
Asia:									
69	China	1981	44	8	36	30	39	53	210
70		1982	38	37	40	28	56	55	254
71	Hong Kong	1981	45	52	49	61	101	121	429
72		1982	46	57	42	74	81	135	435
73	India	1981	159	175	212	303	631	634	2,114
74		1982	124	117	104	215	524	552	1,636
75	Iran	1981	10	5	12	34	46	47	154
76		1982	26	24	19	26	47	43	185

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
290	295	200	203	97	79	1,947	Autriche	1981 1
329	307	290	202	112	76	2,102	Belgique	1982 2
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	France	1981 3
1,880	1,192	774	663	364	551	9,460	Allemagne (République fédérale)	1982 4
9	31	4	39	28	3	190	Bulgarie	1981 5
10	13	6	13	1	3	102	Tchécoslovaquie	1982 6
171	155	103	250	132	122	1,869	Danemark	1981 7
241	283	202	188	77	109	2,043	Finlande	1982 8
278	182	127	240	110	59	1,779	Irlande (République d')	1981 9
176	155	198	128	83	65	1,581	Italie	1982 10
254	172	347	238	407	176	2,996	Malte	1981 11
250	183	327	229	95	573	3,570	Norvège	1982 12
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	Pologne	1981 13
16,799	15,902	9,025	5,035	2,544	3,427	82,700	Portugal	1982 14
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Roumanie	1981 15
5,153	4,258	2,923	1,933	886	1,021	25,663	Espagne	1982 16
806	749	493	410	402	508	5,760	Suède	1981 17
686	539	454	348	318	417	4,960	Suisse	1982 18
475	225	138	166	104	68	2,037	Turquie	1981 19
336	266	144	137	115	70	1,899	Autres	1982 20
9	10	9	6	17	6	105		1981 21
4	48	9	20	1	6	141		1982 22
306	258	235	157	55	77	1,793		1981 23
184	208	203	142	63	97	1,464		1982 24
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582		1981 25
1,893	2,446	1,069	937	539	695	13,288		1982 26
3	11	3	4	1	5	53		1981 27
12	6	3	2	2	5	55		1982 28
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690		1981 29
1,816	1,561	1,339	629	355	340	9,617		1982 30
226	152	201	123	152	89	1,793		1981 31
170	158	136	155	125	100	1,661		1982 32
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785		1981 33
1,859	1,886	1,735	1,924	1,769	1,612	19,152		1982 34
889	517	382	441	318	523	5,662		1981 35
689	603	393	357	217	295	4,844		1982 36
69	89	68	52	63	40	632		1981 37
76	77	46	45	42	35	542		1982 38
946	1,158	454	462	275	458	6,085		1981 39
754	1,061	718	449	242	332	5,733		1982 40
452	412	509	382	240	159	4,431		1981 41
303	335	301	358	207	179	3,568		1982 42
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202		1981 43
2,729	1,916	1,820	1,208	512	518	15,363		1982 44
119	137	105	86	66	89	1,085		1981 45
123	98	82	82	67	56	837		1982 46
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023		1981 47
6,443	7,010	5,396	3,241	1,379	2,109	42,278		1982 48
349	446	293	335	324	151	3,111		1981 49
906	1,013	817	663	815	791	8,253		1982 50
231	171	153	51	89	38	1,018		1981 51
195	107	25	32	22	20	706		1982 52
123	159	76	42	31	22	731		1981 53
79	135	99	39	54	33	751		1982 54
49,610	41,680	29,959	20,421	12,130	13,598	264,198	Total	1981 55
44,095	41,766	28,534	19,159	11,006	13,535	262,333		1982 56
							Afrique:	
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie	1981 57
221	275	124	98	68	167	1,549	Égypte	1982 58
557	466	242	145	104	118	2,542	Nigeria	1981 59
575	414	308	132	87	90	2,573	Afrique du Sud	1982 60
258	296	178	107	49	67	1,460	Autres	1981 61
215	360	213	72	36	75	1,444		1982 62
445	270	340	160	53	184	2,338		1981 63
406	365	310	134	58	112	2,228		1982 64
1,501	1,960	1,378	772	543	807	10,371		1981 65
1,527	2,250	1,355	790	360	759	11,332		1982 66
2,969	3,272	2,307	1,286	809	1,300	18,212	Total	1981 67
2,944	3,664	2,310	-1,226	609	1,203	19,126		1982 68
							Asie:	
88	120	83	77	56	33	667	Chine	1981 69
112	103	59	39	46	35	648	Hong-Kong	1982 70
211	394	117	58	71	64	1,344	Inde	1981 71
251	258	121	71	52	54	1,242	Iran	1982 72
698	629	479	343	188	175	4,626		1981 73
483	599	439	407	218	144	3,926		1982 74
46	103	62	47	22	32	466		1981 75
42	108	117	45	34	20	551		1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013
2	1982	226	218	423	575	891	1,527	3,860
3	Japan	1981 237	184	381	313	470	673	2,258
4	1982	241	263	288	366	695	665	2,518
5	Korea, South	1981 31	63	73	43	49	135	394
6	1982	51	66	31	73	73	68	362
7	Lebanon	1981 70	81	83	91	164	368	857
8	1982	101	61	119	141	187	159	768
9	Malaysia	1981 16	24	17	44	75	68	244
10	1982	32	9	30	37	71	81	260
11	Pakistan	1981 56	42	56	56	112	132	454
12	1982	48	54	55	70	112	159	498
13	Philippines	1981 61	43	94	91	193	143	625
14	1982	45	75	39	98	258	204	719
15	Singapore	1981 14	11	23	17	36	76	177
16	1982	22	13	19	36	48	91	229
17	Taiwan	1981 10	22	19	5	22	28	106
18	1982	38	11	15	20	24	33	141
19	Other	1981 234	187	248	346	430	748	2,193
20	1982	304	180	289	356	528	940	2,597
21	Total	1981 1,254	1,151	1,791	1,979	3,098	4,955	14,228
22	1982	1,342	1,185	1,513	2,115	3,595	4,712	14,462
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 45	54	51	74	85	134	443
24	1982	42	41	36	73	75	119	386
25	Barbados	1981 40	22	36	60	54	132	344
26	1982	47	28	49	49	84	127	384
27	Bermuda	1981 49	41	48	31	58	59	286
28	1982	48	42	44	67	75	107	383
29	Cuba	1981 45	50	69	85	62	136	447
30	1982	55	40	31	104	76	108	414
31	Dominican Republic	1981 93	87	86	112	90	179	647
32	1982	121	66	79	133	145	168	712
33	Haiti	1981 332	180	163	345	374	515	1,909
34	1982	241	140	198	252	352	505	1,688
35	Jamaica	1981 64	79	76	94	97	138	548
36	1982	55	40	60	86	118	131	490
37	Mexico	1981 311	321	528	916	905	922	3,903
38	1982	360	271	389	645	604	866	3,135
39	St. Pierre and Miquelon	1981 19	18	23	35	43	52	190
40	1982	43	28	29	66	28	62	256
41	Trinidad and Tobago	1981 55	30	42	68	126	123	444
42	1982	39	46	63	65	79	143	435
43	Other	1981 220	202	273	410	427	550	2,082
44	1982	262	255	313	396	419	492	2,137
45	Total	1981 1,273	1,084	1,395	2,230	2,321	2,940	11,243
46	1982	1,313	997	1,291	1,936	2,055	2,828	10,420
South America:								
47	Argentina	1981 327	255	169	197	252	330	1,530
48	1982	108	116	110	94	129	94	651
49	Brazil	1981 267	206	156	316	449	394	1,788
50	1982	245	198	173	241	568	463	1,888
51	Colombia	1981 132	75	61	90	153	222	733
52	1982	102	41	52	75	187	255	712
53	Guyana	1981 36	16	27	44	57	61	241
54	1982	41	24	27	33	40	58	223
55	Venezuela	1981 325	208	251	559	420	514	2,277
56	1982	402	247	378	472	562	561	2,622
57	Other	1981 199	169	177	197	293	364	1,399
58	1982	224	146	170	261	278	299	1,378
59	Total	1981 1,286	929	841	1,403	1,624	1,885	7,968
60	1982	1,122	772	910	1,176	1,764	1,730	7,474
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 312	179	224	373	690	821	2,599
62	1982	244	167	236	353	841	750	2,591
63	New Zealand	1981 35	33	57	69	102	165	461
64	1982	49	25	32	46	113	102	367
65	Other	1981 18	9	22	40	48	73	210
66	1982	30	25	12	46	76	84	273
67	Total	1981 365	221	303	482	840	1,059	3,270
68	1982	323	217	280	445	1,030	936	3,231
69	Grand total	1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
70	1982	13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	Israël	1981 1
2,177	1,883	1,019	681	371	285	10,276	.....	1982 2
784	1,094	659	804	378	213	6,190	Japon	1981 3
866	1,168	677	517	238	188	6,172	.....	1982 4
79	101	113	83	82	54	906	Corée du Sud	1981 5
151	151	89	145	83	89	1,070	.....	1982 6
572	436	375	251	148	181	2,820	Liban	1981 7
247	285	164	164	79	82	1,789	.....	1982 8
53	111	77	46	34	54	619	Malaisie	1981 9
105	189	79	45	25	24	727	.....	1982 10
165	173	121	72	64	40	1,089	Pakistan	1981 11
194	175	132	118	60	51	1,228	.....	1982 12
187	153	114	156	123	50	1,408	Philippines	1981 13
142	261	137	122	96	55	1,532	.....	1982 14
46	69	81	34	25	37	469	Singapour	1981 15
82	54	59	19	17	28	488	.....	1982 16
28	46	35	12	7	6	240	Taiwan	1981 17
49	57	26	18	37	23	351	.....	1982 18
1,147	1,170	698	428	245	595	6,476	Autres	1981 19
1,525	1,237	792	476	321	552	7,500	.....	1982 20
5,944	6,383	4,177	3,190	1,966	1,891	37,779	Total	1981 21
6,426	6,528	3,910	2,867	1,677	1,630	37,500	.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
116	143	93	85	66	69	1,015	Bahamas	1981 23
94	162	119	80	39	59	939	.....	1982 24
268	265	139	73	66	84	1,239	Barbade	1981 25
305	304	128	84	41	67	1,313	.....	1982 26
117	91	69	75	77	121	836	Bermudes	1981 27
133	161	151	99	85	134	1,146	.....	1982 28
134	106	68	54	101	46	956	Cuba	1981 29
156	158	112	78	47	52	1,017	.....	1982 30
131	161	91	98	73	87	1,288	Dominicaine (République)	1981 31
221	173	197	140	152	117	1,712	.....	1982 32
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Haïti	1981 33
1,224	1,488	724	339	270	317	6,050	.....	1982 34
216	173	193	127	87	112	1,456	Jamaïque	1981 35
131	199	109	68	64	88	1,149	.....	1982 36
2,552	2,327	1,308	1,131	515	923	12,659	Mexique	1981 37
1,977	1,677	427	396	159	461	8,232	.....	1982 38
66	49	109	72	29	46	561	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
59	82	94	74	29	59	653	.....	1982 40
423	597	213	115	50	103	1,945	Trinité et Tobago	1981 41
372	646	271	108	96	140	2,068	.....	1982 42
727	814	497	414	327	353	5,214	Autres	1981 43
825	850	589	361	347	429	5,538	.....	1982 44
5,668	5,925	3,631	2,605	1,584	2,296	32,952	Total	1981 45
5,497	5,900	2,921	1,827	1,329	1,923	29,817	.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
494	260	285	189	112	129	2,999	Argentine	1981 47
108	201	163	151	73	97	1,444	.....	1982 48
888	487	479	366	191	227	4,426	Brésil	1981 49
913	552	501	438	131	175	4,598	.....	1982 50
319	209	140	107	123	107	1,738	Colombie	1981 51
331	229	162	154	124	145	1,857	.....	1982 52
82	85	66	46	32	27	579	Guyane	1981 53
97	115	105	46	42	68	696	.....	1982 54
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584	Venezuela	1981 55
946	1,998	805	462	244	1,205	8,282	.....	1982 56
367	437	329	278	191	184	3,185	Autres	1981 57
440	450	295	283	155	144	3,145	.....	1982 58
3,106	3,235	1,992	1,467	978	1,765	20,511	Total	1981 59
2,835	3,545	2,031	1,534	769	1,834	20,022	.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
667	625	727	599	320	225	5,762	Australie	1981 61
805	915	790	699	253	269	6,322	.....	1982 62
194	179	142	101	65	35	1,177	Nouvelle-Zélande	1981 63
244	163	95	113	32	45	1,059	.....	1982 64
98	129	40	41	24	37	579	Autres	1981 65
106	139	72	43	26	35	694	.....	1982 66
959	933	909	741	409	297	7,518	Total	1981 67
1,155	1,217	957	855	311	349	8,075	.....	1982 68
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total global	1981 69
62,952	62,620	40,663	27,468	15,701	20,474	376,873	.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec **TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1981	185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2	..... 1982	175,724	169,937	209,261	262,919	360,791	379,194	1,557,826
3	Same day 1981	119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
4	..... 1982	114,579	124,148	141,894	178,155	231,536	225,654	1,015,966
5	One night 1981	6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6	..... 1982	6,354	6,630	7,561	9,805	19,420	22,798	72,568
7	Two or more nights 1981	59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8	..... 1982	54,791	39,159	59,806	74,959	109,835	130,742	469,292
9	Bus 1981	20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10	..... 1982	27,373	26,585	24,888	18,458	15,839	19,311	132,454
11	Same day 1981	11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12	..... 1982	17,854	20,546	13,231	4,191	4,911	9,491	70,224
13	One or more nights 1981	9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14	..... 1982	9,519	6,039	11,657	14,267	10,928	9,820	62,230
15	Rail 1981	2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16	..... 1982	1,780	978	1,575	1,730	1,349	1,481	8,893
17	Other methods 1981	2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18	..... 1982	1,948	1,967	2,726	3,541	7,940	9,559	27,681
19	Total land 1981	210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
20	..... 1982	206,825	199,467	238,450	286,648	385,919	409,545	1,726,854
Air:								
21	Commercial 1981	75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22	..... 1982	71,402	56,303	118,691	87,284	57,046	33,376	424,102
23	Private 1981	539	440	606	679	574	720	3,558
24	..... 1982	512	509	651	694	631	775	3,772
25	Total air 1981	76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
26	..... 1982	71,914	56,812	119,342	87,978	57,677	34,151	427,874
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	75	75
28	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
29	Private 1981	-	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30	..... 1982	-	-	-	149	1,629	2,439	4,217
31	Total marine 1981	-	-	-	257	1,516	3,332	5,105
32	..... 1982	-	-	-	149	1,630	2,439	4,218
33	Total 1981	287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
34	..... 1982	278,739	256,279	357,792	374,775	445,226	446,135	2,158,946
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	2	124	40	55	35	1	257
36	1982	1	10	19	8	41	39	118
Air:								
37	Returning direct 1981	44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38	..... 1982	44,360	32,243	36,056	29,925	23,523	21,132	187,239
39	Returning via the U.S.A. 1981	6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40	..... 1982	6,231	3,346	4,489	3,587	3,596	2,444	23,693
41	Total air 1981	50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
42	..... 1982	50,591	35,589	40,545	33,512	27,119	23,576	210,932
Marine:								
43	Returning direct 1981	-	-	23	-	31	35	89
44	..... 1982	1	-	10	1	52	339	403
45	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	1	-	1
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1981	-	-	23	-	32	35	90
48	..... 1982	1	-	10	1	52	339	403
49	Total 1981	50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
50	..... 1982	50,593	35,599	40,574	33,521	27,212	23,954	211,453
51	Grand total 1981	337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271
52	..... 1982	329,332	291,878	398,366	408,296	472,438	470,089	2,370,399

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	Par terre:	
811,959	665,096	382,220	335,847	223,540	217,332	4,193,820	Automobile	1981 1
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	.....	1982 2
432,618	313,505	217,980	219,659	159,520	157,883	2,517,131	Même jour	1981 3
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	.....	1982 4
38,191	32,210	19,292	15,447	10,451	8,106	196,265	Une nuit	1981 5
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	.....	1982 6
341,150	319,381	144,948	100,741	53,569	51,343	1,480,424	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	Autocar	1981 9
23,409	23,043	17,182	18,831	9,707	9,196	233,822	.....	1982 10
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Même jour	1981 11
9,942	8,888	6,220	5,994	4,286	3,492	109,046	.....	1982 12
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	Une nuit ou plus	1981 13
13,467	14,155	10,962	12,837	5,421	5,704	124,776	.....	1982 14
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	Chemin de fer	1981 15
2,383	1,651	1,934	1,438	1,037	1,373	18,709	.....	1982 16
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Autres moyens	1981 17
12,537	9,943	6,107	3,752	2,559	2,373	64,952	.....	1982 18
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	Total, par terre	1981 19
850,288	699,733	407,443	359,868	236,843	230,274	4,511,303	.....	1982 20
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	Par air:	
41,392	47,617	30,180	38,293	40,541	37,474	659,599	Commercial	1981 21
769	656	786	733	494	539	7,535	.....	1982 22
658	755	512	621	525	401	7,244	Privé	1981 23
							.....	1982 24
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583	Total, par air	1981 25
42,050	48,372	30,692	38,914	41,066	37,875	666,843	.....	1982 26
1	58	54	12	-	-	200	Par mer:	
114	-	4	-	-	-	119	Commercial	1981 27
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	.....	1982 28
8,692	5,333	2,409	1,003	24	19	21,697	Privé	1981 29
							.....	1982 30
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380	Total, par mer	1981 31
8,806	5,333	2,413	1,003	24	19	21,816	.....	1982 32
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	Total	1981 33
901,144	753,438	440,548	399,785	277,933	268,168	5,199,962	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	Par terre (via les États-Unis):	
34	18	30	13	8	30	251	1981	35
							1982	36
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	Par air:	
23,582	38,571	28,833	24,974	14,298	15,669	333,166	Rentrée directe	1981 37
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	.....	1982 38
2,420	4,318	2,757	2,977	2,760	2,513	41,438	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703	Total, par air	1981 41
26,002	42,889	31,590	27,951	17,058	18,182	374,604	.....	1982 42
1,391	192	128	71	1	-	1,872	Par mer:	
2,108	460	131	70	36	3	3,211	Rentrée directe	1981 43
-	-	3	5	-	-	9	.....	1982 44
5	-	5	-	-	-	10	Rentrée via les États-Unis	1981 45
							.....	1982 46
1,391	192	131	76	1	-	1,881	Total, par mer	1981 47
2,113	460	136	70	36	3	3,221	.....	1982 48
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	Total	1981 49
28,149	43,367	31,756	28,034	17,102	18,215	378,076	.....	1982 50
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	Total global	1981 51
929,293	796,805	472,304	427,819	295,035	286,383	5,578,038	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
1	Automobile:	Same day	1981 54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
2			1982 33,766	34,706	38,513	42,185	47,337	47,943	244,450
3	One night		1981 1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
4			1982 1,492	1,643	1,797	2,284	3,394	4,153	14,763
5	Two or more nights		1981 8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
6			1982 8,187	11,369	9,880	15,540	21,489	24,978	91,443
7	Total		1981 64,114	70,924	78,804	84,860	95,270	97,389	491,361
8			1982 43,445	47,718	50,190	60,009	72,220	77,074	350,656
9	Trucks used commercially		1981 13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
10			1982 10,671	11,128	11,867	9,996	10,937	12,055	66,654
11	Other vehicles		1981 86	188	56	261	857	1,544	2,992
12			1982 106	203	127	218	757	1,239	2,650
13	Total		1981 77,580	83,141	92,747	98,503	110,276	114,707	576,954
14			1982 54,222	59,049	62,184	70,223	83,914	90,368	419,960
Canadian vehicles									
15	Automobile:	Same day	1981 55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
16			1982 53,136	57,108	64,764	81,602	100,606	96,894	454,110
17	One night		1981 2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
18			1982 2,952	3,072	3,419	4,428	8,382	9,930	32,183
19	Two or more nights		1981 22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
20			1982 20,862	16,127	23,675	29,792	43,174	50,374	184,004
21	Total		1981 80,489	76,690	99,918	111,390	148,707	178,962	696,156
22			1982 76,950	76,307	91,858	115,822	152,162	157,198	670,297
23	Trucks used commercially		1981 19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
24			1982 17,100	19,174	21,993	17,815	18,710	21,234	116,026
25	Other vehicles		1981 96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
26			1982 48	70	121	931	3,719	5,013	9,902
27	Total		1981 99,753	94,808	120,912	131,510	173,236	204,471	824,690
28			1982 94,098	95,551	113,972	134,568	174,591	183,445	796,225
Total vehicles									
29	Automobile:	Same day	1981 109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
30			1982 86,902	91,814	103,277	123,787	147,943	144,837	698,560
31	One night		1981 4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
32			1982 4,444	4,715	5,216	6,712	11,776	14,083	46,946
33	Two or more nights		1981 30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
34			1982 29,049	27,496	33,555	45,332	64,663	75,352	275,447
35	Total		1981 144,603	147,614	178,722	196,250	243,977	276,351	1,187,517
36			1982 120,395	124,025	142,048	175,831	224,382	234,272	1,020,953
37	Trucks used commercially		1981 32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
38			1982 27,771	30,302	33,860	27,811	29,647	33,289	182,680
39	Other vehicles		1981 182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
40			1982 154	273	248	1,149	4,476	6,252	12,552
41	Total		1981 177,333	177,949	213,659	230,013	283,512	319,178	1,401,644
42			1982 148,320	154,600	176,156	204,791	258,505	273,813	1,216,185

TABLEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
73,978	74,442	60,137	56,622	45,862	38,093	732,279	Automobile:	
64,292	61,016	50,531	46,194	40,555	39,824	546,862	Même jour	1981 1
								1982 2
5,199	5,849	3,888	2,853	1,937	1,817	36,013	Une nuit	1981 3
6,556	6,089	4,338	3,547	2,324	2,371	39,988		1982 4
50,886	56,742	32,481	23,860	13,057	14,984	285,756	Deux nuits ou plus	1981 5
54,694	54,937	33,041	26,884	15,587	16,580	293,166		1982 6
130,063	137,033	96,506	83,335	60,856	54,894	1,054,048	Total	1981 7
125,542	122,042	87,910	76,625	58,466	58,775	880,016		1982 8
14,434	13,958	14,744	14,252	11,457	10,543	161,989	Camions commerciaux	1981 9
13,249	13,360	13,206	13,649	13,765	11,933	145,816		1982 10
2,426	2,029	854	255	62	67	8,685	Autres véhicules	1981 11
2,181	1,907	854	263	36	21	7,912		1982 12
146,923	153,020	112,104	97,842	72,375	65,504	1,224,722	Total	1981 13
140,972	137,309	101,970	90,537	72,267	70,729	1,033,744		1982 14
Véhicules du Canada								
161,621	124,446	84,699	80,933	66,005	65,439	1,052,887	Automobile:	
155,259	120,803	95,262	96,483	74,923	74,283	1,071,123	Même nuit	1981 15
								1982 16
16,233	14,572	8,271	5,726	3,890	3,422	86,630	Une nuit	1981 17
15,142	13,060	8,477	6,935	4,968	3,839	84,604		1982 18
155,814	130,866	55,458	34,186	20,557	19,000	607,777	Deux nuits ou plus	1981 19
117,714	112,681	56,792	40,311	22,707	20,872	555,081		1982 20
333,668	269,884	148,428	120,845	90,452	87,861	1,747,294	Total	1981 21
288,115	246,544	160,531	143,729	102,598	98,994	1,710,808		1982 22
17,959	18,225	21,971	22,126	19,900	18,023	237,113	Camions commerciaux	1981 23
21,275	21,309	21,679	25,163	23,357	20,215	249,024		1982 24
6,701	4,052	1,683	434	94	33	22,622	Autres véhicules	1981 25
6,727	5,074	2,459	820	106	50	25,138		1982 26
358,328	292,161	172,082	143,405	110,446	105,917	2,007,029	Total	1981 27
316,117	272,927	184,669	169,712	126,061	119,259	1,984,970		1982 28
Total, véhicules								
235,599	198,888	144,836	137,555	111,867	103,532	1,785,166	Automobile:	
219,551	181,819	145,793	142,677	115,478	114,107	1,617,985	Même jour	1981 29
								1982 30
21,432	20,421	12,159	8,579	5,827	5,239	122,643	Une nuit	1981 31
21,698	19,149	12,815	10,482	7,292	6,210	124,592		1982 32
206,700	187,608	87,939	58,046	33,614	33,984	893,533	Deux nuits ou plus	1981 33
172,408	167,618	89,833	67,195	38,294	37,452	848,247		1982 34
463,731	406,917	244,934	204,180	151,308	142,755	2,801,342	Total	1981 35
413,657	368,586	248,441	220,354	161,064	157,769	2,590,824		1982 36
32,393	32,183	36,715	36,378	31,357	28,566	399,102	Camions commerciaux	1981 37
34,524	34,669	34,885	38,812	37,122	32,148	394,840		1982 38
9,127	6,081	2,537	689	156	100	31,307	Autres véhicules	1981 39
8,908	6,981	3,313	1,083	142	71	33,050		1982 40
505,251	445,181	284,186	241,247	182,821	171,421	3,231,751	Total	1981 41
457,089	410,236	286,639	260,249	198,328	189,988	3,018,714		1982 42

Ontario **TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982 874,569	887,717	1,005,056	1,192,278	1,775,420	2,070,915	7,805,955
3	Same day	1981 1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982 783,999	784,784	882,008	1,005,519	1,317,983	1,463,530	6,237,823
5	One night	1981 36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982 29,905	29,074	34,312	50,259	87,131	121,987	352,668
7	Two or more nights	1981 78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982 60,665	73,859	88,736	136,500	370,306	485,398	1,215,464
9	Bus	1981 18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982 25,784	30,737	36,825	50,174	96,887	137,794	378,201
11	Same day	1981 10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982 16,884	17,201	25,230	31,762	60,224	100,222	251,523
13	One or more nights	1981 7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982 8,900	13,536	11,595	18,412	36,663	37,572	126,678
15	Rail	1981 402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982 697	589	695	1,052	977	1,533	5,543
17	Other methods	1981 2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982 1,870	2,966	4,027	8,550	17,863	23,387	58,663
19	Total land	1981 1,357,096	1,608,836	2,104,395	2,163,387	2,707,990	2,857,025	12,798,729
20		1982 902,920	922,009	1,046,603	1,252,054	1,891,147	2,233,629	8,248,362
Air:								
21	Commercial	1981 51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982 46,725	46,037	50,188	66,185	69,413	76,885	355,433
23	Private	1981 3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982 3,085	3,367	3,758	3,780	6,705	9,592	30,287
25	Total air	1981 55,465	55,118	65,626	78,806	80,510	92,763	428,288
26		1982 49,810	49,404	53,946	69,965	76,118	86,477	385,720
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982 -	-	-	-	26,354	87,186	113,540
29	Private	1981 -	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982 21	-	84	1,206	19,924	38,438	59,673
31	Total marine	1981 -	-	266	1,422	35,102	99,146	135,936
32		1982 21	-	84	1,206	46,278	125,624	173,213
33	Total	1981 1,412,561	1,663,954	2,170,287	2,243,615	2,823,602	3,048,934	13,362,953
34		1982 952,751	971,413	1,100,633	1,323,225	2,013,543	2,445,730	8,807,295
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982 3,549	2,888	5,416	12,057	22,095	25,474	71,479
37	One or more nights	1981 5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982 5,946	4,084	5,705	11,945	22,898	32,371	82,949
39	Total land	1981 10,098	8,822	13,163	34,681	55,119	75,101	196,984
40		1982 9,495	6,972	11,121	24,002	44,993	57,845	154,428
Air:								
41	Entering direct	1981 9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982 11,168	8,825	14,077	24,369	48,221	67,781	174,441
43	Entering via the U.S.A.	1981 8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982 7,597	5,609	7,871	11,052	17,168	20,574	69,871
45	Total air	1981 18,530	16,858	22,717	35,856	69,172	97,190	260,323
46		1982 18,765	14,434	21,948	35,421	65,389	88,355	244,312
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	16	41	57
50		1982 -	-	-	-	9	14	23
51	Total marine	1981 -	-	-	-	16	41	57
52		1982 -	-	-	-	9	14	23
53	Total	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
54		1982 28,260	21,406	33,069	59,423	110,391	146,214	398,763
55	Grand total	1981 1,441,189	1,689,634	2,206,167	2,314,152	2,947,909	3,221,266	13,820,317
56		1982 981,011	992,819	1,133,702	1,382,648	2,123,934	2,591,944	9,206,058

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770	Par terre:	
3,318,007	3,124,029	1,798,378	1,443,017	1,071,367	1,042,847	19,603,600	Automobile	1981 1
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294	.....	1982 2
2,265,195	2,117,470	1,304,644	1,146,554	912,826	885,800	14,870,312	Même jour	1981 3
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463	.....	1982 4
230,095	216,996	112,956	82,570	44,326	45,373	1,084,984	Une nuit	1981 5
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013	.....	1982 6
822,717	789,563	380,778	213,893	114,215	111,674	3,648,304	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637	Autocar	1981 9
133,395	142,819	111,273	89,425	37,901	35,918	928,932	.....	1982 10
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643	Même jour	1981 11
77,828	84,602	55,922	53,638	28,740	24,943	577,196	.....	1982 12
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994	Une nuit ou plus	1981 13
55,567	58,217	55,351	35,787	9,161	10,975	351,736	.....	1982 14
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754	Chemin de fer	1981 15
1,564	3,027	1,288	1,017	1,376	2,042	15,857	.....	1982 16
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414	Autres moyens	1981 17
56,353	46,041	19,958	12,658	4,381	2,995	201,049	.....	1982 18
3,746,629	3,814,519	2,146,455	1,681,357	1,352,862	1,183,024	26,723,575	Total, par terre	1981 19
3,509,319	3,315,916	1,930,897	1,546,117	1,115,025	1,083,802	20,749,438	.....	1982 20
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574	Par air:	
79,886	74,987	68,704	67,518	55,472	50,586	752,586	Commercial	1981 21
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911	.....	1982 22
9,386	8,889	7,604	5,512	3,539	2,708	67,925	Privé	1981 23
96,207	82,610	77,845	72,359	57,848	60,328	875,485	Total, par air	1981 25
89,272	83,876	76,308	73,030	59,011	53,294	820,511	.....	1982 26
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134	Par mer:	
152,369	197,192	24,326	197	-	-	487,624	Commercial	1981 27
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595	.....	1982 28
76,753	66,654	38,691	7,393	745	384	250,293	Privé	1981 29
211,256	249,667	45,495	4,804	1,318	253	648,729	Total, par mer	1981 31
229,122	263,846	63,017	7,590	745	384	737,917	.....	1982 32
4,054,092	4,146,796	2,269,795	1,758,520	1,412,028	1,243,605	28,247,789	Total	1981 33
3,827,713	3,663,638	2,070,222	1,626,737	1,174,781	1,137,480	22,307,866	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833	Par terre (via les États-Unis):	
38,596	42,095	23,662	13,018	4,615	2,356	195,821	Même jour	1981 35
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140	.....	1982 36
55,238	66,284	32,975	20,179	7,343	4,980	269,948	Une nuit ou plus	1981 37
106,367	109,658	60,289	40,387	19,030	13,258	545,973	Total, par terre	1981 39
93,834	108,379	56,637	33,197	11,958	7,336	465,769	.....	1982 40
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944	Par air:	
93,448	64,517	48,090	22,287	12,782	24,253	439,818	Entrée directe	1981 41
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715	.....	1982 42
24,567	26,125	19,647	15,579	9,907	9,131	174,827	Entrée via les États-Unis	1981 43
136,455	105,897	70,872	40,273	24,218	35,621	673,659	Total, par air	1981 45
118,015	90,642	67,737	37,866	22,689	33,384	614,645	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
109	114	21	4	-	-	305	.....	1982 48
58	60	10	2	5	-	158	Entrée via les États-Unis	1981 49
109	114	21	4	-	-	305	Total, par mer	1981 51
58	60	10	2	5	-	158	.....	1982 52
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total	1981 53
211,907	199,081	124,384	71,065	34,652	40,720	1,080,572	.....	1982 54
4,297,023	4,362,465	2,400,977	1,839,184	1,455,276	1,292,484	29,467,726	Total global	1981 55
4,039,620	3,862,719	2,194,606	1,697,802	1,209,433	1,178,200	23,388,438	.....	1982 56

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
Europe:									
1	Austria	1981	200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2		1982	264	190	373	395	1,076	1,108	3,406
3	Belgium	1981	221	218	292	800	771	958	3,260
4		1982	209	212	271	574	799	899	2,964
5	Bulgaria	1981	2	9	21	12	24	56	124
6		1982	1	2	3	6	21	58	91
7	Czechoslovakia	1981	41	21	36	91	145	301	635
8		1982	30	20	34	48	143	217	492
9	Denmark	1981	181	177	269	708	777	1,657	3,769
10		1982	176	212	298	388	697	1,787	3,558
11	Finland	1981	168	168	264	469	410	1,303	2,782
12		1982	106	117	207	414	446	1,487	2,777
13	France	1981	909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14		1982	919	939	1,260	2,475	4,673	4,050	14,316
15	Germany (Federal Republic)	1981	2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16		1982	2,692	2,381	4,148	6,786	13,042	19,880	48,929
17	Greece	1981	336	287	359	621	833	1,157	3,593
18		1982	327	156	374	392	639	948	2,836
19	Hungary	1981	73	85	93	173	365	802	1,611
20		1982	64	38	98	99	311	764	1,374
21	Iceland	1981	18	8	16	33	60	213	348
22		1982	21	10	15	28	101	238	413
23	Ireland (Republic)	1981	201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24		1982	311	156	279	385	938	1,983	4,052
25	Italy	1981	1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26		1982	1,228	805	1,873	2,999	3,984	4,963	15,852
27	Malta	1981	49	25	38	63	97	92	364
28		1982	47	27	31	47	83	187	422
29	Netherlands, The	1981	834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30		1982	871	568	937	1,752	4,383	5,979	14,490
31	Norway	1981	137	182	199	288	393	669	1,868
32		1982	95	218	156	243	519	816	2,047
33	Poland	1981	64	117	140	184	208	327	1,040
34		1982	51	48	67	172	146	113	597
35	Portugal	1981	131	145	306	372	804	660	2,418
36		1982	162	124	353	399	663	697	2,398
37	Rumania	1981	22	17	17	54	88	71	269
38		1982	25	3	22	32	52	87	221
39	Spain	1981	166	189	289	893	785	698	3,020
40		1982	164	142	215	480	851	702	2,554
41	Sweden	1981	456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42		1982	426	467	575	1,096	1,563	2,923	7,050
43	Switzerland	1981	522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44		1982	625	648	849	1,258	2,483	2,986	8,849
45	Turkey	1981	77	62	70	155	180	254	798
46		1982	56	38	80	151	181	207	713
47	United Kingdom	1981	6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
48		1982	6,027	5,176	7,173	15,251	35,995	44,875	114,497
49	U.S.S.R.	1981	13	19	6	9	14	17	78
50		1982	71	17	288	13	33	30	452
51	Yugoslavia	1981	562	375	371	678	915	1,395	4,296
52		1982	386	257	317	565	596	1,377	3,498
53	Other	1981	116	37	35	45	305	105	643
54		1982	90	24	54	59	179	331	737
55	Total	1981	15,962	14,511	21,460	43,955	81,736	116,603	294,227
56		1982	15,444	12,995	20,350	36,507	74,597	99,692	259,585
Africa:									
57	Algeria	1981	9	4	14	16	32	10	85
58		1982	8	8	4	9	17	25	71
59	Egypt	1981	52	61	53	93	131	376	766
60		1982	75	38	41	77	170	269	670
61	Nigeria	1981	97	75	86	93	208	179	738
62		1982	74	29	71	105	166	335	780
63	South Africa	1981	344	233	289	712	989	1,484	4,051
64		1982	354	152	245	578	916	1,226	3,471
65	Other	1981	262	169	275	433	605	763	2,507
66		1982	650	166	326	440	821	872	3,275
67	Total	1981	764	542	717	1,347	1,965	2,812	8,147
68		1982	1,161	393	687	1,209	2,090	2,727	8,267
Asia:									
69	China	1981	83	71	61	103	273	474	1,065
70		1982	37	43	102	121	208	266	777
71	Hong Kong	1981	680	523	403	518	706	974	3,804
72		1982	811	463	577	629	911	1,209	4,600
73	India	1981	763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74		1982	456	223	411	831	2,547	2,889	7,357
75	Iran	1981	13	31	25	47	35	76	227
76		1982	33	23	30	33	49	75	243

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
Europe:								
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	Autriche	1981 1
2,044	1,838	1,022	598	259	204	9,371	1982 2	
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Belgique	1981 3
2,188	1,060	671	511	270	222	7,886	1982 4	
16	23	16	13	21	17	230	Bulgarie	1981 5
12	53	22	23	14	6	221	1982 6	
338	308	127	157	114	75	1,754	Tchécoslovaquie	1981 7
334	160	149	77	50	56	1,318	1982 8	
2,209	948	762	641	303	367	8,999	Danemark	1981 9
1,932	1,124	865	472	429	228	8,608	1982 10	
1,177	506	393	420	186	159	5,613	Finlande	1981 11
838	412	537	259	233	149	5,205	1982 12	
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	France	1981 13
7,944	8,571	3,842	2,299	1,060	936	38,968	1982 14	
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Allemagne (République fédérale)	1981 15
25,736	18,950	14,498	7,550	2,888	3,549	122,100	1982 16	
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	Grèce	1981 17
1,486	1,348	679	567	438	491	7,845	1982 18	
853	443	202	264	128	144	3,645	Hongrie	1981 19
506	326	179	208	139	102	2,834	1982 20	
305	507	32	63	28	13	1,296	Islande	1981 21
411	592	256	39	12	17	1,740	1982 22	
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Irlande (République d')	1981 23
2,310	2,641	1,634	693	228	256	11,814	1982 24	
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	Italie	1981 25
7,139	10,767	4,300	2,872	2,093	1,735	44,758	1982 26	
384	237	65	86	23	64	1,223	Malte	1981 27
393	261	105	45	43	64	1,333	1982 28	
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	Pays-Bas	1981 29
10,955	8,424	4,944	2,223	990	1,397	43,423	1982 30	
752	478	554	331	223	121	4,327	Norvège	1981 31
670	356	392	405	232	229	4,331	1982 32	
574	404	339	297	164	83	2,901	Pologne	1981 33
197	395	200	217	356	102	2,064	1982 34	
918	885	574	399	286	620	6,100	Portugal	1981 35
946	911	581	465	218	305	5,824	1982 36	
66	68	71	102	62	39	677	Roumanie	1981 37
70	58	55	72	34	32	542	1982 38	
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Espagne	1981 39
1,207	2,264	960	760	349	145	8,239	1982 40	
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	Suède	1981 41
2,637	1,693	1,302	1,074	645	468	14,869	1982 42	
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Suisse	1981 43
4,595	3,042	2,803	1,983	710	625	22,607	1982 44	
357	257	153	128	101	129	1,923	Turquie	1981 45
307	227	325	146	71	78	1,867	1982 46	
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Royaume-Uni	1981 47
57,768	46,949	36,297	16,576	7,800	10,719	290,606	1982 48	
27	62	14	19	24	21	245	U.R.S.S.	1981 49
31	35	33	34	16	31	632	1982 50	
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Yougoslavie	1981 51
1,530	994	657	973	536	740	8,928	1982 52	
115	148	66	78	45	36	1,131	Autres	1981 53
101	177	146	70	38	40	1,309	1982 54	
156,211	131,078	83,085	47,598	23,752	28,010	763,961	Total	1981 55
134,287	113,628	77,454	41,211	20,151	22,926	669,242	1982 56	
Afrique:								
29	79	56	15	10	17	291	Algérie	1981 57
51	39	21	28	6	10	226	1982 58	
586	540	298	124	91	108	2,513	Égypte	1981 59
423	548	325	201	66	116	2,349	1982 60	
383	429	260	125	120	110	2,165	Nigeria	1981 61
321	505	327	189	117	159	2,398	1982 62	
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	Afrique du Sud	1981 63
1,733	1,404	1,042	677	315	645	9,287	1982 64	
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Autres	1981 65
1,157	1,567	1,076	574	376	1,360	9,385	1982 66	
3,857	3,632	2,750	1,582	936	1,477	22,381	Total	1981 67
3,685	4,063	2,791	1,669	880	2,290	23,645	1982 68	
Asie:								
714	644	248	182	68	129	3,050	Chine	1981 69
279	396	201	166	127	87	2,033	1982 70	
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	Hong-Kong	1981 71
2,297	3,668	1,213	768	495	870	13,911	1982 72	
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Inde	1981 73
3,620	3,740	2,869	1,513	714	426	20,239	1982 74	
84	113	68	59	45	105	701	Iran	1981 75
112	138	135	77	64	53	822	1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
2	.....	1982 398	322	573	1,577	2,373	4,413	9,656
3	Japan	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
4	.....	1982 1,458	1,767	2,243	4,259	5,842	7,148	22,717
5	Korea, South	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
6	.....	1982 246	203	206	348	675	684	2,362
7	Lebanon	1981 67	36	128	95	103	215	644
8	.....	1982 43	31	83	76	150	148	531
9	Malaysia	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
10	.....	1982 246	72	230	417	1,023	827	2,815
11	Pakistan	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
12	.....	1982 209	92	236	200	281	400	1,418
13	Philippines	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
14	.....	1982 127	108	221	601	1,160	702	2,919
15	Singapore	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
16	.....	1982 127	39	119	287	539	1,104	2,215
17	Taiwan	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
18	.....	1982 86	72	166	177	651	662	1,814
19	Other	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
20	.....	1982 472	314	540	755	1,348	2,390	5,819
21	Total	1981 5,611	5,257	6,619	11,075	22,588	32,119	83,269
22	.....	1982 4,749	3,772	5,737	10,311	17,757	22,917	65,243
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
24	.....	1982 84	124	135	175	269	350	1,137
25	Barbados	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
26	.....	1982 122	81	140	357	423	747	1,870
27	Bermuda	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
28	.....	1982 274	240	254	374	386	689	2,217
29	Cuba	1981 20	7	16	27	27	35	145
30	.....	1982 18	7	20	22	3	4	74
31	Dominican Republic	1981 23	37	41	88	73	167	429
32	.....	1982 22	21	36	49	121	101	350
33	Haiti	1981 38	25	37	13	30	22	165
34	.....	1982 40	19	26	30	44	55	214
35	Jamaica	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
36	.....	1982 701	339	608	1,245	1,709	2,448	7,050
37	Mexico	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38	.....	1982 1,285	578	971	1,858	1,776	2,828	9,296
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	1	1	2	3	4	11
40	.....	1982 1	3	-	5	-	3	12
41	Trinidad and Tobago	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42	.....	1982 517	373	634	1,378	1,478	2,258	6,638
43	Other	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
44	.....	1982 380	261	340	929	767	1,062	3,739
45	Total	1981 2,790	2,531	3,290	7,728	8,135	11,013	35,487
46	.....	1982 3,444	2,046	3,164	6,422	6,976	10,545	32,597
South America:								
47	Argentina	1981 586	425	302	560	850	699	3,422
48	.....	1982 210	174	212	316	330	386	1,628
49	Brazil	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
50	.....	1982 445	219	236	453	912	1,038	3,303
51	Colombia	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
52	.....	1982 145	73	124	279	401	1,313	2,335
53	Guyana	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
54	.....	1982 233	155	299	507	675	810	2,679
55	Venezuela	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
56	.....	1982 363	230	293	741	929	870	3,426
57	Other	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
58	.....	1982 400	373	468	602	913	1,006	3,762
59	Total	1981 2,092	1,849	2,075	3,447	5,177	5,324	19,964
60	.....	1982 1,796	1,224	1,632	2,898	4,160	5,423	17,133
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62	.....	1982 1,381	784	1,281	1,707	3,975	3,959	13,087
63	New Zealand	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
64	.....	1982 252	162	201	313	757	864	2,549
65	Other	1981 31	21	20	53	73	66	264
66	.....	1982 33	30	17	56	79	87	302
67	Total	1981 1,409	990	1,719	2,985	4,706	4,461	16,270
68	.....	1982 1,666	976	1,499	2,076	4,811	4,910	15,938
69	Grand total	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
70	.....	1982 28,260	21,406	33,069	59,423	110,391	146,214	399,763

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	Asie - fin:	
7,449	5,854	3,370	2,285	661	465	29,740	Israël	1981 1
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	.....	1982 2
10,372	13,964	7,658	6,748	3,076	1,239	65,774	Japon	1981 3
687	986	545	620	359	336	5,808	.....	1982 4
939	1,136	645	622	224	219	6,147	Corée du Sud	1981 5
350	404	250	145	74	82	1,949	.....	1982 6
149	276	143	116	51	89	1,355	Liban	1981 7
645	1,651	810	415	441	614	8,122	.....	1982 8
830	1,826	1,109	518	300	635	8,033	Malaisie	1981 9
983	845	487	315	319	253	4,733	.....	1982 10
733	1,215	489	246	170	129	4,400	Pakistan	1981 11
712	654	634	685	332	274	6,542	.....	1982 12
825	1,052	767	670	328	259	6,820	Philippines	1981 13
399	532	394	258	200	375	3,899	.....	1982 14
592	659	453	332	210	426	4,887	Singapour	1981 15
683	1,714	583	410	253	142	5,834	.....	1982 16
1,375	2,090	548	665	141	118	6,751	Taiwan	1981 17
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667	.....	1982 18
3,428	3,601	2,277	1,213	666	1,079	18,083	Autres	1981 19
							.....	1982 20
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854	Total	1981 21
33,000	39,615	21,877	15,939	7,227	6,094	188,995	.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas	1981 23
524	800	452	245	147	214	3,519	.....	1982 24
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	Barbade	1981 25
2,064	1,798	764	355	179	348	7,378	.....	1982 26
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Bermudes	1981 27
1,018	1,179	758	473	464	756	6,865	.....	1982 28
59	111	25	28	27	52	447	Cuba	1981 29
14	17	7	10	21	29	172	.....	1982 30
363	232	122	67	38	55	1,306	Dominicaine (République)	1981 31
337	397	169	72	73	87	1,485	.....	1982 32
44	44	25	31	32	9	350	Haïti	1981 33
124	68	60	50	36	52	604	.....	1982 34
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Jamaïque	1981 35
4,636	4,713	3,268	1,296	650	1,211	22,824	.....	1982 36
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782	Mexique	1981 37
7,750	6,014	1,762	968	516	469	26,775	.....	1982 38
9	9	-	1	-	7	37	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
1	-	4	5	-	2	24	.....	1982 40
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968	Trinité et Tobago	1981 41
7,844	7,744	2,760	1,379	758	1,988	29,111	.....	1982 42
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848	Autres	1981 43
1,981	1,818	1,058	578	466	551	10,191	.....	1982 44
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670	Total	1981 45
26,293	24,548	11,062	5,431	3,310	5,707	108,948	.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine	1981 47
550	683	749	283	181	201	4,275	.....	1982 48
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Bésil	1981 49
3,534	1,453	1,348	1,079	319	289	11,325	.....	1982 50
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Colombie	1981 51
1,269	1,046	604	445	199	150	6,048	.....	1982 52
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Guyane	1981 53
1,141	1,744	1,140	632	382	642	8,360	.....	1982 54
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458	Venezuela	1981 55
1,739	5,509	1,647	809	298	503	13,931	.....	1982 56
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853	Autres	1981 57
1,484	1,924	1,481	791	341	457	10,240	.....	1982 58
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818	Total	1981 59
9,717	12,359	6,969	4,039	1,720	2,242	54,179	.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie	1981 61
3,728	3,754	3,406	2,173	1,110	1,174	28,432	.....	1982 62
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Nouvelle-Zélande	1981 63
1,086	957	707	572	219	208	6,298	.....	1982 64
173	98	93	47	24	68	767	Autres	1981 65
111	157	118	31	35	79	833	.....	1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253	Total	1981 67
4,925	4,868	4,231	2,776	1,364	1,461	35,563	.....	1982 68
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total global	1981 69
211,907	199,081	124,384	71,065	34,652	40,720	1,080,572	.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario **TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin		mois
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
2		1982	727,218	704,732	969,310	1,061,287	1,114,188	995,880	5,572,615
3	Same day	1981	663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
4		1982	610,803	602,706	751,760	793,668	884,222	825,569	4,468,728
5	One night	1981	23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
6		1982	28,289	23,002	29,691	36,608	42,169	41,345	201,104
7	Two or more nights	1981	117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
8		1982	88,126	79,024	187,859	231,011	187,797	128,966	902,783
9	Bus	1981	45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
10		1982	61,646	69,644	70,815	66,346	80,101	85,961	434,713
11	Same day	1981	33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
12		1982	49,880	55,017	48,714	40,764	50,333	70,131	314,839
13	One or more nights	1981	11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
14		1982	11,966	14,627	22,101	25,582	29,768	15,830	119,874
15	Rail	1981	486	290	548	592	866	987	3,769
16		1982	883	439	609	520	699	752	3,902
17	Other methods	1981	3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
18		1982	2,474	3,410	5,649	9,311	14,595	13,194	48,633
19	Total land	1981	854,635	797,313	1,080,617	1,115,860	1,206,294	1,050,868	6,105,587
20		1982	792,421	778,225	1,046,383	1,137,464	1,209,583	1,095,787	6,059,863
Air:									
21	Commercial	1981	141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
22		1982	128,082	123,289	206,952	165,150	119,505	71,991	814,969
23	Private	1981	1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
24		1982	1,584	1,626	2,104	2,238	2,119	1,944	11,615
25	Total air	1981	143,360	124,732	205,895	168,640	128,184	84,144	854,955
26		1982	129,666	124,915	209,056	167,388	121,624	73,935	826,584
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28		1982	20	-	-	-	5,526	29,745	35,291
29	Private	1981	-	30	31	567	3,882	7,397	11,907
30		1982	-	-	14	331	4,735	6,735	11,815
31	Total marine	1981	-	30	31	567	9,530	31,441	41,599
32		1982	20	-	14	331	10,261	36,480	47,106
33	Total	1981	997,995	922,075	1,286,543	1,285,067	1,344,008	1,166,453	7,002,141
34		1982	922,107	903,140	1,255,453	1,305,183	1,341,468	1,206,202	6,933,553
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.):									
35	1981		815	565	989	717	398	426	3,910
36	1982		428	190	237	140	124	199	1,318
Air:									
37	Returning direct	1981	76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
38		1982	76,303	52,632	74,767	60,701	50,079	40,015	354,697
39	Returning via the U.S.A.	1981	14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
40		1982	16,578	10,804	13,048	9,969	8,906	4,525	63,830
41	Total air	1981	91,638	59,273	79,855	64,215	58,747	46,456	400,184
42		1982	92,881	63,636	87,815	70,670	58,985	44,540	418,527
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	8	4	12
46		1982	-	-	-	-	-	13	13
47	Total marine	1981	-	-	-	-	8	4	12
48		1982	-	-	-	-	-	13	13
49	Total	1981	92,453	59,838	80,844	64,932	59,153	46,886	404,106
50		1982	93,309	63,826	88,052	70,810	59,109	44,752	419,858
51	Grand total	1981	1,090,448	981,913	1,367,387	1,349,999	1,403,161	1,213,339	7,406,247
52		1982	1,015,416	966,966	1,343,505	1,375,993	1,400,577	1,250,954	7,353,411

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	Par terre:	
1,300,771	1,409,954	1,085,854	1,058,083	905,653	960,402	12,293,332	Automobile	1981 1
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	1982 2	
984,091	1,043,033	841,836	840,529	755,625	808,436	9,742,278	Même jour	1981 3
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	1982 4	
63,161	67,799	46,227	40,325	31,696	33,627	483,939	Une nuit	1981 5
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347	1982 6	
253,519	299,122	197,791	177,229	118,332	118,339	2,067,115	Deux nuits ou plus	1981 7
							1982 8	
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Autocar	1981 9
62,191	70,812	71,154	67,692	60,127	54,970	821,659	1982 10	
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055	Même jour	1981 11
43,393	50,176	48,464	41,510	46,661	42,989	588,032	1982 12	
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690	Une nuit ou plus	1981 13
18,798	20,636	22,690	26,182	13,466	11,981	233,627	1982 14	
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	Chemin de fer	1981 15
1,276	1,948	821	680	935	1,420	10,982	1982 16	
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	Autres moyens	1981 17
21,458	21,234	11,873	8,947	5,168	4,397	121,710	1982 18	
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	Total, par terre	1981 19
1,385,696	1,503,948	1,169,702	1,135,402	971,883	1,021,189	13,247,683	1982 20	
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Par air:	
65,797	74,623	67,989	88,776	89,150	79,565	1,280,869	Commercial	1981 21
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	1982 22	
2,114	2,498	1,988	1,965	1,731	1,271	23,162	Privé	1981 23
							1982 24	
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	Total, par air	1981 25
67,911	77,121	69,977	90,741	90,881	80,836	1,304,051	1982 26	
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Par mer:	
64,016	61,557	16,655	96	1	-	177,616	Commercial	1981 27
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	1982 28	
14,370	13,243	6,020	2,198	173	40	47,859	Privé	1981 29
							1982 30	
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	Total, par mer	1981 31
78,386	74,800	22,675	2,294	174	40	225,475	1982 32	
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	Total	1981 33
1,531,993	1,655,869	1,262,354	1,228,437	1,062,938	1,102,065	14,777,209	1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	Par terre (via les États-Unis):	
188	238	199	92	58	81	2,174	1981	35
							1982	36
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Par air:	
52,662	79,293	64,948	47,391	35,518	37,801	672,310	Rentrée directe	1981 37
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	1982 38	
6,995	11,669	8,239	7,301	7,189	6,666	111,889	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							1982 40	
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	Total, par air	1981 41
59,657	90,962	73,187	54,692	42,707	44,467	784,199	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
55	7	1	-	-	-	75	1982 44	
67	37	55	-	-	-	172	Rentrée via les États-Unis	1981 45
							1982 46	
55	7	1	-	-	-	75	Total, par mer	1981 47
67	37	55	-	-	-	172	1982 48	
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525	Total	1981 49
59,912	91,237	73,441	54,784	42,765	44,548	786,545	1982 50	
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640	Total global	1981 51
1,591,905	1,747,106	1,335,795	1,283,221	1,105,703	1,146,613	15,563,754	1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario **TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2		1982	405,754	395,893	434,536	459,182	587,018	641,568	2,923,951
3	One night	1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4		1982	15,133	14,408	17,356	23,235	39,397	55,361	164,890
5	Two or more nights	1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6		1982	26,622	30,969	38,583	55,544	140,282	174,683	466,683
7	Total	1981	708,643	839,986	1,109,159	1,069,102	1,218,249	1,189,559	6,134,698
8		1982	447,509	441,270	490,475	537,961	766,697	871,612	3,555,524
9	Trucks used commercially	1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10		1982	44,473	46,903	52,337	49,581	51,388	54,699	299,381
11	Other vehicles	1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12		1982	177	504	331	1,180	3,845	5,330	11,367
13	Total	1981	754,118	884,424	1,164,070	1,124,291	1,274,646	1,254,391	6,455,940
14		1982	492,159	488,677	543,143	588,722	821,930	931,641	3,866,272
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16		1982	313,519	308,537	380,044	390,569	423,797	402,063	2,218,529
17	One night	1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18		1982	14,195	11,649	14,822	18,163	20,919	20,353	100,101
19	Two or more nights	1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20		1982	35,044	32,622	70,401	92,757	76,302	53,648	360,774
21	Total	1981	395,374	377,651	486,394	503,012	520,441	459,950	2,742,822
22		1982	362,758	352,808	465,267	501,489	521,018	476,064	2,679,404
23	Trucks used commercially	1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24		1982	54,968	57,969	66,007	66,230	64,769	68,635	378,578
25	Other vehicles	1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26		1982	258	463	471	1,820	4,329	4,111	11,452
27	Total	1981	452,391	435,492	555,805	573,693	590,607	536,252	3,144,240
28		1982	417,984	411,240	531,745	569,539	590,116	548,810	3,069,434
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30		1982	719,273	704,430	814,580	849,751	1,010,815	1,043,631	5,142,480
31	One night	1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32		1982	29,328	26,057	32,178	41,398	60,316	75,714	264,991
33	Two or more nights	1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34		1982	61,666	63,591	108,984	148,301	216,584	228,331	827,457
35	Total	1981	1,104,017	1,217,637	1,595,553	1,572,114	1,738,690	1,649,509	8,877,520
36		1982	810,267	794,078	955,742	1,039,450	1,287,715	1,347,676	6,234,928
37	Trucks used commercially	1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38		1982	99,441	104,872	118,344	115,811	116,157	123,334	677,959
39	Other vehicles	1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40		1982	435	967	802	3,000	8,174	9,441	22,819
41	Total	1981	1,206,509	1,319,916	1,719,875	1,697,984	1,865,253	1,790,643	9,600,180
42		1982	910,143	899,917	1,074,888	1,158,261	1,412,046	1,480,451	6,935,706

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,051,279	1,055,127	699,100	645,158	574,056	512,216	9,981,001	Automobile:	
898,701	835,725	585,470	529,777	433,096	420,417	6,627,137	Même jour	1981 1
96,467	97,653	52,377	36,074	23,621	21,387	514,049	1982 2	
96,910	90,732	52,883	39,578	22,228	23,281	490,502	Une nuit	1981 3
							1982 4	
282,593	287,791	152,318	88,269	50,779	43,024	1,408,937	Deux nuits ou plus	1981 5
288,913	277,453	151,461	90,453	49,072	47,644	1,371,679	1982 6	
1,430,339	1,440,571	903,795	769,501	648,456	576,627	11,903,987	Total	1981 7
1,264,524	1,203,910	789,814	659,808	504,396	491,342	8,489,318	1982 8	
47,272	46,012	46,677	48,966	47,627	42,665	587,102	Camions commerciaux	1981 9
45,684	49,213	50,175	49,134	44,155	42,100	579,842	1982 10	
10,982	9,511	4,075	973	432	75	39,407	Autres véhicules	1981 11
12,318	8,207	4,058	1,451	309	217	37,927	1982 12	
1,488,593	1,496,094	954,547	819,440	696,515	619,367	12,530,496	Total	1981 13
1,342,526	1,261,330	844,047	710,393	548,860	533,659	9,107,087	1982 14	
Véhicules du Canada								
463,969	461,119	408,821	404,937	374,357	372,327	4,762,654	Automobile:	
442,788	464,029	407,740	409,086	374,275	388,028	4,704,475	Même nuit	1981 15
							1982 16	
25,900	28,460	21,807	18,732	16,672	15,525	218,698	Une nuit	1981 17
28,425	29,430	22,176	19,868	16,486	17,990	234,476	1982 18	
92,617	111,844	76,182	68,715	48,895	39,864	812,213	Deux nuits ou plus	1981 19
91,670	106,852	77,662	71,238	49,715	49,238	807,149	1982 20	
582,486	601,423	506,810	492,384	439,924	427,716	5,793,565	Total	1981 21
562,883	600,311	507,578	500,192	440,476	455,256	5,746,100	1982 22	
59,288	56,953	62,122	63,954	61,591	53,856	749,348	Camions commerciaux	1981 23
58,118	61,883	67,205	65,433	62,302	56,615	750,134	1982 24	
4,843	4,877	2,741	897	457	116	23,765	Autres véhicules	1981 25
6,400	5,799	3,481	1,660	456	218	29,466	1982 26	
646,617	663,253	571,673	557,235	501,972	481,688	6,566,678	Total	1981 27
627,401	667,993	578,264	567,285	503,234	512,089	6,525,700	1982 28	
Total, véhicules								
1,515,248	1,516,246	1,107,921	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655	Automobile:	
1,341,489	1,299,754	993,210	938,863	807,371	808,445	11,331,612	Même jour	1981 29
							1982 30	
122,367	126,113	74,184	54,806	40,293	36,912	732,747	Une nuit	1981 31
125,335	120,162	75,059	59,446	38,714	41,271	724,978	1982 32	
375,210	399,635	228,500	156,984	99,674	82,888	2,221,150	Deux nuits ou plus	1981 33
380,583	384,305	229,123	161,691	98,787	96,882	2,178,828	1982 34	
2,012,825	2,041,994	1,410,605	1,261,885	1,088,380	1,004,343	17,697,552	Total	1981 35
1,847,407	1,804,221	1,297,392	1,160,000	944,872	946,598	14,235,418	1982 36	
106,560	102,965	108,799	112,920	109,218	96,521	1,336,450	Camions commerciaux	1981 37
103,802	111,096	117,380	114,567	106,457	98,715	1,329,976	1982 38	
15,825	14,388	6,816	1,870	889	191	63,172	Autres véhicules	1981 39
18,718	14,006	7,539	3,111	765	435	67,393	1982 40	
2,135,210	2,159,347	1,526,220	1,376,675	1,198,487	1,101,055	19,097,174	Total	1981 41
1,969,927	1,929,323	1,422,311	1,277,678	1,052,094	1,045,748	15,632,787	1982 42	

Manitoba **TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2		1982	19,161	22,611	27,405	29,336	48,042	87,542	234,097
3	Same day	1981	22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4		1982	14,593	16,718	20,091	19,908	27,364	39,710	138,384
5	One night	1981	1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6		1982	878	1,111	1,355	1,712	2,483	4,418	11,957
7	Two or more nights	1981	4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8		1982	3,690	4,782	5,959	7,716	18,195	43,414	83,756
9	Bus	1981	582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10		1982	901	1,286	1,156	1,192	3,210	5,395	13,140
11	Same day	1981	196	438	172	189	760	673	2,428
12		1982	151	277	557	379	1,348	897	3,609
13	One or more nights	1981	386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14		1982	750	1,009	599	813	1,862	4,498	9,531
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	60	56	29	27	189	277	638
18		1982	44	72	94	11	126	224	571
19	Total land	1981	28,625	27,874	36,331	36,895	65,363	92,935	288,023
20		1982	20,106	23,969	28,655	30,539	51,378	93,161	247,808
Air:									
21	Commercial	1981	2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22		1982	2,442	2,985	3,637	2,628	3,415	6,097	21,204
23	Private	1981	146	165	244	297	571	1,200	2,623
24		1982	129	156	253	253	461	1,087	2,339
25	Total air	1981	2,847	3,350	3,667	3,948	5,474	9,664	28,950
26		1982	2,571	3,141	3,890	2,881	3,876	7,184	23,543
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	31,472	31,224	39,998	40,843	70,837	102,599	316,973
34		1982	22,677	27,110	32,545	33,420	55,254	100,345	271,351
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	7	3	70	50	93	353	576
36		1982	16	10	142	87	25	660	940
37	One or more nights	1981	33	34	35	119	286	487	994
38		1982	40	153	118	121	145	442	1,019
39	Total land	1981	40	37	105	169	379	840	1,570
40		1982	56	163	260	208	170	1,102	1,959
Air:									
41	Entering direct	1981	98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42		1982	93	65	147	222	730	1,912	3,169
43	Entering via the U.S.A.	1981	183	157	299	392	489	950	2,470
44		1982	179	146	295	225	440	631	1,916
45	Total air	1981	281	306	700	861	1,775	3,315	7,238
46		1982	272	211	442	447	1,170	2,543	5,085
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
54		1982	328	374	702	655	1,340	3,645	7,044
55	Grand total	1981	31,793	31,567	40,803	41,873	72,991	106,754	325,781
56		1982	23,005	27,484	33,247	34,075	56,594	103,990	278,395

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
							Par terre:	
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	Automobile	1981 1
116,883	88,521	53,814	39,509	24,316	27,344	584,484		1982 2
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	Même jour	1981 3
57,185	45,210	26,633	22,623	17,659	19,067	326,761		1982 4
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	Une nuit	1981 5
6,319	4,433	3,417	2,144	1,113	1,311	30,694		1982 6
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675	Deux nuits ou plus	1981 7
53,379	38,878	23,764	14,742	5,544	6,966	227,029		1982 8
2,892	3,744	1,538	966	662	1,064	20,010	Autocar	1981 9
3,241	3,180	2,242	1,022	451	716	23,992		1982 10
985	823	356	222	340	310	5,464	Même jour	1981 11
941	754	503	199	275	292	6,573		1982 12
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546	Une nuit ou plus	1981 13
2,300	2,426	1,739	823	176	424	17,419		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
558	393	101	13	8	37	1,748	Autres moyens	1981 17
566	436	120	29	12	2	1,736		1982 18
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969	Total, par terre	1981 19
120,690	92,137	56,176	40,560	24,779	28,062	610,212		1982 20
							Par air:	
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	Commercial	1981 21
7,998	5,830	3,793	3,655	2,387	3,049	47,916		1982 22
915	720	700	428	135	177	5,698	Privé	1981 23
933	713	513	425	156	121	5,200		1982 24
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,656	Total, par air	1981 25
8,931	6,543	4,306	4,080	2,543	3,170	53,116		1982 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
215	61	-	-	-	-	276		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
215	61	-	-	-	-	276		1982 32
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625	Total	1981 33
129,936	98,741	60,482	44,640	27,322	31,232	663,604		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
269	273	89	18	20	32	1,277	Même jour	1981 35
185	139	156	81	34	102	1,637		1982 36
932	660	315	122	61	92	3,176	Une nuit ou plus	1981 37
693	589	305	147	88	62	2,903		1982 38
1,201	933	404	140	81	124	4,453	Total, par terre	1981 39
878	728	461	228	122	164	4,540		1982 40
							Par air:	
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Entrée directe	1981 41
2,761	1,927	759	378	79	195	9,268		1982 42
962	580	515	351	298	353	5,529	Entrée via les États-Unis	1981 43
484	437	345	271	220	179	3,852		1982 44
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	Total, par air	1981 45
3,245	2,364	1,104	649	299	374	13,120		1982 46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total	1981 53
4,123	3,092	1,565	877	421	538	17,660		1982 54
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270	Total global	1981 55
133,959	101,833	62,047	45,517	27,743	31,770	681,264		1982 56

Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	1	1	7	5	6	15	35
2	..... 1982	7	2	3	6	12	28	58
3	Belgium 1981	-	4	22	5	9	33	73
4	..... 1982	3	3	7	12	25	47	97
5	Bulgaria 1981	-	-	1	1	-	-	2
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	3	-	2	15	20
8	..... 1982	-	-	2	-	-	7	9
9	Denmark 1981	4	6	7	29	9	137	192
10	..... 1982	2	5	2	12	15	64	100
11	Finland 1981	1	2	2	4	4	50	63
12	..... 1982	3	1	4	4	1	11	24
13	France 1981	7	4	16	22	14	33	96
14	..... 1982	4	14	20	17	18	35	108
15	Germany (Federal Republic) 1981	40	18	220	158	252	597	1,285
16	..... 1982	34	36	79	130	299	949	1,527
17	Greece 1981	2	4	7	9	6	17	45
18	..... 1982	4	-	10	2	10	15	41
19	Hungary 1981	-	-	2	-	4	6	12
20	..... 1982	-	-	-	4	1	9	14
21	Iceland 1981	1	4	6	-	4	10	25
22	..... 1982	1	-	1	1	8	1	12
23	Ireland (Republic) 1981	1	5	7	4	7	41	65
24	..... 1982	2	2	7	3	5	16	35
25	Italy 1981	7	15	5	24	18	18	87
26	..... 1982	10	2	13	15	1	17	58
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	1	1
28	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
29	Netherlands, The 1981	11	3	19	78	166	284	561
30	..... 1982	34	22	34	41	179	222	532
31	Norway 1981	8	8	15	6	33	83	153
32	..... 1982	1	3	3	18	17	105	147
33	Poland 1981	2	-	1	4	2	5	14
34	..... 1982	-	1	-	1	-	10	12
35	Portugal 1981	-	2	1	-	-	3	6
36	..... 1982	-	-	-	-	4	-	4
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
39	Spain 1981	-	1	1	3	-	8	13
40	..... 1982	2	1	9	4	2	8	26
41	Sweden 1981	3	1	17	75	11	182	289
42	..... 1982	10	7	35	81	21	100	254
43	Switzerland 1981	4	11	11	15	22	50	113
44	..... 1982	8	6	7	5	14	53	93
45	Turkey 1981	1	-	1	-	-	-	2
46	..... 1982	-	-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom 1981	98	119	263	294	1,180	1,867	3,821
48	..... 1982	71	52	116	77	515	1,242	2,073
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	1	4	9	14
52	..... 1982	1	-	-	1	3	4	8
53	Other 1981	-	1	-	16	-	2	19
54	..... 1982	-	-	-	-	-	4	4
55	Total 1981	191	209	634	753	1,753	3,466	7,006
56	..... 1982	197	157	353	436	1,151	2,947	5,241
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	3	2	1	1	3	5	15
60	..... 1982	-	-	3	3	6	5	17
61	Nigeria 1981	-	-	2	4	6	13	25
62	..... 1982	1	4	2	-	-	2	9
63	South Africa 1981	11	3	8	8	4	38	72
64	..... 1982	7	16	34	21	4	69	151
65	Other 1981	3	8	5	49	15	5	85
66	..... 1982	2	1	1	9	6	10	29
67	Total 1981	17	13	16	62	28	61	197
68	..... 1982	10	21	40	33	16	86	206
Asia:								
69	China 1981	1	1	1	3	6	3	15
70	..... 1982	2	5	2	4	4	-	17
71	Hong Kong 1981	4	5	-	1	82	7	99
72	..... 1982	4	2	2	5	3	13	29
73	India 1981	6	9	8	20	18	53	114
74	..... 1982	5	6	3	-	21	27	62
75	Iran 1981	-	-	1	-	-	1	2
76	..... 1982	2	1	-	-	6	2	11

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
Europe:								
18	20	9	5	9	1	97	Autriche	1981 1
36	50	11	11	3	2	171	.....	1982 2
74	27	23	10	4	4	215	Belgique	1981 3
56	40	15	7	4	3	222	.....	1982 4
-	-	-	-	1	-	3	Bulgarie	1981 5
1	-	-	-	-	-	1	.....	1982 6
4	9	5	7	1	1	47	Tchécoslovaquie	1981 7
-	11	-	-	-	-	20	.....	1982 8
41	22	14	18	24	10	321	Danemark	1981 9
34	22	16	24	6	7	209	.....	1982 10
21	4	1	2	-	25	116	Finlande	1981 11
14	7	6	20	7	-	78	.....	1982 12
64	58	33	11	19	13	294	France	1981 13
62	44	19	17	16	8	274	.....	1982 14
1,066	799	251	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale)	1981 15
1,406	956	298	136	43	61	4,427	.....	1982 16
19	10	4	2	6	7	93	Grèce	1981 17
13	10	3	5	3	7	82	.....	1982 18
10	7	1	5	1	2	38	Hongrie	1981 19
13	2	3	1	-	-	33	.....	1982 20
72	25	6	1	1	1	131	Islande	1981 21
97	8	7	3	-	-	127	.....	1982 22
32	22	12	5	5	4	145	Irlande (République d')	1981 23
28	27	8	10	3	3	114	.....	1982 24
21	64	20	15	10	7	224	Italie	1981 25
31	40	26	9	6	3	173	.....	1982 26
-	1	-	-	-	-	2	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 28
361	169	81	37	27	65	1,301	Pays-Bas	1981 29
368	289	80	60	31	43	1,403	.....	1982 30
80	43	9	18	2	11	316	Norvège	1981 31
95	15	13	20	6	7	303	.....	1982 32
5	3	2	-	4	1	29	Pologne	1981 33
2	1	1	1	4	2	23	.....	1982 34
5	-	1	6	-	2	20	Portugal	1981 35
5	1	1	2	-	-	13	.....	1982 36
-	3	-	1	-	-	4	Roumanie	1981 37
3	1	-	-	-	1	6	.....	1982 38
10	3	-	3	-	2	31	Espagne	1981 39
1	10	6	1	-	-	44	.....	1982 40
93	62	57	14	12	35	562	Suède	1981 41
61	35	56	29	13	15	463	.....	1982 42
69	51	28	25	12	16	314	Suisse	1981 43
78	61	21	13	6	5	277	.....	1982 44
-	1	3	-	1	-	7	Turquie	1981 45
-	-	1	4	-	-	8	.....	1982 46
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Royaume-Uni	1981 47
1,260	955	643	292	72	94	5,389	.....	1982 48
-	-	3	-	-	27	30	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	2	5	7	.....	1982 50
4	5	3	1	2	-	29	Yougoslavie	1981 51
7	6	1	1	1	3	27	.....	1982 52
8	2	-	2	-	-	31	Autres	1981 53
4	6	-	1	-	-	15	.....	1982 54
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	Total	1981 55
3,675	2,597	1,235	667	226	269	13,910	.....	1982 56
Afrique:								
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
1	5	1	3	2	1	28	Égypte	1981 59
1	-	1	3	-	2	24	.....	1982 60
14	14	7	1	-	3	64	Nigeria	1981 61
7	15	6	1	-	2	40	.....	1982 62
58	12	7	5	8	15	177	Afrique du Sud	1981 63
17	7	25	9	14	23	246	.....	1982 64
21	8	7	5	9	9	144	Autres	1981 65
7	25	5	14	5	8	93	.....	1982 66
94	39	22	14	19	28	413	Total	1981 67
32	47	37	27	19	35	403	.....	1982 68
Asie:								
3	2	5	3	-	10	38	Chine	1981 69
2	3	10	1	1	5	39	.....	1982 70
7	16	10	6	4	10	152	Hong-Kong	1981 71
17	13	6	2	10	16	93	.....	1982 72
48	24	29	17	13	20	265	Inde	1981 73
25	20	12	4	9	9	141	.....	1982 74
1	4	2	1	-	1	11	Iran	1981 75
-	3	2	-	-	-	16	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981	3	1	7	2	15	28
2	1982	4	-	5	8	9	20	46
3	Japan	1981	12	12	9	26	27	92
4	1982	13	15	12	15	22	34	111
5	Korea, South	1981	1	-	2	1	5	11
6	1982	3	2	1	-	2	19	27
7	Lebanon	1981	-	-	1	-	-	1
8	1982	-	2	-	-	-	-	2
9	Malaysia	1981	6	1	1	12	10	32
10	1982	-	-	6	1	5	1	13
11	Pakistan	1981	-	3	2	3	11	19
12	1982	3	1	-	-	1	3	8
13	Philippines	1981	10	10	10	12	41	92
14	1982	1	4	11	10	10	15	51
15	Singapore	1981	-	3	3	1	-	7
16	1982	-	-	-	1	-	4	5
17	Taiwan	1981	-	-	-	2	2	4
18	1982	-	-	-	1	-	-	1
19	Other	1981	4	8	7	7	37	70
20	1982	9	3	3	2	10	25	52
21	Total	1981	51	48	66	172	212	586
22		1982	41	45	47	93	163	435
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981	-	-	-	1	-	3
24	1982	1	-	-	1	-	2	4
25	Barbados	1981	2	17	9	2	19	49
26	1982	-	13	35	12	1	31	92
27	Bermuda	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	1	-	1	-	-	-	2
29	Cuba	1981	-	-	-	1	-	1
30	1982	1	-	-	-	-	-	1
31	Dominican Republic	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	1	-	-	-	-	1
35	Jamaica	1981	2	5	6	5	12	32
36	1982	2	8	26	3	1	11	51
37	Mexico	1981	20	22	38	53	39	191
38	1982	21	38	20	15	14	59	167
39	St. Pierre and Miquelon	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981	3	1	-	2	8	14
42	1982	-	-	3	9	6	9	27
43	Other	1981	2	4	18	16	9	49
44	1982	2	6	-	20	8	16	52
45	Total	1981	26	48	71	80	87	339
46		1982	28	85	60	30	128	397
South America:								
47	Argentina	1981	1	10	5	3	8	30
48	1982	-	3	11	3	-	10	27
49	Brazil	1981	2	2	6	5	21	38
50	1982	2	3	3	3	3	7	21
51	Colombia	1981	2	3	1	4	6	16
52	1982	1	1	1	2	3	2	10
53	Guyana	1981	1	-	-	1	3	5
54	1982	-	2	-	-	1	2	5
55	Venezuela	1981	3	-	-	-	1	6
56	1982	3	1	-	2	1	4	11
57	Other	1981	1	9	20	49	82	162
58	1982	28	13	8	10	7	22	88
59	Total	1981	9	24	32	62	121	257
60		1982	34	23	20	15	47	162
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981	28	19	32	44	142	287
62	1982	5	35	94	41	27	203	405
63	New Zealand	1981	7	16	12	15	62	130
64	1982	8	31	61	18	8	70	196
65	Other	1981	-	-	2	-	4	6
66	1982	-	-	1	-	-	1	2
67	Total	1981	35	35	46	59	208	423
68		1982	13	156	59	35	274	603
69	Grand total	1981	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
70		1982	328	702	655	1,340	3,645	7,044

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
35	28	13	8	23	2	137	Israël	1981 1
24	28	15	5	8	11	137	1982	2
46	56	42	25	20	5	286	Japon	1981 3
28	36	33	14	15	19	256	1982	4
4	4	2	2	-	1	24	Corée du Sud	1981 5
4	10	2	3	-	1	47	1982	6
2	4	1	2	-	-	10	Liban	1981 7
-	1	1	-	-	-	4	1982	8
3	11	8	3	1	3	61	Malaisie	1981 9
3	2	2	-	4	4	28	1982	10
3	7	2	-	4	-	35	Pakistan	1981 11
4	3	6	2	-	-	23	1982	12
39	14	9	9	1	12	176	Philippines	1981 13
18	16	16	13	6	5	125	1982	14
2	2	2	1	1	-	15	Singapour	1981 15
-	1	-	-	1	1	8	1982	16
-	1	1	-	2	2	10	Taiwan	1981 17
2	4	-	4	1	-	12	1982	18
31	28	24	7	4	14	178	Autres	1981 19
25	23	5	4	11	25	145	1982	20
224	201	150	84	73	80	1,398	Total	1981 21
152	163	110	52	66	96	1,074	1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
8	-	-	-	1	-	12	Bahamas	1981 23
-	-	1	2	-	1	8	1982	24
10	-	3	1	6	2	71	Barbade	1981 25
4	2	17	8	13	16	152	1982	26
3	-	1	-	-	-	4	Bermudes	1981 27
1	3	1	-	1	-	8	1982	28
7	-	-	-	-	-	1	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	9	8	1982	30
-	1	-	1	-	-	9	Dominicaine (République)	1981 31
1	-	-	-	-	-	2	1982	32
-	1	-	-	-	-	1	Haïti	1981 33
9	5	3	2	2	10	2	1982	34
7	8	2	1	2	5	63	Jamaïque	1981 35
122	104	55	16	23	48	559	Mexique	1982 36
78	55	23	13	9	8	353	1981	37
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	1981	39
17	10	15	5	2	2	65	Trinité et Tobago	1982 40
31	58	11	9	2	3	141	1981	41
33	6	7	1	2	8	106	Autres	1982 42
13	9	6	7	5	5	97	1981	43
							1982	44
203	125	84	25	36	79	891	Total	1981 45
141	137	61	41	32	38	847	1982 46	
							Amérique du Sud:	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine	1981 47
2	2	1	-	1	-	33	1982	48
16	7	6	2	22	9	100	Brésil	1981 49
18	7	4	8	4	10	72	1982	50
17	1	3	5	2	-	44	Colombie	1981 51
2	7	-	-	1	2	22	1982	52
2	5	1	2	1	-	16	Guyane	1981 53
1	1	-	-	-	-	7	1982	54
37	6	5	1	1	3	59	Venezuela	1981 55
-	7	2	1	-	-	21	1982	56
73	33	16	17	13	48	362	Autres	1981 57
18	14	11	10	14	22	177	1982	58
176	53	33	27	41	63	650	Total	1981 59
41	38	18	19	20	34	332	1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
176	53	24	37	22	34	633	Australie	1981 61
63	91	68	39	38	34	738	1982	62
34	17	11	20	9	22	243	Nouvelle-Zélande	1981 63
18	19	36	30	20	32	351	1982	64
2	1	1	-	3	-	13	Autres	1981 65
1	-	-	2	-	-	5	1982	66
212	71	36	57	34	56	889	Total	1981 67
82	110	104	71	58	66	1,094	1982 68	
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total global	1981 69
4,123	3,092	1,565	877	421	538	17,660	1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Manitoba **TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
2		1982 42,688	49,559	59,472	75,180	73,363	69,310	369,572
3	Same day	1981 32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
4		1982 25,908	32,010	35,854	39,294	44,938	46,675	224,679
5	One night	1981 2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
6		1982 1,931	1,951	2,371	2,956	2,835	2,816	14,860
7	Two or more nights	1981 13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
8		1982 14,849	15,598	21,247	32,930	25,590	19,819	130,033
9	Bus	1981 3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
10		1982 3,794	3,517	3,991	3,187	3,476	4,600	22,565
11	Same day	1981 2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
12		1982 1,676	2,268	1,906	1,439	1,799	2,656	11,744
13	One or more nights	1981 1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
14		1982 2,118	1,249	2,085	1,748	1,677	1,944	10,821
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 99	51	58	214	608	635	1,665
18		1982 19	89	52	223	642	784	1,809
19	Total land	1981 52,076	47,876	64,523	81,892	79,885	80,747	406,999
20		1982 46,501	53,165	63,515	78,590	77,481	74,694	393,946
Air:								
21	Commercial	1981 13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
22		1982 11,217	12,675	15,584	11,196	4,964	3,094	58,730
23	Private	1981 119	111	185	177	167	128	887
24		1982 84	112	132	144	166	130	768
25	Total air	1981 13,939	14,559	16,970	14,945	7,023	4,360	71,796
26		1982 11,301	12,787	15,716	11,340	5,130	3,224	59,498
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 66,015	62,435	81,493	96,837	86,908	85,107	478,795
34		1982 57,802	65,952	79,231	89,930	82,611	77,918	453,444
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	2	-	2	1	4	9
36	1982	2	13	-	3	-	6	24
Air:								
37	Returning direct	1981 1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
38		1982 1,900	1,776	1,694	1,214	772	1,189	8,545
39	Returning via the U.S.A.	1981 559	666	543	394	214	186	2,562
40		1982 945	617	760	308	150	125	2,905
41	Total air	1981 2,273	2,297	2,432	1,546	939	1,399	10,886
42		1982 2,845	2,393	2,454	1,522	922	1,314	11,450
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981 2,273	2,299	2,432	1,548	940	1,403	10,895
50		1982 2,847	2,406	2,454	1,525	922	1,320	11,474
51	Grand total	1981 68,288	64,734	83,925	98,385	87,848	86,510	489,690
52		1982 60,649	68,358	81,685	91,455	83,533	79,238	464,918

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	Par terre:	
117,151	118,193	75,141	73,803	57,312	58,089	869,261	Automobile	1981 1
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	.....	1982 2
72,719	65,092	43,645	42,973	35,512	41,383	525,440	Même jour	1981 3
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	.....	1982 4
5,220	4,528	2,950	3,251	2,133	2,290	35,232	Une nuit	1981 5
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673	.....	1982 6
39,212	48,573	29,109	27,579	19,667	14,416	308,589	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Autocar	1981 9
4,079	4,009	3,906	3,370	2,271	3,101	43,301	.....	1982 10
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Même jour	1981 11
2,244	2,110	1,558	1,182	1,232	1,986	22,056	.....	1982 12
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975	Une nuit ou plus	1981 13
1,835	1,899	2,348	2,188	1,039	1,115	21,245	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
1,142	962	359	63	54	46	4,291	Autres moyens	1981 17
1,293	1,034	449	90	16	5	4,696	.....	1982 18
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303	Total, par terre	1981 19
122,523	123,236	79,496	77,263	59,599	61,195	917,258	.....	1982 20
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	Par air:	
4,146	4,569	3,083	5,757	5,354	5,966	87,605	Commercial	1981 21
206	322	215	121	157	103	2,011	.....	1982 22
171	304	186	102	105	50	1,686	Privé	1981 23
							.....	1982 24
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696	Total, par air	1981 25
4,317	4,873	3,269	5,859	5,459	6,016	89,291	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999	Total	1981 33
126,840	128,109	82,765	83,122	65,058	67,211	1,006,549	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
4	-	-	-	-	-	28	1981	35
							.....	1982 36
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Par air:	
1,622	2,639	1,275	1,044	139	126	15,390	Rentrée directe	1981 37
123	181	95	78	128	213	3,380	.....	1982 38
149	356	94	194	239	259	4,196	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285	Total, par air	1981 41
1,771	2,995	1,369	1,238	378	385	19,586	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303	Total	1981 49
1,775	2,995	1,369	1,238	378	385	19,614	.....	1982 50
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302	Total global	1981 51
128,615	131,104	84,134	84,360	65,436	67,596	1,026,163	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
2		1982	6,737	7,502	9,286	9,189	11,643	15,305	59,662
3	One night	1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
4		1982	388	488	577	690	982	1,625	4,750
5	Two or more nights	1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
6		1982	1,424	1,850	2,340	2,941	6,156	13,711	28,422
7	Total	1981	12,439	11,890	15,656	16,077	24,685	31,684	112,431
8		1982	8,549	9,840	12,203	12,820	18,781	30,641	92,834
9	Trucks used commercially	1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
10		1982	3,411	3,788	4,194	3,849	4,463	3,852	23,557
11	Other vehicles	1981	57	49	13	18	119	193	449
12		1982	43	66	85	5	98	167	464
13	Total	1981	15,988	15,488	20,052	20,738	29,779	35,801	137,846
14		1982	12,003	13,694	16,482	16,674	23,342	34,660	116,855
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
16		1982	10,738	12,914	14,750	16,187	18,108	18,844	91,541
17	One night	1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
18		1982	617	793	978	1,172	1,173	1,156	6,089
19	Two or more nights	1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
20		1982	4,787	5,279	7,323	11,171	9,053	7,142	44,755
21	Total	1981	18,632	17,260	23,647	29,990	29,459	28,985	147,973
22		1982	16,342	18,986	23,051	28,530	28,334	27,142	142,385
23	Trucks used commercially	1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
24		1982	4,229	4,567	4,907	4,398	4,902	4,498	27,501
25	Other vehicles	1981	86	42	27	144	425	521	1,245
26		1982	16	65	36	125	479	618	1,339
27	Total	1981	23,595	21,014	27,756	35,065	34,875	33,581	175,886
28		1982	20,587	23,618	27,994	33,053	33,715	32,258	171,225
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
30		1982	17,475	20,416	24,036	25,376	29,751	34,149	151,203
31	One night	1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
32		1982	1,205	1,281	1,555	1,862	2,155	2,781	10,839
33	Two or more nights	1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
34		1982	6,211	7,129	9,663	14,112	15,209	20,853	73,177
35	Total	1981	31,071	29,150	39,303	46,067	54,144	60,669	260,404
36		1982	24,891	28,826	35,254	41,350	47,115	57,783	235,219
37	Trucks used commercially	1981	8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
38		1982	7,640	8,355	9,101	8,247	9,365	8,350	51,058
39	Other vehicles	1981	143	91	40	162	544	714	1,694
40		1982	59	131	121	130	577	785	1,803
41	Total	1981	39,583	36,502	47,808	55,803	64,654	69,382	313,732
42		1982	32,590	37,312	44,476	49,727	57,057	66,918	288,080

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
22,033	17,751	13,100	11,267	9,682	9,206	159,806	Automobile:	
20,181	16,896	11,471	10,054	8,095	8,497	134,856	Même jour	1981 1
2,431	2,834	1,652	1,019	796	729	14,924	Une nuit	1981 3
2,121	1,611	1,279	868	488	543	11,680	Deux nuits ou plus	1982 4
17,352	14,354	9,952	6,112	2,911	2,772	83,654	Total	1981 5
17,500	13,090	8,230	5,418	2,201	2,585	77,446		1982 6
41,816	34,939	24,704	18,398	13,389	12,707	258,384		1981 7
39,802	31,597	20,980	16,360	10,784	11,625	223,982		1982 8
3,672	4,386	4,155	4,691	4,480	4,259	50,609	Camions commerciaux	1981 9
3,131	3,254	3,289	2,958	3,050	2,608	41,847		1982 10
392	276	76	4	5	30	1,232	Autres véhicules	1981 11
405	308	69	16	7	2	1,271		1982 12
45,880	39,601	28,935	23,093	17,874	16,996	310,225	Total	1981 13
43,338	35,159	24,338	19,334	13,841	14,235	267,100		1982 14
Véhicules du Canada								
27,850	25,148	17,636	17,081	15,591	15,688	214,939	Automobile:	
26,080	23,785	17,688	17,630	14,779	16,685	208,188	Même nuit	1981 15
2,152	2,715	1,680	1,141	1,043	955	16,500	Une nuit	1981 17
1,892	1,670	1,199	1,288	889	879	13,906	Deux nuits ou plus	1982 18
16,612	17,724	11,244	9,172	6,854	4,989	111,809	Total	1981 19
12,820	15,895	10,138	9,261	6,631	4,980	104,480		1982 20
46,614	45,587	30,560	27,394	23,488	21,632	343,248		1981 21
40,792	41,350	29,025	28,179	22,299	22,544	326,574		1982 22
3,849	4,599	4,602	5,644	5,722	5,080	56,164	Camions commerciaux	1981 23
3,888	4,682	5,041	4,586	4,574	3,941	54,213		1982 24
895	751	262	37	16	38	3,244	Autres véhicules	1981 25
990	815	298	72	9	2	3,525		1982 26
51,358	50,937	35,424	33,075	29,226	26,750	402,656	Total	1981 27
45,670	46,847	34,364	32,837	26,882	26,487	384,312		1982 28
Total, véhicules								
49,883	42,899	30,736	28,348	25,273	24,894	374,745	Automobile:	
46,261	40,681	29,159	27,684	22,874	25,182	343,044	Même jour	1981 29
4,583	5,549	3,332	2,160	1,839	1,684	31,424	Une nuit	1981 31
4,013	3,281	2,478	2,176	1,377	1,422	25,586	Deux nuits ou plus	1982 32
33,964	32,078	21,196	15,284	9,765	7,761	195,463	Total	1981 33
30,320	28,985	18,368	14,679	8,832	7,565	181,926		1982 34
88,430	80,526	55,264	45,792	36,877	34,339	601,632		1981 35
80,594	72,947	50,005	44,539	33,083	34,169	550,556		1982 36
7,521	8,985	8,757	10,335	10,202	9,339	106,773	Camions commerciaux	1981 37
7,019	7,936	8,330	7,544	7,624	6,549	96,060		1982 38
1,287	1,027	338	41	21	68	4,476	Autres véhicules	1981 39
1,395	1,123	367	88	16	4	4,796		1982 40
97,238	90,538	64,359	56,168	47,100	43,746	712,881	Total	1981 41
89,008	82,006	58,702	52,171	40,723	40,722	651,412		1982 42

Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
2		1982 5,130	6,323	7,351	8,618	13,396	23,403	64,221
3	Same day	1981 5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
4		1982 3,888	4,517	5,027	5,659	7,691	9,397	36,179
5	One night	1981 409	400	508	434	680	1,199	3,630
6		1982 250	408	437	402	644	1,084	3,225
7	Two or more nights	1981 1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
8		1982 992	1,398	1,887	2,557	5,061	12,922	24,817
9	Bus	1981 136	259	249	398	552	509	2,103
10		1982 346	242	197	180	554	577	2,096
11	Same day	1981 21	50	22	217	114	99	523
12		1982 132	96	56	14	256	22	576
13	One or more nights	1981 115	209	227	181	438	410	1,580
14		1982 214	146	141	166	298	555	1,520
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 74	110	98	168	206	544	1,200
18		1982 85	83	136	106	228	365	1,003
19	Total land	1981 7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
20		1982 5,561	6,648	7,684	8,904	14,178	24,345	67,320
Air:								
21	Commercial	1981 11	14	8	13	482	680	1,208
22		1982 154	170	194	199	438	827	1,982
23	Private	1981 84	140	104	181	408	1,310	2,227
24		1982 48	120	68	123	249	1,142	1,750
25	Total air	1981 95	154	112	194	890	1,990	3,435
26		1982 202	290	262	322	687	1,969	3,732
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
34		1982 5,763	6,938	7,946	9,226	14,865	26,314	71,052
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 4	8	31	8	25	57	133
36		1982 3	5	-	5	14	62	89
37	One or more nights	1981 24	9	15	45	71	218	382
38		1982 17	11	28	18	81	175	330
39	Total land	1981 28	17	46	53	96	275	515
40		1982 20	16	28	23	95	237	419
Air:								
41	Entering direct	1981 -	-	-	-	7	-	7
42		1982 -	-	-	-	-	280	280
43	Entering via the U.S.A.	1981 2	-	-	-	2	41	45
44		1982 9	8	8	20	32	77	154
45	Total air	1981 2	-	-	-	9	41	52
46		1982 9	8	8	20	32	357	434
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 30	17	46	53	105	316	567
54		1982 29	24	36	43	127	594	853
55	Grand total	1981 7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719
56		1982 5,792	6,962	7,982	9,269	14,992	26,908	71,905

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	Par terre:	
31,084	25,364	15,003	12,399	7,682	7,279	163,032	Automobile	1981 1
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512		1982 2
11,774	11,210	7,954	6,317	5,244	4,932	83,610	Même jour	1981 3
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374		1982 4
1,180	1,257	719	600	439	371	7,791	Une nuit	1981 5
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573		1982 6
18,130	12,897	6,330	5,482	1,999	1,976	71,631	Deux nuits ou plus	1981 7
								1982 8
1,215	389	244	111	203	186	4,451	Autocar	1981 9
1,166	1,576	303	156	133	104	5,534		1982 10
95	39	94	100	35	119	1,005	Même jour	1981 11
157	210	26	70	128	94	1,261		1982 12
1,120	350	150	11	168	67	3,446	Une nuit ou plus	1981 13
1,009	1,366	277	86	5	10	4,273		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
524	306	171	143	135	144	2,623	Autres moyens	1981 17
513	410	173	134	165	79	2,477		1982 18
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533	Total, par terre	1981 19
32,763	27,350	15,479	12,689	7,980	7,462	171,043		1982 20
808	485	372	296	183	245	3,597	Par air:	
648	994	373	415	315	273	5,000	Commercial	1981 21
661	462	381	294	129	75	4,229		1982 22
630	552	340	277	123	55	3,727	Privé	1981 23
								1982 24
1,469	947	753	590	312	320	7,826	Total, par air	1981 25
1,278	1,546	713	692	438	328	8,727		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
34,388	27,140	17,688	13,378	8,790	8,823	193,359	Total	1981 33
34,041	28,896	16,192	13,381	8,418	7,790	179,770		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
48	62	43	18	4	4	312	Par terre (via les États-Unis):	
67	26	29	30	1	4	246	Même jour	1981 35
341	210	118	63	13	9	1,136		1982 36
345	207	141	61	11	15	1,110	Une nuit ou plus	1981 37
								1982 38
389	272	161	81	17	13	1,448	Total, par terre	1981 39
412	233	170	91	12	19	1,356		1982 40
-	-	-	-	-	-	7	Par air:	
147	167	110	-	-	-	704	Entrée directe	1981 41
24	19	31	33	13	14	179		1982 42
57	38	25	29	13	12	328	Entrée via les États-Unis	1981 43
								1982 44
24	19	31	33	13	14	186	Total, par air	1981 45
204	205	135	29	13	12	1,032		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-		1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
413	291	192	114	30	27	1,634	Total	1981 53
616	438	305	120	25	31	2,388		1982 54
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993	Total global	1981 55
34,657	29,334	16,497	13,501	8,443	7,821	182,158		1982 56

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	1	-	2	-	1	2	6
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	-	2	2	4
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	1	-	-	-	6	15	22
10	..... 1982	-	-	-	-	2	10	12
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	8	8
12	..... 1982	1	-	-	1	4	3	9
13	France 1981	-	-	1	1	1	1	4
14	..... 1982	1	3	2	4	4	5	15
15	Germany (Federal Republic) 1981	1	-	1	4	17	83	106
16	..... 1982	8	3	3	4	17	45	80
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	5	5
18	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	-	2	5	7
24	..... 1982	-	-	-	-	-	2	2
25	Italy 1981	-	-	-	1	1	1	3
26	..... 1982	-	1	-	-	1	1	3
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	3	1	2	12	6	20	44
30	..... 1982	1	-	-	3	5	26	35
31	Norway 1981	1	4	3	1	-	22	31
32	..... 1982	-	1	-	-	2	31	34
33	Poland 1981	-	-	-	1	-	-	1
34	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
35	Portugal 1981	-	-	12	-	-	1	13
36	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	-	4	4
40	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
41	Sweden 1981	-	-	4	2	6	13	25
42	..... 1982	-	2	1	1	2	5	11
43	Switzerland 1981	-	-	-	1	2	6	9
44	..... 1982	-	-	-	4	1	4	9
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	12	5	2	17	43	75	154
48	..... 1982	5	6	17	14	44	413	499
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
55	Total 1981	19	10	27	40	85	263	444
56	..... 1982	16	16	23	27	89	549	720
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	2	2
62	..... 1982	2	-	-	-	2	-	4
63	South Africa 1981	-	-	-	-	-	2	2
64	..... 1982	-	1	-	-	6	3	10
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	1	-	3	-	4
67	Total 1981	-	-	-	-	-	4	4
68	..... 1982	2	1	2	-	11	3	19
Asia:								
69	China 1981	4	-	-	-	-	1	5
70	..... 1982	-	1	-	1	4	-	6
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	4	4
72	..... 1982	2	-	-	1	3	2	8
73	India 1981	-	-	-	-	3	3	6
74	..... 1982	-	-	2	1	-	9	12
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2	2	-	-	1	-	11	Autriche	1981 1
1	2	-	13	-	-	16	.....	1982 2
2	3	-	-	1	-	8	Belgique	1981 3
5	9	3	-	-	-	21	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	3	-	-	-	3	Tchécoslovaquie	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
18	4	-	6	-	-	50	Danemark	1981 9
6	1	9	6	1	4	39	.....	1982 10
4	5	-	1	1	-	19	Finlande	1981 11
3	14	4	4	-	-	34	.....	1982 12
20	9	24	1	-	-	58	France	1981 13
14	13	6	9	-	-	57	.....	1982 14
111	40	50	17	2	5	331	Allemagne (République fédérale)	1981 15
78	34	39	13	2	3	249	.....	1982 16
1	2	2	-	-	-	10	Grèce	1981 17
-	-	1	2	-	-	4	.....	1982 18
-	-	1	-	1	-	2	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 22
5	3	1	3	-	-	19	Irlande (République d')	1981 23
16	-	11	-	-	-	29	.....	1982 24
4	8	3	-	1	-	19	Italie	1981 25
2	-	-	-	-	-	5	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
15	10	6	8	-	-	83	Pays-Bas	1981 29
31	15	8	1	-	-	90	.....	1982 30
28	6	1	6	4	-	76	Norvège	1981 31
51	3	5	4	1	1	99	.....	1982 32
-	1	-	-	-	-	2	Pologne	1981 33
-	-	-	1	-	1	3	.....	1982 34
-	-	-	-	-	-	13	Portugal	1981 35
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 36
-	-	2	-	-	-	2	Roumanie	1981 37
-	3	-	-	-	-	7	.....	1982 38
1	6	-	-	-	-	9	Espagne	1981 39
9	-	9	6	1	2	52	.....	1982 40
16	6	3	4	-	2	42	Suède	1981 41
19	10	2	-	-	-	40	.....	1982 42
16	16	6	-	-	-	47	Suisse	1981 43
-	-	-	3	-	-	3	.....	1982 44
-	1	-	-	-	-	1	Turquie	1981 45
99	89	59	31	9	5	446	Royaume-Uni	1981 47
244	238	155	32	5	4	1,177	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 50
2	2	-	-	-	-	2	Yougoslavie	1981 51
-	3	-	-	-	-	2	.....	1982 52
-	-	-	-	-	-	3	Autres	1981 53
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 54
337	200	161	82	21	12	1,257	Total	1981 55
486	358	252	89	9	15	1,929	.....	1982 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
-	5	-	-	-	-	5	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 60
-	4	-	-	-	1	7	Nigeria	1981 61
1	-	1	-	-	2	8	.....	1982 62
3	5	3	5	-	-	18	Afrique du Sud	1981 63
1	1	2	9	-	-	23	.....	1982 64
-	-	1	1	-	2	4	Autres	1981 65
6	1	5	1	-	2	19	.....	1982 66
3	14	4	6	-	3	34	Total	1981 67
8	2	8	10	-	4	51	.....	1982 68
							Asie:	
1	-	-	6	-	-	12	Chine	1981 69
-	1	-	2	-	-	9	.....	1982 70
1	-	1	-	1	-	7	Hong-Kong	1981 71
6	-	6	1	-	-	21	.....	1982 72
-	7	1	2	-	-	16	Inde	1981 73
-	1	2	-	1	1	17	.....	1982 74
-	1	-	-	-	-	1	Iran	1981 75
-	1	3	-	-	-	5	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	-	1	-	1
2	..... 1982	-	-	-	-	-	5	5
3	Japan 1981	-	2	4	8	1	2	17
4	..... 1982	1	-	-	-	4	-	5
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	2	-	-	-	-	-	2
7	Lebanon 1981	-	-	-	-	-	2	2
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	-	-	-	1	1
14	..... 1982	-	-	5	-	-	-	5
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	1	-	-	-	-	-	1
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	1	-	-	-	-	-	1
19	Other 1981	-	-	-	-	-	4	4
20	..... 1982	-	-	-	-	-	5	5
21	Total 1981	4	2	4	8	5	17	40
22	..... 1982	7	1	7	3	13	21	52
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	2	2
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	5	-	-
37	Mexico 1981	-	-	14	-	5	13	32
38	..... 1982	3	-	3	5	-	4	15
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	1	-	-	1
42	..... 1982	-	-	-	1	-	-	2
43	Other 1981	-	-	1	1	-	-	2
44	..... 1982	-	-	-	6	-	-	6
45	Total 1981	-	-	15	1	5	13	34
46	..... 1982	3	-	3	12	-	6	24
South America:								
47	Argentina 1981	2	-	-	-	-	-	2
48	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
49	Brazil 1981	1	-	-	-	-	3	4
50	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
51	Colombia 1981	-	-	-	-	1	-	1
52	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1982	-	1	-	-	-	-	1
57	Other 1981	-	-	-	-	-	1	1
58	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
59	Total 1981	3	-	-	-	1	6	10
60	..... 1982	-	1	-	-	-	4	5
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	4	-	-	4	7	11	26
62	..... 1982	1	5	1	1	12	3	23
63	New Zealand 1981	-	5	-	-	2	2	9
64	..... 1982	-	-	-	-	2	8	10
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	4	5	-	4	9	13	35
68	..... 1982	1	5	1	1	14	11	33
69	Grand total 1981	30	17	46	53	105	316	567
70	..... 1982	29	24	36	43	127	594	853

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	Asie - fin:	
5	-	-	-	-	-	10	Israël	1981 1
8	6	1	1	-	-	33	Japon	1982 2
7	9	7	2	-	-	29	Corée du Sud	1981 3
-	-	-	1	-	-	2	Liban	1982 4
-	8	-	-	1	1	12	Malaisie	1981 5
-	-	-	-	-	-	2	Pakistan	1982 6
-	2	1	1	-	-	3	Philippines	1981 7
-	-	-	-	-	-	2	Singapour	1982 8
1	-	-	1	-	-	-	Taiwan	1981 9
4	1	-	-	-	-	6	Autres	1982 10
2	-	-	-	-	-	5	Total	1981 11
-	2	1	-	-	-	4		1982 12
-	-	-	1	-	-	5		1981 13
-	1	2	1	-	-	8		1982 14
-	-	-	-	2	-	7		1981 15
16	18	5	13	1	3	96		1982 16
19	22	20	6	4	2	125		1981 17
-	-	-	-	-	-	-		1982 18
-	6	-	-	-	-	6	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	2	-	-	-	-	2	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
1	-	-	-	-	-	1	Barbade	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1982 28
1	-	-	-	-	-	1	Jamaïque	1981 29
33	7	5	1	-	3	81	Mexique	1982 30
46	7	10	1	3	1	83	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1982 32
-	1	-	-	-	-	7	Autres	1981 33
-	4	-	2	-	-	5	Total	1982 34
-	2	4	-	1	5	14		1981 35
16	-	1	2	1	2	28		1982 36
33	18	9	1	1	8	104		1981 37
64	11	11	5	4	3	122		1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
3	4	-	-	-	-	9	Argentine	1981 47
-	5	-	-	-	-	6	Bésil	1982 48
-	4	-	3	-	-	11	Colombie	1981 49
-	-	-	2	1	-	4	Guyane	1982 50
-	-	-	-	-	-	1	Venezuela	1981 51
-	2	-	-	-	-	2	Autres	1982 52
1	1	-	1	-	-	3	Total	1981 53
1	2	-	-	1	-	4		1982 54
1	5	1	-	-	1	9		1981 55
3	5	1	2	-	-	12		1982 56
5	15	1	3	1	1	36		1981 57
4	13	1	5	2	-	30		1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
7	22	9	9	6	-	79	Australie	1981 61
29	18	11	5	6	3	95	Nouvelle-Zélande	1982 62
12	2	3	-	-	-	26	Autres	1981 63
6	14	2	-	-	4	36	Total	1982 64
-	2	-	-	-	-	2		1981 65
-	-	-	-	-	-	-		1982 66
19	26	12	9	6	-	107		1981 67
35	32	13	5	6	7	131		1982 68
413	291	192	114	30	27	1,634	Total global	1981 69
616	438	305	120	25	31	2,388		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan **TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months - mois	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin		
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	31,024	169,416
2		1982	17,499	19,076	23,749	33,484	34,114	26,936	154,858
3	Same day	1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	21,065	110,231
4		1982	10,229	12,108	14,320	19,202	23,616	18,601	98,076
5	One night	1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	1,290	7,547
6		1982	751	804	995	1,334	1,716	1,225	6,825
7	Two or more nights	1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	8,669	51,638
8		1982	6,519	6,164	8,434	12,948	8,782	7,110	49,957
9	Bus	1981	258	747	865	267	461	869	3,467
10		1982	375	982	927	440	960	494	4,178
11	Same day	1981	79	42	132	43	75	321	692
12		1982	34	78	252	15	203	177	759
13	One or more nights	1981	179	705	733	224	386	548	2,775
14		1982	341	904	675	425	757	317	3,419
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	249	223	427	557	829	692	2,977
18		1982	139	212	210	427	659	847	2,494
19	Total land	1981	23,359	21,852	30,308	34,192	33,564	32,585	175,860
20		1982	18,013	20,270	24,886	34,351	35,733	28,277	161,530
Air:									
21	Commercial	1981	604	351	351	664	1,266	1,047	4,283
22		1982	2,133	3,139	3,030	2,386	1,089	721	12,498
23	Private	1981	113	172	264	250	185	286	1,270
24		1982	143	174	194	197	89	158	955
25	Total air	1981	717	523	615	914	1,451	1,333	5,553
26		1982	2,276	3,313	3,224	2,583	1,178	679	13,453
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	24,076	22,375	30,923	35,106	35,015	33,918	181,413
34		1982	20,289	23,583	28,110	36,934	36,911	29,156	174,983
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981	-	-	4	5	-	-	-	9
36	1982	-	-	10	4	1	-	-	15
Air:									
37	Returning direct	1981	-	5	-	-	-	-	5
38		1982	-	-	-	-	13	-	13
39	Returning via the U.S.A.	1981	-	12	2	-	3	-	17
40		1982	2	4	9	2	5	3	25
41	Total air	1981	-	17	2	-	3	-	22
42		1982	2	4	9	2	5	16	38
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	-	17	6	5	-	3	31
50		1982	2	4	19	6	6	16	53
51	Grand total	1981	24,076	22,392	30,929	35,111	35,015	33,921	181,444
52		1982	20,291	23,587	28,129	36,940	36,917	29,172	175,036

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	Par terre:	
42,710	41,918	30,889	30,871	27,580	23,240	352,066	Automobile	1981 1
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	1982 2	
24,976	22,849	20,526	19,955	18,456	17,102	221,940	Même jour	1981 3
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	1982 4	
2,307	2,057	1,556	1,563	1,162	973	16,443	Une nuit	1981 5
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195	1982 6	
15,427	17,012	8,807	9,353	7,962	5,165	113,683	Deux nuits ou plus	1981 7
							1982 8	
891	732	218	410	311	282	6,311	Autocar	1981 9
758	399	296	748	586	301	7,266	1982 10	
310	42	20	156	160	186	1,566	Même jour	1981 11
132	70	166	228	67	132	1,554	1982 12	
581	690	198	254	151	96	4,745	Une nuit ou plus	1981 13
626	329	130	520	519	169	5,712	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
812	894	555	356	337	257	6,188	Autres moyens	1981 17
967	1,120	596	431	311	257	6,178	1982 18	
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	Total, par terre	1981 19
44,435	43,437	31,781	32,050	28,477	23,798	365,508	1982 20	
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	Par air:	
938	899	537	1,016	1,197	918	18,003	Commercial	1981 21
210	266	226	214	134	93	2,413	1982 22	
222	271	160	140	143	70	1,961	Privé	1981 23
							1982 24	
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	Total, par air	1981 25
1,160	1,170	697	1,156	1,340	988	19,964	1982 26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	Total	1981 33
45,595	44,607	32,478	33,206	29,817	24,786	385,472	1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
12	-	1	1	-	1	24	Par terre (via les États-Unis):	
-	4	-	2	-	13	34	1981	35
							1982	36
-	-	-	-	-	-	5	Par air:	
332	425	318	144	-	6	1,238	Rentrée directe	1981 37
3	18	-	-	2	3	43	1982 38	
5	-	3	9	4	-	46	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							1982 40	
3	18	-	-	2	3	48	Total, par air	1981 41
337	425	321	153	4	6	1,284	1982 42	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	
15	18	1	1	2	4	72	Total	1981 49
337	429	321	155	4	19	1,318	1982 50	
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	Total global	1981 51
45,932	45,036	32,799	33,361	29,821	24,805	386,790	1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	4,767	22,109
2		1982 2,026	2,252	2,581	2,861	3,839	4,313	17,872
3	One night	1981 188	166	212	199	301	469	1,535
4		1982 111	156	197	181	281	452	1,378
5	Two or more nights	1981 532	523	767	1,144	2,433	4,655	10,054
6		1982 433	572	774	1,100	1,970	4,522	9,371
7	Total	1981 3,688	3,348	4,541	5,122	7,108	9,891	33,698
8		1982 2,570	2,980	3,552	4,142	6,090	9,287	28,621
9	Trucks used commercially	1981 972	907	1,055	1,151	1,450	1,261	6,796
10		1982 938	1,126	1,174	1,083	1,390	1,051	6,762
11	Other vehicles	1981 -	6	1	17	35	140	199
12		1982 -	-	-	10	45	118	173
13	Total	1981 4,660	4,261	5,597	6,290	8,593	11,292	40,693
14		1982 3,508	4,106	4,726	5,235	7,525	10,456	35,556
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 6,232	5,785	7,972	8,077	8,884	8,673	45,623
16		1982 4,601	5,285	6,160	7,784	9,404	7,997	41,231
17	One night	1981 452	437	517	555	637	546	3,144
18		1982 317	304	409	529	691	502	2,752
19	Two or more nights	1981 2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	3,202	18,535
20		1982 2,133	2,126	3,011	4,562	3,310	2,693	17,835
21	Total	1981 9,086	8,383	11,607	12,967	12,838	12,421	67,302
22		1982 7,051	7,715	9,580	12,875	13,405	11,192	61,818
23	Trucks used commercially	1981 2,800	2,554	2,990	2,700	2,670	2,505	16,219
24		1982 2,356	2,146	2,742	2,542	2,561	1,262	13,609
25	Other vehicles	1981 -	7	61	140	246	198	652
26		1982 5	36	3	140	250	374	808
27	Total	1981 11,886	10,944	14,658	15,807	15,754	15,124	84,173
28		1982 9,412	9,897	12,325	15,557	16,216	12,828	76,235
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	13,440	67,732
30		1982 6,627	7,537	8,741	10,645	13,243	12,310	59,103
31	One night	1981 640	603	729	754	938	1,015	4,679
32		1982 428	460	606	710	972	954	4,130
33	Two or more nights	1981 2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	7,857	28,589
34		1982 2,566	2,698	3,785	5,662	5,280	7,215	27,206
35	Total	1981 12,774	11,731	16,148	18,089	19,946	22,312	101,000
36		1982 9,621	10,695	13,132	17,017	19,495	20,479	90,439
37	Trucks used commercially	1981 3,772	3,461	4,045	3,851	4,120	3,766	23,015
38		1982 3,294	3,272	3,916	3,625	3,951	2,313	20,371
39	Other vehicles	1981 -	13	62	157	281	338	851
40		1982 5	36	3	150	295	492	981
41	Total	1981 16,546	15,205	20,255	22,097	24,347	26,416	124,866
42		1982 12,920	14,003	17,051	20,792	23,741	23,284	111,791

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
5,364	5,196	4,161	3,307	2,834	2,786	45,757	Automobile:	
4,939	4,878	4,023	3,242	2,714	2,505	40,173	Même jour	1981 1
427	558	345	237	209	195	3,506	Une nuit	1981 3
481	475	315	274	215	185	3,323	Deux nuits ou plus	1981 5
5,909	4,526	2,919	2,077	875	821	27,181	Total	1982 6
6,236	4,687	2,598	2,164	847	779	26,682		1982 6
11,700	10,280	7,425	5,621	3,918	3,802	76,444		1981 7
11,656	10,040	6,936	5,680	3,776	3,469	70,178		1982 8
1,120	1,092	1,107	1,077	960	935	13,087	Camions commerciaux	1981 9
1,019	1,031	716	730	814	653	11,725	Autres véhicules	1982 10
191	143	48	16	1	14	612		1981 11
245	122	31	5	-	-	576	Total	1982 12
13,011	11,515	8,580	6,714	4,879	4,751	90,143		1981 13
12,920	11,193	7,663	6,415	4,590	4,122	82,479		1982 14
Véhicules du Canada								
11,010	9,663	7,965	7,426	6,928	6,786	95,401	Automobile:	
9,452	9,070	8,406	8,338	7,611	7,276	91,384	Même nuit	1981 15
866	744	571	508	442	307	6,582	Une nuit	1981 17
833	812	620	666	477	395	6,555	Deux nuits ou plus	1981 18
6,880	6,274	3,750	3,463	2,148	1,643	42,693	Total	1981 19
5,057	5,629	3,303	3,326	2,695	1,804	39,649		1982 20
18,756	16,681	12,286	11,397	9,518	8,736	144,676		1981 21
15,342	15,511	12,329	12,330	10,783	9,475	137,588		1982 22
1,987	2,558	2,713	2,671	2,388	2,079	30,615	Camions commerciaux	1981 23
2,424	2,794	2,715	2,608	2,592	2,277	29,019	Autres véhicules	1982 24
395	415	190	39	11	4	1,706		1981 25
392	502	221	70	8	3	2,004	Total	1982 26
21,138	19,654	15,189	14,107	11,917	10,819	176,997		1981 27
18,158	18,807	15,265	15,008	13,383	11,755	168,611		1982 28
Total, véhicules								
16,374	14,859	12,126	10,733	9,762	9,572	141,158	Automobile:	
14,391	13,948	12,429	11,580	10,325	9,781	131,557	Même jour	1981 29
1,293	1,302	916	745	651	502	10,088	Une nuit	1981 31
1,314	1,287	935	940	692	580	9,878	Deux nuits ou plus	1981 32
12,789	10,800	6,669	5,540	3,023	2,464	69,874	Total	1981 33
11,293	10,316	5,901	5,490	3,542	2,583	66,331		1982 34
30,456	26,961	19,711	17,018	13,436	12,538	221,120		1981 35
26,998	25,551	19,265	18,010	14,559	12,944	207,766		1982 36
3,107	3,650	3,820	3,748	3,348	3,014	43,702	Camions commerciaux	1981 37
3,443	3,825	3,431	3,338	3,406	2,930	40,744	Autres véhicules	1982 38
586	558	238	55	12	18	2,318		1981 39
637	624	252	75	8	3	2,580	Total	1982 40
34,149	31,169	23,769	20,821	16,796	15,570	267,140		1981 41
31,078	30,000	22,948	21,423	17,973	15,877	251,090		1982 42

Alberta **TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2		1982	5,198	8,984	8,797	9,282	15,127	41,687	89,075
3	Same day	1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
4		1982	3,489	5,102	5,450	5,120	6,901	13,864	39,926
5	One night	1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6		1982	307	680	709	671	886	3,112	6,365
7	Two or more nights	1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8		1982	1,402	3,202	2,638	3,491	7,340	24,711	42,784
9	Bus	1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
10		1982	264	229	167	180	806	2,998	4,644
11	Same day	1981	95	101	74	80	234	543	1,127
12		1982	36	34	30	55	203	410	768
13	One or more nights	1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
14		1982	228	195	137	125	603	2,588	3,876
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	105	157	296	209	233	456	1,456
18		1982	145	151	152	141	229	558	1,376
19	Total land	1981	10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
20		1982	5,607	9,364	9,116	9,603	16,162	45,243	95,095
Air:									
21	Commercial	1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22		1982	9,597	9,591	10,309	8,028	11,000	20,323	68,848
23	Private	1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
24		1982	509	498	572	719	740	1,427	4,465
25	Total air	1981	9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
26		1982	10,106	10,089	10,881	8,747	11,740	21,750	73,313
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
34		1982	15,713	19,453	19,997	18,350	27,902	66,993	168,408
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	5	2	9	15	116	185	332
36		1982	1	1	1	1	31	165	200
37	One or more nights	1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
38		1982	55	37	82	164	616	1,703	2,657
39	Total land	1981	81	49	68	224	813	1,892	3,127
40		1982	56	38	83	165	647	1,868	2,857
Air:									
41	Entering direct	1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42		1982	1,529	1,457	1,890	3,667	7,414	12,675	28,632
43	Entering via the U.S.A.	1981	900	901	1,294	1,677	2,296	3,331	10,389
44		1982	1,109	912	1,151	1,357	1,950	2,605	9,084
45	Total air	1981	2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
46		1982	2,638	2,369	3,041	5,024	9,364	15,280	37,716
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
54		1982	2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573
55	Grand total	1981	22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998
56		1982	18,407	21,860	23,121	23,539	37,913	84,141	208,981

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	Par terre:	
77,133	60,666	27,126	12,566	7,942	8,414	282,922	Automobile	1981 1
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229	.....	1982 2
21,880	19,849	9,752	6,139	4,961	5,221	107,728	Même jour	1981 3
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934	.....	1982 4
6,195	5,979	2,193	1,095	541	518	22,886	Une nuit	1981 5
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992	.....	1982 6
49,058	34,838	15,181	5,332	2,440	2,675	152,308	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	Autocar	1981 9
7,723	5,046	1,731	202	258	263	19,867	.....	1982 10
510	451	156	66	27	78	2,415	Même jour	1981 11
1,220	454	388	33	51	110	3,024	.....	1982 12
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	Une nuit ou plus	1981 13
6,503	4,592	1,343	169	207	153	16,843	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	Autres moyens	1981 17
1,596	1,135	391	294	250	222	5,264	.....	1982 18
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	Total, par terre	1981 19
86,452	66,847	29,248	13,062	8,450	8,899	308,053	.....	1982 20
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Par air:	
22,140	18,472	13,282	8,430	6,332	9,065	146,569	Commercial	1981 21
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391	.....	1982 22
1,359	1,344	867	640	503	422	9,600	Privé	1981 23
							.....	1982 24
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	Total, par air	1981 25
23,499	19,816	14,149	9,070	6,835	9,487	156,169	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	Total	1981 33
109,951	86,663	43,397	22,132	15,285	18,386	464,222	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	Par terre (via les États-Unis):	
200	149	30	12	7	1	599	Même jour	1981 35
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563	.....	1982 36
2,498	2,979	1,303	443	90	33	10,003	Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	Total, par terre	1981 39
2,698	3,128	1,333	455	97	34	10,602	.....	1982 40
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	Par air:	
16,275	9,612	6,849	2,224	949	2,382	66,923	Entrée directe	1981 41
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429	.....	1982 42
3,068	3,183	2,188	1,258	705	918	20,404	Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	Total, par air	1981 45
19,343	12,795	9,037	3,482	1,654	3,300	87,327	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total	1981 53
22,041	15,923	10,370	3,937	1,751	3,334	97,929	.....	1982 54
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	Total global	1981 55
131,992	102,586	53,767	26,069	17,036	21,720	562,151	.....	1982 56

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981	53	69	39	80	132	464
2		1982	41	34	57	65	101	421
3	Belgium	1981	20	18	11	34	25	175
4		1982	22	20	22	19	35	86
5	Bulgaria	1981	-	-	2	1	-	4
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981	1	-	7	14	44	63
8		1982	9	1	2	15	36	83
9	Denmark	1981	9	23	35	157	140	775
10		1982	42	20	41	155	74	475
11	Finland	1981	2	5	6	18	20	49
12		1982	14	6	8	10	8	19
13	France	1981	63	87	97	87	113	162
14		1982	92	94	83	104	110	245
15	Germany (Federal Republic)	1981	365	337	369	498	1,860	3,166
16		1982	253	375	393	545	1,585	3,864
17	Greece	1981	22	19	39	16	30	72
18		1982	26	10	15	61	24	87
19	Hungary	1981	1	1	1	5	29	169
20		1982	8	3	3	22	37	119
21	Iceland	1981	2	-	1	3	-	-
22		1982	1	3	-	2	3	5
23	Ireland (Republic)	1981	21	15	17	28	54	110
24		1982	20	13	28	35	61	86
25	Italy	1981	56	39	74	111	44	97
26		1982	26	63	48	31	77	79
27	Malta	1981	-	-	6	5	2	5
28		1982	6	1	2	4	10	5
29	Netherlands, The	1981	169	210	235	452	1,169	1,928
30		1982	219	146	166	398	1,095	1,428
31	Norway	1981	14	20	34	45	77	206
32		1982	29	31	33	113	78	254
33	Poland	1981	3	2	7	2	4	14
34		1982	6	5	2	6	10	6
35	Portugal	1981	2	6	3	2	11	5
36		1982	-	4	-	3	11	6
37	Rumania	1981	2	-	-	2	3	11
38		1982	9	6	3	5	6	7
39	Spain	1981	3	9	13	10	16	42
40		1982	7	7	16	19	28	63
41	Sweden	1981	26	40	76	121	87	247
42		1982	51	33	28	146	76	239
43	Switzerland	1981	83	99	98	173	212	392
44		1982	103	113	106	155	203	342
45	Turkey	1981	3	5	12	1	13	6
46		1982	2	-	3	1	8	7
47	United Kingdom	1981	707	684	903	1,584	5,711	7,951
48		1982	789	756	1,190	1,953	4,463	6,641
49	U.S.S.R.	1981	1	-	-	-	-	5
50		1982	-	-	1	6	-	7
51	Yugoslavia	1981	2	3	8	4	16	54
52		1982	16	8	8	8	16	42
53	Other	1981	5	4	1	4	5	14
54		1982	2	2	1	2	6	15
55	Total	1981	1,635	1,695	2,094	3,457	9,776	15,743
56		1982	1,793	1,754	2,259	3,883	8,157	14,317
Africa:								
57	Algeria	1981	2	-	-	1	3	7
58		1982	-	-	2	1	-	3
59	Egypt	1981	4	5	7	17	19	41
60		1982	8	1	8	17	14	26
61	Nigeria	1981	3	4	11	22	16	18
62		1982	15	4	11	12	12	28
63	South Africa	1981	24	24	52	35	70	136
64		1982	37	15	42	52	67	153
65	Other	1981	27	26	40	51	89	103
66		1982	73	32	38	109	111	130
67	Total	1981	60	59	110	126	197	299
68		1982	133	52	101	191	204	337
Asia:								
69	China	1981	-	1	3	6	8	19
70		1982	2	10	1	3	4	7
71	Hong Kong	1981	36	22	23	26	65	84
72		1982	41	49	24	35	78	98
73	India	1981	24	23	36	54	118	134
74		1982	31	25	54	36	71	118
75	Iran	1981	-	-	-	1	3	12
76		1982	5	6	4	10	4	30

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
152	160	78	30	29	13	926	Autriche	1981 1
289	201	139	56	15	18	1,139	.....	1982 2
236	94	73	26	22	17	643	Belgique	1981 3
188	100	76	18	18	19	623	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	4	Bulgarie	1981 5
2	1	1	-	-	1	5	.....	1982 6
63	31	12	22	15	18	290	Tchécoslovaquie	1981 7
32	31	18	15	8	6	256	.....	1982 8
269	106	114	87	70	51	1,836	Danemark	1981 9
455	187	79	68	26	50	1,672	.....	1982 10
32	42	7	5	17	16	219	Finlande	1981 11
11	13	16	12	4	11	132	.....	1982 12
293	252	165	96	87	79	1,581	France	1981 13
357	380	176	81	39	37	1,798	.....	1982 14
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	Allemagne (République fédérale)	1981 15
4,609	3,109	2,043	541	198	279	17,794	.....	1982 16
81	54	22	27	21	42	475	Grèce	1981 17
62	57	45	21	28	34	470	.....	1982 18
73	47	14	10	25	10	385	Hongrie	1981 19
63	52	12	15	6	18	358	.....	1982 20
6	5	7	3	1	-	28	Islande	1981 21
2	153	1	-	-	-	170	.....	1982 22
120	72	70	52	30	27	616	Irlande (République d')	1981 23
66	95	50	22	21	24	521	.....	1982 24
244	167	98	80	31	55	1,096	Italie	1981 25
420	180	51	44	21	21	1,061	.....	1982 26
1	4	-	-	2	4	29	Malte	1981 27
12	4	16	15	3	5	83	.....	1982 28
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Pays-Bas	1981 29
2,468	1,580	887	251	123	255	9,016	.....	1982 30
119	56	37	49	59	17	733	Norvège	1981 31
156	98	57	71	38	29	987	.....	1982 32
22	21	2	24	11	7	119	Pologne	1981 33
12	9	7	1	6	6	76	.....	1982 34
17	9	1	2	3	3	64	Portugal	1981 35
7	11	7	4	3	4	60	.....	1982 36
5	7	8	8	6	4	56	Roumanie	1981 37
11	21	5	8	6	3	90	.....	1982 38
50	33	10	11	23	18	238	Espagne	1981 39
36	50	15	12	9	11	273	.....	1982 40
167	133	76	26	65	75	1,139	Suède	1981 41
168	138	99	63	26	30	1,097	.....	1982 42
497	399	261	106	76	93	2,489	Suisse	1981 43
748	437	352	82	33	67	2,741	.....	1982 44
9	12	10	11	9	2	93	Turquie	1981 45
12	23	3	9	2	6	76	.....	1982 46
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Royaume-Uni	1981 47
8,315	5,159	4,296	1,391	550	1,529	37,032	.....	1982 48
-	-	-	-	-	1	7	U.R.S.S.	1981 49
-	-	3	-	-	1	11	.....	1982 50
45	20	12	1	12	8	185	Yougoslavie	1981 51
32	28	15	11	2	17	203	.....	1982 52
14	16	7	1	3	1	75	Autres	1981 53
14	173	4	3	2	3	214	.....	1982 54
18,205	12,544	9,150	3,633	2,145	3,268	83,345	Total	1981 55
18,547	12,290	8,473	2,814	1,187	2,484	77,958	.....	1982 56
							Afrique:	
1	2	2	2	2	4	20	Algérie	1981 57
2	5	1	3	-	-	14	.....	1982 58
22	26	11	10	14	16	192	Égypte	1981 59
27	38	26	12	11	9	197	.....	1982 60
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria	1981 61
15	37	10	12	6	12	174	.....	1982 62
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud	1981 63
205	134	101	45	12	41	904	.....	1982 64
147	175	100	68	72	58	956	Autres	1981 65
131	193	85	62	30	64	1,058	.....	1982 66
394	460	265	134	146	152	2,402	Total	1981 67
380	407	223	134	59	126	2,347	.....	1982 68
							Asie:	
17	23	12	6	8	9	112	Chine	1981 69
13	25	8	8	4	9	94	.....	1982 70
171	293	72	36	21	73	922	Hong-Kong	1981 71
268	329	75	47	15	48	1,107	.....	1982 72
159	104	101	77	47	38	915	Inde	1981 73
81	72	62	36	33	19	638	.....	1982 74
3	19	2	7	5	6	58	Iran	1981 75
9	8	1	2	7	3	60	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	3	5	14	12	40	114	188
2	..... 1982	12	8	19	25	42	110	216
3	Japan 1981	43	63	127	136	259	814	1,442
4	..... 1982	27	51	84	128	251	419	960
5	Korea, South 1981	2	13	6	12	23	36	92
6	..... 1982	13	13	6	10	17	25	84
7	Lebanon 1981	2	6	4	4	13	7	36
8	..... 1982	4	5	9	11	9	6	44
9	Malaysia 1981	11	5	8	18	24	38	104
10	..... 1982	7	8	10	12	14	25	76
11	Pakistan 1981	6	5	3	9	13	11	47
12	..... 1982	4	8	14	14	18	18	76
13	Philippines 1981	15	10	22	55	66	60	228
14	..... 1982	17	9	21	28	66	39	180
15	Singapore 1981	14	3	24	27	36	83	187
16	..... 1982	27	10	14	22	90	112	275
17	Taiwan 1981	2	-	3	-	7	6	18
18	..... 1982	3	-	-	-	1	6	10
19	Other 1981	37	37	73	72	81	163	463
20	..... 1982	92	51	61	118	117	239	678
21	Total 1981	195	193	346	432	756	1,581	3,503
22	..... 1982	285	253	321	452	782	1,223	3,316
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	2	6	2	2	5	17
24	..... 1982	-	6	3	6	4	8	27
25	Barbados 1981	4	-	4	1	1	1	11
26	..... 1982	5	-	1	-	-	7	13
27	Bermuda 1981	2	7	4	2	-	8	23
28	..... 1982	5	3	8	2	7	7	32
29	Cuba 1981	-	-	7	-	-	-	7
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	2	2	-	8	12
32	..... 1982	3	3	1	1	2	3	13
33	Haiti 1981	-	-	-	-	1	3	4
34	..... 1982	1	-	-	1	-	-	2
35	Jamaica 1981	5	28	9	8	8	6	64
36	..... 1982	7	6	12	4	2	4	35
37	Mexico 1981	57	104	60	104	65	166	556
38	..... 1982	61	82	66	96	49	134	488
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	4	4	8	8	8	13	45
42	..... 1982	3	1	2	7	4	7	24
43	Other 1981	9	37	11	22	20	31	130
44	..... 1982	21	11	13	15	19	41	120
45	Total 1981	81	182	111	149	105	241	869
46	..... 1982	106	112	106	132	87	211	754
South America:								
47	Argentina 1981	14	8	5	7	11	16	61
48	..... 1982	5	4	5	7	4	8	33
49	Brazil 1981	5	10	20	7	14	47	103
50	..... 1982	4	9	10	27	16	30	96
51	Colombia 1981	6	1	3	3	14	18	45
52	..... 1982	5	3	2	3	2	28	43
53	Guyana 1981	1	-	1	1	2	1	6
54	..... 1982	1	1	2	1	2	2	9
55	Venezuela 1981	6	18	9	15	29	22	99
56	..... 1982	10	5	12	21	15	53	116
57	Other 1981	19	7	23	12	29	31	121
58	..... 1982	10	10	2	7	19	28	76
59	Total 1981	51	44	61	45	99	135	435
60	..... 1982	35	32	33	66	58	149	373
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	157	141	191	344	525	665	2,023
62	..... 1982	291	188	232	381	577	706	2,355
63	New Zealand 1981	53	32	55	97	107	204	548
64	..... 1982	45	33	64	72	136	193	543
65	Other 1981	11	4	11	1	14	12	53
66	..... 1982	6	3	8	12	10	12	51
67	Total 1981	221	177	257	442	646	881	2,624
68	..... 1982	342	204	304	465	723	911	2,949
69	Grand total 1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
70	..... 1982	2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	Asie - fin:	
169	189	111	30	3	8	726	Israël	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	Japon	1982 2
493	839	374	114	57	43	2,880	Corée du Sud	1981 3
26	37	16	29	15	3	218	Liban	1982 4
19	28	23	13	12	9	188	Malaisie	1981 5
18	17	6	9	19	8	113	Pakistan	1982 6
3	18	2	5	7	3	82	Philippines	1981 7
40	63	60	15	22	20	324	Singapour	1982 8
43	42	28	17	12	15	233	Taiwan	1981 9
28	39	27	9	20	11	181	Autres	1982 10
17	34	19	13	7	8	174	Total	1981 11
25	57	31	42	23	17	423		1982 12
86	42	40	22	17	22	409		1981 13
55	57	37	23	29	26	414		1982 14
119	99	40	22	19	47	621		1981 15
9	3	8	6	3	5	52		1982 16
12	11	1	1	8	1	44		1981 17
241	172	99	74	83	122	1,254		1982 18
327	249	124	65	59	107	1,609		1981 19
1,651	1,884	988	568	413	416	9,423		1982 20
1,659	1,985	908	395	260	342	8,865		
15	2	1	5	-	8	48	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
4	3	5	4	1	3	47	Antilles:	
6	8	2	-	-	1	28	Bahamas	1981 23
2	4	1	-	-	-	20	Barbade	1982 24
5	15	7	7	3	3	63	Bermudes	1981 25
10	14	1	3	5	2	67	Cuba	1982 26
-	-	-	-	-	-	7	Dominicaine (République)	1981 27
5	30	-	4	1	7	59	Haïti	1982 28
2	6	-	-	-	-	21	Jamaïque	1981 29
1	2	-	2	29	8	125	Mexique	1982 30
-	6	-	1	-	1	4	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
11	6	5	2	29	8	125	Trinité et Tobago	1982 32
9	10	1	3	-	3	61	Autres	1981 33
473	229	121	77	55	124	1,635	Total	1981 34
303	195	49	32	10	38	1,115		1982 35
-	-	-	-	-	-	-		1981 36
26	22	3	2	9	9	116		1982 37
15	38	1	3	-	4	85		1981 38
33	68	25	19	38	35	348		1982 39
53	28	23	23	15	33	295		1981 40
575	382	164	116	135	196	2,437		1982 41
398	298	81	69	31	84	1,715		1981 42
32	18	10	8	8	8	145	Amérique du Sud:	
3	10	12	3	7	8	76	Argentine	1981 47
55	21	23	7	8	9	226	Brésil	1982 48
59	22	15	17	9	8	226	Colombie	1981 49
5	18	5	7	7	5	92	Guyane	1982 50
22	10	5	2	-	4	86	Venezuela	1981 51
1	12	1	2	1	4	27	Autres	1982 52
4	5	4	-	-	1	23		1981 53
73	59	35	14	22	11	313		1982 54
44	63	4	50	16	8	301		1981 55
48	22	27	11	14	12	255		1982 56
27	22	14	10	9	17	175		1981 57
214	150	101	49	60	49	1,058		1982 58
159	132	54	82	41	46	887		
581	522	580	393	131	239	4,469	Océanie et autres îles océaniques:	
629	613	466	331	124	189	4,707	Australie	1981 61
343	234	190	108	70	70	1,563	Nouvelle-Zélande	1982 62
259	193	142	109	41	45	1,332	Autres	1981 63
10	17	15	7	4	12	118		1982 64
10	5	23	3	8	18	118		1981 65
934	773	785	508	205	321	6,150		1982 66
898	811	631	443	173	252	6,157		
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total global	1981 67
22,041	15,923	10,370	3,937	1,751	3,334	97,929		1982 68

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta **TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	- mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
2		1982	16,796	22,586	23,406	34,716	38,037	36,815	172,356
3	Same day	1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
4		1982	6,590	10,406	10,506	11,845	18,011	20,001	77,359
5	One night	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
6		1982	583	827	845	1,230	1,620	2,695	7,800
7	Two or more nights	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
8		1982	9,623	11,353	12,055	21,841	18,406	14,119	87,197
9	Bus	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
10		1982	1,330	1,843	1,261	877	1,041	1,203	7,555
11	Same day	1981	125	91	62	17	58	210	563
12		1982	165	37	89	95	138	244	768
13	One or more nights	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
14		1982	1,165	1,806	1,172	782	903	959	6,787
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	65	54	153	246	342	349	1,209
18		1982	59	43	94	186	644	709	1,735
19	Total land	1981	23,735	19,765	28,248	35,538	34,513	32,389	174,188
20		1982	18,185	24,472	24,761	35,779	39,722	38,727	181,646
Air:									
21	Commercial	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
22		1982	50,782	49,490	55,548	51,316	24,495	15,368	246,999
23	Private	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
24		1982	891	843	1,034	1,113	824	722	5,427
25	Total air	1981	55,879	49,514	57,185	50,061	31,641	20,843	265,123
26		1982	51,673	50,333	56,582	52,429	25,319	16,090	252,426
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	79,614	69,279	85,433	85,599	66,154	53,232	439,311
34		1982	69,858	74,805	81,343	88,208	65,041	54,817	434,072
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		6	7	1	4	9	6	33
36	1982		-	-	3	11	-	4	18
Air:									
37	Returning direct	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
38		1982	6,078	4,243	4,951	6,247	5,411	5,992	32,922
39	Returning via the U.S.A.	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
40		1982	2,096	1,985	1,936	1,727	1,316	785	9,845
41	Total air	1981	7,051	5,156	6,325	6,607	6,040	6,811	37,990
42		1982	8,174	6,228	6,887	7,974	6,727	6,777	42,767
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	7,057	5,163	6,326	6,611	6,049	6,817	38,023
50		1982	8,174	6,228	6,890	7,985	6,727	6,781	42,785
51	Grand total	1981	86,671	74,442	91,759	92,210	72,203	60,049	477,334
52		1982	78,032	81,033	88,233	96,193	71,768	61,598	476,857

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	Par terre:	
61,362	65,437	40,340	32,336	18,319	20,594	410,744	Automobile	1981 1
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524		1982 2
26,641	23,599	17,522	16,074	9,640	10,874	181,709	Même jour	1981 3
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128	Une nuit	1982 4
3,984	4,924	2,426	1,573	841	750	22,298		1981 5
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956	Deux nuits ou plus	1982 6
30,737	36,914	20,392	14,689	7,838	8,970	206,737		1981 7
								1982 8
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Autocar	1981 9
1,437	1,414	868	890	832	380	13,376		1982 10
269	121	140	317	31	68	1,509	Même jour	1981 11
316	386	117	150	112	123	1,972	Une nuit ou plus	1982 12
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913		1981 13
1,121	1,028	751	740	720	257	11,404		1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Autres moyens	1981 17
1,172	1,445	772	168	70	61	5,423		1982 18
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	Total, par terre	1981 19
63,971	68,296	41,980	33,394	19,221	21,035	429,543		1982 20
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	Par air:	
16,406	18,751	15,530	19,812	18,675	23,152	359,325	Commercial	1981 21
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	Privé	1982 22
669	913	756	803	648	586	9,802		1981 23
								1982 24
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	Total, par air	1981 25
17,075	19,664	16,286	20,615	19,323	23,738	369,127		1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-		1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-		1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-		1982 32
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	Total	1981 33
81,046	87,960	58,266	54,009	38,544	44,773	798,670		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	5	-	3	-	26	1981	35
							1982	36
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	Par air:	
7,544	9,709	6,948	5,114	4,707	1,724	68,668	Rentrée directe	1981 37
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	Rentrée via les États-Unis	1982 38
652	1,210	710	980	847	1,230	15,474		1981 39
								1982 40
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	Total, par air	1981 41
8,196	10,919	7,658	6,094	5,554	2,954	84,142		1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-		1982 48
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	Total	1981 49
8,196	10,919	7,663	6,094	5,557	2,954	84,168		1982 50
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	Total global	1981 51
89,242	98,879	65,929	60,103	44,101	47,727	882,838		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
2		1982 1,705	2,558	2,594	2,530	3,213	5,597	18,197
3	One night	1981 329	312	301	253	365	990	2,550
4		1982 115	230	242	247	339	1,096	2,269
5	Two or more nights	1981 1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
6		1982 560	1,145	1,102	1,445	3,048	9,150	16,450
7	Total	1981 4,784	4,406	5,536	5,862	7,547	14,854	42,989
8		1982 2,380	3,933	3,938	4,222	6,600	15,843	36,916
9	Trucks used commercially	1981 1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
10		1982 1,493	1,599	1,536	1,829	2,283	2,040	10,780
11	Other vehicles	1981 -	2	25	43	50	200	320
12		1982 -	3	1	5	42	290	341
13	Total	1981 6,559	6,241	7,857	8,396	10,052	17,299	56,404
14		1982 3,873	5,535	5,475	6,056	8,925	18,173	48,037
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
16		1982 3,144	4,906	4,946	5,477	7,625	8,442	34,540
17	One night	1981 414	356	472	541	776	922	3,481
18		1982 222	344	327	449	644	1,037	3,023
19	Two or more nights	1981 3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
20		1982 3,217	4,089	4,694	7,797	6,924	5,536	32,257
21	Total	1981 8,773	7,708	10,861	13,316	12,820	12,230	65,708
22		1982 6,583	9,339	9,967	13,723	15,193	15,015	69,820
23	Trucks used commercially	1981 955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
24		1982 862	769	735	1,085	973	711	5,135
25	Other vehicles	1981 17	13	64	129	191	215	629
26		1982 1	4	16	81	382	469	953
27	Total	1981 9,745	8,514	12,123	14,453	14,198	13,262	72,295
28		1982 7,446	10,112	10,718	14,889	16,548	16,195	75,908
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
30		1982 4,849	7,464	7,540	8,007	10,838	14,039	52,737
31	One night	1981 743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
32		1982 337	574	569	696	983	2,133	5,292
33	Two or more nights	1981 4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
34		1982 3,777	5,234	5,796	9,242	9,972	14,686	48,707
35	Total	1981 13,557	12,114	16,397	19,178	20,367	27,084	108,697
36		1982 8,963	13,272	13,905	17,945	21,793	30,858	106,736
37	Trucks used commercially	1981 2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
38		1982 2,355	2,368	2,271	2,914	3,256	2,751	15,915
39	Other vehicles	1981 17	15	89	172	241	415	949
40		1982 1	7	17	86	424	759	1,294
41	Total	1981 16,304	14,755	19,980	22,849	24,250	30,561	128,699
42		1982 11,319	15,647	16,193	20,945	25,473	34,368	123,945

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
7,957 7,808	7,077 7,209	4,682 4,212	3,081 2,840	2,435 2,584	2,215 2,574	52,370 45,424	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
1,546 2,144	1,513 2,069	806 845	356 426	178 220	114 174	7,063 8,147	Une nuit	1981 3 1982 4
14,130 17,249	11,913 12,605	6,138 6,336	2,102 2,303	949 968	945 1,010	51,693 56,921	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
23,633 27,201	20,503 21,883	11,626 11,393	5,539 5,569	3,562 3,772	3,274 3,758	111,126 110,492	Total	1981 7 1982 8
2,297 1,794	2,350 1,670	2,526 1,691	2,001 1,545	1,981 1,573	1,263 1,608	25,513 20,661	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
909 997	750 699	418 129	7 5	- 2	- 6	2,404 2,179	Autres véhicules	1981 11 1982 12
26,839 29,992	23,603 24,252	14,570 13,213	7,547 7,119	5,543 5,347	4,537 5,372	139,043 133,332	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
8,398 10,001	7,804 9,030	6,333 7,443	4,801 7,214	4,231 4,893	4,019 5,345	67,096 78,466	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
1,416 1,461	1,349 1,816	932 968	614 649	363 367	235 293	8,390 8,577	Une nuit	1981 17 1982 18
10,482 10,600	12,380 12,823	7,169 7,926	4,678 5,515	2,684 2,980	2,477 3,109	70,587 75,210	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
20,296 22,062	21,533 23,669	14,434 16,337	10,093 13,378	7,278 8,240	6,731 8,747	146,073 162,253	Total	1981 21 1982 22
753 814	1,021 839	1,124 865	1,023 739	1,197 830	859 1,066	11,935 10,288	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
644 765	787 1,015	407 460	33 74	11 5	3 -	2,514 3,272	Autres véhicules	1981 25 1982 26
21,693 23,641	23,341 25,523	15,965 17,662	11,149 14,191	8,486 9,075	7,593 9,813	160,522 175,813	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
16,355 17,809	14,881 16,239	11,015 11,655	7,882 10,054	6,666 7,477	6,234 7,919	119,466 123,890	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
2,962 3,605	2,862 3,885	1,738 1,813	970 1,075	541 587	349 467	15,453 16,724	Une nuit	1981 31 1982 32
24,612 27,849	24,293 25,428	13,307 14,262	6,780 7,818	3,633 3,948	3,422 4,119	122,280 132,131	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
43,929 49,263	42,036 45,552	26,060 27,730	15,632 18,947	10,840 12,012	10,005 12,505	257,199 272,745	Total	1981 35 1982 36
3,050 2,608	3,371 2,509	3,650 2,556	3,024 2,284	3,178 2,403	2,122 2,674	37,448 30,949	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
1,553 1,762	1,537 1,714	825 589	40 79	11 7	3 6	4,918 5,451	Autres véhicules	1981 39 1982 40
48,532 53,633	46,944 49,775	30,535 30,875	18,696 21,310	14,029 14,422	12,130 15,185	299,565 309,145	Total	1981 41 1982 42

British Columbia **TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
2	1982	104,041	127,790	150,851	160,128	203,633	260,892	1,007,335
3	Same day	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
4	1982	77,500	90,670	103,067	101,819	118,081	132,013	623,150
5	One night	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
6	1982	7,001	9,803	9,949	11,624	16,208	20,644	75,229
7	Two or more nights	28,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
8	1982	19,540	27,317	37,835	46,685	69,344	108,235	308,956
9	Bus	8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
10	1982	6,500	6,087	8,108	11,499	17,498	16,015	65,707
11	Same day	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
12	1982	3,285	2,746	3,316	4,219	7,111	5,378	26,055
13	One or more nights	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
14	1982	3,215	3,341	4,792	7,280	10,387	10,637	39,652
15	Rail	269	396	462	643	863	1,031	3,664
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
18	1982	1,160	2,104	4,110	8,489	23,830	38,857	78,550
19	Total land	169,355	171,980	213,987	207,941	275,375	334,672	1,373,310
20	1982	111,701	135,981	163,069	180,116	244,961	315,764	1,151,592
Air:								
21	Commercial	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
22	1982	12,342	12,410	14,252	15,274	18,381	28,094	100,753
23	Private	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
24	1982	501	511	877	1,085	2,322	3,361	8,657
25	Total air	11,842	13,167	17,711	17,582	24,338	37,696	122,336
26	1982	12,843	12,921	15,129	16,359	20,703	31,455	109,410
Marine:								
27	Commercial	-	-	49	150	494	10,287	10,980
28	1982	27	-	183	149	512	12,163	13,034
29	Private	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
30	1982	91	149	403	809	3,787	3,983	9,222
31	Total marine	171	153	546	872	4,464	14,679	20,885
32	1982	118	149	586	958	4,299	16,146	22,256
33	Total	181,368	185,300	232,244	226,395	304,177	387,047	1,516,531
34	1982	124,662	149,051	178,784	197,433	269,963	363,365	1,283,258
Residents of countries other than the United States								
Land (via the U.S.A.):								
35	Same day	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
36	1982	429	281	392	661	1,165	1,563	4,491
37	One or more nights	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
38	1982	1,380	1,132	2,136	3,027	6,213	9,717	23,605
39	Total land	2,121	1,509	2,445	3,402	7,605	10,875	27,957
40	1982	1,809	1,413	2,528	3,688	7,378	11,280	28,096
Air:								
41	Entering direct	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
42	1982	5,846	5,162	6,983	10,077	19,473	26,376	73,917
43	Entering via the U.S.A.	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
44	1982	3,768	3,421	4,415	5,959	7,596	10,992	36,151
45	Total air	8,773	10,056	12,216	16,469	29,436	39,768	116,718
46	1982	9,614	8,583	11,398	16,036	27,069	37,368	110,068
Marine:								
47	Entering direct	-	-	4	-	-	-	4
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	23	1	7	9	97	438	575
50	1982	2	1	8	18	320	599	948
51	Total marine	23	1	11	9	97	438	579
52	1982	2	1	8	18	320	599	948
53	Total	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
54	1982	11,425	9,997	13,934	19,742	34,767	49,247	139,112
55	Grand total	192,285	196,866	246,916	246,275	341,315	438,128	1,661,785
56	1982	136,087	159,048	192,718	217,175	304,730	412,612	1,422,370

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
359,810	387,525	245,622	189,527	162,017	135,918	2,695,700	Par terre:	
370,738	369,631	241,235	177,352	156,061	149,274	2,471,626	Automobile	1981 1
159,662	182,541	124,453	116,732	107,509	92,910	1,559,786	Même jour	1982 2
163,694	165,504	122,767	110,170	102,585	100,911	1,388,781	Une nuit	1981 3
23,713	27,344	17,505	20,544	17,753	9,546	205,120	Deux nuits ou plus	1982 4
27,259	26,326	17,730	17,455	16,483	10,024	190,506		1981 5
176,435	177,640	103,664	52,251	36,755	33,462	930,794		1982 6
179,785	177,801	100,738	49,727	36,993	38,338	892,339		1981 7
17,681	16,131	12,635	8,463	6,213	6,323	136,945	Autocar	1982 8
18,322	17,157	13,093	7,704	7,859	6,043	135,885		1981 9
2,944	2,536	3,334	3,293	3,241	2,572	43,937	Même jour	1982 10
2,846	3,050	3,611	3,639	3,783	2,489	45,473	Une nuit ou plus	1981 11
14,737	13,595	9,301	5,170	2,972	3,751	93,008		1982 12
15,476	14,107	9,482	4,065	4,076	3,554	90,412		1981 13
1,284	1,598	1,492	63	-	-	8,101	Chemin de fer	1982 14
-	-	-	-	-	-	-		1981 15
64,682	73,199	39,613	10,078	3,211	2,648	278,297	Autres moyens	1982 16
55,737	61,711	34,071	10,837	3,133	2,665	246,704		1981 17
443,457	478,453	299,362	208,131	171,441	144,889	3,119,043	Total, par terre	1982 18
444,797	448,499	288,399	195,893	167,053	157,982	2,854,215		1981 19
								1982 20
44,416	42,359	28,801	17,260	13,707	16,996	275,254	Par air:	
38,502	38,876	24,627	16,529	11,666	14,574	245,527	Commercial	1981 21
4,966	7,075	3,029	1,343	760	529	28,323	Privé	1982 22
5,082	5,653	2,415	1,023	690	573	24,093		1981 23
49,382	49,434	31,830	18,603	14,467	17,525	303,577	Total, par air	1982 24
43,584	44,529	27,042	17,552	12,356	15,147	269,620		1981 25
								1982 26
16,157	17,804	10,371	218	10	-	55,540	Par mer:	
12,272	16,140	11,103	284	-	5	52,838	Commercial	1981 27
16,882	13,488	4,506	436	161	159	45,537	Privé	1982 28
15,722	14,730	4,405	425	137	237	44,878		1981 29
33,039	31,292	14,877	654	171	159	101,077	Total, par mer	1982 30
27,994	30,870	15,508	709	137	242	97,716		1981 31
								1982 32
525,878	559,179	346,069	227,388	186,079	162,573	3,523,697	Total	1981 33
516,375	523,898	330,949	214,154	179,546	173,371	3,221,551		1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
3,131	3,824	1,648	929	395	363	17,086	Par terre (via les États-Unis):	
2,320	2,557	2,188	1,052	349	400	13,357	Même jour	1981 35
14,437	13,461	7,185	3,774	1,792	2,004	63,814	Une nuit ou plus	1982 36
16,688	17,491	9,678	4,040	1,866	2,018	75,386		1981 37
17,568	17,285	8,833	4,703	2,187	2,367	80,900	Total, par terre	1982 38
19,008	20,048	11,866	5,092	2,215	2,418	88,743		1981 39
								1982 40
38,276	32,399	22,300	10,554	6,393	10,244	203,645	Par air:	
34,120	28,721	16,721	8,617	4,898	9,470	178,464	Entrée directe	1981 41
12,081	13,966	8,818	5,778	4,358	5,382	83,622	Entrée via les États-Unis	1982 42
12,808	14,616	9,659	6,482	3,361	5,284	88,361		1981 43
50,357	46,365	31,118	16,332	10,751	15,626	287,267	Total, par air	1982 44
46,928	43,337	28,380	15,099	8,259	14,754	266,825		1981 45
								1982 46
-	2	-	-	-	2	8	Par mer:	
-	2	-	2	-	-	4	Entrée directe	1981 47
791	983	416	43	4	1	2,813	Entrée via les États-Unis	1982 48
659	928	338	44	2	2	2,921		1981 49
791	985	416	43	4	3	2,821	Total, par mer	1982 50
659	930	338	46	2	2	2,925		1981 51
								1982 52
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total	1981 53
66,595	64,315	40,584	20,237	10,476	17,174	358,493		1982 54
594,594	623,814	386,436	248,466	199,021	180,569	3,894,685	Total global	1981 55
582,970	588,213	371,533	234,391	190,022	190,545	3,580,044		1982 56

British Columbia

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:								
1	Austria	1981	36	47	79	47	214	223	646
2		1982	41	48	65	92	178	255	679
3	Belgium	1981	29	36	48	37	97	157	404
4		1982	21	22	24	30	77	95	269
5	Bulgaria	1981	1	-	-	-	1	2	4
6		1982	2	-	-	-	6	2	10
7	Czechoslovakia	1981	11	4	24	21	50	80	190
8		1982	13	7	14	29	75	96	234
9	Denmark	1981	102	75	130	206	288	644	1,445
10		1982	83	90	91	175	182	328	949
11	Finland	1981	29	47	63	52	127	167	485
12		1982	59	52	87	78	122	394	792
13	France	1981	134	102	169	150	216	394	1,165
14		1982	129	118	189	267	391	572	1,666
15	Germany (Federal Republic)	1981	595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16		1982	700	521	1,052	1,351	4,567	7,197	15,888
17	Greece	1981	40	66	85	43	114	158	506
18		1982	51	46	37	60	80	76	350
19	Hungary	1981	16	10	30	24	59	140	279
20		1982	13	7	17	21	42	86	186
21	Iceland	1981	4	3	4	2	11	17	41
22		1982	-	6	2	1	14	13	36
23	Ireland (Republic)	1981	17	39	39	62	100	145	402
24		1982	33	20	50	49	90	173	415
25	Italy	1981	244	95	294	108	160	231	1,132
26		1982	106	86	117	103	174	250	836
27	Malta	1981	-	-	3	4	-	4	11
28		1982	-	-	1	-	2	6	9
29	Netherlands, The	1981	425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30		1982	335	262	371	838	1,482	1,732	5,020
31	Norway	1981	83	80	117	127	233	628	1,268
32		1982	87	107	122	134	228	600	1,278
33	Poland	1981	218	513	133	340	290	356	1,850
34		1982	123	269	17	18	5	12	444
35	Portugal	1981	12	5	18	27	24	22	108
36		1982	13	11	16	9	11	34	94
37	Rumania	1981	4	-	1	3	-	4	12
38		1982	7	1	6	2	3	1	20
39	Spain	1981	28	23	23	36	53	59	222
40		1982	18	17	30	40	36	50	191
41	Sweden	1981	155	153	206	242	334	709	1,799
42		1982	155	84	259	239	407	633	1,777
43	Switzerland	1981	74	97	136	206	483	796	1,792
44		1982	122	81	156	295	503	744	1,901
45	Turkey	1981	10	12	8	3	21	18	72
46		1982	7	8	8	19	21	15	78
47	United Kingdom	1981	1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48		1982	1,853	1,538	2,465	4,621	10,349	12,099	32,925
49	U.S.S.R.	1981	1	-	5	2	6	5	19
50		1982	5	-	1	5	1	2	14
51	Yugoslavia	1981	25	22	25	34	54	98	258
52		1982	23	19	3	27	55	83	210
53	Other	1981	1	4	6	31	11	24	77
54		1982	1	2	2	9	11	27	52
55	Total	1981	4,066	4,061	5,317	8,121	20,361	28,420	70,346
56		1982	4,000	3,422	5,202	8,512	19,112	25,575	65,823
	Africa:								
57	Algeria	1981	-	-	-	1	3	2	6
58		1982	6	-	3	-	4	7	20
59	Egypt	1981	9	4	4	6	8	29	60
60		1982	6	1	5	5	13	21	51
61	Nigeria	1981	4	3	6	15	26	27	81
62		1982	10	12	11	15	14	33	95
63	South Africa	1981	59	40	52	118	254	461	984
64		1982	78	41	56	135	306	350	966
65	Other	1981	53	42	52	106	513	165	931
66		1982	56	33	76	115	91	186	557
67	Total	1981	125	89	114	246	804	684	2,062
68		1982	156	87	151	270	428	597	1,689
	Asia:								
69	China	1981	263	212	270	226	335	358	1,664
70		1982	184	141	265	336	293	385	1,604
71	Hong Kong	1981	1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72		1982	1,587	728	660	1,195	1,215	1,795	7,180
73	India	1981	181	205	248	295	403	436	1,768
74		1982	91	88	98	151	215	255	898
75	Iran	1981	5	16	11	22	17	47	118
76		1982	10	19	32	13	21	26	121

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
476	434	252	92	43	54	1,997	Autriche	1981 1
634	508	507	202	178	69	2,777	.....	1982 2
252	235	82	52	17	36	1,078	Belgique	1981 3
203	189	99	48	21	49	878	.....	1982 4
29	2	-	-	1	-	36	Bulgarie	1981 5
-	5	2	2	-	2	21	.....	1982 6
79	70	30	36	18	21	444	Tchécoslovaquie	1981 7
95	82	31	36	12	23	513	.....	1982 8
695	294	244	186	101	114	3,079	Danemark	1981 9
750	256	212	141	90	95	2,493	.....	1982 10
396	99	113	69	54	72	1,268	Finlande	1981 11
207	102	107	78	59	52	1,397	.....	1982 12
936	1,153	395	190	162	165	4,166	France	1981 13
1,222	1,345	579	238	140	156	5,346	.....	1982 14
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	Allemagne (République fédérale)	1981 15
11,068	8,715	5,645	1,804	439	726	43,785	.....	1982 16
127	122	77	63	72	89	1,056	Grèce	1981 17
111	122	63	34	44	55	779	.....	1982 18
77	113	39	42	8	32	590	Hongrie	1981 19
97	38	21	39	19	21	421	.....	1982 20
27	25	3	7	5	-	108	Islande	1981 21
43	166	5	6	4	9	269	.....	1982 22
173	176	146	58	53	49	1,057	Irlande (République d')	1981 23
173	220	224	116	56	74	1,278	.....	1982 24
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Italie	1981 25
478	641	344	141	65	77	2,582	.....	1982 26
3	1	3	6	-	-	24	Malte	1981 27
10	3	1	8	2	4	37	.....	1982 28
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Pays-Bas	1981 29
2,946	2,745	1,525	769	233	444	13,682	.....	1982 30
575	293	161	150	141	100	2,688	Norvège	1981 31
642	265	171	112	96	73	2,637	.....	1982 32
236	53	440	41	24	178	2,822	Pologne	1981 33
2	19	19	12	83	20	599	.....	1982 34
36	54	66	25	11	15	315	Portugal	1981 35
47	38	48	15	10	11	263	.....	1982 36
9	3	3	6	5	2	40	Roumanie	1981 37
1	10	3	4	2	4	44	.....	1982 38
166	208	29	57	40	28	750	Espagne	1981 39
120	145	76	57	25	38	652	.....	1982 40
671	401	280	243	172	316	3,882	Suède	1981 41
693	348	282	314	126	132	3,672	.....	1982 42
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suisse	1981 43
1,387	1,072	800	407	130	125	5,822	.....	1982 44
27	19	13	14	4	23	172	Turquie	1981 45
20	17	7	8	6	6	142	.....	1982 46
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Royaume-Uni	1981 47
16,513	14,903	11,341	4,465	2,129	3,699	85,975	.....	1982 48
2	1	1	1	2	-	26	U.R.S.S.	1981 49
11	4	6	4	-	-	39	.....	1982 50
77	58	35	32	48	43	551	Yougoslavie	1981 51
43	37	20	25	9	41	385	.....	1982 52
51	47	16	7	2	7	207	Autres	1981 53
22	23	34	14	35	9	189	.....	1982 54
40,845	34,455	21,707	9,577	4,634	6,516	188,080	Total	1981 55
37,538	32,018	22,172	9,099	4,013	6,014	176,677	.....	1982 56
							Afrique:	
1	10	-	2	1	1	21	Algérie	1981 57
8	7	-	1	2	2	40	.....	1982 58
22	21	23	7	3	13	149	Égypte	1981 59
40	25	18	8	2	16	160	.....	1982 60
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria	1981 61
54	43	15	4	10	17	238	.....	1982 62
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud	1981 63
461	364	371	132	67	175	2,536	.....	1982 64
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres	1981 65
180	281	138	113	53	120	1,442	.....	1982 66
740	790	608	264	208	332	5,004	Total	1981 67
743	720	542	258	134	330	4,416	.....	1982 68
							Asie:	
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine	1981 69
263	419	177	302	211	198	3,174	.....	1982 70
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong	1981 71
4,328	5,736	2,278	970	661	1,999	23,152	.....	1982 72
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde	1981 73
341	293	239	128	99	130	2,128	.....	1982 74
50	26	26	34	23	33	310	Iran	1981 75
30	33	18	21	16	22	261	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 26	41	56	112	191	286	712
2	.....	1982 37	38	58	93	138	397	761
3	Japan	1981 1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
4	.....	1982 1,830	2,310	3,216	3,026	5,267	9,404	25,053
5	Korea, South	1981 97	144	156	161	323	264	1,145
6	.....	1982 193	189	229	219	318	293	1,441
7	Lebanon	1981 4	7	4	7	5	11	38
8	.....	1982 5	3	7	2	11	18	46
9	Malaysia	1981 66	267	88	497	475	561	1,954
10	.....	1982 153	205	167	505	475	578	2,083
11	Pakistan	1981 16	3	8	16	10	30	83
12	.....	1982 18	7	6	14	16	34	95
13	Philippines	1981 159	209	268	834	729	604	2,803
14	.....	1982 184	114	210	618	710	465	2,301
15	Singapore	1981 71	181	81	248	253	1,322	2,156
16	.....	1982 140	137	423	255	598	1,646	3,199
17	Taiwan	1981 122	124	173	148	249	226	1,042
18	.....	1982 121	145	92	155	152	195	860
19	Other	1981 110	93	181	256	492	677	1,809
20	.....	1982 178	147	264	295	578	870	2,332
21	Total	1981 4,297	4,858	5,358	6,998	10,306	15,805	47,622
22	.....	1982 4,731	4,271	5,727	6,877	10,007	16,361	47,974
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 4	3	4	4	10	2	27
24	.....	1982 5	4	2	2	4	2	19
25	Barbados	1981 8	2	1	2	9	6	28
26	.....	1982 4	-	12	2	2	9	29
27	Bermuda	1981 9	5	-	9	11	9	43
28	.....	1982 6	2	4	8	9	14	43
29	Cuba	1981 2	-	-	2	3	3	8
30	.....	1982 -	-	-	-	1	1	4
31	Dominican Republic	1981 4	5	2	5	11	6	33
32	.....	1982 2	5	6	9	4	11	37
33	Haiti	1981 -	-	4	-	-	1	5
34	.....	1982 -	-	-	1	-	2	3
35	Jamaica	1981 6	9	12	16	19	11	73
36	.....	1982 1	2	9	5	17	13	47
37	Mexico	1981 254	201	334	988	766	896	3,439
38	.....	1982 299	219	280	671	643	784	2,896
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981 6	6	14	16	29	38	109
42	.....	1982 8	7	23	18	12	42	110
43	Other	1981 48	40	92	71	88	124	463
44	.....	1982 100	93	113	111	88	102	607
45	Total	1981 341	271	463	1,111	946	1,096	4,228
46	.....	1982 425	332	449	829	780	980	3,795
South America:								
47	Argentina	1981 464	532	400	175	306	259	2,136
48	.....	1982 151	176	137	108	146	99	817
49	Brazil	1981 141	156	102	98	158	167	822
50	.....	1982 90	78	72	126	143	149	658
51	Colombia	1981 8	6	10	17	21	41	103
52	.....	1982 20	9	7	22	55	32	145
53	Guyana	1981 1	2	2	7	2	1	15
54	.....	1982 1	-	-	1	-	4	6
55	Venezuela	1981 32	15	36	43	58	100	284
56	.....	1982 27	16	24	30	53	77	227
57	Other	1981 244	291	293	317	428	433	2,006
58	.....	1982 306	223	234	253	324	298	1,638
59	Total	1981 890	1,002	843	657	973	1,001	5,366
60	.....	1982 595	502	474	540	721	659	3,491
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62	.....	1982 1,136	1,041	1,464	1,982	2,645	3,872	12,140
63	New Zealand	1981 209	269	306	566	858	1,304	3,512
64	.....	1982 224	243	308	523	868	974	3,140
65	Other	1981 106	139	209	276	269	273	1,272
66	.....	1982 158	99	159	209	206	229	1,060
67	Total	1981 1,198	1,285	2,577	2,747	3,748	4,075	15,630
68	.....	1982 1,518	1,383	1,931	2,714	3,719	5,075	16,340
69	Grand total	1981 10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
70	.....	1982 11,425	9,997	13,934	19,742	34,767	49,247	139,112

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	Asie - fin:	
998	670	376	149	32	56	3,042	Israël	1981 1
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Japon	1982 2
10,759	13,359	6,167	4,228	1,930	2,411	63,907	Corée du Sud	1981 3
426	432	376	300	284	359	3,322	Liban	1982 4
366	409	270	199	174	128	2,987	Malaisie	1981 5
16	21	19	8	-	3	105	Pakistan	1982 6
19	23	7	2	9	1	107	Philippines	1981 7
417	613	424	194	411	738	4,751	Singapour	1982 8
441	919	394	259	302	498	4,896	Taiwan	1981 9
46	42	32	17	7	17	244	Autres	1982 10
49	65	29	12	13	17	280	Total	1981 11
607	566	464	355	264	283	5,342		1982 12
472	719	397	333	154	166	4,542		1981 13
369	281	358	261	398	850	4,673		1982 14
460	404	335	399	225	824	5,846		1981 15
313	395	264	191	156	179	2,540		1982 16
376	448	324	278	168	308	2,762		1981 17
916	832	431	207	155	419	4,769		1982 18
1,116	741	1,103	310	164	365	6,131		1981 19
								1982 20
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981		1981 21
20,018	24,238	12,114	7,590	4,158	7,123	123,215		1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	20	4	5	3	1	75	Bahamas	1981 23
10	13	8	3	1	7	61	Barbade	1982 24
15	2	7	4	1	5	62	Bermudes	1981 25
23	24	1	6	2	1	86	Cuba	1982 26
7	31	12	10	7	7	117	Dominicaine (République)	1981 27
17	17	14	16	4	7	118	Haïti	1982 28
12	8	4	3	1	2	38	Jamaïque	1981 29
1	-	12	3	-	-	20	Mexique	1982 30
9	7	1	2	9	5	66	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
7	11	13	3	4	10	85	Trinité et Tobago	1982 32
1	1	2	-	2	-	11	Autres	1981 33
3	1	1	2	-	-	10	Total	1982 34
29	32	10	7	14	7	172		1981 35
21	49	7	10	3	15	152		1982 36
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180		1981 37
2,063	1,672	462	217	130	253	7,693		1982 38
-	-	-	-	-	-	-		1981 39
71	107	73	13	27	24	424		1982 40
69	122	50	10	11	44	416		1981 41
207	172	105	103	78	92	1,220		1982 42
218	151	136	72	83	85	1,352		1981 43
								1982 44
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365		1981 45
2,432	2,060	704	342	238	422	9,993		1982 46
							Amérique du Sud:	
257	205	186	95	81	200	3,160	Argentine	1981 47
129	143	226	178	121	257	1,871	Brazil	1982 48
232	231	109	110	83	77	1,664	Colombie	1981 49
325	201	264	161	119	125	1,853	Guyane	1982 50
59	44	19	18	9	13	265	Venezuela	1981 51
81	76	33	7	11	4	357	Autres	1982 52
8	12	6	12	3	7	63	Total	1981 53
3	16	2	5	2	8	42		1982 54
82	239	74	82	23	36	820		1981 55
92	237	99	46	9	26	736		1982 56
323	332	271	401	382	321	4,036		1981 57
353	327	359	255	200	271	3,403		1982 58
961	1,063	665	718	581	654	10,008		1981 59
983	1,000	983	652	462	691	8,262		1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Australie	1981 61
3,350	3,111	2,979	1,549	1,072	1,998	26,199	Nouvelle-Zélande	1982 62
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Autres	1981 63
1,188	970	863	489	274	353	7,277		1982 64
362	413	233	200	174	225	2,879		1981 65
343	198	227	258	125	243	2,454		1982 66
4,570	3,821	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550		1981 67
4,881	4,279	4,069	2,296	1,471	2,594	35,930		1982 68
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total global	1981 69
66,595	64,315	40,584	20,237	10,476	17,174	358,493		1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

British Columbia TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2		1982	310,205	350,043	423,225	492,601	565,258	494,655	2,635,987
3	Same day	1981	281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4		1982	240,235	284,203	341,817	365,808	431,667	382,966	2,046,696
5	One night	1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6		1982	16,980	17,352	18,603	23,361	30,433	31,688	138,417
7	Two or more nights	1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8		1982	52,990	48,488	62,805	103,432	103,158	80,001	450,874
9	Bus	1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10		1982	14,113	15,227	18,981	19,623	16,337	16,019	100,300
11	Same day	1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
12		1982	3,285	3,663	4,390	4,674	5,122	5,991	27,125
13	One or more nights	1981	11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14		1982	10,828	11,564	14,591	14,949	11,215	10,028	73,175
15	Rail	1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18		1982	2,144	2,854	5,679	9,573	13,751	12,807	46,808
19	Total land	1981	376,219	367,808	480,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
20		1982	326,462	368,124	447,885	521,797	595,346	523,481	2,783,095
Air:									
21	Commercial	1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22		1982	57,659	48,389	54,840	59,972	33,094	22,245	276,199
23	Private	1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24		1982	431	587	788	991	1,139	1,003	4,939
25	Total air	1981	54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
26		1982	58,090	48,976	55,628	60,963	34,233	23,248	281,138
Marine:									
27	Commercial	1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
28		1982	-	-	-	3	256	1,081	1,340
29	Private	1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30		1982	244	154	483	1,457	2,581	2,318	7,237
31	Total marine	1981	214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
32		1982	244	154	483	1,460	2,837	3,399	8,577
33	Total	1981	430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
34		1982	384,796	417,254	503,996	584,220	632,416	550,128	3,072,810
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		70	50	90	111	183	98	602
36	1982		81	101	64	6	72	50	374
Air:									
37	Returning direct	1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38		1982	12,611	8,250	8,774	11,204	11,013	10,582	62,444
39	Returning via the U.S.A.	1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40		1982	6,425	4,549	5,000	4,666	4,277	2,618	27,535
41	Total air	1981	19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
42		1982	19,036	12,799	13,774	15,870	15,290	13,210	89,979
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	1	-	1	-	-	2
44		1982	-	-	-	1	-	-	1
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	10	14	8	17	-	49
46		1982	3	-	14	12	2	-	31
47	Total marine	1981	-	11	14	9	17	-	51
48		1982	3	-	14	13	2	-	32
49	Total	1981	19,581	14,430	15,079	13,727	15,853	13,947	92,617
50		1982	19,120	12,900	13,852	15,889	15,364	13,260	90,385
51	Grand total	1981	450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	526,299	3,137,506
52		1982	403,916	430,154	517,848	600,109	647,780	563,388	3,163,195

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	Par terre:	
701,647	813,715	527,769	508,231	438,489	435,654	6,061,492	Automobile	1981 1
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651		1982 2
519,617	579,747	392,608	399,332	343,651	361,551	4,643,202	Même jour	1981 3
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643		1982 4
41,716	49,023	29,634	29,794	25,285	18,383	332,252	Une nuit	1981 5
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304		1982 6
140,314	184,945	105,527	79,105	69,553	55,720	1,086,038	Deux nuits ou plus	1981 7
								1982 8
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	Autocar	1981 9
13,171	13,983	12,238	20,026	14,934	11,059	185,711		1982 10
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	Même jour	1981 11
4,242	4,528	3,858	5,738	3,864	4,029	53,384		1982 12
8,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795	Une nuit ou plus	1981 13
8,929	9,455	8,380	14,288	11,070	7,030	132,327		1982 14
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1982 16
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	Autres moyens	1981 17
19,028	20,113	12,189	8,695	3,699	2,972	113,504		1982 18
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	Total, par terre	1981 19
733,846	847,811	552,196	536,952	457,122	449,685	6,360,707		1982 20
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	Par air:	
24,400	25,726	24,150	32,252	32,771	30,052	445,550	Commercial	1981 21
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637		1982 22
1,259	1,622	1,048	557	554	389	10,368	Privé	1981 23
								1982 24
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	Total, par air	1981 25
25,659	27,348	25,198	32,809	33,325	30,441	455,918		1982 26
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	Par mer:	
1,288	1,418	1,174	671	-	-	5,891	Commercial	1981 27
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342		1982 28
5,590	5,807	2,851	929	270	238	22,922	Privé	1981 29
								1982 30
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	Total, par mer	1981 31
6,878	7,225	4,025	1,600	270	238	28,813		1982 32
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	Total	1981 33
766,383	882,384	581,419	571,361	490,717	480,364	6,845,438		1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
243	77	122	165	32	128	1,369	Par terre (via les États-Unis):	
92	101	24	70	46	44	751	1981	35
							1982	36
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	Par air:	
11,529	15,356	14,847	11,940	9,116	7,287	132,519	Rentrée directe	1981 37
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115		1982 38
2,586	4,064	3,598	3,996	3,815	3,700	49,294	Rentrée via les États-Unis	1981 39
								1982 40
15,687	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	Total, par air	1981 41
14,115	19,420	18,445	15,936	12,931	10,987	181,813		1982 42
-	-	-	-	-	-	2	Par mer:	
2	3	-	-	-	-	6	Rentrée directe	1981 43
-	-	2	-	1	-	52		1982 44
8	-	5	-	-	8	52	Rentrée via les États-Unis	1981 45
								1982 46
-	-	2	-	1	-	54	Total, par mer	1981 47
10	3	5	-	-	8	58		1982 48
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	Total	1981 49
14,217	19,524	18,474	16,006	12,977	11,039	182,622		1982 50
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	Total global	1981 51
780,600	901,908	599,893	587,367	503,694	491,403	7,028,060		1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2		1982 38,351	44,181	51,514	48,335	55,006	59,834	297,221
3	One night	1981 5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4		1982 3,323	4,508	4,714	5,182	7,037	8,610	33,374
5	Two or more nights	1981 12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6		1982 8,806	11,960	16,525	19,853	29,428	42,666	129,238
7	Total	1981 74,723	76,376	92,664	86,078	102,557	116,729	549,127
8		1982 50,480	60,649	72,753	73,370	91,471	111,110	459,833
9	Trucks used commercially	1981 10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10		1982 7,863	9,144	10,657	9,540	9,245	10,235	56,684
11	Other vehicles	1981 133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12		1982 16	73	343	469	1,100	1,690	3,691
13	Total	1981 84,867	85,954	108,497	99,523	115,394	128,671	622,906
14		1982 58,359	69,866	83,753	83,379	101,816	123,035	520,208
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
16		1982 108,599	127,224	156,908	162,050	191,935	174,204	920,920
17	One night	1981 9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18		1982 8,463	8,685	9,559	11,289	15,046	16,182	69,224
19	Two or more nights	1981 23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20		1982 21,384	20,257	27,527	41,181	43,615	35,203	189,167
21	Total	1981 155,468	153,133	198,595	198,249	222,121	200,522	1,128,088
22		1982 138,446	156,166	193,994	214,520	250,596	225,589	1,179,311
23	Trucks used commercially	1981 10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24		1982 7,811	9,451	10,324	9,718	9,086	10,237	56,627
25	Other vehicles	1981 665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26		1982 281	1,037	2,695	3,646	6,978	6,785	21,422
27	Total	1981 166,184	163,417	215,716	214,275	237,867	214,349	1,211,808
28		1982 146,538	166,654	207,013	227,884	266,660	242,611	1,257,360
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30		1982 146,950	171,405	208,422	210,385	246,941	234,038	1,218,141
31	One night	1981 15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32		1982 11,786	13,193	14,273	16,471	22,083	24,792	102,598
33	Two or more nights	1981 36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34		1982 30,190	32,217	44,052	61,034	73,043	77,869	318,405
35	Total	1981 230,191	229,509	291,259	284,327	324,678	317,251	1,677,215
36		1982 188,926	216,815	266,747	287,890	342,067	336,699	1,639,144
37	Trucks used commercially	1981 20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38		1982 15,674	18,595	20,981	19,258	18,331	20,472	113,311
39	Other vehicles	1981 798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
40		1982 297	1,110	3,038	4,115	8,078	8,475	25,113
41	Total	1981 251,051	249,371	324,213	313,798	353,261	343,020	1,834,714
42		1982 204,897	236,520	290,766	311,263	368,476	365,646	1,777,568

TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
68,527 69,083	75,905 68,894	57,243 57,849	55,968 53,495	51,092 50,528	44,591 48,763	717,296 645,613	Automobile: Même jour	1981 1 1982 2
9,287 10,487	10,680 9,960	7,652 7,599	8,259 7,233	7,110 6,629	4,431 4,747	87,310 80,029	Une nuit	1981 3 1982 4
64,689 66,604	65,697 66,101	43,619 42,978	23,134 22,233	15,923 16,333	14,038 16,084	372,366 359,571	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
142,503 146,154	152,282 144,955	108,514 108,426	87,361 82,961	74,125 73,490	63,060 69,594	1,176,972 1,085,413	Total	1981 7 1982 8
8,907 7,377	8,581 8,090	7,812 9,885	8,662 10,557	8,179 11,942	7,079 9,525	118,661 114,060	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
3,716 3,127	3,153 3,052	1,459 1,511	355 522	136 186	45 127	13,202 12,216	Autres véhicules	1981 11 1982 12
155,126 156,658	164,016 156,097	117,785 119,822	96,378 94,040	82,440 85,618	70,184 79,246	1,308,835 1,211,689	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
201,875 219,805	198,046 238,090	137,979 180,038	143,465 184,299	130,406 161,247	118,941 169,009	1,790,683 2,073,408	Automobile: Même nuit	1981 15 1982 16
17,777 20,825	21,052 23,564	13,995 15,313	14,167 14,093	11,607 12,328	8,570 9,388	160,397 164,735	Une nuit	1981 17 1982 18
54,440 54,716	67,614 71,462	39,683 45,197	34,553 34,734	26,094 29,555	21,378 22,851	438,650 447,682	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
274,092 295,346	286,712 333,116	191,657 240,548	192,185 233,126	168,107 203,130	148,889 201,248	2,389,730 2,685,825	Total	1981 21 1982 22
9,063 8,265	9,053 8,598	8,328 10,981	8,831 10,859	8,466 12,427	7,371 10,441	118,713 118,198	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
6,754 9,260	7,517 9,297	4,270 5,612	2,394 3,074	1,280 1,187	508 745	38,842 50,597	Autres véhicules	1981 25 1982 26
289,909 312,871	303,282 351,011	204,255 257,141	203,410 247,059	177,853 216,744	156,768 212,434	2,547,285 2,854,620	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
270,402 288,868	273,951 306,984	195,222 237,887	199,433 237,794	181,498 211,775	163,532 217,772	2,507,979 2,719,221	Automobile: Même jour	1981 29 1982 30
27,064 31,312	31,732 33,524	21,647 22,912	22,426 21,326	18,717 18,957	13,001 14,135	247,707 244,764	Une nuit	1981 31 1982 32
119,129 121,320	133,311 137,563	83,302 88,175	57,687 56,967	42,017 45,888	35,416 36,935	811,016 807,253	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
416,595 441,500	438,994 478,071	300,171 348,974	279,546 316,087	242,232 276,620	211,949 270,842	3,566,702 3,771,238	Total	1981 35 1982 36
17,970 15,642	17,634 16,688	16,140 20,866	17,493 21,416	16,645 24,369	14,450 19,966	237,374 232,258	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
10,470 12,387	10,670 12,349	5,729 7,123	2,749 3,596	1,416 1,373	553 872	52,044 62,813	Autres véhicules	1981 39 1982 40
445,035 469,529	467,298 507,108	322,040 376,963	299,788 341,099	260,293 302,362	226,952 291,680	3,856,120 4,066,309	Total	1981 41 1982 42

Yukon TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2		1982	2,317	1,772	3,100	3,890	7,802	16,145	35,026
3	Same day	1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
4		1982	930	656	1,330	1,730	2,716	4,223	11,585
5	One night	1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6		1982	575	326	535	584	1,355	2,345	5,720
7	Two or more nights	1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8		1982	812	790	1,235	1,576	3,731	9,577	17,721
9	Bus	1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
10		1982	15	30	83	53	943	5,533	6,657
11	Same day	1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
12		1982	2	4	6	24	254	898	1,188
13	One or more nights	1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
14		1982	13	26	77	29	689	4,635	5,469
15	Rail	1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
16		1982	35	65	53	110	341	2,990	3,594
17	Other methods	1981	5	4	7	16	72	192	296
18		1982	-	4	3	14	89	214	324
19	Total land	1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20		1982	2,367	1,871	3,239	4,067	9,175	24,882	45,601
Air:									
21	Commercial	1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
22		1982	4	53	18	4	42	633	754
23	Private	1981	34	45	104	145	227	321	876
24		1982	20	31	103	109	192	281	736
25	Total air	1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
26		1982	24	84	121	113	234	914	1,490
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34		1982	2,391	1,955	3,360	4,180	9,409	25,796	47,091
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	-	-	-	4	24	109	137
36		1982	1	-	2	1	27	47	78
37	One or more nights	1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
38		1982	3	7	8	31	182	914	1,145
39	Total land	1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
40		1982	4	7	10	32	209	961	1,223
Air:									
41	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A.	1981	3	2	3	1	9	43	61
44		1982	-	1	-	-	4	4	9
45	Total air	1981	3	2	3	1	9	43	61
46		1982	-	1	-	-	4	4	9
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
54		1982	4	8	10	32	213	965	1,232
55	Grand total	1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56		1982	2,395	1,963	3,370	4,212	9,622	26,761	48,323

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
22,747	23,780	10,775	5,586	2,970	2,626	97,624	Par terre:	
25,161	22,505	11,943	6,166	3,126	2,720	106,647	Automobile	1981 1
3,832	4,314	2,248	1,571	805	618	21,243	.....	1982 2
4,775	4,659	2,475	1,607	929	605	26,635	Même jour	1981 3
2,265	2,604	1,219	843	401	387	13,358	.....	1982 4
4,234	2,787	1,484	903	621	434	16,183	Une nuit	1981 5
16,650	16,862	7,308	3,172	1,764	1,621	63,023	.....	1982 6
16,152	15,059	7,984	3,656	1,576	1,681	63,829	Deux nuits ou plus	1981 7
9,306	9,829	4,002	174	47	43	30,862	.....	1982 8
9,126	8,729	2,801	114	27	52	27,506	Autocar	1981 9
548	837	498	18	7	10	3,297	.....	1982 10
1,129	1,349	198	4	18	10	3,896	Même jour	1981 11
8,758	8,992	3,504	156	40	33	27,565	.....	1982 12
7,997	7,380	2,603	110	9	42	23,610	Une nuit ou plus	1981 13
3,518	4,086	1,534	97	2	59	14,427	.....	1982 14
4,034	3,879	1,701	21	-	-	13,229	Chemin de fer	1981 15
416	422	143	88	3	3	1,371	.....	1982 16
413	247	131	12	11	2	1,140	Autres moyens	1981 17
35,987	38,117	16,454	5,945	3,022	2,731	144,284	.....	1982 18
38,734	35,360	16,576	6,313	3,164	2,774	148,522	Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
789	1,824	833	144	3	115	5,071	Par air:	
1,472	1,092	473	118	45	35	3,989	Commercial	1981 21
587	618	362	162	69	75	2,749	.....	1982 22
712	608	333	136	68	65	2,658	Privé	1981 23
1,376	2,442	1,195	306	72	190	7,820	.....	1982 24
2,184	1,700	806	254	113	100	6,647	Total, par air	1981 25
							.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
6	2	9	-	-	-	17	.....	1982 28
-	6	2	-	-	-	8	Privé	1981 29
6	2	9	-	-	-	17	.....	1982 30
-	6	2	-	-	-	8	Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
37,369	40,561	17,658	6,251	3,094	2,921	152,121	Total	1981 33
40,918	37,066	17,384	6,567	3,277	2,874	155,177	.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
84	11	4	3	-	-	239	Par terre (via les États-Unis):	
43	10	41	5	3	-	180	Même jour	1981 35
2,989	2,886	965	76	11	11	8,314	.....	1982 36
1,916	2,379	915	87	12	4	6,458	Une nuit ou plus	1981 37
3,073	2,697	969	79	11	11	8,553	.....	1982 38
1,959	2,389	956	92	15	4	6,638	Total, par terre	1981 39
							.....	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 41
174	248	32	-	-	-	515	.....	1982 42
86	123	12	21	5	1	257	Entrée via les États-Unis	1981 43
174	248	32	-	-	-	515	.....	1982 44
86	123	12	21	5	1	257	Total, par air	1981 45
							.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
							.....	1982 52
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	Total	1981 53
2,045	2,512	968	113	20	5	6,895	.....	1982 54
40,616	43,706	18,659	6,330	3,105	2,932	161,189	Total global	1981 55
42,963	39,578	18,352	6,680	3,297	2,879	162,072	.....	1982 56

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	-	-	-	-	1	23	24
2	..... 1982	-	-	-	-	-	30	30
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	9	9
4	..... 1982	-	1	-	-	1	6	8
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	3	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
9	Denmark 1981	-	-	-	-	2	10	12
10	..... 1982	1	2	-	-	2	6	11
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	4	4
12	..... 1982	-	-	-	-	1	1	2
13	France 1981	2	-	-	2	8	38	50
14	..... 1982	-	-	2	-	7	38	47
15	Germany (Federal Republic) 1981	2	-	2	7	47	588	646
16	..... 1982	1	-	1	11	89	403	505
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	2	-	-	1	2	5
24	..... 1982	-	1	-	-	-	-	2
25	Italy 1981	-	-	-	-	1	13	14
26	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	-	-	-	4	63	67
30	..... 1982	-	-	3	1	1	21	26
31	Norway 1981	-	-	-	-	2	5	7
32	..... 1982	-	1	-	1	-	4	6
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	1	-	1
40	..... 1982	-	-	-	-	-	4	4
41	Sweden 1981	-	-	1	-	6	25	32
42	..... 1982	-	-	-	-	2	21	23
43	Switzerland 1981	2	-	3	2	14	111	132
44	..... 1982	1	-	-	-	23	96	120
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	-	2	4	5	30	129	170
48	..... 1982	-	2	-	6	29	100	137
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	6	4	10	16	117	1,023	1,176
56	..... 1982	3	7	6	19	156	734	925
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	1	-	-	-	15	16
64	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	-	1	-	-	-	15	16
68	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
Asia:								
69	China 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	2	2
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	-	-	5	5
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
38	51	21	1	-	-	135	Autriche	1981 1
67	90	12	-	-	-	199	.....	1982 2
13	6	-	1	-	-	29	Belgique	1981 3
47	4	10	1	-	-	70	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	2	-	-	-	-	5	Tchécoslovaquie	1981 7
2	1	-	-	-	-	4	.....	1982 8
14	15	3	-	-	-	44	Danemark	1981 9
25	17	12	2	-	-	67	.....	1982 10
11	7	-	-	-	-	22	Finlande	1981 11
-	6	-	-	5	-	13	.....	1982 12
98	168	18	4	1	1	340	France	1981 13
130	154	25	4	-	-	360	.....	1982 14
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Allemagne (République fédérale)	1981 15
943	1,138	464	33	2	1	3,086	.....	1982 16
7	-	-	-	-	-	7	Grèce	1981 17
-	1	-	-	-	-	1	.....	1982 18
-	2	-	-	-	-	2	Hongrie	1981 19
2	-	-	-	-	-	2	.....	1982 20
-	1	-	-	-	-	1	Islande	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 22
6	16	2	-	-	-	29	Irlande (République d')	1981 23
5	5	4	-	-	-	16	.....	1982 24
10	46	4	-	-	-	74	Italie	1981 25
10	80	2	2	-	-	97	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
54	64	27	1	-	-	213	Pays-Bas	1981 29
48	46	21	2	-	-	143	.....	1982 30
18	11	3	-	2	-	41	Norvège	1981 31
13	2	-	3	-	-	24	.....	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 34
-	1	-	-	-	-	1	Portugal	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
2	-	-	-	-	-	2	Roumanie	1981 37
9	17	2	-	-	-	29	.....	1982 38
4	27	1	-	-	-	36	Espagne	1981 39
35	29	11	-	-	2	109	Suède	1981 41
77	26	13	5	1	-	145	.....	1982 42
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Suisse	1981 43
308	415	125	31	-	1	1,000	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
1	-	1	-	-	-	2	.....	1982 46
196	182	137	15	2	1	703	Royaume-Uni	1981 47
76	124	68	10	4	1	420	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
1	-	4	-	-	-	5	Yougoslavie	1981 51
-	-	1	-	-	-	1	.....	1982 52
2	-	-	-	-	-	2	Autres	1981 53
-	4	-	-	-	-	4	.....	1982 54
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	Total	1981 55
1,760	2,140	759	93	12	3	5,692	.....	1982 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 62
17	14	17	-	-	-	64	Afrique du Sud	1981 63
9	20	8	-	-	-	40	.....	1982 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	1	1	-	-	2	.....	1982 66
17	14	17	-	-	-	64	Total	1981 67
9	20	9	1	-	-	42	.....	1982 68
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1981 69
-	-	-	-	-	-	1	.....	1982 70
-	27	-	-	-	-	29	Hong-Kong	1981 71
-	1	-	-	-	-	1	.....	1982 72
1	-	-	-	-	-	6	Inde	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 75
-	2	1	-	-	-	3	.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981	-	-	-	-	2	2
2	.....	1982	-	-	-	2	5	7
3	Japan	1981	-	-	-	8	9	17
4	.....	1982	1	1	-	15	21	38
5	Korea, South	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1981	-	-	-	-	3	3
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan	1981	-	-	-	-	2	2
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines	1981	-	-	-	-	3	3
14	.....	1982	-	-	-	-	-	-
15	Singapore	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other	1981	-	-	-	3	1	4
20	.....	1982	-	-	-	1	2	3
21	Total	1981	-	-	3	9	26	38
22	.....	1982	-	1	1	19	28	49
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico	1981	-	-	-	3	19	22
38	.....	1982	-	-	-	2	-	2
39	St. Pierre and Miquelon	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981	-	-	-	-	-	-
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Other	1981	2	-	-	-	-	2
44	.....	1982	-	-	-	-	3	3
45	Total	1981	2	-	-	3	19	24
46	.....	1982	-	-	-	2	3	5
South America:								
47	Argentina	1981	-	-	-	-	4	4
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	1981	-	-	-	-	5	5
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	3	3
53	Guyana	1981	-	-	-	-	-	-
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1981	-	-	-	-	2	2
56	.....	1982	-	-	-	-	1	1
57	Other	1981	-	-	-	1	-	1
58	.....	1982	-	-	-	-	-	1
59	Total	1981	-	-	1	-	11	12
60	.....	1982	-	-	-	1	4	5
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981	1	1	1	4	202	244
62	.....	1982	1	-	3	13	26	203
63	New Zealand	1981	-	-	-	2	4	63
64	.....	1982	-	-	-	-	9	39
65	Other	1981	-	-	-	-	1	1
66	.....	1982	-	-	-	-	3	3
67	Total	1981	1	1	1	6	259	308
68	.....	1982	1	-	3	13	193	245
69	Grand total	1981	9	6	11	26	1,353	1,574
70	.....	1982	4	8	10	32	965	1,232

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	Asie - fin:	
14	28	9	2	-	-	60	Israël	1981 1
20	57	5	1	-	-	100	Japon	1982 2
8	21	12	-	-	-	79	Corée du Sud	1981 3
1	1	-	-	-	-	2	Liban	1982 4
1	6	-	-	1	-	8	Malaisie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1982 6
1	5	-	-	-	-	9	Philippines	1981 7
-	-	1	-	-	-	3	Singapour	1982 8
-	-	-	-	-	-	3	Taiwan	1981 9
-	1	-	-	-	-	1	Autres	1982 10
-	-	-	-	-	-	-		1981 11
30	-	-	-	-	-	-		1982 12
18	2	-	-	-	-	20		1981 13
2	4	-	-	-	-	10		1982 14
4	1	2	-	-	-	10		1981 15
78	99	11	5	-	-	231	Total	1981 21
45	62	24	2	1	-	183		1982 22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
1	2	-	-	-	-	2	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	1	Barbade	1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 27
-	1	-	-	-	-	1	Haïti	1982 28
1	-	-	-	-	-	1	Jamaïque	1981 29
40	68	5	-	-	-	135	Mexique	1982 30
34	21	2	1	-	-	60	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1982 32
-	-	1	-	-	-	1	Autres	1981 33
-	2	-	-	-	-	4		1982 34
-	-	-	-	-	-	3		1981 35
42	70	6	-	-	-	142	Total	1981 36
34	24	2	1	-	-	66		1982 37
-	8	4	-	-	-	16	Amérique du Sud:	
2	2	-	-	-	-	2	Argentine	1981 47
-	7	-	-	-	-	14	Brésil	1982 48
-	2	1	-	-	-	3	Colombie	1981 49
4	16	-	-	-	-	16	Guyane	1982 50
-	-	-	-	-	-	7	Venezuela	1981 51
7	17	2	-	-	-	28	Autres	1982 52
1	5	5	-	-	-	12		1981 53
1	1	-	-	-	-	2		1982 54
1	-	5	-	-	-	7		1981 55
9	49	6	-	-	-	76	Total	1981 56
6	9	11	-	-	-	31		1982 57
153	419	120	13	-	2	951	Océanie et autres îles océaniques:	
150	201	135	10	5	1	705	Australie	1981 61
32	38	50	6	3	1	193	Nouvelle-Zélande	1982 62
41	56	27	6	2	1	172	Autres	1981 63
-	1	2	-	-	-	4		1982 64
-	-	1	-	-	-	4		1981 65
185	458	172	19	3	3	1,148	Total	1981 66
191	257	163	16	7	2	881		1982 67
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	Total global	1981 68
2,045	2,512	968	113	20	5	6,895		1982 69
								70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
2	1982	178	139	447	1,097	4,360	5,064	11,285
3	Same day	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
4	1982	70	63	105	156	2,371	2,652	5,417
5	One night	12	47	105	142	403	1,128	1,837
6	1982	53	9	67	152	586	806	1,673
7	Two or more nights	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
8	1982	55	67	275	789	1,403	1,606	4,195
9	Bus	34	3	2	76	198	1,461	1,774
10	1982	7	10	15	117	207	1,619	1,975
11	Same day	-	-	-	70	103	462	635
12	1982	-	-	-	27	24	313	364
13	One or more nights	34	3	2	6	95	999	1,139
14	1982	7	10	15	90	183	1,306	1,611
15	Rail	10	9	2	35	82	648	786
16	1982	18	4	29	25	73	308	457
17	Other methods	1	-	1	9	19	30	60
18	1982	-	-	-	2	21	19	42
19	Total land	128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
20	1982	203	153	491	1,241	4,661	7,010	13,759
Air:								
21	Commercial	46	75	96	141	63	208	629
22	1982	15	82	728	153	90	84	1,152
23	Private	-	15	51	23	23	36	148
24	1982	4	15	9	17	23	25	93
25	Total air	46	90	147	164	86	244	777
26	1982	19	97	737	170	113	109	1,245
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
34	1982	222	250	1,228	1,411	4,774	7,119	15,004
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	-	-	2	-	-	-	2
40	1982	3	-	1	-	-	-	4
41	Total air	-	-	2	-	-	-	2
42	1982	3	-	1	-	-	-	4
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	-	-	2	-	-	-	2
50	1982	3	-	1	-	-	-	4
51	Grand total	174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,085
52	1982	225	250	1,229	1,411	4,774	7,119	15,008

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	Par terre:	
9,844	8,909	3,231	1,302	225	144	34,940	Automobile	1981 1
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011	.....	1982 2
4,396	3,558	1,591	452	57	69	15,540	Même jour	1981 3
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	.....	1982 4
1,321	1,590	603	120	23	12	5,342	Une nuit	1981 5
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	.....	1982 6
4,127	3,761	1,037	730	145	63	14,058	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Autocar	1981 9
1,578	704	779	26	80	15	5,157	.....	1982 10
180	75	26	5	-	2	923	Même jour	1981 11
133	67	7	10	2	-	583	.....	1982 12
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	Une nuit ou plus	1981 13
1,445	637	772	16	78	15	4,574	.....	1982 14
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Chemin de fer	1981 15
684	586	157	15	-	-	1,899	.....	1982 16
73	92	23	5	-	-	253	Autres moyens	1981 17
54	34	13	1	-	-	144	.....	1982 18
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	Total, par terre	1981 19
12,160	10,233	4,180	1,344	305	159	42,140	.....	1982 20
143	206	91	20	13	91	1,193	Par air:	
160	103	61	81	33	93	1,683	Commercial	1981 21
55	44	44	17	18	8	334	.....	1982 22
37	56	25	20	14	10	255	Privé	1981 23
							.....	1982 24
198	250	135	37	31	99	1,527	Total, par air	1981 25
197	159	86	101	47	103	1,938	.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
2	-	-	-	-	-	2	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
2	-	-	-	-	-	2	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	Total	1981 33
12,357	10,392	4,266	1,445	352	262	44,078	.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 37
-	6	-	-	-	-	8	.....	1982 38
-	-	-	-	-	-	4	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
-	6	-	-	-	-	8	Total, par air	1981 41
-	-	-	-	-	-	4	.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	6	-	-	-	-	8	Total	1981 49
-	-	-	-	-	-	4	.....	1982 50
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	Total global	1981 51
12,357	10,392	4,266	1,445	352	262	44,082	.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon

TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 327	187	299	319	901	1,335	3,368
2		1982 417	332	603	767	1,197	1,737	5,053
3	One night	1981 243	238	301	339	443	844	2,408
4		1982 269	155	263	276	589	926	2,478
5	Two or more nights	1981 300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
6		1982 381	353	546	754	1,528	3,626	7,188
7	Total	1981 870	735	1,101	1,258	2,526	5,369	11,859
8		1982 1,067	840	1,412	1,797	3,314	6,289	14,719
9	Trucks used commercially	1981 66	62	121	173	119	172	713
10		1982 140	210	502	177	136	179	1,344
11	Other vehicles	1981 -	-	-	5	27	109	141
12		1982 -	-	-	7	49	116	172
13	Total	1981 936	797	1,222	1,436	2,672	5,650	12,713
14		1982 1,207	1,050	1,914	1,981	3,499	6,584	16,235
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 20	30	46	55	889	1,111	2,151
16		1982 34	32	44	71	813	975	1,969
17	One night	1981 6	18	46	62	153	446	731
18		1982 24	4	26	65	227	323	669
19	Two or more nights	1981 15	30	115	256	392	733	1,541
20		1982 28	34	91	294	497	621	1,565
21	Total	1981 41	78	207	373	1,434	2,290	4,423
22		1982 86	70	161	430	1,537	1,919	4,203
23	Trucks used commercially	1981 94	66	88	77	72	145	542
24		1982 120	141	152	70	150	116	749
25	Other vehicles	1981 -	-	-	-	6	12	18
26		1982 -	-	-	-	12	9	21
27	Total	1981 135	144	295	450	1,512	2,447	4,983
28		1982 206	211	313	500	1,699	2,044	4,973
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
30		1982 451	364	647	838	2,010	2,712	7,022
31	One night	1981 249	256	347	401	596	1,290	3,139
32		1982 293	159	289	341	816	1,249	3,147
33	Two or more nights	1981 315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
34		1982 409	387	637	1,048	2,025	4,247	8,753
35	Total	1981 911	813	1,308	1,631	3,960	7,659	16,282
36		1982 1,153	910	1,573	2,227	4,851	8,208	18,922
37	Trucks used commercially	1981 160	128	209	250	191	317	1,255
38		1982 260	351	654	247	286	295	2,093
39	Other vehicles	1981 -	-	-	5	33	121	159
40		1982 -	-	-	7	61	125	193
41	Total	1981 1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097	17,696
42		1982 1,413	1,261	2,227	2,481	5,198	8,628	21,208

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,494	1,720	1,034	734	399	301	9,050	Automobile:	
1,910	1,843	1,126	786	424	292	11,434	Même jour	1981 1
867	1,017	546	412	199	184	5,633	1982 2	
1,594	1,129	659	446	295	201	6,802	Une nuit	1981 3
							1982 4	
6,208	6,559	3,298	1,396	813	699	25,026	Deux nuits ou plus	1981 5
5,994	6,022	3,603	1,656	761	745	25,969	1982 6	
8,569	9,296	4,848	2,542	1,411	1,184	39,709	Total	1981 7
9,498	8,994	5,388	2,888	1,480	1,238	44,205	1982 8	
219	204	159	223	138	165	1,821	Camions commerciaux	1981 9
161	175	193	132	174	104	2,283	1982 10	
237	190	59	36	1	-	664	Autres véhicules	1981 11
272	182	64	3	-	-	693	1982 12	
9,025	9,690	5,066	2,801	1,550	1,349	42,194	Total	1981 13
9,931	9,351	5,645	3,023	1,654	1,342	47,181	1982 14	
Véhicules du Canada								
1,559	1,601	778	301	103	27	6,520	Automobile:	
1,484	1,231	612	163	30	31	5,520	Même nuit	1981 15
631	494	197	76	19	8	2,156	1982 16	
498	600	248	54	8	4	2,081	Une nuit	1981 17
							1982 18	
1,802	1,460	411	207	43	27	5,491	Deux nuits ou plus	1981 19
1,434	1,304	414	289	57	32	5,095	1982 20	
3,992	3,555	1,386	584	165	62	14,167	Total	1981 21
3,416	3,135	1,274	506	95	67	12,696	1982 22	
134	158	161	177	136	114	1,422	Camions commerciaux	1981 23
96	170	126	157	220	186	1,704	1982 24	
26	19	1	-	-	-	64	Autres véhicules	1981 25
34	19	1	-	-	-	75	1982 26	
4,152	3,732	1,548	761	301	176	15,653	Total	1981 27
3,546	3,324	1,401	663	315	253	14,475	1982 28	
Total, véhicules								
3,053	3,321	1,812	1,035	502	328	15,570	Automobile:	
3,394	3,074	1,738	949	454	323	16,954	Même jour	1981 29
1,498	1,511	743	488	218	192	7,789	1982 30	
2,092	1,729	907	500	303	205	8,883	Une nuit	1981 31
							1982 32	
8,010	8,019	3,679	1,603	856	726	30,517	Deux nuits ou plus	1981 33
7,428	7,326	4,017	1,945	818	777	31,064	1982 34	
12,561	12,851	6,234	3,126	1,576	1,246	53,876	Total	1981 35
12,914	12,129	6,662	3,394	1,575	1,305	56,901	1982 36	
353	362	320	400	274	279	3,243	Camions commerciaux	1981 37
257	345	319	289	394	290	3,987	1982 38	
263	209	60	36	1	-	728	Autres véhicules	1981 39
306	201	65	3	-	-	768	1982 40	
13,177	13,422	6,614	3,562	1,851	1,525	57,847	Total	1981 41
13,477	12,675	7,046	3,686	1,969	1,595	61,656	1982 42	

SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	1,136	52	15	1,203
2	Total	1,136	52	15	1,203
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	4,396	191	5	4,592
4	Bloomfield	127	9	-	136
5	Campobello	4,382	53	21	4,456
6	Centreville	1,323	137	4	1,464
7	Clair	10,358	415	63	10,836
8	Edmundston	25,997	672	191	26,860
9	Forest City	193	8	18	219
10	Fosterville	342	16	4	362
11	Four Falls	131	1	-	132
12	Gillespie	2,726	113	30	2,869
13	Grand Falls	2,326	23	14	2,363
14	Milltown	5,725	251	14	5,990
15	River de Chute	431	60	-	491
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	2,078	63	12	2,153
18	St. Léonard	10,975	322	356	11,653
19	St. Stephen	17,388	454	49	17,891
20	Woodstock	7,342	1,310	9	8,661
21	Total	96,240	4,098	790	101,128
Québec:					
22	Abercorn	1,840	410	1	2,251
23	Armstrong	4,504	531	3	5,038
24	Beebe	2,052	129	39	2,220
25	Chartierville	470	11	7	488
26	Clarenceville	655	104	2	761
27	Covey Hill	806	83	-	889
28	Daaquam	424	82	-	506
29	Dundee	1,896	245	9	2,150
30	East Hereford	1,498	644	4	2,146
31	East Pinnacle	334	44	-	378
32	Franklin Centre	488	257	5	750
33	Frelighsburg	980	321	4	1,305
34	Glen Sutton	361	170	15	546
35	Hemmingford	2,081	198	-	2,279
36	Herdman	1,597	174	1	1,772
37	Hereford Road	964	76	1	1,041
38	Highwater	1,172	280	2	1,454
39	Jamieson's Line	224	18	-	242
40	Lacolle(2)	21,523	5,370	29	26,922

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
OCTOBER-1982-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
278	186	4	468	1,671	1
278	186	4	468	1,671	2
9,788	366	32	10,186	14,778	3
127	27	-	154	290	4
11,512	117	23	11,652	16,108	5
3,767	175	-	3,942	5,406	6
12,775	545	85	13,405	24,241	7
34,670	411	257	35,338	62,198	8
194	60	30	284	503	9
720	33	11	764	1,126	10
463	3	1	467	599	11
3,790	268	8	4,066	6,935	12
5,996	57	45	6,098	8,461	13
14,143	2,064	82	16,289	22,279	14
734	111	-	845	1,336	15
-	-	-	-	-	16
2,545	88	86	2,719	4,872	17
17,660	259	686	18,605	30,258	18
36,186	1,050	252	37,488	55,379	19
10,871	2,813	8	13,692	22,353	20
165,941	8,447	1,606	175,994	277,122	21
4,070	188	41	4,299	6,550	22
3,406	2,279	10	5,695	10,733	23
4,036	379	22	4,437	6,657	24
438	7	6	451	939	25
3,198	78	18	3,294	4,055	26
1,778	93	4	1,875	2,764	27
708	1,150	-	1,858	2,364	28
2,528	1,801	12	4,341	6,491	29
1,924	257	5	2,186	4,332	30
1,069	86	12	1,167	1,545	31
924	58	7	989	1,739	32
3,048	199	65	3,312	4,617	33
1,166	58	12	1,236	1,782	34
5,294	300	36	5,630	7,909	35
3,822	81	26	3,929	5,701	36
1,748	47	4	1,799	2,840	37
3,538	113	27	3,678	5,132	38
100	5	1	106	348	39
51,544	11,397	185	63,126	90,048	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	326	69	1	396
2	Noyan	887	69	2	958
3	Philipsburg	12,712	1,764	29	14,505
4	Pohénégamook	347	366	54	767
5	Rock Island	13,016	596	37	13,649
6	St-Pamphile	946	1,052	-	1,998
7	Stanhope	1,915	254	1	2,170
8	Trout River	1,690	87	16	1,793
9	Woburn	917	245	1	1,163
10	Total	76,625	13,649	263	90,537
Ontario:					
11	Cornwall	17,752	1,408	25	19,185
12	Fort Erie(3)	163,144	6,802	347	170,293
13	Fort Frances	11,338	263	60	11,661
14	Lansdowne	15,468	1,443	35	16,946
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	47,929	8,513	166	56,608
16	Rainbow Bridge	83,866	300	375	84,541
17	Whirlpool Bridge	-	-	-	-
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	-	-	-	-
20	Pigeon River	2,393	1,288	13	3,694
21	Point Alexandria	408	-	10	418
22	Port Lambton	1,259	10	19	1,288
23	Prescott	5,492	226	11	5,729
24	Rainy River	1,446	74	3	1,523
25	Sarnia(3)	59,880	5,459	67	65,406
26	Sault Ste. Marie	22,953	215	128	23,296
27	Sombra	1,351	173	13	1,537
28	Walpole Island	1,391	1	3	1,395
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	100,679	21,515	93	122,287
30	Tunnel	123,059	1,444	83	124,586
31	Total	659,808	49,134	1,451	710,393
Manitoba:					
32	Boissevain	1,167	268	-	1,435
33	Cartwright	279	24	-	303
34	Coulter	371	108	7	486
35	Crystal City	174	3	-	177
36	Emerson	7,586	2,064	1	9,651
37	Goodlands	297	22	-	319
38	Gretna	1,135	62	-	1,197
39	Lena	645	21	-	666
40	Lyleton	365	29	2	396
41	Piney	267	41	-	308
42	Snowflake	84	-	-	84
43	South Junction	898	73	5	976
44	Sprague	1,453	71	-	1,524
45	Tolstoi	639	44	-	683
46	Windygates	345	23	1	369
47	Winkler	655	105	-	760
48	Total	16,360	2,958	16	19,334

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
OCTOBER-1982-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,089	40	14	1,143	1,539	1
3,940	64	17	4,021	4,979	2
16,176	3,276	98	19,550	34,055	3
374	48	2	424	1,191	4
16,980	1,234	101	18,315	31,964	5
1,177	603	-	1,780	3,778	6
4,244	293	29	4,566	6,736	7
3,195	139	65	3,399	5,192	8
2,215	890	1	3,106	4,269	9
143,729	25,163	820	169,712	260,249	10
18,803	774	124	19,701	38,886	11
77,592	14,427	219	92,238	262,531	12
19,261	179	174	19,614	31,275	13
16,115	4,305	74	20,494	37,440	14
37,339	9,808	158	47,305	103,913	15
64,826	1,165	314	66,305	150,846	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	19
3,296	216	41	3,553	7,247	20
262	-	23	285	703	21
1,168	17	1	1,186	2,474	22
9,549	570	49	10,168	15,897	23
3,957	333	71	4,361	5,884	24
51,539	4,204	72	55,815	121,221	25
29,788	302	164	30,254	53,550	26
1,220	60	26	1,306	2,843	27
1,279	-	5	1,284	2,679	28
65,364	25,950	62	91,376	213,663	29
98,834	3,123	83	102,040	226,626	30
500,192	65,433	1,660	567,285	1,277,678	31
1,154	170	7	1,331	2,766	32
404	34	-	438	741	33
643	68	7	718	1,204	34
423	27	1	451	628	35
11,773	2,769	7	14,549	24,200	36
607	65	1	673	992	37
2,437	175	23	2,635	3,832	38
959	40	-	999	1,665	39
1,097	116	-	1,213	1,609	40
333	55	-	388	696	41
344	13	-	357	441	42
1,760	33	2	1,795	2,771	43
3,442	581	1	4,024	5,548	44
637	311	1	949	1,632	45
1,175	15	8	1,198	1,567	46
991	114	14	1,119	1,879	47
28,179	4,586	72	32,837	52,171	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	100	2	-	102
2	Carievale	241	10	-	251
3	Climax	211	36	-	247
4	Coronach	182	21	-	203
5	Estevan	707	13	-	720
6	Monchy	224	29	-	253
7	Northgate	461	37	-	498
8	North Portal	2,210	447	2	2,659
9	Oungre	337	16	1	354
10	Regway	731	116	-	847
11	Torquay	110	-	2	112
12	West Poplar River	105	3	-	108
13	Willow Creek	61	-	-	61
14	Total	5,680	730	5	6,415
Alberta:					
15	Aden	86	-	1	87
16	Carway	1,382	13	1	1,396
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	3,447	1,420	2	4,869
19	Del Bonita	486	69	-	555
20	Wild Horse	168	43	1	212
21	Total	5,569	1,545	5	7,119
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	8,309	556	3	8,868
23	Boundary Bay	11,441	327	3	11,771
24	Carson	1,453	55	6	1,514
25	Cascade	942	135	10	1,087
26	Chopaka	106	-	4	110
27	Huntingdon	8,854	1,418	57	10,329
28	Kingsgate	1,575	345	6	1,926
29	Midway	336	161	2	499
30	Nelway	617	175	12	804
31	Osoyoos	5,869	227	18	6,114
32	Pacific Highway(4)	35,762	5,995	164	41,921
33	Paterson	896	529	1	1,426
34	Prince Rupert	455	27	3	485
35	Rooseville	896	475	-	1,371
36	Rykerts	1,254	35	13	1,302
37	Sidney	1,206	2	5	1,213
38	Stewart	419	7	-	426
39	Victoria	2,222	50	214	2,486
40	Waneta	349	38	1	388
41	Total	82,961	10,557	522	94,040
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	2,020	103	3	2,126
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	642	29	-	671
46	Whitehorse	226	-	-	226
47	Total	2,888	132	3	3,023
48	Canada	947,267	82,855	3,070	1,033,192

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
207	-	-	207	309	1
752	10	-	762	1,013	2
673	24	5	702	949	3
711	5	4	720	923	4
1,647	41	33	1,721	2,441	5
605	10	-	615	868	6
835	1,682	9	2,526	3,024	7
3,880	714	5	4,599	7,258	8
557	21	4	582	936	9
1,684	77	10	1,771	2,618	10
225	9	-	234	346	11
332	15	-	347	455	12
222	-	-	222	283	13
12,330	2,608	70	15,008	21,423	14
93	-	-	93	180	15
3,030	26	34	3,090	4,486	16
-	-	-	-	-	17
8,803	655	39	9,497	14,366	18
883	23	1	907	1,462	19
569	35	-	604	816	20
13,378	739	74	14,191	21,310	21
20,048	727	58	20,833	29,701	22
59,442	448	1,208	61,098	72,869	23
2,519	96	45	2,660	4,174	24
1,859	174	10	2,043	3,130	25
294	-	13	307	417	26
39,279	1,192	613	41,084	51,413	27
3,150	448	25	3,623	5,549	28
387	204	12	603	1,102	29
1,008	84	13	1,105	1,909	30
13,563	409	105	14,077	20,191	31
78,089	6,277	779	85,145	127,066	32
3,973	24	86	4,083	5,509	33
31	-	-	31	516	34
2,651	599	8	3,258	4,629	35
3,944	34	28	4,006	5,308	36
179	6	11	196	1,409	37
1,184	95	4	1,283	1,709	38
668	42	24	734	3,220	39
858	-	32	890	1,278	40
233,126	10,859	3,074	247,059	341,099	41
65	17	-	82	2,208	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
221	137	-	358	1,029	45
220	3	-	223	449	46
506	157	-	663	3,686	47
1,097,659	118,178	7,380	1,223,217	2,256,409	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	62	100	-	162
2	Total	62	100	-	162
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	3,232	173	-	3,405
4	Bloomfield	109	12	-	121
5	Campobello	1,990	29	1	2,020
6	Centreville	1,108	137	-	1,245
7	Clair	8,537	374	10	8,921
8	Edmundston	23,909	679	19	24,607
9	Forest City	141	2	10	153
10	Fosterville	282	13	1	296
11	Four Falls	114	-	-	114
12	Gillespie	2,167	169	4	2,340
13	Grand Falls	2,199	90	2	2,291
14	Milltown	4,746	339	2	5,087
15	River de Chute	414	62	-	476
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,622	84	6	1,712
18	St. Léonard	9,788	260	110	10,158
19	St. Stephen	13,578	580	7	14,165
20	Woodstock	5,760	1,440	1	7,201
21	Total	79,696	4,443	173	84,312
Québec:					
22	Abercorn	1,486	232	-	1,718
23	Armstrong	2,299	707	-	3,006
24	Beebe	1,674	116	8	1,798
25	Chartierville	184	13	-	197
26	Clarenceville	548	193	-	741
27	Covey Hill	305	101	-	406
28	Daquam	578	134	-	712
29	Dundee	1,479	53	4	1,536
30	East Hereford	1,051	669	-	1,720
31	East Pinnacle	154	30	-	184
32	Franklin Centre	255	210	-	465
33	Frelighsburg	675	192	-	867
34	Glen Sutton	352	122	-	474
35	Hemmingford	1,772	148	-	1,920
36	Herdman	1,506	138	-	1,644
37	Hereford Road	729	102	-	831
38	Highwater	884	178	-	1,062
39	Jamieson's Line	172	38	2	212
40	Lacolle(2)	16,860	5,932	2	22,794

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
29	143	-	172	334	1
29	143	-	172	334	2
7,880	294	8	8,182	11,587	3
163	22	-	185	306	4
10,427	119	11	10,557	12,577	5
3,281	154	3	3,438	4,683	6
10,767	486	29	11,282	20,203	7
30,378	292	48	30,718	55,325	8
139	101	18	258	411	9
642	85	-	727	1,023	10
350	-	-	350	464	11
3,228	274	1	3,503	5,843	12
5,522	47	7	5,576	7,867	13
12,927	2,746	29	15,702	20,789	14
687	91	-	778	1,254	15
-	-	-	-	-	16
1,877	68	44	1,989	3,701	17
15,220	324	193	15,737	25,895	18
32,080	1,348	73	33,501	47,668	19
9,751	3,228	7	12,986	20,187	20
145,319	9,679	471	155,469	239,781	21
3,150	217	-	3,367	5,085	22
4,634	3,019	-	7,653	10,659	23
3,451	296	1	3,748	5,546	24
349	12	-	361	558	25
1,715	42	1	1,758	2,499	26
546	72	-	618	1,024	27
935	953	-	1,888	2,600	28
2,025	102	2	2,129	3,665	29
1,589	356	4	1,949	3,669	30
757	47	3	807	991	31
289	48	-	337	802	32
1,940	113	-	2,053	2,920	33
1,043	88	-	1,131	1,605	34
3,823	248	7	4,078	5,998	35
2,602	83	1	2,686	4,330	36
1,435	35	3	1,473	2,304	37
2,993	145	1	3,139	4,201	38
118	8	-	126	338	39
34,219	10,837	26	45,082	67,876	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	190	87	-	277
2	Noyan	852	97	-	949
3	Philipsburg	9,168	1,540	3	10,711
4	Pohénégamook	393	402	12	807
5	Rock Island	10,068	711	3	10,782
6	St-Pamphile	1,345	1,073	-	2,418
7	Stanhope	1,414	271	-	1,685
8	Trout River	1,536	84	1	1,621
9	Woburn	537	192	1	730
10	Total	58,466	13,765	36	72,267
Ontario:					
11	Cornwall	15,721	1,547	7	17,275
12	Fort Erie(3)	110,717	6,778	23	117,518
13	Fort Frances	7,710	251	3	7,964
14	Lansdowne	7,276	1,431	4	8,711
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	31,318	7,082	4	38,404
16	Rainbow Bridge	54,358	342	117	54,817
17	Whirlpool Bridge	-	-	-	-
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	3	-	-	3
20	Pigeon River	727	1,328	8	2,063
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	774	21	-	795
23	Prescott	3,982	206	2	4,190
24	Rainy River	802	44	1	847
25	Sarnia(3)	44,716	5,129	20	49,865
26	Sault Ste. Marie	13,426	968	15	14,409
27	Sombra	756	138	6	900
28	Walpole Island	1,229	-	1	1,230
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	95,048	17,577	35	112,660
30	Tunnel	115,833	1,313	63	117,209
31	Total	504,396	44,155	309	548,860
Manitoba:					
32	Boissevain	634	284	-	918
33	Cartwright	224	14	-	238
34	Coulter	322	27	-	349
35	Crystal City	104	5	-	109
36	Emerson	4,492	2,324	5	6,821
37	Goodlands	259	5	-	264
38	Gretna	1,047	54	-	1,101
39	Lena	530	9	-	539
40	Lyleton	288	23	-	311
41	Piney	288	48	-	336
42	Snowflake	71	-	-	71
43	South Junction	620	83	2	705
44	Sprague	822	53	-	875
45	Tolstoi	361	56	-	417
46	Windygates	270	8	-	278
47	Winkler	452	57	-	509
48	Total	10,784	3,050	7	13,841

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite.

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
640	44	9	693	970	1
2,419	72	-	2,491	3,440	2
9,023	3,027	9	12,059	22,770	3
513	40	-	553	1,360	4
12,613	1,349	26	13,988	24,770	5
2,414	565	-	2,979	5,397	6
3,338	367	1	3,706	5,391	7
2,237	154	11	2,402	4,023	8
1,788	1,018	1	2,807	3,537	9
102,598	23,357	106	126,061	198,328	10
14,325	986	2	15,313	32,588	11
61,907	14,176	54	76,137	193,655	12
18,073	181	12	18,266	26,230	13
9,123	4,090	18	13,231	21,942	14
33,505	9,021	9	42,535	80,939	15
59,539	2,277	160	61,976	116,793	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
15	-	-	15	18	19
2,409	253	-	2,662	4,725	20
-	-	-	-	-	21
875	20	-	895	1,690	22
6,590	535	7	7,132	11,322	23
3,536	307	4	3,847	4,694	24
48,189	3,968	32	52,189	102,054	25
25,639	661	36	26,336	40,745	26
1,102	78	5	1,185	2,085	27
1,062	-	12	1,074	2,304	28
59,962	22,671	46	82,679	195,339	29
94,625	3,078	59	97,762	214,971	30
440,476	62,302	456	503,234	1,052,094	31
789	176	-	965	1,883	32
306	21	-	327	565	33
684	36	-	720	1,069	34
297	13	-	310	419	35
9,023	3,198	4	12,225	19,046	36
573	63	-	636	900	37
2,159	157	2	2,318	3,419	38
847	27	-	874	1,413	39
1,011	78	-	1,089	1,400	40
287	57	-	344	680	41
297	7	1	305	376	42
1,338	24	-	1,362	2,067	43
2,582	446	1	3,029	3,904	44
438	142	-	580	997	45
900	7	-	907	1,185	46
768	122	1	891	1,400	47
22,299	4,574	9	26,882	40,723	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	94	4	-	98
2	Carievale	151	10	-	161
3	Climax	174	10	-	184
4	Coronach	182	16	-	198
5	Estevan	454	17	-	471
6	Monchy	163	52	-	215
7	Northgate	291	45	-	336
8	North Portal	1,333	482	-	1,815
9	Oungre	196	16	-	212
10	Regway	551	159	-	710
11	Torquay	81	2	-	83
12	West Poplar River	76	1	-	77
13	Willow Creek	30	-	-	30
14	Total	3,776	814	-	4,590
Alberta:					
15	Aden	65	-	-	65
16	Carway	684	11	-	695
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,415	1,531	2	3,948
19	Del Bonita	498	9	-	507
20	Wild Horse	110	22	-	132
21	Total	3,772	1,573	2	5,347
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	6,682	553	-	7,235
23	Boundary Bay	10,992	296	3	11,291
24	Carson	1,265	34	-	1,299
25	Cascade	822	89	-	911
26	Chopaka	99	-	2	101
27	Huntingdon	7,167	1,483	38	8,688
28	Kingsgate	806	332	1	1,139
29	Midway	234	203	2	439
30	Nelway	283	110	-	393
31	Osoyoos	4,056	231	5	4,292
32	Pacific Highway(4)	36,993	7,572	115	44,680
33	Paterson	686	436	1	1,123
34	Prince Rupert	247	69	-	316
35	Roosville	454	395	-	849
36	Rykerts	604	41	1	646
37	Sidney	521	2	11	534
38	Stewart	352	6	5	363
39	Victoria	983	45	-	1,028
40	Waneta	244	45	2	291
41	Total	73,490	11,942	186	85,618
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	1,011	138	-	1,149
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	469	36	-	505
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	1,480	174	-	1,654
48	Canada	735,922	80,016	713	816,651

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
NOVEMBER-1982-NOVEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
180	-	-	180	278	1
786	16	8	810	971	2
475	33	-	508	692	3
675	3	-	678	876	4
1,498	58	-	1,556	2,027	5
553	8	-	561	776	6
787	1,587	-	2,374	2,710	7
3,288	654	-	3,942	5,757	8
433	21	-	454	666	9
1,367	181	-	1,548	2,258	10
223	4	-	227	310	11
254	27	-	281	358	12
264	-	-	264	294	13
10,783	2,592	8	13,383	17,973	14
82	1	-	83	148	15
682	10	-	692	1,387	16
-	-	-	-	-	17
6,345	792	5	7,142	11,090	18
779	12	-	791	1,298	19
352	15	-	367	499	20
8,240	830	5	9,075	14,422	21
19,967	648	14	20,629	27,864	22
51,078	334	679	52,091	63,382	23
1,978	83	12	2,073	3,372	24
1,593	169	-	1,762	2,673	25
223	-	-	223	324	26
34,134	1,327	154	35,615	44,303	27
2,038	431	4	2,473	3,612	28
266	242	2	510	949	29
788	27	1	816	1,209	30
9,899	572	10	10,481	14,773	31
71,390	7,990	284	79,664	124,344	32
3,262	23	4	3,289	4,412	33
16	-	-	16	332	34
1,846	361	-	2,207	3,056	35
2,584	38	2	2,624	3,270	36
98	9	10	117	651	37
961	116	-	1,077	1,440	38
445	57	1	503	1,531	39
564	-	10	574	865	40
203,130	12,427	1,187	216,744	302,362	41
29	11	-	40	1,189	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
66	209	-	275	780	45
-	-	-	-	-	46
95	220	-	315	1,969	47
932,969	116,124	2,242	1,051,335	1,867,986	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	35	68	-	103
2	Total	35	68	-	103
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	3,520	107	-	3,627
4	Bloomfield	98	3	-	101
5	Campobello	2,007	17	1	2,025
6	Centreville	1,018	132	-	1,150
7	Clair	8,854	447	1	9,302
8	Edmundston	26,203	508	6	26,717
9	Forest City	140	-	1	141
10	Fosterville	197	10	1	208
11	Four Falls	140	1	-	141
12	Gillespie	1,926	64	-	1,990
13	Grand Falls	2,066	69	-	2,135
14	Miltoan	4,830	320	-	5,150
15	River de Chute	358	38	-	396
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,752	38	5	1,795
18	St. Léonard	11,743	360	20	12,123
19	St. Stephen	14,750	428	-	15,178
20	Woodstock	5,568	1,432	-	7,000
21	Total	85,170	3,974	35	89,179
Québec:					
22	Abercorn	1,438	210	-	1,648
23	Armstrong	1,808	617	-	2,425
24	Beebe	1,794	130	3	1,927
25	Chartierville	155	7	-	162
26	Clarenceville	551	74	-	625
27	Covey Hill	260	122	-	382
28	Daaquam	337	149	-	486
29	Dundee	1,073	47	2	1,122
30	East Hereford	1,163	654	-	1,817
31	East Pinnacle	149	31	-	180
32	Franklin Centre	249	248	-	497
33	Freighsburg	702	158	1	861
34	Glen Sutton	322	65	2	389
35	Hemmingford	1,778	158	-	1,936
36	Herdman	1,374	138	-	1,512
37	Hereford Road	687	71	-	758
38	Highwater	955	114	-	1,069
39	Jamieson's Line	159	46	3	208
40	Lacolle(2)	17,538	5,132	4	22,674

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
27	170	-	197	300	1
27	170	-	197	300	2
9,637	224	2	9,863	13,490	3
221	22	-	243	344	4
10,475	84	4	10,563	12,588	5
3,820	123	1	3,944	5,094	6
11,515	390	1	11,906	21,208	7
32,576	210	8	32,794	59,511	8
144	86	8	238	379	9
553	41	-	594	802	10
399	-	-	399	540	11
3,128	80	-	3,208	5,198	12
5,630	62	5	5,697	7,832	13
13,540	2,354	3	15,897	21,047	14
682	78	-	760	1,156	15
-	-	-	-	-	16
1,797	103	3	1,903	3,698	17
17,217	429	45	17,691	29,814	18
34,848	1,136	19	36,003	51,181	19
10,446	3,123	-	13,569	20,569	20
156,628	8,545	99	165,272	254,451	21
3,546	234	-	3,780	5,428	22
2,927	2,574	-	5,501	7,926	23
3,536	253	2	3,791	5,718	24
332	20	-	352	514	25
1,709	35	1	1,745	2,370	26
469	50	2	521	903	27
609	737	-	1,346	1,832	28
1,933	80	-	2,013	3,135	29
1,690	645	2	2,337	4,154	30
777	48	4	829	1,009	31
321	51	-	372	869	32
1,687	120	2	1,809	2,670	33
990	64	8	1,062	1,451	34
4,263	225	1	4,489	6,425	35
2,629	79	1	2,709	4,221	36
1,280	33	-	1,313	2,071	37
3,080	102	-	3,182	4,251	38
108	10	-	118	326	39
32,903	8,922	9	41,834	64,508	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	211	25	-	236
2	Noyan	816	75	-	891
3	Phillipsburg	8,544	1,157	1	9,702
4	Pohénégamook	351	563	-	914
5	Rock Island	11,969	610	5	12,584
6	St-Pamphile	915	843	-	1,758
7	Stanhope	1,334	228	-	1,562
8	Trout River	1,619	61	-	1,700
9	Woburn	524	180	-	704
10	Total	58,775	11,933	21	70,729
Ontario:					
11	Cornwall	15,599	1,349	-	16,948
12	Fort Erie(3)	105,610	5,878	33	111,521
13	Fort Frances	8,793	203	-	8,996
14	Lansdowne	6,697	1,394	26	8,117
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	28,135	7,757	28	35,920
16	Rainbow Bridge	45,599	470	72	46,141
17	Whirlpool Bridge	-	-	-	-
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	-	-	-	-
20	Pigeon River	765	1,153	-	1,918
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	603	4	-	607
23	Prescott	4,323	212	-	4,535
24	Rainy River	913	53	-	966
25	Sarnia(3)	45,133	4,844	14	49,991
26	Sault Ste. Marie	12,672	1,054	3	13,729
27	Sombra	799	111	3	913
28	Walpole Island	871	-	2	873
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	98,259	16,461	22	114,742
30	Tunnel	116,571	1,157	14	117,742
31	Total	491,342	42,100	217	533,659
Manitoba:					
32	Boissevain	497	209	-	706
33	Cartwright	182	10	-	192
34	Coulter	241	33	-	274
35	Crystal City	130	4	-	134
36	Emerson	5,303	1,976	-	7,279
37	Goodlands	251	1	-	252
38	Gretna	1,056	35	-	1,091
39	Lena	463	2	-	465
40	Lyleton	206	3	-	209
41	Piney	203	45	-	248
42	Snowflake	73	-	-	73
43	South Junction	731	79	2	812
44	Sprague	1,176	91	-	1,267
45	Tolstoi	382	62	-	444
46	Windygates	258	12	-	270
47	Winkler	473	46	-	519
48	Total	11,625	2,608	2	14,235

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
649	63	-	712	948	1
2,219	67	6	2,292	3,183	2
9,001	2,610	-	11,611	21,313	3
379	68	-	447	1,361	4
13,388	1,254	7	14,649	27,233	5
1,332	504	-	1,836	3,594	6
3,239	294	1	3,534	5,096	7
2,233	140	4	2,377	4,077	8
1,765	933	-	2,698	3,402	9
98,994	20,215	50	119,259	189,988	10
14,319	672	4	14,995	31,943	11
66,302	13,039	37	79,378	190,899	12
21,572	170	7	21,749	30,745	13
8,031	3,478	7	11,516	19,633	14
33,521	7,858	5	41,384	77,304	15
69,759	1,719	84	71,562	117,703	16
-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	18
1,324	201	-	1,525	3,443	19
-	-	-	-	-	20
982	10	1	993	1,600	21
6,208	462	9	6,679	11,214	22
4,215	255	6	4,476	5,442	23
48,977	3,619	18	52,614	102,605	24
24,008	778	1	24,787	38,516	25
1,169	131	9	1,309	2,222	26
1,126	-	1	1,127	2,000	27
56,461	21,719	11	78,191	192,933	28
97,282	2,504	18	99,804	217,546	29
455,256	56,615	218	512,089	1,045,748	30
622	192	-	814	1,520	31
332	9	-	341	533	32
465	25	-	490	764	33
460	4	-	464	598	34
8,072	2,789	-	10,861	18,140	35
755	11	-	766	1,018	36
2,293	109	1	2,403	3,494	37
970	24	1	995	1,460	38
1,031	14	-	1,045	1,254	39
278	53	-	331	579	40
311	11	-	322	395	41
1,575	39	-	1,614	2,426	42
2,953	424	-	3,377	4,644	43
382	152	-	534	978	44
802	3	-	805	1,075	45
1,243	82	-	1,325	1,844	46
22,544	3,941	2	26,487	40,722	47

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	62	-	-	62
2	Carievale	136	11	-	147
3	Climax	147	16	-	163
4	Coronach	94	12	-	106
5	Estevan	487	23	-	510
6	Monchy	115	38	-	153
7	Northgate	272	28	-	300
8	North Portal	1,398	383	-	1,781
9	Oungre	177	7	-	184
10	Regway	430	121	-	551
11	Torquay	66	14	-	80
12	West Poplar River	56	-	-	56
13	Willow Creek	29	-	-	29
14	Total	3,469	653	-	4,122
Alberta:					
15	Aden	49	-	-	49
16	Carway	639	8	-	647
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,592	1,575	-	4,167
19	Del Bonita	384	13	6	403
20	Wild Horse	94	12	-	106
21	Total	3,758	1,608	6	5,372
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	6,708	452	2	7,162
23	Boundary Bay	9,718	285	-	10,003
24	Carson	1,211	38	-	1,249
25	Cascade	611	77	-	688
26	Chopaka	96	-	-	96
27	Huntingdon	7,037	1,178	9	8,224
28	Kingsgate	832	273	-	1,105
29	Midway	206	118	1	325
30	Nelway	336	61	-	397
31	Osoyoos	4,522	245	-	4,767
32	Pacific Highway(4)	34,309	5,872	108	40,289
33	Paterson	1,080	412	-	1,492
34	Prince Rupert	273	46	-	319
35	Roosville	410	361	-	771
36	Rykerts	513	39	1	553
37	Sidney	451	-	5	456
38	Stewart	447	6	-	453
39	Victoria	578	40	1	619
40	Waneta	256	22	-	278
41	Total	69,594	9,525	127	79,246
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	939	89	-	1,028
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	299	15	-	314
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	1,238	104	-	1,342
48	Canada	725,006	72,573	408	797,987

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
DECEMBER-1982-DÉCEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
223	-	-	223	285	1
613	3	-	616	763	2
403	32	-	435	598	3
725	7	-	732	838	4
1,391	31	2	1,424	1,934	5
487	11	-	498	651	6
699	1,327	1	2,027	2,327	7
2,741	705	-	3,446	5,227	8
324	16	-	340	524	9
1,156	115	-	1,271	1,822	10
215	-	-	215	295	11
252	30	-	282	338	12
246	-	-	246	275	13
9,475	2,277	3	11,755	15,877	14
54	1	-	55	104	15
992	10	-	1,002	1,649	16
-	-	-	-	-	17
6,603	1,039	-	7,642	11,809	18
825	13	-	838	1,241	19
273	3	-	276	382	20
8,747	1,066	-	9,813	15,185	21
20,131	531	16	20,678	27,840	22
54,755	509	390	55,654	65,657	23
1,917	58	2	1,977	3,226	24
1,460	160	-	1,620	2,308	25
182	-	-	182	278	26
34,969	989	106	36,064	44,288	27
1,383	409	-	1,792	2,897	28
267	198	-	465	790	29
681	13	-	694	1,091	30
8,939	517	6	9,462	14,229	31
65,794	6,388	221	72,403	112,692	32
3,451	27	-	3,478	4,970	33
7	-	-	7	326	34
2,676	397	-	3,073	3,844	35
2,795	47	-	2,842	3,395	36
93	-	-	93	549	37
1,050	147	1	1,198	1,651	38
225	50	2	277	896	39
473	1	1	475	753	40
201,248	10,441	745	212,434	291,680	41
42	11	-	53	1,081	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
25	175	-	200	514	45
-	-	-	-	-	46
67	186	-	253	1,595	47
952,986	103,456	1,117	1,057,559	1,855,546	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	21,375	590	2,525	24,490
2	Total	21,375	590	2,525	24,490
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	55,382	2,464	487	58,333
4	Bloomfield	1,736	133	13	1,882
5	Campobello	56,840	260	669	57,769
6	Centreville	15,069	2,338	68	17,475
7	Clair	127,507	4,466	2,059	134,032
8	Edmundston	313,252	8,009	5,017	326,278
9	Forest City	2,491	23	365	2,879
10	Fosterville	4,326	111	87	4,524
11	Four Falls	1,456	11	23	1,490
12	Gillespie	30,412	1,767	478	32,657
13	Grand Falls	29,265	966	1,312	31,543
14	Milltown	67,445	3,674	500	71,619
15	River de Chute	4,583	519	21	5,123
16	St. Andrews	961	-	66	1,027
17	St. Croix	25,004	512	415	25,931
18	St. Léonard	136,350	4,159	4,447	144,956
19	St. Stephen	237,870	5,686	2,516	246,072
20	Woodstock	83,364	16,602	440	100,406
21	Total	1,193,313	51,700	18,983	1,263,996
Québec:					
22	Abercorn	21,589	2,846	109	24,544
23	Armstrong	48,464	6,882	375	55,721
24	Beebe	25,385	1,459	449	27,293
25	Chartierville	4,770	170	361	5,301
26	Clarenceville	7,778	970	178	8,926
27	Covey Hill	4,903	1,022	7	5,932
28	Daaquam	4,724	1,359	1	6,084
29	Dundee	30,781	706	359	31,846
30	East Hereford	15,680	6,659	539	22,878
31	East Pinnacle	2,475	326	21	2,822
32	Franklin Centre	4,463	2,294	34	6,791
33	Freighsburg	9,371	2,311	202	11,884
34	Glen Sutton	3,596	853	266	4,715
35	Hemmingford	23,576	1,759	99	25,434
36	Herdman	17,341	1,620	76	19,037
37	Hereford Road	10,009	546	139	10,694
38	Highwater	13,815	2,824	260	16,899
39	Jamieson's Line	2,214	214	32	2,460
40	Lacolle(2)	261,300	65,695	1,141	328,136

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
3,121	2,159	419	5,699	30,189	1
3,121	2,159	419	5,699	30,189	2
107,801	3,291	633	111,725	170,058	3
1,931	390	-	2,321	4,203	4
131,454	1,180	781	133,415	191,184	5
48,174	2,394	163	50,731	68,206	6
144,412	4,780	3,717	152,909	286,941	7
410,196	4,036	6,578	420,810	747,088	8
2,079	857	402	3,338	6,217	9
9,878	432	180	10,490	15,014	10
5,858	37	16	5,911	7,401	11
39,563	2,031	257	41,851	74,508	12
71,656	786	2,281	74,723	106,266	13
158,750	25,312	1,817	185,879	257,498	14
7,292	1,106	4	8,402	13,525	15
529	-	26	555	1,582	16
28,204	2,204	1,453	31,861	57,792	17
190,849	3,496	8,041	202,386	347,342	18
422,345	12,732	5,400	440,477	686,549	19
125,139	35,161	534	160,834	261,240	20
1,906,110	100,225	32,283	2,038,618	3,302,614	21
43,180	2,062	944	46,186	70,730	22
63,776	26,486	1,195	91,457	147,178	23
45,309	2,891	585	48,785	76,078	24
5,056	152	164	5,372	10,673	25
38,770	507	593	39,870	48,796	26
16,749	771	262	17,782	23,714	27
7,701	9,314	-	17,015	23,099	28
29,649	2,624	708	32,981	64,827	29
22,098	3,845	433	26,376	49,254	30
10,105	490	172	10,767	13,589	31
8,047	576	247	8,870	15,661	32
30,849	1,765	578	33,192	45,076	33
13,670	833	283	14,786	19,501	34
57,139	1,927	553	59,619	85,053	35
41,549	1,259	585	43,393	62,430	36
18,642	446	166	19,254	29,948	37
42,546	1,181	638	44,365	61,264	38
1,174	85	27	1,286	3,746	39
645,877	122,269	7,377	775,523	1,103,659	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	3,315	536	124	3,975
2	Noyan	9,797	875	217	10,889
3	Philipsburg	136,556	17,989	747	155,292
4	Pohénégamook	3,938	2,765	307	7,010
5	Rock Island	147,039	8,521	1,197	156,757
6	St-Pamphile	10,185	8,127	19	18,331
7	Stanhope	23,129	3,114	198	26,441
8	Trout River	23,557	1,240	401	25,198
9	Woburn	10,266	2,134	54	12,454
10	Total	880,016	145,816	7,912	1,033,744
Ontario:					
11	Cornwall	220,403	16,722	742	237,867
12	Fort Erie(3)	2,237,724	89,900	6,060	2,333,684
13	Fort Frances	190,009	2,851	1,271	194,131
14	Lansdowne	236,637	16,664	1,875	255,176
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	565,119	102,006	2,149	669,274
16	Rainbow Bridge	841,083	1,484	6,928	849,495
17	Whirlpool Bridge	261,911	8,264	1,141	271,316
18	Oshawa	-	233	-	233
19	Pelee Island	1,157	1	682	1,840
20	Pigeon River	52,188	14,505	1,769	68,462
21	Point Alexandria	8,326	2	682	9,010
22	Port Lambton	12,095	128	291	12,514
23	Prescott	61,369	2,147	421	63,937
24	Rainy River	25,885	669	194	26,748
25	Sarnia(3)	713,654	62,306	2,931	778,891
26	Sault Ste. Marie	264,716	10,122	4,040	278,878
27	Sombra	17,518	1,952	300	19,770
28	Walpole Island	13,987	4	159	14,150
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	1,283,998	232,780	3,470	1,520,248
30	Tunnel	1,481,539	17,102	2,822	1,501,463
31	Total	8,489,318	579,842	37,927	9,107,087
Manitoba:					
32	Boissevain	15,892	2,738	193	18,823
33	Cartwright	3,750	186	3	3,939
34	Coulter	4,577	595	60	5,232
35	Crystal City	2,950	103	10	3,063
36	Emerson	105,304	32,764	386	138,454
37	Goodlands	3,587	42	31	3,660
38	Gretna	15,522	784	59	16,365
39	Lena	8,031	101	21	8,153
40	Lyleton	3,952	173	37	4,162
41	Piney	3,616	664	39	4,319
42	Snowflake	1,141	6	-	1,147
43	South Junction	14,269	948	248	15,465
44	Sprague	19,529	964	85	20,578
45	Tolstoi	9,047	780	54	9,881
46	Windygates	5,351	245	29	5,625
47	Winkler	7,464	754	16	8,234
48	Total	223,982	41,847	1,271	267,100

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
10,171	534	247	10,952	14,927	1
45,255	624	650	46,529	57,419	2
183,847	33,634	2,642	220,123	375,415	3
4,350	396	167	4,913	11,923	4
196,868	15,074	3,469	215,411	372,168	5
13,764	5,667	1	19,432	37,763	6
55,065	2,920	1,463	59,448	85,889	7
36,073	1,750	868	38,691	63,889	8
23,529	8,942	121	32,592	45,046	9
1,710,808	249,024	25,138	1,984,970	3,018,714	10
210,166	9,602	1,977	221,745	459,612	11
861,595	165,288	2,492	1,029,375	3,363,059	12
216,797	2,610	2,505	221,912	416,043	13
192,803	44,804	2,764	240,371	495,547	14
393,334	100,849	1,155	495,338	1,164,612	15
618,809	6,668	3,304	628,781	1,478,276	16
220,380	11,545	1,066	232,991	504,307	17
-	2	-	2	235	18
84	-	555	639	2,479	19
33,113	2,468	712	36,293	104,755	20
2,852	-	456	3,308	12,318	21
10,954	192	152	11,298	23,812	22
95,145	5,521	1,002	101,668	165,605	23
45,894	3,209	1,188	50,291	77,039	24
587,256	48,498	2,320	638,074	1,416,965	25
319,146	8,865	3,336	331,347	610,225	26
14,194	1,098	175	15,467	35,237	27
12,383	-	155	12,538	26,688	28
797,974	300,636	2,006	1,100,616	2,620,864	29
1,113,221	38,279	2,146	1,153,646	2,655,109	30
5,746,100	750,134	29,466	6,525,700	15,632,787	31
22,187	2,252	368	24,807	43,630	32
4,363	170	5	4,538	8,477	33
7,448	500	104	8,052	13,284	34
4,656	250	33	4,939	8,002	35
130,674	36,481	595	167,750	306,204	36
7,409	260	58	7,727	11,387	37
28,885	2,026	1,121	32,032	48,397	38
10,681	338	145	11,164	19,317	39
11,638	445	54	12,137	16,299	40
4,236	669	31	4,936	9,255	41
4,184	478	3	4,665	5,812	42
17,587	472	47	18,106	33,571	43
37,926	5,652	235	43,813	64,391	44
9,808	2,394	150	12,352	22,233	45
12,294	159	207	12,660	18,285	46
12,598	1,667	369	14,634	22,868	47
326,574	54,213	3,525	384,312	651,412	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	1,088	11	1	1,100
2	Carievale	2,645	340	-	2,985
3	Climax	2,430	272	11	2,713
4	Coronach	2,678	161	6	2,845
5	Estevan	7,973	162	122	8,257
6	Monchy	2,367	543	5	2,915
7	Northgate	5,321	569	108	5,998
8	North Portal	27,700	6,946	184	34,830
9	Oungre	5,039	349	54	5,442
10	Regway	9,578	2,222	45	11,845
11	Torquay	1,288	53	16	1,357
12	West Poplar River	1,416	96	23	1,535
13	Willow Creek	655	1	1	657
14	Total	70,178	11,725	576	82,479
Alberta:					
15	Aden	776	5	1	782
16	Carway	31,674	111	671	32,456
17	Chief Mountain	20,327	1	1,135	21,463
18	Coutts	48,735	19,483	249	68,467
19	Del Bonita	6,137	339	65	6,541
20	Wild Horse	2,843	722	58	3,623
21	Total	110,492	20,661	2,179	133,332
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	93,318	6,834	331	100,483
23	Boundary Bay	122,600	2,556	215	125,371
24	Carson	19,573	380	300	20,253
25	Cascade	15,442	1,490	336	17,268
26	Chopaka	1,828	-	116	1,944
27	Huntingdon	120,250	15,726	1,185	137,161
28	Kingsgate	28,532	3,832	612	32,976
29	Midway	3,269	1,326	77	4,672
30	Nelway	9,182	1,571	303	11,056
31	Osoyoos	83,937	3,702	1,082	88,721
32	Pacific Highway(4)	454,916	64,015	2,893	521,824
33	Paterson	12,959	4,998	142	18,099
34	Prince Rupert	6,443	557	224	7,224
35	Rossville	14,219	4,957	532	19,708
36	Rykerts	15,403	614	453	16,470
37	Sidney	28,196	63	1,314	29,573
38	Stewart	6,260	114	30	6,404
39	Victoria	44,714	940	2,005	47,659
40	Waneta	4,372	385	66	4,823
41	Total	1,085,413	114,060	12,216	1,211,689
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	25,335	1,575	378	27,288
43	Dawson/Little Gold	2,802	6	35	2,843
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	10,381	683	177	11,241
46	Whitehorse	5,687	19	103	5,809
47	Total	44,205	2,283	693	47,181
48	Canada	12,118,292	968,524	84,282	13,171,098

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
2,648	12	36	2,696	3,796	1
8,446	92	8	8,546	11,531	2
6,304	247	25	6,576	9,289	3
9,259	105	138	9,502	12,347	4
16,571	536	566	17,673	25,930	5
7,104	120	39	7,263	10,178	6
9,804	17,559	279	27,642	33,640	7
42,783	8,575	271	51,629	86,459	8
6,202	232	156	6,590	12,032	9
19,248	1,327	406	20,981	32,826	10
2,535	70	16	2,621	3,978	11
3,967	141	56	4,164	5,699	12
2,717	3	8	2,728	3,385	13
137,588	29,019	2,004	168,611	251,090	14
780	25	5	810	1,592	15
40,148	200	1,321	41,669	74,125	16
6,999	4	370	7,373	28,836	17
97,893	9,492	1,313	108,698	177,165	18
10,613	232	90	10,935	17,476	19
5,820	335	173	6,328	9,951	20
162,253	10,288	3,272	175,813	309,145	21
244,946	7,854	1,331	254,131	354,614	22
594,055	3,928	15,020	613,003	738,374	23
30,382	942	945	32,269	52,522	24
23,253	1,987	475	25,715	42,983	25
3,233	-	190	3,423	5,367	26
458,808	13,555	8,576	480,939	618,100	27
39,090	5,617	852	45,559	78,535	28
4,247	2,225	210	6,682	11,354	29
12,646	398	625	13,669	24,725	30
164,997	6,313	3,243	174,553	263,274	31
946,075	69,470	14,546	1,030,091	1,551,915	32
44,311	454	1,260	46,025	64,124	33
542	-	24	566	7,790	34
40,123	3,056	889	44,068	63,776	35
41,176	610	907	42,693	59,163	36
3,614	47	468	4,129	33,702	37
15,810	1,071	277	17,158	23,562	38
9,114	644	403	10,161	57,820	39
9,403	27	356	9,786	14,609	40
2,685,825	118,198	50,597	2,854,620	4,066,309	41
2,452	219	22	2,693	29,981	42
928	31	6	965	3,808	43
-	-	-	-	-	44
3,384	1,444	6	4,834	16,075	45
5,932	10	41	5,983	11,792	46
12,696	1,704	75	14,475	61,656	47
12,691,075	1,314,964	146,779	14,152,818	27,323,916	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	-	-	
4	Corner Brook	-	18	-	-	-	18	
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	
6	Gander	-	118	-	-	-	118	
7	Goose Bay	-	120	-	-	-	120	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	
13	St. John's	-	54	-	-	-	54	
14	Stephenville	-	15	-	-	-	15	
15	Total	-	325	-	-	-	325	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	4	-	-	-	4	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	
19	Total	-	4	-	-	-	4	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	4	-	-	-	4	
26	Halifax	-	412	-	-	-	412	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	
30	Middleton	-	2	-	-	-	2	
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	2	-	-	-	2	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	2,544	993	880	-	3,028	7,445	
39	Total	2,544	1,413	880	-	3,028	7,865	

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	2	-	-	-	-	2	-	5	7	3
-	-	-	-	-	-	-	1	-	19	4
-	-	-	-	-	-	-	30	48	78	5
-	3	-	-	-	-	3	857	437	1,415	6
-	-	-	-	-	-	-	93	5	218	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	6	-	-	-	-	6	59	31	150	12
-	-	-	-	-	-	-	3	-	18	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	11	-	-	-	-	11	1,043	526	1,905	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	25
-	36	-	-	-	-	36	1,095	1,699	3,242	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	4	4	-	-	4	34
-	-	-	-	-	-	-	82	11	95	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
616	726	2	-	-	156	1,500	119	-	9,064	38
616	762	2	-	4	156	1,540	1,296	1,710	12,411	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	10,109	-	18	-	-	13	10,140
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	284	-	-	-	-	14	298
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	9,273	-	1,153	-	-	58	10,482
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	3,133	7	30	-	-	5	3,175
9	Clair	21,080	-	-	-	-	618	21,698
10	Dalhousie	-	-	-	-	-	-	-
11	Edmundston	46,128	18	156	-	-	869	47,171
12	Forest City	446	-	-	-	-	113	559
13	Fosterville	761	-	-	-	-	32	793
14	Four Falls	288	-	-	-	-	-	288
15	Fredericton	-	30	-	-	-	-	30
16	Gillespie	6,350	-	-	-	-	35	6,385
17	Grand Falls	5,120	-	-	-	-	19	5,139
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	10,887	-	52	-	-	349	11,288
21	Moncton	-	15	-	-	-	-	15
22	Newcastle	-	8	-	-	-	-	8
23	River de Chute	1,173	-	-	-	-	-	1,173
24	Saint John	-	997	-	-	-	-	997
25	St. Andrews	-	-	-	-	5	-	5
26	St. Croix	4,217	7	59	-	-	84	4,367
27	St. Léonard	22,389	-	-	-	-	1,124	23,513
28	St. Stephen	34,900	4	1,282	-	-	1,381	37,567
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	17,990	33	263	-	-	17	18,303
32	Total	194,528	1,119	3,013	-	5	4,729	203,394
Québec:								
33	Abercorn	3,894	-	-	-	-	2	3,896
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	11,587	4	1,332	-	-	106	13,029
36	Baie-Comeau	-	6	-	-	-	-	6
37	Beebe	3,912	-	-	-	-	351	4,263
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	1,145	-	-	-	-	7	1,152
41	Chicoutimi	-	6	-	-	-	-	6
42	Clarenceville	1,559	-	-	-	-	2	1,561
43	Covey Hill	1,954	-	-	-	-	-	1,954
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	899	-	-	-	-	-	899
46	Drummondville	-	5	-	-	-	-	5
47	Dundee	3,941	-	-	-	146	9	4,096
48	East Hereford	3,302	-	-	-	-	9	3,311
49	East Pinnacle	823	-	-	-	-	3	826
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	1,039	-	-	-	-	9	1,048
2	Freighsburg	2,056	-	146	-	-	7	2,209
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	763	-	-	-	-	16	779
5	Granby	-	78	-	-	-	-	78
6	Hemmingford	4,511	-	-	-	-	-	4,511
7	Herdman	3,607	-	-	-	-	1	3,608
8	Hereford Road	2,224	-	59	-	-	7	2,290
9	Highwater	2,366	-	6	-	-	5	2,377
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	402	-	-	-	-	-	402
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	1	-	-	-	-	1
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	48,803	2	7,246	3,022	4	106	59,183
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	33,387	-	-	-	-	33,387
27	Montréal - Mirabel	-	941	-	-	-	-	941
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	112	-	112
29	Morses Line	810	-	41	-	-	19	870
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	2,036	-	-	-	-	3	2,039
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	29,689	-	8,243	-	-	39	37,971
34	Pohénégamook	467	-	-	-	-	408	875
35	Québec - Ancienne Lorette	-	365	-	-	-	-	365
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	1	-	-	-	-	1
39	Rivière-du-Loup	-	4	-	-	-	-	4
40	Rock Island	29,485	-	3,632	-	9	517	33,643
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	95	-	-	-	-	95
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme	-	3	-	-	-	-	3
46	St-Pamphile	1,720	-	65	-	-	282	2,067
47	Sept-Îles	-	36	-	-	-	-	36
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	61	-	-	-	-	61
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	4,307	-	104	-	-	2	4,413
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	15	-	-	-	-	15
55	Trout River	3,511	-	-	-	-	34	3,545
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	2,161	-	147	-	-	19	2,327
60	Total	172,973	35,012	21,021	3,022	271	1,963	234,262

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
2,098	-	-	-	-	15	2,113	1	-	3,162	1
7,525	-	-	-	-	103	7,628	58	-	9,895	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2,349	-	-	-	-	26	2,375	8	-	3,162	4
-	70	-	-	-	-	70	3	-	151	5
11,994	-	23	-	-	41	12,058	13	-	16,582	6
9,137	-	-	-	-	36	9,173	14	-	12,795	7
3,678	-	85	-	-	4	3,767	7	-	6,064	8
8,450	-	106	-	-	38	8,594	65	-	11,036	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
198	-	1	-	-	2	201	-	-	603	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
125,015	-	12,732	1,438	703	340	140,228	4,216	13	203,640	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	37,851	-	-	-	-	37,851	6,980	2,540	80,758	26
-	107	-	-	-	-	107	13,360	25,236	39,644	27
-	-	-	-	-	-	-	200	70	382	28
2,668	-	5	-	-	30	2,703	15	-	3,588	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
9,345	-	-	-	-	19	9,364	15	-	11,418	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
38,945	-	3,612	-	-	146	42,703	1,354	-	82,028	33
587	-	-	-	-	399	986	-	-	1,861	34
-	677	-	-	-	-	677	6	170	1,218	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	38
-	-	-	-	-	-	-	4	-	8	39
38,956	-	1,521	-	14	951	41,442	455	-	75,540	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	123	-	-	-	-	123	34	-	252	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	45
2,161	-	-	-	-	238	2,399	-	-	4,466	46
-	16	-	-	-	-	16	5	-	57	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	43	-	-	-	-	43	1	5	110	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
8,867	-	249	-	-	66	9,182	35	-	13,630	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	13	-	-	-	-	13	-	-	28	53
7,181	-	234	-	-	175	7,590	54	-	11,189	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
4,400	-	74	-	-	12	4,486	46	-	6,859	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
335,847	38,914	18,831	1,438	1,003	3,752	399,785	27,468	28,034	689,549	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	17	-	17
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	15	-	-	-	-	15
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	43	-	-	-	-	43
11	Brockville	-	1	-	-	-	-	1
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	23	-	-	4	-	27
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	-	-	-	-	-	-
18	Cornwall	42,432	-	597	-	5	34	43,068
19	Cyclone Island	-	20	-	-	308	-	328
20	Fort Erie	341,385	-	19,378	-	207	3,061	364,031
21	Fort Frances	24,781	115	-	-	-	1,081	25,977
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	53	-	-	-	-	53
26	Gore Bay	-	2	-	-	-	-	2
27	Guelph	-	6	-	-	-	-	6
28	Hamilton	-	227	-	-	35	-	262
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	110	-	-	-	-	110
31	Kingston	-	174	-	-	33	-	207
32	Kitchener	-	185	-	-	-	-	185
33	Lansdowne	36,974	-	3,293	-	266	52	40,585
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	12	-	12
38	London	-	1,318	-	-	-	-	1,318
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	26	-	-	-	-	26
43	Niagara Falls Queenston	109,362	100	7,982	-	-	344	117,788
44	Niagara Falls Rainbow	193,533	-	23,761	-	29	6,527	223,850
45	Niagara Falls Whirlpool	-	-	-	1,017	-	-	1,017
46	North Bay	-	56	-	-	-	-	56
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	2	-	-	-	-	2
50	Oshawa	-	62	-	-	-	-	62
51	Ottawa	-	2,045	-	-	-	-	2,045
52	Owen Sound	-	14	-	-	2	-	16
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	338	-	-	1,287	-	1,625
56	Pembroke	-	4	-	-	-	-	4
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	50	-	-	-	-	50
59	Picton	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	5,945	-	472	-	-	24	6,441
2	Point Alexandria	1,092	-	-	-	28	23	1,143
3	Port Colborne	-	-	-	-	12	-	12
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	3,396	-	51	-	38	468	3,953
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	13,998	-	612	-	-	29	14,639
9	Rainy River	3,652	51	-	-	11	66	3,780
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	171	-	171
13	Sand Bay	-	73	-	-	45	-	118
14	Sand Point Lake	-	46	-	-	119	-	165
15	Sarnia	133,718	62	5,748	-	85	208	139,821
16	Sault Ste. Marie	54,373	44	3,337	-	31	160	57,945
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	5	-	-	-	-	5
19	Sombra	3,374	-	-	-	75	148	3,597
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	20	-	-	-	-	20
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	27	-	-	-	-	27
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	146	-	-	-	-	146
27	Tillsonburg	-	24	-	-	-	-	24
28	Timmins	-	3	-	-	-	-	3
29	Toronto Airport T - 1	-	50,581	-	-	-	-	50,581
30	Toronto Airport T - 2	-	16,241	-	-	-	-	16,241
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	476	-	-	-	-	476
32	Trenton	-	73	-	-	-	-	73
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	11	-	11
35	Walpole Island	3,514	-	-	-	172	179	3,865
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	216,304	-	11,120	-	-	144	227,568
38	Windsor Tunnel	255,184	169	13,074	-	4,587	110	273,124
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,443,017	73,030	89,425	1,017	7,590	12,658	1,626,737
Manitoba:								
41	Boissevain	3,067	20	109	-	-	-	3,196
42	Brandon	-	38	-	-	-	-	38
43	Cartwright	569	-	-	-	-	-	569
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	803	-	-	-	-	8	811
46	Crystal City	411	-	-	-	-	-	411
47	Emerson	18,697	4	841	-	-	11	19,553
48	Goodlands	734	-	-	-	-	-	734
49	Gretna	2,532	-	-	-	-	1	2,533
50	Lena	1,660	-	37	-	-	-	1,697
51	Lyleton	744	-	-	-	-	2	746
52	Piney	661	3	-	-	-	-	664

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	155	-	-	-	-	-	155
2	South Junction	2,132	-	35	-	-	5	2,172
3	Sprague	3,525	-	-	-	-	1	3,526
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	1,590	-	-	-	-	-	1,590
6	Windygates	823	-	-	-	-	1	824
7	Winkler	1,406	25	-	-	-	-	1,431
8	Winnipeg	-	3,990	-	-	-	-	3,990
9	Total	39,509	4,080	1,022	-	-	29	44,640
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	207	-	-	-	-	-	207
11	Carievale	464	-	-	-	-	-	464
12	Climax	437	-	-	-	-	-	437
13	Coronach	409	9	-	-	-	-	418
14	Estevan	1,481	20	16	-	-	-	1,517
15	Monchy	469	-	-	-	-	-	469
16	Moose Jaw	-	7	-	-	-	-	7
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	979	-	-	-	-	-	979
19	North Portal	4,995	-	94	-	-	131	5,220
20	Oungre	780	-	27	-	-	1	808
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	450	-	-	-	-	450
23	Regway	1,598	-	19	-	-	-	1,617
24	Saskatoon	-	164	-	-	-	-	164
25	Swift Current	-	28	-	-	-	-	28
26	Torquay	199	-	-	-	-	2	201
27	West Poplar River	213	2	-	-	-	-	215
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	168	6	-	-	-	-	174
30	Yorkton	-	6	-	-	-	-	6
31	Total	12,399	692	156	-	-	134	13,381
Alberta:								
32	Aden	145	-	-	-	-	1	146
33	Calgary	-	6,972	-	-	-	-	6,972
34	Carway	3,444	-	2	-	-	129	3,575
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	7,382	4	200	-	-	38	7,624
37	Del Bonita	1,187	-	-	-	-	125	1,312
38	Edmonton	-	1,931	-	-	-	-	1,931
39	Lethbridge	-	103	-	-	-	-	103
40	Medicine Hat	-	60	-	-	-	-	60
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	408	-	-	-	-	1	409
43	Total	12,566	9,070	202	-	-	294	22,132

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
782	-	-	-	-	-	782	-	-	837	1
4,273	-	-	-	-	2	4,275	5	-	6,452	2
8,172	-	1,006	-	-	2	9,180	9	-	12,715	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,758	-	43	-	-	1	1,802	29	-	3,421	5
3,449	-	-	-	-	11	3,460	-	-	4,284	6
2,375	4	-	-	-	16	2,395	4	-	3,830	7
-	5,812	-	-	-	-	5,812	649	1,238	11,689	8
73,803	5,859	3,370	-	-	90	83,122	877	1,238	129,877	9
541	-	-	-	-	-	541	-	-	748	10
1,929	-	-	-	-	1	1,930	-	-	2,394	11
1,846	-	31	-	-	7	1,884	14	-	2,335	12
1,820	1	-	-	-	4	1,825	1	-	2,244	13
4,250	4	35	-	-	41	4,330	4	-	5,851	14
1,552	-	-	-	-	-	1,552	-	-	2,021	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,966	-	40	-	-	12	2,018	-	-	2,997	18
8,744	-	543	-	-	349	9,636	54	2	14,912	19
1,473	-	51	-	-	4	1,528	4	-	2,340	20
-	7	-	-	-	-	7	7	-	7	21
-	624	-	-	-	-	624	9	2	1,085	22
4,725	-	48	-	-	12	4,785	11	-	6,413	23
-	480	-	-	-	-	480	20	151	815	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	30	25
551	-	-	-	-	1	552	-	-	753	26
877	6	-	-	-	-	883	2	-	1,100	27
-	11	-	-	-	-	11	-	-	11	28
597	16	-	-	-	-	613	1	-	788	29
-	5	-	-	-	-	5	-	-	11	30
30,871	1,156	748	-	-	431	33,206	120	155	46,862	31
190	-	-	-	-	-	190	-	-	336	32
-	13,431	-	-	-	-	13,431	2,532	3,485	26,420	33
8,350	-	-	-	-	43	8,393	275	-	12,243	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
20,049	1	826	-	-	77	20,953	135	-	28,712	36
2,038	-	48	-	-	48	2,134	11	-	3,457	37
-	6,932	-	-	-	-	6,932	950	2,609	12,422	38
-	170	-	-	-	-	170	-	-	273	39
-	81	-	-	-	-	81	-	-	141	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,709	-	16	-	-	-	1,725	34	-	2,168	42
32,336	20,615	890	-	-	168	54,009	3,937	6,094	86,172	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

OCTOBER-1982-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	19,577	-	167	-	-	5	19,749
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	19,494	-	972	-	-	31	20,497
4	Campbell River	-	16	-	-	-	-	16
5	Carson	3,167	14	198	-	-	30	3,409
6	Cascade	2,223	-	181	-	-	119	2,523
7	Chilliwack	-	3	-	-	-	-	3
8	Chopaka	252	-	-	-	-	4	256
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	31	-	-	-	-	31
11	Huntingdon	19,052	74	1,020	-	-	627	20,773
12	Kamloops	-	21	-	-	-	-	21
13	Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
14	Kingsgate	3,810	-	369	-	-	98	4,277
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	865	-	-	-	-	22	887
17	Nanaimo	-	259	-	-	11	-	270
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	1,540	-	41	-	-	18	1,599
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	12,907	-	192	-	-	33	13,132
22	Pacific Highway	76,380	-	3,763	-	-	263	80,406
23	Paterson	2,176	-	178	-	-	3	2,357
24	Pentiction	-	146	-	-	-	-	146
25	Port Alberni	-	-	-	-	4	-	4
26	Powell River	-	13	-	-	-	-	13
27	Prince George	-	28	-	-	-	-	28
28	Prince Rupert	927	104	19	-	130	215	1,395
29	Roosville	2,034	-	70	-	-	114	2,218
30	Rykerts	3,050	17	85	-	4	18	3,174
31	Sidney	3,001	-	300	-	161	566	4,028
32	Stewart	696	-	64	-	-	19	779
33	Trail	-	6	-	-	-	-	6
34	Vancouver Airport	-	15,831	-	-	-	-	15,831
35	Seaport	-	3	-	-	205	-	208
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	5,262	986	85	-	194	8,651	15,178
38	Waneta	939	-	-	-	-	1	940
39	Total	177,352	17,552	7,704	-	709	10,837	214,154
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	4,361	19	60	-	-	10	4,450
41	Dawson/Little Gold	-	5	-	-	-	-	5
42	Old Crow	-	1	-	-	-	-	1
43	Pleasant Camp	1,312	-	6	-	-	2	1,320
44	Whitehorse	493	229	48	21	-	-	791
45	Total	6,166	254	114	21	-	12	6,567
46	Canada	2,061,054	142,551	123,537	4,060	8,575	33,684	2,373,461

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

OCTOBER-1982-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
49,546	-	793	-	-	137	50,476	201	-	70,426	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
116,431	-	339	-	-	1,898	118,668	2	-	139,167	3
-	4	-	-	-	-	4	-	-	20	4
5,389	-	16	-	-	60	5,465	10	-	8,884	5
4,698	-	45	-	-	16	4,759	9	-	7,291	6
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	7
681	-	-	-	-	17	698	-	-	954	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	18	-	-	-	-	18	1	-	50	10
88,165	141	615	-	-	2,435	91,356	423	27	112,579	11
-	6	-	-	-	-	6	-	-	27	12
-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	13
7,572	-	589	-	-	199	8,360	95	-	12,732	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
846	-	-	-	-	34	880	-	-	1,767	16
-	7	-	-	3	-	10	-	-	280	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,440	-	-	-	-	17	2,457	9	-	4,065	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
30,653	-	555	-	-	146	31,354	152	-	44,638	21
169,898	-	15,649	-	16	1,048	186,611	3,372	43	270,432	22
9,576	-	441	-	-	105	10,122	25	-	12,504	23
-	47	-	-	-	-	47	1	-	194	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	27
65	35	-	-	3	73	176	63	-	1,634	28
6,570	-	16	-	-	295	6,881	110	-	9,209	29
9,299	17	20	-	4	41	9,381	24	4	12,583	30
379	-	2	-	491	26	898	101	1	5,028	31
2,533	-	881	-	-	52	3,466	15	-	4,260	32
-	5	-	-	-	-	5	-	-	11	33
-	30,411	-	-	-	-	30,411	14,898	15,850	76,990	34
-	-	-	-	754	-	754	34	-	996	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,444	2,111	52	-	329	2,047	5,983	687	81	21,929	37
2,046	-	13	-	-	49	2,108	5	-	3,053	38
508,231	32,809	20,026	-	1,600	8,695	571,361	20,237	16,006	821,758	39
168	-	16	-	-	1	185	58	-	4,693	40
-	8	-	-	-	-	8	2	-	15	41
-	2	-	-	-	-	2	-	-	3	42
526	-	-	-	-	-	526	10	-	1,856	43
608	91	10	15	-	-	724	43	-	1,558	44
1,302	101	26	15	-	1	1,445	113	-	8,125	45
2,393,110	192,100	113,885	2,133	4,901	30,758	2,736,887	126,330	108,559	5,345,237	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	-	-	
4	Corner Brook	-	-	-	-	-	-	
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	
6	Gander	-	15	-	-	-	15	
7	Goose Bay	-	73	-	-	-	73	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	
13	St. John's	-	28	-	-	-	28	
14	Stephenville	-	9	-	-	-	9	
15	Total	-	125	-	-	-	125	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	5	-	-	-	5	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	2	-	-	-	2	
19	Total	-	7	-	-	-	7	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	1	-	-	-	1	
26	Halifax	-	58	-	-	-	58	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	2	-	-	-	2	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	116	768	1	-	24	909	
39	Total	116	829	1	-	24	970	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	7,319	-	21	-	-	-	7,340
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	242	-	-	-	-	9	251
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	3,898	-	60	-	-	26	3,984
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	2,524	-	150	-	-	1	2,675
9	Clair	16,785	-	-	-	-	592	17,377
10	Dalhousie	-	6	-	-	-	-	6
11	Edmundston	42,370	4	295	-	-	684	43,353
12	Forest City	282	-	-	-	-	70	352
13	Fosterville	607	-	-	-	-	9	616
14	Four Falls	234	-	-	-	-	-	234
15	Fredericton	-	52	-	-	-	-	52
16	Gillespie	4,977	-	11	-	-	4	4,992
17	Grand Falls	4,763	-	12	-	-	5	4,780
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	8,779	-	2	-	-	191	8,972
21	Moncton	-	9	-	-	-	-	9
22	Newcastle	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute	1,165	-	-	-	-	-	1,165
24	Saint John	-	681	-	-	-	-	681
25	St. Andrews	-	-	-	-	12	-	12
26	St. Croix	3,117	-	40	-	-	48	3,205
27	St. Léonard	20,095	-	21	-	-	703	20,819
28	St. Stephen	25,900	8	240	-	-	849	26,997
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	14,066	4	111	-	-	17	14,198
32	Total	157,123	764	963	-	12	3,208	162,070
Québec:								
33	Abercorn	2,993	-	-	-	-	-	2,993
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	5,715	1	33	-	-	100	5,849
36	Baie-Comeau	-	14	-	-	-	-	14
37	Beebe	3,128	-	-	-	-	226	3,354
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	9	-	9
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	441	-	-	-	-	-	441
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,202	-	-	-	-	-	1,202
43	Covey Hill	644	-	-	-	-	-	644
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	1,230	-	-	-	-	-	1,230
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	2,972	-	-	-	21	6	2,999
48	East Hereford	2,243	-	23	-	-	4	2,270
49	East Pinnacle	275	-	-	-	-	1	276
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	475	-	-	-	-	-	475
2	Frelighsburg	1,337	-	-	-	-	3	1,340
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	669	-	-	-	-	1	670
5	Granby	-	49	-	-	-	-	49
6	Hemmingford	3,751	-	-	-	-	-	3,751
7	Herdman	3,234	-	-	-	-	-	3,234
8	Hereford Road	1,649	-	18	-	-	5	1,672
9	Highwater	1,693	-	82	-	-	12	1,787
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	289	-	-	-	-	2	291
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	37,568	-	3,375	2,082	-	51	43,076
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	24,592	-	-	-	-	24,592
27	Montréal - Mirabel	-	584	-	-	-	-	584
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	84	-	84
29	Morses Line	372	-	-	-	-	10	382
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,885	-	-	-	-	-	1,885
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	21,838	-	3,066	-	-	6	24,910
34	Pohénegamook	549	-	-	-	-	404	953
35	Québec - Ancienne Lorette	-	183	-	-	-	-	183
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	22,498	-	457	-	-	467	23,422
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	98	-	-	-	-	98
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	2,687	-	-	-	-	327	3,014
47	Sept-Iles	-	27	-	-	-	-	27
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	24	-	-	-	-	24
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,182	-	-	-	-	-	3,182
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	9	-	-	-	-	9
55	Trout River	3,087	-	-	-	-	32	3,119
56	Val-d'Or	-	2	-	-	-	-	2
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	1,149	-	-	-	-	26	1,175
60	Total	128,755	25,583	7,054	2,082	114	1,683	165,271

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
575	-	-	-	-	-	575	2	-	1,052	1
4,251	-	19	-	-	2	4,272	8	-	5,620	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,928	-	6	-	-	19	1,953	2	-	2,625	4
-	34	-	-	-	-	34	4	-	87	5
8,335	-	30	-	-	8	8,373	3	-	12,127	6
5,875	-	-	-	-	2	5,877	-	-	9,111	7
2,837	-	13	-	-	3	2,853	2	-	4,527	8
6,683	-	250	-	-	2	6,935	19	-	8,741	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
220	-	-	-	-	-	220	-	-	511	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	16
79,213	-	6,398	1,037	-	87	86,735	2,053	8	131,872	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	38,312	-	-	-	-	38,312	5,024	2,693	70,621	26
-	1,893	-	-	-	-	1,893	7,697	14,358	24,532	27
-	-	-	-	-	-	-	140	36	260	28
1,482	-	9	-	-	10	1,501	-	-	1,883	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
5,525	-	-	-	-	-	5,525	4	-	7,414	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
20,042	-	2,230	-	-	10	22,282	540	-	47,732	33
864	-	-	-	-	459	1,323	-	-	2,276	34
-	631	-	-	-	-	631	-	-	814	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
26,379	-	417	-	-	775	27,571	102	-	51,095	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	136	-	-	-	-	136	7	-	241	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
4,997	-	-	-	-	288	5,285	-	-	8,299	46
-	24	-	-	-	-	24	5	6	62	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	18	-	-	-	-	18	-	1	43	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
6,012	-	38	-	-	1	6,051	7	-	9,240	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	2	-	-	-	-	2	-	-	11	54
4,888	-	115	-	-	59	5,062	13	-	8,194	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
3,316	-	49	-	-	21	3,386	8	-	4,569	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
223,540	41,066	9,707	1,037	24	2,559	277,933	15,701	17,102	476,007	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	
2	Amherstburg	-	-	-	-	5	5	
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	
6	Belleville/Napanee	-	1	-	-	-	1	
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	
8	Bracebridge	-	-	-	-	-	-	
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	
10	Brantford	-	40	-	-	-	40	
11	Brockville	-	-	-	-	-	-	
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	
13	Chatham	-	9	-	-	-	9	
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	
17	Collingwood	-	-	-	-	-	-	
18	Cornwall	37,402	-	497	-	23	37,922	
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	
20	Fort Erie	230,481	-	8,655	-	201	239,337	
21	Fort Frances	15,788	24	62	-	810	16,684	
22	Galt	-	-	-	-	-	-	
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	
25	Goderich	-	13	-	-	-	13	
26	Gore Bay	-	6	-	-	-	6	
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	
28	Hamilton	-	142	-	-	-	142	
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	
30	Kenora	-	28	-	-	-	28	
31	Kingston	-	75	-	-	-	75	
32	Kitchener	-	94	-	-	-	94	
33	Lansdowne	16,318	-	564	-	8	16,890	
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	
38	London	-	1,017	-	-	-	1,017	
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	
40	Midland	-	-	-	-	-	-	
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	
42	Newmarket	-	13	-	-	-	13	
43	Niagara Falls	67,726	50	3,620	-	58	71,454	
44	Queenston	117,140	-	5,725	-	2,832	125,703	
45	Rainbow	-	-	-	-	-	-	
46	Whirlpool	-	-	-	720	-	720	
47	North Bay	-	14	-	-	-	14	
48	Oakville	-	-	-	-	-	-	
49	Orangeville	-	-	-	-	-	-	
50	Orillia	-	-	-	-	-	-	
51	Oshawa	-	37	-	-	-	37	
52	Ottawa	-	1,672	-	-	-	1,672	
53	Owen Sound	-	22	-	-	-	22	
54	Paris	-	-	-	-	-	-	
55	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	
56	Peelee Island	6	279	-	-	52	337	
57	Pembroke	-	-	-	-	-	-	
58	Perth	-	-	-	-	-	-	
59	Peterborough	-	39	-	-	-	39	
59	Picton	-	-	-	-	-	-	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River	1,718	-	129	-	-	10	1,857
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	1,861	-	-	-	-	20	1,881
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	9,931	-	520	-	-	9	10,460
9	Rainy River	1,910	13	145	-	-	14	2,082
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	97,071	19	1,708	656	17	45	99,516
16	Sault Ste. Marie	30,018	29	1,394	-	-	16	31,457
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	1,811	-	-	-	1	78	1,890
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	33	-	-	-	-	33
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	12	-	-	-	-	12
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	120	-	-	-	-	120
27	Tillsonburg	-	21	-	-	-	-	21
28	Timmins	-	-	-	-	-	-	-
29	Toronto Airport T - 1	-	42,466	-	-	-	-	42,466
30	Toronto Airport T - 2	-	12,059	-	-	-	-	12,059
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	212	-	-	-	-	212
32	Trenton	-	32	-	-	-	-	32
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	7	-	7
35	Walpole Island	3,135	-	-	-	172	129	3,436
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	195,697	-	5,174	-	-	42	200,913
38	Windsor Tunnel	243,354	420	9,708	-	485	86	254,053
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,071,367	59,011	37,901	1,376	745	4,381	1,174,781
	Manitoba:							
41	Boissevain	1,646	6	58	-	-	-	1,710
42	Brandon	-	3	-	-	-	-	3
43	Cartwright	442	-	-	-	-	-	442
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	799	-	-	-	-	-	799
46	Crystal City	234	-	-	-	-	-	234
47	Emerson	9,619	-	271	-	-	10	9,900
48	Goodlands	562	-	-	-	-	-	562
49	Gretna	2,227	-	-	-	-	-	2,227
50	Lena	1,410	-	18	-	-	-	1,428
51	Lyleton	536	-	-	-	-	-	536
52	Piney	793	2	-	-	-	-	795

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
6,243	-	645	-	-	2	6,890	22	-	8,769	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
2,240	-	-	-	-	79	2,319	-	-	4,200	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
15,894	-	327	-	-	20	16,241	190	-	26,891	7
8,828	24	822	-	-	237	9,911	1	-	11,994	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
101,363	25	3,321	369	15	84	105,177	402	7	205,102	15
57,453	22	1,409	-	2	42	58,928	74	-	90,459	16
-	6	-	-	-	-	-	6	-	6	17
2,933	-	-	-	-	337	3,270	1	-	5,161	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	5	-	-	-	-	5	-	-	38	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	196	-	-	1	-	197	11	-	328	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	61,090	-	-	-	-	61,090	12,781	20,011	136,348	29
-	25,172	-	-	-	-	25,172	8,989	21,311	67,531	30
-	162	-	-	-	-	162	2	-	376	31
-	15	-	-	-	-	15	-	-	47	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	34
3,174	-	-	-	5	425	3,604	1	-	7,041	35
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	36
111,158	-	7,095	-	-	77	118,330	747	28	320,018	37
174,058	142	28,433	-	149	63	202,845	983	22	457,903	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
905,653	90,881	60,127	935	174	5,168	1,062,938	34,652	42,765	2,315,136	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,082	10	-	-	-	-	2,092	10	-	3,812	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	43
751	-	-	-	-	-	751	-	-	1,193	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
1,811	-	-	-	-	-	1,811	2	-	2,612	46
791	-	-	-	-	-	791	-	-	1,025	47
23,753	2	1,173	-	-	6	24,934	104	-	34,938	48
1,433	-	-	-	-	-	1,433	1	-	1,996	49
5,977	-	80	-	-	7	6,064	2	-	8,293	50
2,031	-	-	-	-	-	2,031	-	-	3,459	51
2,416	-	-	-	-	-	2,416	-	-	2,952	52
617	6	-	-	-	-	623	1	-	1,419	53

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		Other methods Autres moyens
Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake	153	-	-	-	-	153
2	South Junction	1,408	-	82	-	-	1,492
3	Sprague	1,957	-	-	-	-	1,957
4	The Pas	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	854	-	-	-	-	854
6	Windygates	674	-	-	-	-	674
7	Winkler	1,002	9	22	-	-	1,033
8	Winnipeg	-	2,523	-	-	-	2,523
9	Total	24,316	2,543	451	-	-	27,322
Saskatchewan:							
10	Big Beaver	170	-	-	-	-	170
11	Carievale	296	-	-	-	-	296
12	Climax	378	-	-	-	2	380
13	Coronach	372	4	40	-	-	416
14	Estevan	1,020	11	18	-	-	1,049
15	Monchy	313	-	-	-	-	313
16	Moose Jaw	-	7	-	-	-	7
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	571	-	-	-	-	571
19	North Portal	2,545	-	28	-	162	2,735
20	Oungre	423	-	-	-	-	423
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	254	-	-	-	254
23	Regway	1,211	-	47	-	1	1,259
24	Saskatoon	-	149	-	-	-	149
25	Swift Current	-	-	-	-	-	-
26	Torquay	157	-	-	-	-	157
27	West Poplar River	159	9	-	-	-	168
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	67	4	-	-	-	71
30	Yorkton	-	-	-	-	-	-
31	Total	7,682	438	133	-	-	8,418
Alberta:							
32	Aden	127	-	-	-	-	127
33	Calgary	-	5,174	-	-	-	5,174
34	Carway	1,542	-	-	-	64	1,606
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	4,926	-	229	-	51	5,206
37	Del Bonita	1,067	-	-	-	135	1,202
38	Edmonton	-	1,566	-	-	-	1,566
39	Lethbridge	-	28	-	-	-	28
40	Medicine Hat	-	67	-	-	-	67
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	280	-	29	-	-	309
43	Total	7,942	6,835	258	-	-	15,285

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
636	-	-	-	-	1	637	-	-	790	1
3,139	-	14	-	-	-	3,153	1	-	4,646	2
6,085	-	1,004	-	-	1	7,090	-	-	9,047	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,258	-	-	-	-	-	1,258	-	-	2,112	5
2,646	-	-	-	-	-	2,646	-	-	3,320	6
1,886	2	-	-	-	1	1,889	1	-	2,923	7
-	5,439	-	-	-	-	5,439	299	378	8,639	8
57,312	5,459	2,271	-	-	16	65,058	421	378	93,179	9
507	-	-	-	-	-	507	-	-	677	10
2,077	-	26	-	-	8	2,111	-	-	2,407	11
1,192	-	-	-	-	-	1,192	-	-	1,572	12
1,734	4	-	-	-	-	1,738	-	-	2,154	13
4,198	5	48	-	-	-	4,251	-	-	5,300	14
1,329	-	-	-	-	-	1,329	-	-	1,642	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,043	-	-	-	-	-	2,043	-	-	2,614	18
7,520	-	342	-	-	302	8,164	7	-	10,906	19
1,175	-	63	-	-	-	1,238	-	-	1,661	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	965	-	-	-	-	965	6	3	1,228	22
3,810	-	107	-	-	1	3,918	4	-	5,181	23
-	349	-	-	-	-	349	7	1	506	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
602	-	-	-	-	-	602	-	-	759	26
690	2	-	-	-	-	692	1	-	861	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
703	-	-	-	-	-	703	-	-	774	29
-	15	-	-	-	-	15	-	-	15	30
27,580	1,340	586	-	-	311	29,817	25	4	38,264	31
166	-	-	-	-	-	166	-	-	293	32
-	14,100	-	-	-	-	14,100	1,170	1,916	22,360	33
1,694	-	-	-	-	-	1,694	10	-	3,310	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
13,686	7	814	-	-	28	14,535	78	6	19,825	36
1,787	-	18	-	-	41	1,846	3	-	3,051	37
-	5,038	-	-	-	-	5,038	484	3,635	10,723	38
-	118	-	-	-	-	118	-	-	146	39
-	60	-	-	-	-	60	-	-	127	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
986	-	-	-	-	1	987	6	-	1,302	42
18,319	19,323	832	-	-	70	38,544	1,751	5,557	61,137	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	15,701	-	494	-	-	17	16,212
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	17,830	-	1,044	-	-	22	18,896
4	Campbell River	-	17	-	-	2	-	19
5	Carson	2,868	-	245	-	-	39	3,152
6	Cascade	1,962	-	285	-	-	97	2,344
7	Chilliwack	-	5	-	-	-	-	5
8	Chopaka	218	-	-	-	-	2	220
9	Courtenay	-	-	-	-	4	-	4
10	Cranbrook	-	8	-	-	-	-	8
11	Huntingdon	15,342	23	815	-	-	400	16,580
12	Kamloops	-	35	-	-	-	-	35
13	Kelowna	-	5	-	-	-	-	5
14	Kingsgate	1,972	-	140	-	-	16	2,128
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	644	-	-	-	-	11	655
17	Nanaimo	-	247	-	-	4	-	251
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	669	-	-	-	-	2	671
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	8,596	-	207	-	-	15	8,818
22	Pacific Highway	80,581	-	3,203	-	-	161	83,945
23	Paterson	1,682	-	58	-	-	1	1,741
24	Penticton	-	27	-	-	-	-	27
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	7	-	-	1	-	8
27	Prince George	-	4	-	-	-	-	4
28	Prince Rupert	558	46	-	-	5	71	680
29	Rooseville	1,068	-	-	-	-	11	1,079
30	Rykerts	1,484	2	36	-	-	1	1,523
31	Sidney	1,310	-	1,307	-	20	281	2,918
32	Stewart	586	3	23	-	-	22	634
33	Trail	-	9	-	-	-	-	9
34	Vancouver Airport	-	10,935	-	-	-	-	10,935
35	Seaport	-	8	-	-	3	-	11
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	2,348	975	2	-	98	1,962	5,385
38	Waneta	642	-	-	-	-	2	644
39	Total	156,061	12,356	7,859	-	137	3,133	179,546
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	2,069	9	13	-	-	7	2,098
41	Dawson/Little Gold	-	6	-	-	-	-	6
42	Old Crow	-	1	-	-	-	-	1
43	Pleasant Camp	1,057	-	14	-	-	4	1,075
44	Whitehorse	-	97	-	-	-	-	97
45	Total	3,126	113	27	-	-	11	3,277
46	Canada	1,556,488	108,604	54,647	3,458	1,008	12,867	1,737,072

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

NOVEMBER-1982-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
49,722	-	249	-	-	49	50,020	76	-	66,308	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
97,557	-	47	-	-	1,170	98,774	-	-	117,670	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	4
3,967	-	-	-	-	25	3,992	-	-	7,144	5
4,041	-	-	-	-	12	4,053	2	-	6,399	6
-	4	-	-	-	-	4	-	-	9	7
505	-	-	-	-	-	505	-	-	725	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	9
-	11	-	-	-	-	11	-	-	19	10
75,977	97	821	-	-	1,125	78,020	115	1	94,716	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	13
5,109	-	520	-	-	70	5,699	14	21	7,862	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
560	-	-	-	-	19	579	-	-	1,234	16
-	17	-	-	-	-	17	-	-	268	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,966	-	132	-	-	1	2,099	18	-	2,788	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
22,008	-	1,226	-	-	20	23,254	53	-	32,125	21
154,462	-	10,804	-	5	382	165,653	1,706	24	251,328	22
7,906	-	397	-	-	6	8,309	7	-	10,057	23
-	21	-	-	-	-	21	-	-	48	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	27
34	19	-	-	-	49	102	7	-	789	28
4,478	-	32	-	-	188	4,698	85	-	5,862	29
5,930	13	17	-	-	11	5,971	4	-	7,488	30
215	-	18	-	134	103	470	35	-	3,423	31
1,897	-	671	-	-	31	2,599	2	-	3,235	32
-	2	-	-	-	-	2	-	-	11	33
-	31,163	-	-	-	-	31,163	8,155	12,749	63,002	34
-	-	-	-	40	-	40	-	-	51	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
902	1,978	-	-	91	423	3,394	193	182	9,154	37
1,253	-	-	-	-	15	1,268	4	-	1,916	38
438,489	33,325	14,934	-	270	3,699	490,717	10,476	12,977	693,716	39
89	4	80	-	-	-	173	10	-	2,281	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	41
-	11	-	-	-	-	11	-	-	12	42
136	-	-	-	-	-	136	5	-	1,216	43
-	32	-	-	-	-	32	5	-	134	44
225	47	80	-	-	-	352	20	-	3,649	45
1,971,333	192,947	90,066	1,972	468	17,236	2,274,022	64,421	79,851	4,155,366	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentina	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	-	-	
4	Corner Brook	-	-	-	-	-	-	
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	
6	Gander	-	2	-	-	-	2	
7	Goose Bay	-	49	-	-	-	49	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	
13	St. John's	-	1	-	-	-	1	
14	Stephenville	-	-	-	-	-	-	
15	Total	-	52	-	-	-	52	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	9	-	-	-	9	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	
19	Total	-	9	-	-	-	9	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	-	-	-	-	-	
26	Halifax	-	143	-	-	-	143	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	3	-	-	-	3	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	82	1,011	-	-	17	1,110	
39	Total	82	1,157	-	-	17	1,256	

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	10	4	14	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	21	55	76	5
-	-	-	-	-	-	-	314	183	499	6
-	-	-	-	-	-	-	45	-	94	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	39	12	52	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	429	254	735	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	3	-	-	-	-	3	-	-	12	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	3	-	-	-	-	3	-	-	12	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	93	-	-	-	-	93	965	707	1,908	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	63	4	70	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
58	517	-	-	-	20	595	28	-	1,733	38
58	610	-	-	-	20	688	1,056	711	3,711	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	8,050	-	125	-	-	16	8,191
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	204	-	-	-	-	4	208
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	3,863	-	67	-	-	-	3,930
7	Caraquet	-	-	-	-	-	21	21
8	Centreville	2,389	2	140	-	-	1	2,532
9	Clair	18,132	-	64	-	-	475	18,671
10	Dalhousie	-	10	-	-	-	-	10
11	Edmundston	48,125	-	393	-	-	536	49,054
12	Forest City	265	-	-	-	-	53	318
13	Fosterville	470	-	-	-	-	5	475
14	Four Falls	293	-	-	-	-	-	293
15	Fredericton	-	31	-	-	-	-	31
16	Gillespie	4,385	-	-	-	-	-	4,385
17	Grand Falls	4,386	-	-	-	-	5	4,391
18	Grand Manan	-	4	-	-	-	-	4
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	9,115	-	27	-	-	-	9,142
21	Moncton	-	25	-	-	-	199	224
22	Newcastle	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute	1,077	-	-	-	-	-	1,077
24	Saint John	-	881	-	-	-	-	881
25	St. Andrews	-	-	-	-	3	-	3
26	St. Croix	3,454	12	37	-	-	73	3,576
27	St. Léonard	24,578	-	16	-	-	633	25,227
28	St. Stephen	27,767	15	308	-	-	912	29,002
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	13,809	3	94	-	-	5	13,911
32	Total	170,362	983	1,271	-	3	2,938	175,557
Québec:								
33	Abercorn	2,988	-	16	-	-	-	3,004
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	4,372	4	23	-	-	107	4,506
36	Baie-Comeau	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe	3,463	-	-	-	-	209	3,672
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	384	-	-	-	-	-	384
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,233	-	-	-	-	-	1,233
43	Covey Hill	517	-	-	-	-	-	517
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	621	-	-	-	-	-	621
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	2,180	-	-	-	2	3	2,185
48	East Hereford	2,781	-	23	-	-	1	2,805
49	East Pinnacle	271	-	-	-	-	-	271
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	516	-	-	-	-	-	516
2	Freighsburg	1,426	-	-	-	-	2	1,428
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	668	-	-	-	-	3	671
5	Granby	-	39	-	-	-	-	39
6	Hemmingford	3,794	-	-	-	-	-	3,794
7	Herdman	2,951	-	-	-	-	-	2,951
8	Hereford Road	1,670	-	36	-	-	4	1,710
9	Highwater	1,924	-	45	-	-	6	1,975
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	300	-	-	-	-	22	322
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	40,421	-	4,590	2,392	-	46	47,449
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	23,794	-	-	-	-	23,794
27	Montréal - Mirabel	-	532	-	-	-	-	532
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	60	-	60
29	Morses Line	435	-	-	-	-	1	436
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,823	-	-	-	-	-	1,823
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	20,238	-	4,760	-	-	1	24,999
34	Pohénégamook	468	-	-	-	-	356	824
35	Québec - Ancienne Lorette	-	460	-	-	-	-	460
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	5	-	-	-	-	5
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	28,566	-	801	-	-	617	29,984
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	36	-	-	-	-	36
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,699	-	-	-	-	241	1,940
47	Sept-Îles	-	7	-	-	-	-	7
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	23	-	-	-	-	23
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,062	-	141	-	-	2	3,205
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	6	-	-	-	-	6
55	Trout River	3,510	-	61	-	-	35	3,606
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	1,237	-	-	-	-	20	1,257
60	Total	133,518	24,906	10,496	2,392	62	1,676	173,050

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
608	-	-	-	-	-	608	-	-	1,124	1
3,852	-	106	-	-	4	3,962	16	-	5,406	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,796	-	-	-	-	32	1,828	-	-	2,489	4
-	33	-	-	-	-	33	3	-	75	5
9,388	-	47	-	-	1	9,436	10	-	13,240	6
5,865	-	-	-	-	1	5,866	1	-	8,818	7
2,546	-	44	-	-	2	2,592	-	-	4,302	8
6,905	-	1,102	-	-	7	8,014	57	-	10,046	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
203	-	-	-	-	-	203	-	-	525	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
76,953	-	5,332	1,373	-	53	83,711	2,309	30	133,499	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	35,909	-	-	-	-	35,909	5,347	2,824	67,874	26
-	346	-	-	-	-	346	11,941	15,355	28,174	27
-	-	-	-	-	-	-	2	3	65	28
1,497	-	3	-	-	-	1,500	1	-	1,937	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
5,117	-	-	-	-	7	5,124	6	-	6,953	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
20,282	-	1,674	-	-	-	21,956	606	-	47,561	33
589	-	-	-	-	411	1,000	-	-	1,824	34
-	1,380	-	-	-	-	1,380	-	-	1,840	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
28,284	-	389	-	-	835	29,508	90	-	59,582	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	135	-	-	-	-	135	1	-	172	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
2,578	-	-	-	-	206	2,784	-	-	4,724	46
-	23	-	-	-	-	23	8	-	38	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	16	-	-	-	-	16	-	3	42	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
5,749	-	142	-	-	3	5,894	8	-	9,107	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	54
4,980	-	69	-	-	53	5,102	5	-	8,713	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
3,307	-	66	-	-	10	3,383	12	-	4,652	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
217,332	37,875	9,196	1,373	19	2,373	268,168	20,474	18,215	479,907	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	
2	Amherstburg	-	-	-	-	-	-	
3	Arnprior	-	-	-	-	3	3	
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	
8	Bracebridge	-	-	-	-	-	-	
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	
10	Brantford	-	27	-	-	-	27	
11	Brockville	-	3	-	-	-	3	
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	
13	Chatham	-	9	-	-	-	9	
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	
17	Collingwood	-	2	-	-	-	2	
18	Cornwall	37,163	-	276	-	1	37,440	
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	
20	Fort Erie	218,737	-	11,032	-	210	229,979	
21	Fort Frances	18,301	37	-	-	850	19,188	
22	Galt	-	-	-	-	-	-	
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	
25	Goderich	-	11	-	-	-	11	
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-	
27	Guelp	-	-	-	-	-	-	
28	Hamilton	-	119	-	-	-	119	
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	
30	Kenora	-	14	-	-	-	14	
31	Kingston	-	28	-	-	-	28	
32	Kitchener	-	135	-	-	-	135	
33	Lansdowne	15,842	-	427	-	54	16,323	
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	
38	London	-	867	-	-	-	867	
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	
40	Midland	-	-	-	-	-	-	
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	
42	Newmarket	-	24	-	-	-	24	
43	Niagara Falls Queenston	60,704	40	1,312	-	80	62,136	
44	Rainbow	95,724	-	2,992	-	1,515	100,231	
45	Whirlpool	-	-	-	749	-	749	
46	North Bay	-	-	-	-	-	-	
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	
50	Oshawa	-	67	-	-	-	67	
51	Ottawa	-	1,877	-	-	-	1,877	
52	Owen Sound	-	8	-	-	-	8	
53	Paris	-	-	-	-	-	-	
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	
55	Pelee Island	-	33	-	-	13	46	
56	Pembroke	-	9	-	-	-	9	
57	Perth	-	-	-	-	-	-	
58	Peterborough	-	33	-	-	-	33	
59	Picton	-	-	-	-	-	-	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	1,836	-	250	-	-	1	2,087
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	1,424	-	-	-	-	14	1,438
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	11,063	-	203	-	-	2	11,268
9	Rainy River	2,338	15	133	-	-	29	2,515
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	102,631	5	1,303	1,293	-	49	105,281
16	Sault Ste. Marie	27,907	-	1,176	-	7	3	29,093
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	2,030	-	-	-	-	95	2,125
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	17	-	-	-	-	17
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	9	-	-	-	-	9
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	264	-	-	-	-	264
27	Tillsonburg	-	4	-	-	-	-	4
28	Timmins	-	-	-	-	-	-	-
29	Toronto Airport T - 1	-	36,878	-	-	-	-	36,878
30	Toronto Airport T - 2	-	11,957	-	-	-	-	11,957
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	125	-	-	-	-	125
32	Trenton	-	21	-	-	-	-	21
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	2,136	-	-	-	75	29	2,240
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	202,844	-	2,713	-	-	40	205,597
38	Windsor Tunnel	242,167	656	14,101	-	286	23	257,233
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,042,847	53,294	35,918	2,042	384	2,995	1,137,480
Manitoba:								
41	Boissevain	1,366	1	64	-	-	-	1,431
42	Brandon	-	11	-	-	-	-	11
43	Cartwright	373	-	-	-	-	-	373
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	576	-	17	-	-	-	593
46	Crystal City	317	-	-	-	-	-	317
47	Emerson	12,054	-	538	-	-	-	12,592
48	Goodlands	711	-	-	-	-	-	711
49	Gretna	2,176	-	-	-	-	-	2,176
50	Lena	1,221	-	-	-	-	-	1,221
51	Lyleton	358	-	-	-	-	-	358
52	Piney	539	-	-	-	-	-	539

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
3,428	-	201	-	-	-	3,629	27	-	5,743	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2,551	-	-	-	-	41	2,592	-	-	4,030	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
14,790	-	342	-	-	28	15,160	23	-	26,451	6
11,157	19	1,059	-	-	299	12,534	-	-	15,049	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
105,966	39	1,728	682	-	69	108,484	294	19	214,078	14
53,522	15	1,644	-	12	1	55,194	48	-	84,335	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
3,236	-	-	-	-	434	3,670	-	-	5,795	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	218	-	-	-	-	218	7	-	489	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	53,174	-	-	-	-	53,174	16,429	21,013	127,494	28
-	22,945	-	-	-	-	22,945	15,334	22,525	72,761	29
-	66	-	-	-	-	66	-	-	191	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
3,109	-	-	-	1	380	3,490	-	-	5,730	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
104,290	-	5,705	-	-	11	110,006	419	5	316,027	36
185,829	267	25,667	-	25	46	211,834	543	31	469,641	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
960,402	80,836	54,970	1,420	40	4,397	1,102,065	40,720	44,548	2,324,813	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,788	1	190	-	-	-	1,979	1	-	3,411	42
-	3	-	-	-	-	3	-	-	14	43
834	-	-	-	-	-	834	-	-	1,207	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
1,183	-	-	-	-	-	1,183	3	-	1,779	46
1,431	-	-	-	-	-	1,431	-	-	1,748	47
20,191	-	1,515	-	-	1	21,707	144	-	34,443	48
2,159	-	-	-	-	-	2,159	-	-	2,870	49
6,401	-	114	-	-	1	6,516	-	-	8,692	50
2,350	-	-	-	-	1	2,351	-	-	3,572	51
2,401	-	-	-	-	-	2,401	-	-	2,759	52
598	4	-	-	-	-	602	-	-	1,141	53

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	153	-	-	-	-	-	153
2	South Junction	1,774	-	-	-	-	2	1,776
3	Sprague	2,991	-	30	-	-	-	3,021
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	985	-	67	-	-	-	1,052
6	Windygates	692	-	-	-	-	-	692
7	Winkler	1,058	6	-	-	-	-	1,064
8	Winnipeg	-	3,152	-	-	-	-	3,152
9	Total	27,344	3,170	716	-	-	2	31,232
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	117	-	-	-	-	-	117
11	Carievale	287	-	-	-	-	-	287
12	Climax	336	-	-	-	-	2	338
13	Coronach	179	1	-	-	-	-	180
14	Estevan	1,124	1	94	-	-	-	1,219
15	Monchy	195	-	-	-	-	-	195
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	533	-	-	-	-	-	533
19	North Portal	2,835	-	10	-	-	77	2,922
20	Oungre	447	-	-	-	-	-	447
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	200	-	-	-	-	200
23	Regway	927	-	-	-	-	-	927
24	Saskatoon	-	122	-	-	-	-	122
25	Swift Current	-	-	-	-	-	-	-
26	Torquay	127	-	-	-	-	-	127
27	West Poplar River	104	-	-	-	-	-	104
28	Weyburn	-	1	-	-	-	-	1
29	Willow Creek	68	-	-	-	-	-	68
30	Yorkton	-	3	-	-	-	-	3
31	Total	7,279	328	104	-	-	79	7,790
Alberta:								
32	Aden	95	-	-	-	-	-	95
33	Calgary	-	6,885	-	-	-	-	6,885
34	Carway	1,585	-	-	-	-	90	1,675
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	5,569	4	263	-	-	32	5,868
37	Del Bonita	934	-	-	-	-	100	1,034
38	Edmonton	-	2,506	-	-	-	-	2,506
39	Lethbridge	-	57	-	-	-	-	57
40	Medicine Hat	-	35	-	-	-	-	35
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	231	-	-	-	-	-	231
43	Total	8,414	9,487	263	-	-	222	18,386

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
734	-	-	-	-	-	734	-	-	887	1
3,712	-	-	-	-	-	3,712	2	-	5,490	2
7,451	-	1,282	-	-	2	8,735	5	-	11,761	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,061	-	-	-	-	-	1,061	4	-	2,117	5
2,391	-	-	-	-	-	2,391	-	-	3,083	6
3,404	3	-	-	-	-	3,407	5	-	4,476	7
-	6,005	-	-	-	-	6,005	374	385	9,916	8
58,089	6,016	3,101	-	-	5	67,211	538	385	99,366	9
581	-	-	-	-	-	581	-	-	698	10
1,521	-	35	-	-	-	1,556	-	-	1,843	11
1,007	-	23	-	-	-	1,030	-	-	1,368	12
1,925	-	-	-	-	-	1,925	-	-	2,105	13
3,520	3	122	-	-	2	3,647	2	-	4,868	14
1,200	-	-	-	-	-	1,200	-	2	1,397	15
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,708	-	-	-	-	1	1,709	-	-	2,242	18
5,842	-	84	-	-	254	6,180	12	11	9,125	19
847	-	-	-	-	-	847	1	-	1,295	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	534	-	-	-	-	534	10	6	750	22
3,224	-	37	-	-	-	3,261	4	-	4,192	23
-	442	-	-	-	-	442	-	-	564	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	25
586	-	-	-	-	-	586	-	-	713	26
599	-	-	-	-	-	599	-	-	703	27
-	2	-	-	-	-	2	2	-	5	28
680	3	-	-	-	-	683	-	-	751	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	30
23,240	988	301	-	-	257	24,786	31	19	32,626	31
137	-	-	-	-	-	137	-	-	232	32
-	15,135	-	-	-	-	15,135	2,152	1,825	25,997	33
2,553	-	-	-	-	-	2,553	4	-	4,232	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
15,080	5	380	-	-	40	15,505	28	-	21,401	36
2,067	-	-	-	-	21	2,088	-	-	3,122	37
-	8,480	-	-	-	-	8,480	1,148	1,123	13,257	38
-	65	-	-	-	-	65	-	6	128	39
-	53	-	-	-	-	53	-	-	88	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
757	-	-	-	-	-	757	2	-	990	42
20,594	23,738	380	-	-	61	44,773	3,334	2,954	69,447	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total	
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	15,578	-	83	-	-	15	15,676
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	15,531	-	746	-	-	2	16,279
4	Campbell River	-	8	-	-	-	-	8
5	Carson	2,739	-	242	-	-	30	3,011
6	Cascade	1,420	-	115	-	-	85	1,620
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	209	-	-	-	-	-	209
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	4	-	-	-	-	4
11	Huntingdon	15,491	31	276	-	-	228	16,026
12	Kamloops	-	25	-	-	-	-	25
13	Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
14	Kingsgate	2,507	-	197	-	-	74	2,778
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	583	-	-	-	-	11	594
17	Nanaimo	-	152	-	-	20	-	172
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	908	-	201	-	-	-	1,109
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	9,971	-	84	-	-	3	10,058
22	Pacific Highway	74,618	-	3,327	-	2	151	78,098
23	Paterson	2,853	-	169	-	-	1	3,023
24	Penticton	-	22	-	-	-	-	22
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George	-	-	-	-	-	-	-
28	Prince Rupert	634	15	-	-	2	123	774
29	Roosville	953	-	-	-	-	8	961
30	Rykerts	1,259	-	85	-	-	1	1,345
31	Sidney	1,177	-	389	-	74	273	1,913
32	Stewart	746	-	88	-	-	62	896
33	Trail	-	1	-	-	-	-	1
34	Vancouver Airport	-	13,632	-	-	-	-	13,632
35	Seaport	-	-	-	-	14	-	14
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	1,397	1,257	41	-	130	1,598	4,423
38	Waneta	700	-	-	-	-	-	700
39	Total	149,274	15,147	6,043	-	242	2,665	173,371
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	2,069	8	47	-	-	2	2,126
41	Dawson/Little Gold	-	2	-	-	-	-	2
42	Old Crow	-	1	-	-	-	-	1
43	Pleasant Camp	651	-	5	-	-	-	656
44	Whitehorse	-	89	-	-	-	-	89
45	Total	2,720	100	52	-	-	2	2,874
46	Canada	1,541,840	108,633	54,863	4,434	691	10,596	1,721,057

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

DECEMBER-1982-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
48,953	-	73	-	-	43	49,069	91	-	64,836	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
102,916	-	52	-	-	735	103,703	-	-	119,982	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	4
3,876	3	-	-	-	13	3,892	2	-	6,905	5
3,821	-	34	-	-	16	3,871	9	-	5,500	6
-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	7
412	-	-	-	-	-	412	-	-	621	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	6	-	-	-	-	6	-	-	10	10
79,740	70	936	-	-	1,071	81,817	191	2	98,036	11
-	4	-	-	-	-	4	-	-	29	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
5,404	-	442	-	-	133	5,979	-	-	8,757	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
599	-	-	-	-	9	608	-	-	1,202	16
-	6	-	-	3	-	9	1	-	182	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,682	-	125	-	-	-	1,807	10	-	2,926	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
19,778	-	539	-	-	13	20,330	26	-	30,414	21
141,647	-	6,954	-	47	293	148,941	1,942	42	229,023	22
9,217	-	867	-	-	1	10,085	12	-	13,120	23
-	17	-	-	-	-	17	-	2	41	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	26
-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	27
10	19	-	-	-	67	96	2	-	872	28
7,015	-	141	-	-	124	7,280	31	-	8,272	29
6,696	2	130	-	-	12	6,840	6	-	8,191	30
207	-	53	-	123	97	480	56	-	2,449	31
2,074	-	701	-	-	22	2,797	-	-	3,693	32
-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	33
-	29,015	-	-	-	-	29,015	14,614	10,888	68,149	34
-	-	-	-	25	-	25	-	8	47	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
511	1,283	-	-	40	322	2,156	180	97	6,856	37
1,096	-	12	-	-	1	1,109	-	-	1,809	38
435,654	30,441	11,059	-	238	2,972	480,364	17,174	11,039	681,948	39
84	-	15	-	-	-	99	4	-	2,229	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	41
60	9	-	-	-	-	9	-	-	10	42
-	94	-	-	-	-	94	1	-	716	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	184	44
144	103	15	-	-	-	262	5	-	3,141	45
2,041,266	181,377	79,783	2,793	297	14,732	2,320,248	83,812	78,147	4,203,264	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	4	-	4
4	Corner Brook	-	119	-	-	-	-	119
5	Fortune	-	-	-	-	425	-	425
6	Gander	-	440	-	-	-	-	440
7	Goose Bay	-	1,247	-	-	-	-	1,247
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	373	-	-	6	-	379
14	Stephenville	-	215	-	-	-	-	215
15	Total	-	2,394	-	-	435	-	2,829
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	162	-	-	-	-	162
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	14	-	-	-	-	14
19	Total	-	176	-	-	-	-	176
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	2	-	2
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	25	-	-	7	-	32
26	Halifax	-	9,038	-	-	87	-	9,125
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	30	-	30
29	Lunenburg	-	-	-	-	97	-	97
30	Middleton	-	7	-	-	-	-	7
31	New Glasgow	-	11	-	-	-	-	11
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	4	-	4
34	Shelburne	-	-	-	-	109	-	109
35	Sydney	-	123	-	-	9	-	132
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	53,380	13,945	14,981	-	85	21,784	104,175
39	Total	53,380	23,149	14,981	-	430	21,784	113,724

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	2	-	-	-	-	2	57	50	113	3
-	15	-	-	-	-	15	15	5	154	4
-	684	-	-	-	-	684	1,821	8,419	10,665	5
-	15	-	-	-	-	15	5,850	4,078	11,052	6
-	-	-	-	-	-	-	810	45	2,117	7
-	-	-	-	-	-	-	-	18	18	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	214	-	-	-	-	214	593	528	1,714	13
-	1	-	-	-	-	1	324	2	542	14
-	931	-	-	-	-	931	9,471	13,145	26,376	15
-	138	-	-	-	-	138	4	3	307	16
-	-	-	-	-	-	-	8	-	22	17
-	138	-	-	-	-	138	12	3	329	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	5	-	5	2	-	9	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	5	-	-	-	-	5	2	-	39	25
-	14,046	-	-	8	-	14,054	18,633	22,648	64,460	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	6	-	36	28
-	-	-	-	1	-	1	-	-	98	29
-	19	-	-	-	-	19	-	-	26	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	7	-	7	-	1	12	33
-	-	-	-	4	-	4	2	-	115	34
-	2	-	-	4	-	6	1,119	425	1,682	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
7,831	7,448	338	-	7	2,101	17,725	1,617	48	123,565	38
7,831	21,520	338	-	36	2,101	31,826	21,381	23,122	190,053	39

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	130,735	-	817	-	-	775	132,327
2	Bathurst	-	8	-	-	-	-	8
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	3,621	-	-	-	-	111	3,732
5	Campbellton	-	98	-	-	-	-	98
6	Campobello	130,516	-	5,484	-	172	1,387	137,559
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	36,021	17	772	-	-	118	36,928
9	Clair	259,464	-	509	-	-	9,643	269,616
10	Dalhousie	-	291	-	-	-	-	291
11	Edmundston	574,337	56	4,838	-	-	14,844	594,075
12	Forest City	5,410	-	29	-	-	1,325	6,764
13	Fosterville	10,313	-	52	-	-	403	10,768
14	Four Falls	3,261	-	-	-	-	27	3,288
15	Fredericton	-	962	-	-	-	-	962
16	Gillespie	71,182	-	439	-	-	674	72,295
17	Grand Falls	64,403	-	165	-	-	1,721	66,289
18	Grand Manan	-	23	-	-	192	-	215
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	130,428	-	329	-	-	4,326	135,083
21	Moncton	-	460	-	-	-	-	460
22	Newcastle	-	551	-	-	-	-	551
23	River de Chute	13,002	-	-	-	-	26	13,028
24	Saint John	-	11,565	-	-	218	-	11,783
25	St. Andrews	2,983	-	17	-	206	428	3,634
26	St. Croix	52,281	120	833	-	58	1,808	55,100
27	St. Léonard	271,364	39	944	-	-	13,299	285,646
28	St. Stephen	491,540	184	12,399	-	-	18,916	523,039
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	207,846	173	2,718	-	-	814	211,551
32	Total	2,458,707	14,547	30,345	-	846	70,645	2,575,090
Québec:								
33	Abercorn	46,130	-	424	-	-	144	46,698
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	125,656	86	7,113	-	-	2,276	135,131
36	Baie-Comeau	-	162	-	-	-	-	162
37	Beebe	50,857	-	136	-	-	3,250	54,243
38	Cap-aux-Meules	-	10	-	-	9	-	19
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	12,548	-	206	-	-	460	13,214
41	Chicoutimi	-	20	-	-	-	-	20
42	Clarenceville	17,900	-	1	-	-	264	18,165
43	Covey Hill	11,345	-	-	-	-	18	11,363
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	9,677	-	-	-	-	1	9,678
46	Drummondville	-	12	-	-	-	-	12
47	Dundee	66,192	-	215	-	3,567	475	70,449
48	East Hereford	35,409	-	72	-	-	725	36,206
49	East Pinnacle	5,488	-	-	-	-	29	5,517
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	9,626	-	-	-	-	55	9,681
2	Freighsburg	20,472	-	803	-	-	244	21,519
3	Gaspé	-	48	-	-	2	-	50
4	Glen Sutton	7,352	-	-	-	-	322	7,674
5	Granby	-	544	-	-	-	-	544
6	Hemmingford	54,872	-	1,429	-	-	141	56,442
7	Herdman	39,111	-	331	-	-	125	39,567
8	Hereford Road	23,542	-	240	-	-	316	24,098
9	Highwater	29,262	-	600	-	-	333	30,195
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	4,147	-	-	-	-	76	4,223
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	30	-	-	-	-	30
15	Lac Mégantic	-	9	-	-	-	-	9
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	17	-	-	-	-	17
18	Lacolle	637,924	20	108,390	35,243	569	2,358	784,504
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	359,628	-	-	-	-	359,628
27	Montréal - Mirabel	-	12,505	-	-	-	-	12,505
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	1,804	-	1,804
29	Morses Line	7,754	-	43	-	-	214	8,011
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	22,477	-	114	-	-	290	22,881
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	341,989	-	61,988	-	11	1,037	405,025
34	Pohénégamook	5,430	3	-	-	-	4,416	9,849
35	Québec - Ancienne Lorette	-	4,010	-	-	-	-	4,010
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	42	-	-	-	-	42
39	Rivière-du-Loup	-	22	-	-	-	-	22
40	Rock Island	344,013	4	29,030	-	1,416	7,057	381,520
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	887	-	-	-	-	887
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	57	-	-	-	-	57
45	St-Jérôme	-	9	-	-	-	-	9
46	St-Pamphile	18,751	-	68	-	-	2,834	21,653
47	Sept-Îles	-	686	-	-	-	-	686
48	Shawinigan	-	3	-	-	-	-	3
49	Sherbrooke	-	480	-	-	-	-	480
50	Sorel	-	17	-	-	-	-	17
51	Stanhope	55,169	-	2,010	-	-	287	57,466
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	127	-	-	-	-	127
55	Trout River	52,684	-	572	-	-	842	54,098
56	Val-d'Or	-	45	-	-	-	-	45
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	25,536	-	1,673	-	-	367	27,576
60	Total	2,081,313	379,483	215,458	35,243	7,378	28,956	2,747,831

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	411,458	-	411,458
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	16	-	-	31	-	47
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	641	-	-	-	-	641
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	518	-	-	-	-	518
11	Brockville	-	38	-	-	2,258	-	2,296
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	171	-	-	555	-	726
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	55	-	-	-	-	55
17	Collingwood	-	72	-	-	-	-	72
18	Cornwall	529,906	14	7,592	-	104	1,126	538,742
19	Cyclone Island	-	794	-	-	8,849	-	9,643
20	Fort Erie	4,847,581	-	228,887	-	5,869	21,635	5,103,972
21	Fort Frances	490,182	5,697	4,558	-	-	14,369	514,806
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	9	-	-	64,090	-	64,099
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	187	-	-	132	-	319
26	Gore Bay	-	776	-	-	165	-	941
27	Guelph	-	13	-	-	-	-	13
28	Hamilton	-	4,443	-	-	38	-	4,481
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	3,900	-	-	-	-	3,900
31	Kingston	-	1,127	-	-	2,656	-	3,783
32	Kitchener	-	1,914	-	-	-	-	1,914
33	Lansdowne	633,682	33	47,808	-	32,693	2,863	717,079
34	Leamington	-	-	-	-	20	-	20
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	131	-	131
38	London	-	10,891	-	-	-	-	10,891
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	3,126	-	3,126
40	Midland	-	-	-	-	11	-	11
41	Nanticoke	-	-	-	-	1,491	-	1,491
42	Newmarket	-	252	-	-	-	-	252
43	Niagara Falls Queenston	1,419,691	980	90,282	-	3,191	4,332	1,518,476
44	Rainbow	2,194,960	-	207,474	-	2,072	104,607	2,509,113
45	Whirlpool	512,282	-	4,280	13,908	-	7,554	538,024
46	North Bay	-	647	-	-	-	-	647
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	28	-	-	-	-	28
50	Oshawa	-	644	-	-	-	-	644
51	Ottawa	-	21,839	-	-	-	-	21,839
52	Owen Sound	-	373	-	-	125	-	498
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	3,721	1,916	-	-	32,254	9,411	47,302
56	Pembroke	-	106	-	-	-	-	106
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	550	-	-	-	-	550
59	Picton	-	4	-	-	45	-	49

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	15	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	411,473	2
-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	11	-	-	-	-	27	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	31	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	500	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	79	-	-	-	-	503	-	-	1,029	10
-	-	-	-	-	-	-	-	1	2,880	11
-	46	-	-	-	-	235	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	1	1,008	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	19	-	-	-	-	-	-	-	55	16
-	-	-	-	-	-	19	-	-	91	17
520,437	-	47,082	-	429	2,987	570,935	2,793	5	1,112,475	18
-	5	-	-	41	-	46	-	-	9,689	19
1,813,641	-	139,223	-	622	10,254	1,963,740	77,869	122	7,145,703	20
494,271	186	1,672	-	-	21,761	517,890	697	35	1,033,428	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	2	-	-	135,220	-	135,222	-	-	199,321	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	134	-	-	29	-	163	-	-	482	25
-	66	-	-	11	-	77	-	-	1,018	26
-	10	-	-	-	-	10	-	-	23	27
-	4,853	-	-	19	-	4,872	233	22	9,608	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	47	-	-	-	-	47	-	-	3,947	30
-	421	-	-	1,407	-	1,828	48	1	5,660	31
-	848	-	-	-	-	848	20	2	2,784	32
511,526	3	35,611	-	35,264	4,103	586,507	8,334	58	1,311,978	33
-	-	-	-	8	-	8	-	-	28	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	5	-	5	-	-	136	37
-	8,204	-	-	-	-	8,204	608	440	20,143	38
-	-	-	-	176	-	176	-	-	3,302	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	40
-	-	-	-	361	-	361	-	-	1,852	41
-	185	-	-	-	-	185	-	-	442	42
902,864	883	38,841	-	2,414	1,949	946,951	50,755	42	2,516,224	43
1,388,374	-	25,729	-	305	32,185	1,444,593	251,353	19	4,205,078	44
452,554	-	2,943	9,931	-	10,619	476,047	9,964	13	1,024,048	45
-	31	-	-	-	-	31	2	-	680	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	13	-	-	-	-	13	-	-	41	49
-	282	-	-	31	-	313	-	-	957	50
-	46,547	-	-	-	-	46,547	17,900	18,701	104,987	51
-	57	-	-	30	-	87	17	-	602	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54
240	145	-	-	314	1,790	2,489	100	-	49,891	55
-	2	-	-	-	-	2	-	-	108	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
-	185	-	-	-	-	185	20	3	758	58
-	2	-	-	5	-	7	-	-	56	59

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River	153,690	-	7,705	-	-	2,662	164,057
2	Point Alexandria	25,377	-	56	-	2,248	1,920	29,601
3	Port Colborne	-	-	-	-	820	-	820
4	Port Hope	-	-	-	-	124	-	124
5	Port Lambton	33,275	-	250	-	838	3,903	38,266
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	11,931	-	11,931
8	Prescott	159,988	-	11,726	-	374	632	172,720
9	Rainy River	73,699	1,063	1,333	-	91	869	77,055
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	289	-	-	13,623	-	13,912
13	Sand Bay	-	1,181	-	-	3,618	-	4,799
14	Sand Point Lake	-	4,846	-	-	15,799	-	20,645
15	Sarnia	1,678,170	677	43,342	1,949	9,012	5,694	1,738,844
16	Sault Ste. Marie	662,712	1,522	38,587	-	3,119	5,451	711,391
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	32	-	-	-	-	32
19	Sombra	49,648	-	352	-	1,284	2,023	53,307
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	387	-	-	6	-	393
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	535	-	-	-	-	535
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	2,793	-	-	427	-	3,220
27	Tillsonburg	-	228	-	-	-	-	228
28	Timmins	-	137	-	-	-	-	137
29	Toronto Airport T - 1	-	549,268	-	-	-	-	549,268
30	Toronto Airport T - 2	-	184,427	-	-	-	-	184,427
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	3,758	-	-	1,437	-	5,195
32	Trenton	-	448	-	-	620	-	1,068
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	267	-	267
35	Walpole Island	38,587	-	45	-	1,120	2,155	41,907
36	Welland	-	17	-	-	-	-	17
37	Windsor Ambassador	2,875,379	-	87,082	-	-	5,624	2,968,085
38	Windsor Tunnel	3,221,070	10,255	147,573	-	99,795	4,219	3,482,912
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	19,603,600	820,511	928,932	15,857	737,917	201,049	22,307,866
	Manitoba:							
41	Boissevain	47,972	295	2,106	-	-	310	50,683
42	Brandon	-	614	-	-	-	-	614
43	Cartwright	8,933	-	44	-	-	3	8,980
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	11,415	-	170	-	-	73	11,658
46	Crystal City	7,850	-	13	-	-	17	7,880
47	Emerson	271,881	37	16,495	-	-	542	288,955
48	Goodlands	9,102	-	53	-	-	37	9,192
49	Gretna	35,405	-	194	-	-	85	35,684
50	Lena	22,073	-	397	-	-	30	22,500
51	Lyleton	7,934	-	-	-	-	42	7,976
52	Piney	10,179	121	105	-	-	54	10,459

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
91,357	-	5,731	-	-	1,020	98,108	1,524	3	263,692	1
7,645	-	46	-	394	1,698	9,783	482	-	39,866	2
-	29	-	-	76	-	105	-	-	925	3
-	-	-	-	135	-	135	-	-	259	4
30,932	-	71	-	389	2,223	33,615	102	4	71,987	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	345	-	345	15	-	12,291	7
238,697	-	4,156	-	814	1,483	245,150	2,124	-	419,994	8
118,816	160	11,684	-	3	4,774	135,437	68	12	212,572	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	6	-	-	535	-	541	5	-	14,458	12
-	2	-	-	7	-	9	-	-	4,808	13
-	290	-	-	290	-	580	12	4	21,241	14
1,252,593	627	45,584	1,051	4,684	4,119	1,308,658	11,740	173	3,059,415	15
743,301	818	27,203	-	753	4,233	776,308	3,991	16	1,491,706	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	52	-	-	-	-	52	-	-	84	18
39,344	-	318	-	355	5,093	45,110	78	1	98,496	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	57	-	-	3	-	60	3	-	456	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	43	-	-	-	-	43	1	-	579	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	1,950	-	-	285	-	2,235	74	14	5,543	26
-	35	-	-	-	-	35	5	-	268	27
-	9	-	-	-	-	9	-	1	147	28
-	824,766	-	-	-	-	824,766	372,224	386,546	2,132,804	29
-	404,273	-	-	-	-	404,273	222,842	377,331	1,188,873	30
-	1,508	-	-	1,576	-	3,084	44	7	8,330	31
-	143	-	-	146	-	289	545	1,003	2,905	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	67	-	67	-	-	334	34
36,415	-	42	-	184	5,634	42,275	69	-	84,251	35
-	49	-	-	-	-	49	-	-	66	36
1,556,176	-	99,642	-	-	2,753	1,658,571	16,761	972	4,644,389	37
2,096,149	5,434	336,081	-	36,963	3,032	2,477,659	27,128	994	5,988,693	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
12,293,332	1,304,051	821,659	10,982	225,475	121,710	14,777,209	1,080,572	786,545	38,952,192	40
67,012	200	3,834	-	-	512	71,558	648	6	122,895	41
-	103	-	-	-	-	103	2	-	719	42
10,631	-	-	-	-	8	10,639	2	-	19,621	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
19,190	-	235	-	-	144	19,569	96	-	31,323	45
13,368	-	45	-	-	48	13,461	8	-	21,349	46
348,801	40	21,295	-	-	806	370,942	3,004	13	662,914	47
19,588	-	327	-	-	80	19,995	8	-	29,195	48
82,850	-	1,046	-	-	1,460	85,356	147	2	121,189	49
26,826	-	188	-	-	190	27,204	46	4	49,754	50
26,685	-	16	-	-	76	26,777	32	-	34,785	51
9,762	90	31	-	-	40	9,923	42	-	20,424	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	2,582	-	44	-	-	-	2,626
2	South Junction	38,518	-	583	-	-	268	39,369
3	Sprague	53,200	-	1,743	-	276	130	55,349
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	24,879	-	1,598	-	-	75	26,552
6	Windygates	14,866	-	388	-	-	45	15,299
7	Winkler	17,695	168	59	-	-	25	17,947
8	Winnipeg	-	51,881	-	-	-	-	51,881
9	Total	584,484	53,116	23,992	-	276	1,736	663,604
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	2,154	-	26	-	-	1	2,181
11	Carievale	5,183	-	-	-	-	-	5,183
12	Climax	5,758	-	233	-	-	19	6,010
13	Coronach	6,342	34	69	-	-	7	6,452
14	Estevan	18,844	162	613	-	-	157	19,776
15	Monchy	5,481	-	101	-	-	7	5,589
16	Moose Jaw	-	63	-	-	-	-	63
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	12,006	-	92	-	-	124	12,222
19	North Portal	62,476	-	3,279	-	-	1,960	67,715
20	Oungre	13,514	-	304	-	-	79	13,897
21	Prince Albert	-	151	-	-	-	-	151
22	Regina	-	5,205	-	-	-	-	5,205
23	Regway	23,578	-	732	-	-	72	24,382
24	Saskatoon	-	2,799	-	-	-	-	2,799
25	Swift Current	-	119	-	-	-	-	119
26	Torquay	2,768	-	62	-	-	19	2,849
27	West Poplar River	3,351	29	23	-	-	31	3,434
28	Weyburn	-	6	-	-	-	-	6
29	Willow Creek	1,577	62	-	-	-	1	1,640
30	Yorkton	-	97	-	-	-	-	97
31	Total	163,032	8,727	5,534	-	-	2,477	179,770
Alberta:								
32	Aden	1,593	-	-	-	-	3	1,596
33	Calgary	-	121,738	-	-	-	-	121,738
34	Carway	85,030	-	7,259	-	-	1,333	93,622
35	Chief Mountain	59,346	-	5,289	-	-	1,681	66,316
36	Coutts	112,740	48	6,722	-	-	631	120,141
37	Del Bonita	15,442	-	136	-	-	1,517	17,095
38	Edmonton	-	32,505	-	-	-	-	32,505
39	Lethbridge	-	1,142	-	-	-	-	1,142
40	Medicine Hat	-	736	-	-	-	-	736
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	8,771	-	461	-	-	99	9,331
43	Total	282,922	156,169	19,867	-	-	5,264	464,222

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
9,689	-	16	-	-	3	9,708	-	-	12,334	1
42,754	-	661	-	-	63	43,478	45	-	82,892	2
95,471	-	14,095	-	-	325	109,891	201	-	165,441	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
27,940	-	780	-	-	203	28,923	166	-	55,641	5
35,632	-	61	-	-	285	35,978	26	-	51,303	6
33,062	98	671	-	-	453	34,284	69	3	52,303	7
-	88,760	-	-	-	-	88,760	13,118	19,586	173,345	8
869,261	89,291	43,301	-	-	4,696	1,006,549	17,660	19,614	1,707,427	9
7,354	-	-	-	-	45	7,399	-	-	9,580	10
21,565	-	104	-	-	10	21,679	36	-	26,898	11
17,183	-	262	-	-	32	17,477	98	-	23,585	12
25,207	26	56	-	-	168	25,457	33	-	31,942	13
43,803	128	428	-	-	752	45,111	70	3	64,960	14
18,667	-	75	-	-	51	18,793	47	17	24,446	15
-	8	-	-	-	-	8	6	-	77	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
24,117	-	356	-	-	329	24,802	15	-	37,039	18
98,362	-	3,647	-	-	3,908	105,917	613	13	174,258	19
17,159	-	1,044	-	-	211	18,414	169	-	32,480	20
-	10	-	-	-	-	10	-	-	161	21
-	11,517	-	-	-	-	11,517	133	40	16,895	22
54,305	-	1,110	-	-	552	55,967	173	1	80,523	23
-	7,957	-	-	-	-	7,957	890	1,244	12,890	24
-	71	-	-	-	-	71	-	-	190	25
6,651	-	81	-	-	24	6,756	10	-	9,615	26
10,182	45	59	-	-	79	10,365	56	-	13,855	27
-	21	-	-	-	-	21	2	-	29	28
7,511	61	44	-	-	15	7,631	37	-	9,308	29
-	120	-	-	-	-	120	-	-	217	30
352,066	19,964	7,266	-	-	6,176	385,472	2,388	1,318	568,948	31
1,587	-	-	-	-	6	1,593	4	-	3,193	32
-	232,308	-	-	-	-	232,308	58,049	47,477	459,572	33
114,684	-	1,505	-	-	1,910	118,099	4,736	-	216,457	34
21,471	-	393	-	-	533	22,397	2,983	-	91,696	35
228,646	87	10,929	-	-	2,114	241,776	2,531	29	364,477	36
27,688	-	215	-	-	622	28,525	111	-	45,731	37
-	134,269	-	-	-	-	134,269	29,277	36,655	232,706	38
-	1,448	-	-	-	-	1,448	1	7	2,598	39
-	1,015	-	-	-	-	1,015	-	-	1,751	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
16,668	-	334	-	-	238	17,240	237	-	26,808	42
410,744	369,127	13,376	-	-	5,423	798,670	97,929	84,168	1,444,989	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

CALENDAR YEAR-1982-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove	221,308	-	5,755	-	-	568	227,631
2	Bedwell Harbour	-	1,292	-	-	23,060	-	24,352
3	Boundary Bay	205,520	-	7,529	-	-	490	213,539
4	Campbell River	-	1,740	-	-	119	-	1,859
5	Carson	45,252	60	3,772	-	-	740	49,824
6	Cascade	40,067	11	2,299	-	-	1,472	43,849
7	Chilliwack	-	60	-	-	-	-	60
8	Chopaka	4,528	-	-	-	-	145	4,673
9	Courtenay	-	5	-	-	9	-	14
10	Cranbrook	-	359	-	-	-	-	359
11	Huntingdon	273,958	3,082	12,006	-	-	5,453	294,499
12	Kamloops	-	492	-	-	-	-	492
13	Kelowna	-	143	-	-	-	-	143
14	Kingsgate	74,570	-	4,076	-	-	2,898	81,544
15	Kitimat	-	10	-	-	-	-	10
16	Midway	7,851	-	335	-	-	285	8,471
17	Nanaimo	-	5,931	-	-	1,018	-	6,949
18	Nelson	-	17	-	-	-	-	17
19	Nelway	25,157	-	514	-	-	455	26,126
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	203,536	-	4,632	-	-	1,799	209,967
22	Pacific Highway	1,020,004	-	71,930	-	127	4,151	1,096,212
23	Paterson	33,228	-	2,273	-	-	220	35,721
24	Penticton	-	2,527	-	-	-	-	2,527
25	Port Alberni	-	17	-	-	170	-	187
26	Powell River	-	234	-	-	30	-	264
27	Prince George	-	257	-	-	-	-	257
28	Prince Rupert	15,636	1,189	1,668	-	1,299	5,865	25,657
29	Roosville	36,830	-	5,613	-	-	1,595	44,038
30	Rykerts	40,126	270	694	-	4	718	41,812
31	Sidney	81,789	9	6,364	-	5,575	16,337	110,074
32	Stewart	11,461	76	685	-	-	525	12,747
33	Trail	-	125	-	-	39	-	164
34	Vancouver Airport	-	232,305	-	-	-	-	232,305
35	Seaport	-	141	-	-	52,673	-	52,814
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	118,651	19,268	5,632	-	13,572	202,891	360,014
38	Waneta	12,154	-	108	-	21	97	12,380
39	Total	2,471,626	269,620	135,885	-	97,716	246,704	3,221,551
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek	60,384	139	14,708	-	-	666	75,897
41	Dawson/Little Gold	7,427	506	991	-	-	56	8,980
42	Old Crow	-	110	-	-	8	-	118
43	Pleasant Camp	24,220	19	1,476	-	-	283	25,998
44	Whitehorse	14,616	5,873	10,331	13,229	-	135	44,184
45	Total	106,647	6,647	27,506	13,229	8	1,140	155,177
46	Canada	27,805,711	1,734,539	1,402,500	64,329	845,006	579,755	32,431,840

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

E63 Private Craft and Passenger Arrivals — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Definition of Terms

International Traveller — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

— Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des arrivées — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Referral Card — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Définitions des termes

Voyageur international — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

— Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

Resident Traveller — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

Other Travellers — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air — Commercial and charter services and private plane.

Marine — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other Methods — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

Via the United States — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

Countries Other than the United States — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

Via les États-Unis — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

Pays autres que les États-Unis — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Catalogue

66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.

66 - 002 Voyages internationaux – Renseignements préliminaires, M. Bil.

66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. – Trimestriel

M. – Mensuel

A. – Annuel

B. – Bisannuelle

Bil. – Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue

66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.

66 - 002 International Travel – Advance Information, M. Bil.

66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. – Quarterly

M. – Monthly

A. – Annual

B. – Biennial

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.